LE DROIT

71e ANNEE — No 280

LUNDI

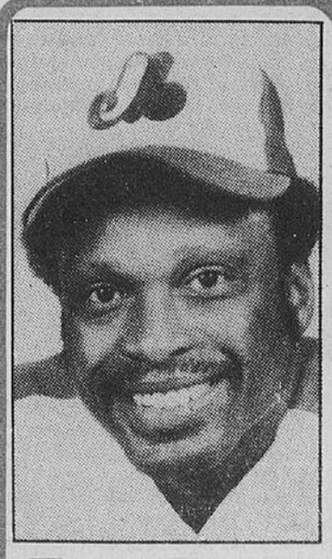
27 FEVRIER 1984

LE NUMERO: 30¢

Ensoleillé



Maximum (aujourd'hui) .....-7
Minimum (cette nuit) .....-15
Maximum (demain) .....-6



Expos: Oliver passe aux Giants
— page 32

Les libéraux québécois sèmeront les pelures de banane
— page 9

Français au Manitoba
— pp 3 et 17

sommaire

Annonces classées ..... 21 à 23; 30-31
Bandes dessinées 32
Canada et le monde ..... 2 à 7
Cinémas-spectacles 14-15
Editorial 6
Economie 12-13
Horoscope 31
Loteries 7, 10
Mot caché 30
Mots croisés 23
Nécrologie 20
Ottawa-Carleton et l'Ontario ..... 17 à 19
Outaouais et Québec ..... 8 à 11, 24
Page sociale 16
Sports ..... 25 à 32

En supplément aujourd'hui

Encart

— IGA

Nos REÉR suscitent beaucoup d'INTÉRÊT... et le vôtre?

11 1/2%

intérêt annuel. Période de 5 ans.

TRUST GÉNÉRAL

• Si les troupes suivent l'exécutif

Cégeps: grève illimitée

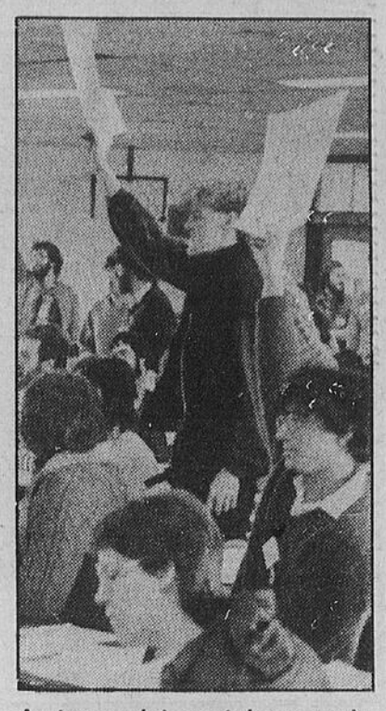
HULL — L'exécutif de l'Association nationale des étudiants du Québec (ANEQ) a voté, en fin de semaine, en faveur d'une grève générale illimitée, à partir du 21 mars, pour faire échec au projet de réformes des études collégiales du ministre Camille Laurin.

Les 150 délégués des 57 associations représentées consacreront leurs efforts, d'ici cette date, à promouvoir et à expliquer leur décision en vue de convaincre les associations des diverses institutions post-secondaires concernées de l'entériner.

Les étudiants estiment que les réformes proposées aboutiront à des «diplômes à rabais». Ils s'opposent aux cours obligatoires d'histoire et d'économie du Québec ainsi qu'au fait que le nombre minimum de cours sera porté à 82.

La grève toucherait principalement les cégeps, mais les universités Concordia, McGill et l'UQAM, à Montréal, ainsi que les universités de Sherbrooke et de Chicoutimi font également partie de l'ANEQ.

• Lire en page 9



Au tour maintenant des associations locales de décider

• Deux accidents: six victimes

Fin de semaine meurtrière

L'Outaouais a enregistré au cours de la fin de semaine l'un de ses bilans routiers les plus meurtriers alors que deux accidents ont causé la mort de six personnes.

Le premier accident est survenu samedi après-midi, sur la route 106, à Farrelton, alors que quatre fillettes ont trouvé la mort à la suite d'une collision frontale.

Les victimes ont été identifiées par la Sûreté provinciale du Québec comme étant Solina El-Kassis, 8 ans, et ses soeurs Carolina, 7 ans, Sabrina, 4 ans et Shadia, 20 mois, de Vars en Ontario.

La mère, Mme Cécile Legros-El-Kassis, 31 ans, qui conduisait le véhicule, repose toujours dans un état grave à l'Hôpital général d'Ottawa. D'abord transportée au Centre hospitalier régional de l'Outaouais, la victime a été transférée à l'hôpital d'Ottawa en raison de sa condition physique critique.

L'accident est survenu vers 15h 35 près de Farrelton, localité située à une quarantaine de kilomètres au nord de Hull.

La tempête de neige qui s'est abattue samedi sur la région avait rendu la chaussée glissante. L'accident s'est produit lorsque Mme Kassis a perdu le contrôle de son automobile et a embouti un camion qui venait en sens inverse.

Deux des fillettes sont mortes quelques minutes après l'accident tragique avant que les ambulanciers n'arrivent sur les lieux.

Le conducteur du camion, M. André Pétrin, 20 ans, de Gracefield, n'a été que légèrement blessé. Il a été traité pour une fracture au nez.

Aylmer

Pendant ce temps, à Aylmer, deux jeunes citoyens ont été trouvés, samedi matin, morts asphyxiés, dans une automobile stationnée sur une route peu achalandée.

Peu après 9h, samedi matin, un passant a fait la macabre découverte en pensant d'abord qu'il s'agissait d'une personne qui dormait dans son véhicule.

Les victimes sont Kevin Reid, 19 ans, du 27 Gibeault, et Suzanne Brunette, 20 ans, du 2-192, rue Front, à Aylmer.

Appelé sur les lieux, le policier Richard Sarrazin, de la sûreté municipale d'Aylmer, a d'abord vu une personne qui semblait dormir dans une automobile dont le moteur fonctionnait encore en bordure du chemin Davis, à Aylmer.

En inspectant l'intérieur de la voiture, le policier s'est alors rendu compte que deux corps gisaient sur les sièges de l'automobile.

Selon les premières constatations, l'incident tragique serait purement accidentel, le suicide ayant été écarté après une enquête auprès des familles et des amis des victimes, a indiqué l'agent Richard Sarrazin.

Les deux jeunes étaient déjà morts à l'arrivée de la sûreté municipale. Transportés au Centre hospitalier régional de l'Outaouais, un médecin n'a pu que constater le décès.

Selon le porte-parole de la police, l'automobile en marche aurait laissé échapper à l'intérieur du véhicule des gaz carboniques qui ont été fatals aux occupants. Les portières du véhicule étaient verrouillées et les fenêtres bien fermées, a rapporté la police d'Aylmer.

Une autopsie des victimes sera pratiquée par le coroner Gaston Tremblay, médecin légiste pour la région administrative de l'Outaouais.



Les secours sont arrivés trop tard (Photo LE DROIT par Michel Lafleur)

Un message de détresse, puis c'est l'accident fatal

OTTAWA — Un habitant d'Ottawa s'est tué lorsque son avion s'est écrasé, samedi soir, dans une forêt dans la municipalité d'Osgoode, près de Manotick, durant la tempête de neige.

Le pilote, Graham Crate, 46 ans, du 231 Echo Drive, à Ottawa, était seul à bord de l'avion de type Mooney. Parti de Toronto à 16h 50, samedi, en direction d'Ottawa, M. Crate s'est écrasé au-dessus d'une région boisée à la hauteur de la concession 4, à Osgoode, après avoir lancé un signal de détresse à cause du mauvais temps.

Le dernier contact radio enregistré avec le pilote remontait à 18h 30. Trois minutes plus tard, son appareil disparaissait des écrans de radar de l'aéroport international d'Uplands.

Des recherches étaient peu de temps après entreprises afin de retrouver l'appareil. Les mauvaises conditions météorologiques ont nui aux recherches, a rapporté l'OPP.

Vers 1h 15, dans la nuit de samedi à dimanche, l'avion était finalement retrouvé. Un sauveteur a pu parvenir sur les lieux après une opération de précision. Le sauveteur a dû descendre d'un hélicoptère au bout d'un câble. Toutefois la victime était déjà morte à son arrivée.

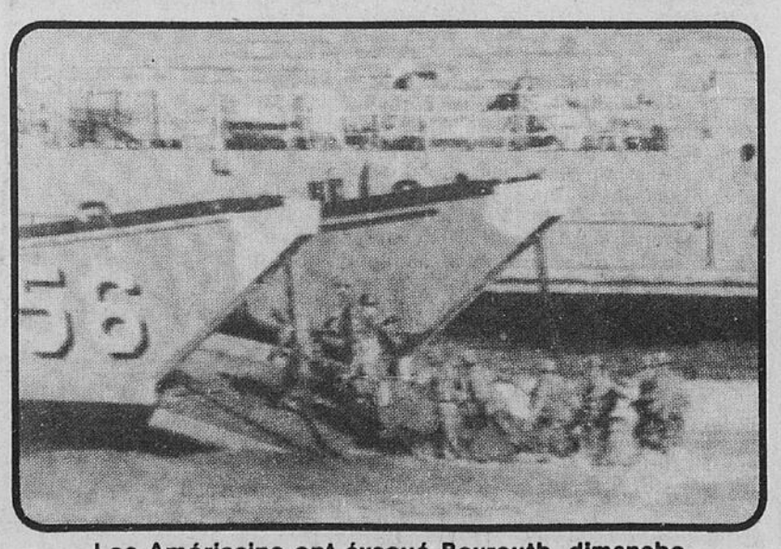
Ce n'est qu'hier matin, vers 6h 30, que le corps de la victime a pu être transporté. Les policiers de la Sûreté provinciale de l'Ontario ont dû utiliser des raquettes pour atteindre l'endroit où s'était écrasé l'avion.

C'est la police provinciale qui a coordonné les recherches au sol et dans les airs. Deux hélicoptères des Forces armées, de la base de Trenton, ont participé aux recherches.

• Liban: les duels d'artillerie continuent

Les Américains bombardent à l'est de la capitale

BEYROUTH (AFP) — Les duels d'artillerie se sont poursuivis hier soir à Beyrouth et dans la montagne alors que des contacts ont été entrepris en vue d'obtenir une cessation des hostilités.



Les Américains ont évacué Beyrouth, dimanche

Alors qu'une trêve prévalait sur la ligne de démarcation au centre de la capitale, les échanges de tirs, qui selon un bilan partiel ont fait 5 tués, dont un soldat français, et 30 blessés, au cours des dernières 24 heures, opposaient toujours en fin de soirée l'armée libanaise aux milices anti-gouvernementales chiites et druzes dans la banlieue sud de Beyrouth, ainsi que dans la montagne d'Aley, à une dizaine de kilomètres à l'est de Beyrouth.

La marine américaine est intervenue au cours de la journée contre des objectifs à l'est de Beyrouth pour la seconde fois en 24 heures. Selon un porte-parole américain, le cuirassé New Jersey et le destroyer Caron ont tiré 66 obus en riposte à des tirs dirigés contre des avions américains F-14 qui survolaient cette région.

M. Maroun Hammade, bras droit de M. Walid Joumblatt (chef du PSP), a accusé les Américains, sur les ondes de la "Voix de la montagne" d'avoir violé le cessez-le-feu. Il est entré en contact avec l'ambassadeur américain à Beyrouth, M. Reginald Bartholomey, ajoute la radio.

D'autre part, un entretien par téléphone a eu lieu hier soir entre le ministre libanais des Affaires étrangères, M. Elie Salem, et M. Rafic Hariri, médiateur saoudien dans la crise libanaise.

En prévision de la discussion, d'aujourd'hui, d'un projet français au Conseil de sécurité de l'ONU, qui prévoit le remplacement de la force multinationale au Liban par une force internationale, M. Salem a eu un entretien téléphonique hier soir avec le ministre français des Relations extérieures, M. Claude Cheysson, indique-t-on de source officielle.



Autre échec (Photolaser PC)

Les experts chargés de colmater la fuite de gaz naturel hautement inflammable de la plate-forme de forage Vinland ont dû rentrer à Halifax hier, encore sans avoir pu réussir leur mission. Comme ce fut le cas vendredi et samedi, c'est un épais brouillard qui les a empêchés de pouvoir poser leur hélicoptère sur la plate-forme, ancrée à 170 milles de la Nouvelle-Ecosse, près de l'île de Sable. Shell Canada a fait savoir la semaine dernière que l'explosion du puits de forage de jeudi pourrait avoir été causée par la rupture d'une canalisation d'air, et que les réparations pourraient demander de «quatre jours à quatre mois».

• *L'action commune, une priorité*

Le dialogue entre l'OLP et la Jordanie reprend

AMMAN (AFP) — La visite à Amman de Yasser Arafat, qui a été reçu peu après son arrivée hier par le roi Hussein, marque la reprise effective du dialogue entre l'Organisation de Libération de la Palestine (OLP) et la Jordanie, interrompu en avril 1983.

On souligne du côté palestinien l'importance de ce dialogue, où la planification de l'action commune doit être traitée en priorité. De source palestinienne responsable à Tunis, on précise que M. Arafat devrait aborder la question de la présence et de l'entraînement des combattants palestiniens en Jordanie.

L'établissement de contacts avec les pays arabes afin de gagner leur soutien et leur appui sur la scène internationale sera également abordé lors des entretiens de M. Arafat, a-t-on précisé de source palestinienne à Amman.

La reprise de ce dialogue a fait l'objet de déclarations favorables du roi Hussein, comme de M. Arafat depuis son expulsion de Damas le 24 juin 1983. Elle a également été accueillie positivement par le président égyptien Hosni Moubarak et par le gouvernement américain.

La visite du chef de l'OLP, qui paraissait imminente à sa sortie de Tripoli, assiégée par les forces syriennes et les Palestiniens alliés de Damas, le 20 décembre dernier, a été retardée de près de deux mois. On indique de différentes sources que M. Arafat a voulu éviter ainsi de creuser plus profondément le fossé entre son organisation et la Syrie.

Assad

Des missions de bons offices ont été envoyées à Damas auprès du président Hafez el Assad pour tenter d'assouplir la position syrienne qui paralyse toute action politique des différents comités de l'OLP. Selon des sources palestiniennes autorisées à Amman, la dernière en date, effectuée mercredi dernier par Harouk Kaddoumi, chef du département de l'OLP chargé des affaires étrangères, a échoué.

Le dialogue entre la Jordanie et le chef de l'OLP avait été interrompu le 10 avril dernier, le chef de l'OLP ayant refusé de cosigner un document élaboré à la suite d'une série d'entretiens avec le roi Hussein, contenant des propositions d'action politique commune. De sources palestiniennes responsables à Amman, on affirme que le refus de M. Arafat avait été motivé par la mention du plan de paix du président américain Ronald Reagan comme constituant la base de cette action commune. Or, en janvier dernier, le roi Hussein a déclaré que le plan Reagan était dépassé.

• *Echos de la famille royale*

Les Britanniques fascinés par de «vils commérages»

LONDRES (AP) — La fascination qu'éprouvent les Britanniques à l'endroit de la famille royale ne puvait être plus évidente hier. A pleines pages les journaux spéculaient sur la vie amoureuse du prince Andrew, portaient aux nues la «nouvelle» princesse Anne ou rapportaient l'exaspération du prince Philip devant l'acharnement «démoniaque» des coureurs de potins.

Le prince Andrew, âgé de 24 ans, a fait l'objet des bavardages les plus romantiques en première page. L'un des journaux a même publié des photos d'une jeune femme nue qu'il affirmait être la dernière flamme du jeune prince. Un autre journal affirmait de son côté que celle-ci, le mannequin Katie Rabett, n'était en réalité qu'une diversion, permettant de détourner l'attention de la vraie petite amie, un autre mannequin.

Le prince Philip déclarait de son côté que les indiscrétions de la presse incitaient davantage les membres de la famille royale à se tenir «muets comme des carpes» plutôt qu'à s'ouvrir davantage au public.

Au cours d'une entrevue publiée par le Daily Telegraph, hier, le prince Philip déclarait que les prétendues nouvelles à propos de Buckingham Palace n'étaient en réalité que de «vils commérages». «Prenez par exemple l'acharnement absolument diabolique de la presse à l'égard d'un membre de ma famille. Lorsqu'une telle chose se produit, les victimes en sont tellement meurtries qu'elles feront tout à l'avenir pour éviter de se retrouver confrontées à la même situation».



Faites une bonne affaire...
Apprenez l'anglais
pour vos affaires.

Composez 234-8686

BERLITZ
Depuis 1878

Berlitz. Pour maîtriser l'anglais.
Montréal, Québec City, Trois-Rivières, Ottawa, Toronto, Edmonton, Calgary, Vancouver.

Sous observation

HAWKESBURY — Un citoyen de l'Etat de New York est toujours sous surveillance médicale à la suite d'un accident de la route survenu, samedi, sur la route régionale 17, près de Hawkesbury.

L'accident routier s'est produit à un peu plus d'un kilomètre à l'oeust de l'intersection des routes 17 et 417, samedi, vers 15h. Selon un porte-parole de la Sûreté municipale de Hawkesbury, une première automobile circulant sur la route 17 est venue percuter contre une deuxième voiture qui traversait la voie à une intersection.

M. Joseph Monica, de New York, a été conduit aussitôt à l'Hôpital général de Hawkesbury. La condition physique de l'autre conducteur, M. Guy Martel, de Hawkesbury, n'a pas nécessité de traitement à l'hôpital, a rapporté la police d'Hawkesbury.

• *Quartier Wychwood*

Réélu à la présidence

AYLMER — C'est un comité de citoyens renouvelé que dirigera cette année M. Paul Sabourin, dans le secteur Wychwood, d'Aylmer.

Réélu pour la deuxième fois à la présidence, M. Sabourin n'aura à ses côtés qu'un seul membre de l'ancien comité, M. Bernard Brennan, élu trésorier.

Tous des nouveaux venus, les autres membres élus sont: Mme Geraldine Manion, vice-présidente; M. Yvan Deslauriers, secrétaire; MM. Michel Whitmore et Wayne Martineau, responsables du sous-comité des sports; Mme Louise Sabourin, responsable des activités sociales; Mme Marlyse Sloat, responsable du dossier des améliorations locales, et M. Albert Guillemette, chargé des relations avec le conseil municipal.

A son assemblée inaugurale, le nouveau comité entend prendre position relativement à la chapelle désaffectée du secteur qu'une femme d'affaires a achetée l'année dernière pour la transformer en école de danse. Les citoyens, on s'en souvient, ont bloqué ce projet et la chapelle demeure toujours inoccupée.

City of Ville d' Ottawa

LE DYNAMITAGE DE LA RIVIERE RIDEAU CONTINUE!

Les parents qui vivent dans le voisinage des cours d'eau sont priés de prévenir leurs enfants contre les dangers de l'eau et nous les prions de les tenir éloignés de la rivière, tout particulièrement durant les travaux de dynamitage.

Les travaux de dynamitage auront lieu quotidiennement et les citoyens sont priés de se tenir éloignés de ces endroits jusqu'à ce que la glace ait été enlevée.

Renseignements: 725-3311

• *Policiers impliqués dans la tragédie de Rock Forest*

Sherbrooke doit décider à son tour

SHERBROOKE (PC) — Le conseil municipal de Sherbrooke se prononcera vraisemblablement ce soir quant au sort que l'on réservera aux trois policiers qui ont été accusés au criminel, vendredi dernier, dans le cadre de l'opération policière de Rock-Forest, qui a entraîné la mort de Serge Beaudoin, 33 ans, de l'Ancienne-Lorette, le 23 décembre.

Depuis cette date, les détectives Roger Dion et André Castonguay, du service de police de Sherbrooke, ont été relevés de leurs fonctions, mais continuent de recevoir leur salaire.

Quant au détective Michel Salvail, il n'a pas été relevé de ses fonctions après l'intervention qu'il avait planifiée au matin du 23 décembre, le coroner Denys Dionne l'a également tenu criminellement responsable de la mort de Beaudoin, en même temps que ses collègues Dion et Castonguay. De plus, Michel Salvail fait également face, lui aussi, à une accusation au criminel depuis vendredi midi.

D'autre part, il est clairement indiqué dans la convention collective des policiers de Sherbrooke que les frais pour "poursuites judiciaires" contre les policiers, suite à des actes posés lorsqu'ils sont en service, sont à la charge de la ville.

Mais en principe, ces frais devraient être acquittés par le ministère de la Justice puisque les événements en cause se sont déroulés à l'extérieur du territoire de la ville de Sherbrooke, soit à Rock Forest.

La ville songerait donc à partager dans une certaine proportion, avec le ministère de la Justice, les frais relatifs à cette cause.

Le conseil devra également se prononcer sur le cas du détective Michel Salvail. Il dirige toujours, d'ailleurs, l'enquête sur le meurtre du gardien de la compagnie Brink's survenu au centre commercial Carrefour de l'Estrie le 22 décembre après-midi.

Par ailleurs, les autorités de la Commission de police n'ont émis aucun communiqué en fin de semaine quant aux audiences devant débuter à Sherbrooke demain matin.

Mais il semble que l'on se prépare sérieusement à demander une remise de ces audiences afin d'assurer aux policiers impliqués le droit à une défense pleine et entière, tout comme le prévoit la Charte des droits de la personne.

• **Pays basque**

Le pouvoir renforce sa majorité

VITTORIA (Espagne) (AP) — Le Parti nationaliste basque (PNB), a renforcé sa majorité au Parlement autonome basque, hier soir, tandis que le Parti socialiste devient la seconde force politique de l'Euskadi, en doublant le nombre de ses sièges.

Après le dépouillement de 97 pour cent des bulletins, le Parti nationaliste basque a obtenu 32 sièges au nouveau parlement, qui en compte à présent 75. Avec 25 députés sur 60 dans l'ancienne chambre, le PNV détenait déjà la majorité. Les socialistes basques, (le PSE, branche du PSOE), sont passés de 9 à 19 sièges.

Selon les observateurs, l'assassinat, jeudi dernier, du sénateur socialiste Enrique Casas Vila a constitué un facteur déterminant dans la poussée socialiste et explique également la forte participation au scrutin de hier.

Avec 68,4% de votants, le taux de participation a dépassé hier les 59% des premières élections du parlement autonome, en 1980, mais reste inférieur aux 75 pour cent des élections generales de 1982.

Dès l'annonce des premiers résultats, José Maria Txiki Benegas, leader du PSE, qualifiait de grand succès la performance de son parti.

Une perte totale...

AYLMER — Un feu de cheminée serait à l'origine d'un incendie qui a complètement détruit une résidence unifamiliale, au 28 de la rue Martel, à Aylmer, hier matin.

La maison évaluée à $25,000 est une perte totale, selon la sûreté municipale d'Aylmer. C'est un voisin qui a averti la police qu'une épaisse fumée s'échappait du 28 Martel, dans le secteur Deschênes, à Aylmer.

La famille de M. Joseph McGovern, sa femme et ses deux enfants occupaient encore les lieux à l'arrivée d'un policier qui venait vérifier la situation. Aucun des membres de la famille ne s'était à ce moment rendu compte que le feu s'était emparé du second étage de la maison, a indiqué un porte-parole de la police d'Aylmer.

Une dizaine de pompiers ont accouru sur les lieux et n'ont pu empêcher le feu de faire son oeuvre, la maison étant de construction ancienne. Personne n'a été blessé tant chez les pompiers que chez les locataires.

Etat critique

OTTAWA — Un homme de 24 ans, Robert Hicks, repose toujours dans un état critique après avoir été poignardé à la poitrine, vendredi soir dernier, aux abords du Centre des congrès à Ottawa.

La victime, un étudiant de l'université Carleton vendait des macarons près du Centre des congrès où se déroulait le Salon de l'auto d'Ottawa-Hull, au moment de l'incident.

Poignardé près du ventricule gauche, la victime de North Gower, avait perdu une grande quantité de sang avant qu'un passant ne le découvre un peu après 20h, vendredi.

L'enquête poursuit actuellement son cours et les policiers s'interrogent encore sur les circonstances entourant cette agression.

Le Droit est composé, imprimé et publié par les ateliers du *Droit Ltée*, au 375, de la rue Rideau, Ottawa, Ontario, K1N 5Y7. La Presse Canadienne détient des droits exclusifs de republication de toutes les dépêches qui lui sont attribuées ou qui sont attribuées à The Associated Press ou à Reuter dans ce journal ainsi que toutes les nouvelles locales qui y sont publiées.

Tout droit de reproduction des dépêches spéciales contenues dans ce journal est aussi réservé.

ABONNEMENT: Edition quotidienne livrée à domicile par porteur: $75.00 par année; 6 mois: $37.50; trois mois: $18.75; un mois: $6.25; une semaine: $1.50. Tarif de l'abonnement servi par la poste: $120.00 par annnée; six mois: $60.00; trois mois: $30.00; un mois $10.00. Tarif de l'abonnement deuxièmement classe enregistrement numéro 044.

TELEPHONE
— Renseignements (613) 560-2500
— Abonnements 560-2525
— Annonces classées 560-2750
— Salle des nouvelles 560-2711

• *Saisie de drogues*

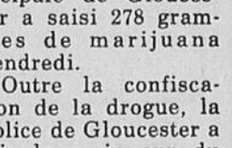
Trois accusés

GLOUCESTER — A la suite d'une perquisition dans un appartement de la rue Donald, la Sûreté municipale de Gloucester a saisi 278 grammes de marijuana vendredi.

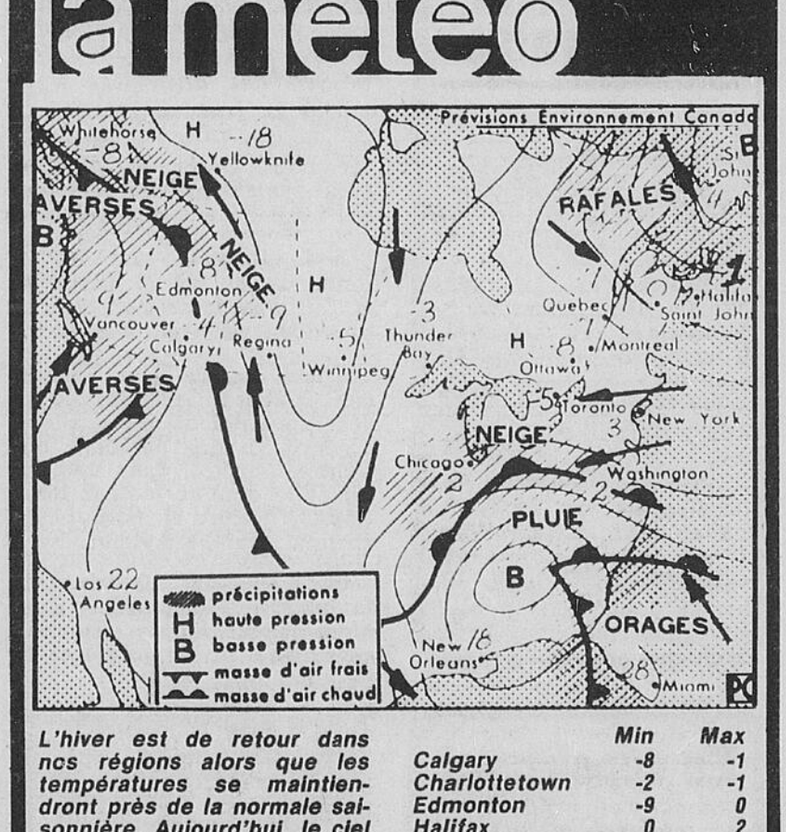
Outre la confiscation de la drogue, la police de Gloucester a mis la main sur du matériel employé pour préparer les poudres.

Des accusations et arrestations ont été effectuées par la Sûreté municipale. Un individu de 21 ans, Michel Thomas Théorêt, du 914-1244 de la rue Donald a été arrêté et il devra répondre à des accusations de trafic de drogue et de possession de marijuana dans l'intention d'en faire le trafic.

Deux autres personnes d'Ottawa, Sharylyn Danielle Andrews, 20 ans, et John Alan Murphy, 20 ans, du 1203-201 Bells nord, devront répondre à des accusations de possession de drogue, a indiqué un porte-parole de la police de Gloucester.



la météo

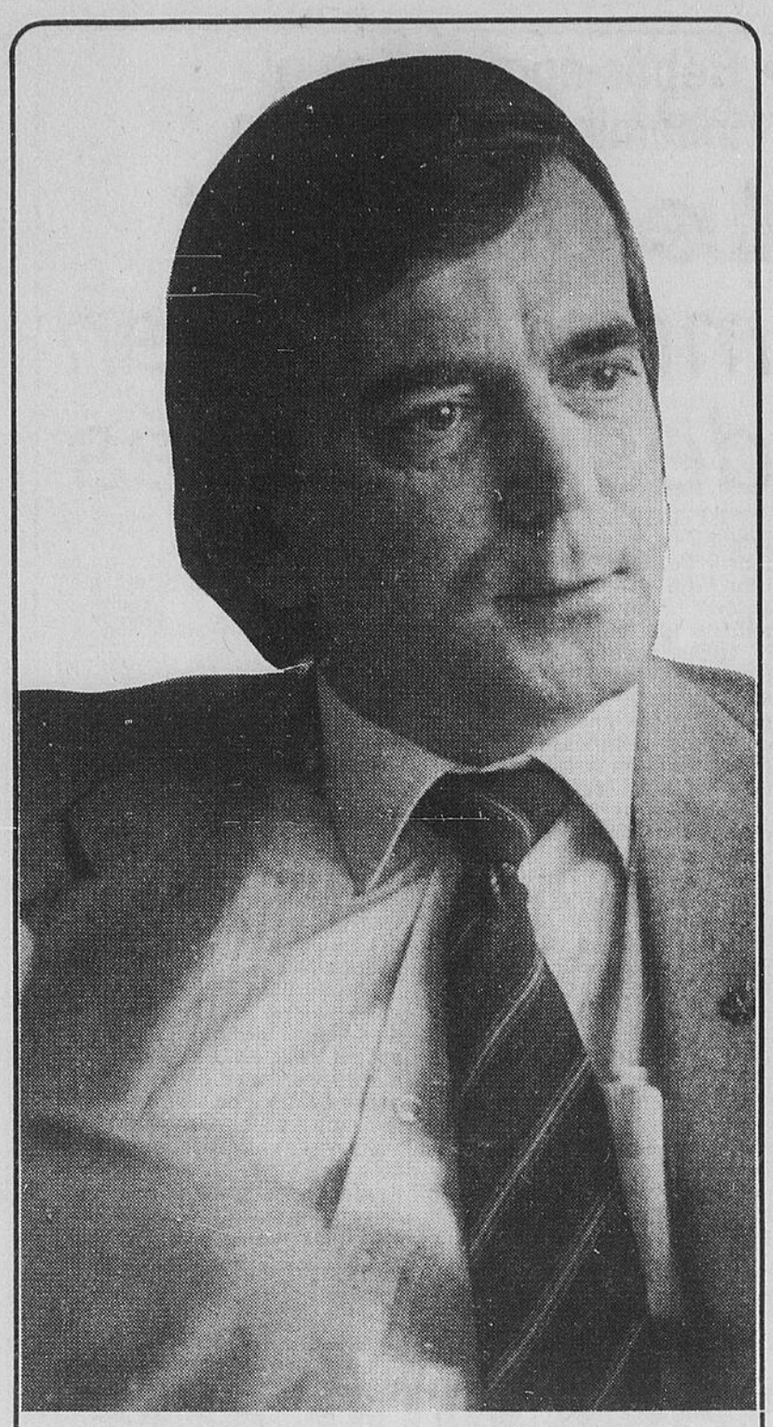


L'hiver est de retour dans nos régions alors que les températures se maintiendront près de la normale saisonnière. Aujourd'hui, le ciel sera ensoleillé avec des passages nuageux. Maximum aujourd'hui de -7 et minimum la nuit prochaine de -15. Demain, il y aura ennuagement suivi d'averses de neige en fin de journée. Le mercure sera de -6 demain. Les probabilités de précipitations sont de 10% aujourd'hui et de 40% demain. Aperçu pour mercredi, neige occasionnelle. Le soleil se couche à 17h 45 et se lèvera demain à 6h 44.

Maximum normal: -3
Minimum normal: -11
Maximum record: 6.7 en 1971
Minimum record: -25.6 en 1940

Voici les températures observées hier en degrés Celsius.

	Min	Max
Calgary	-8	-1
Charlottetown	-2	-1
Edmonton	-9	0
Halifax	0	2
Montréal	-8	-4
Ottawa	-11	-5
Québec	-5	0
Saint-Jean, N.-B.	-1	0
Sudbury	-16	4
Timmins	-14	-8
Toronto	-5	0
Vancouver	2	7
Windsor	-5	0
Winnipeg	-13	-1
Yellowknife	-23	-17
Boston	2	5
Dallas	—	19
New York	-1	3
Washington	-1	8
Le sud		
Acapulco	20	31
Barbade	23	29
Bermudes	18	22
Honolulu	23	29
La Havane	20	28



Une enquête effectuée en 1983 a montré que 97.5 pour cent des organisations sportives québécoises interrogées ont éprouvé des difficultés à utiliser le français au niveau national et 80 pour cent d'entre elles ont admis ne recevoir que très rarement de l'information écrite ou orale en français. Le nouveau ministre aux Sports, Jacques Olivier, estime que le fédéral peut changer les choses en utilisant les $45 millions qu'il verse par année pour aider le sport amateur.

Des sports bilingues avec $45 millions

OTTAWA (PC) — Malgré les pressions effectuées par le nouveau ministre aux sports M. Jacques Olivier, ce sera toujours une prouesse de s'assurer que les 70 fédérations sportives subventionnées par le gouvernement canadien fournissent des services dans les deux langues officielles.

Le ministre Olivier a provoqué diverses réactions dans le monde du sport amateur en menaçant de retirer l'aide financière gouvernementale aux fédérations ou associations qui ne donnaient pas des services dans les deux langues.

Des relevés sommaires effectués la semaine dernière démontrent que le gouvernement fédéral a dépensé $45.7 millions pour le sport amateur pour l'année fiscale se terminant le 31 mars. Et le gouvernement a prévu un montant de $45.5 millions pour l'année 1984-85.

Mais ce plan d'aide n'est pas un engagement ferme, permettant au gouvernement de jouer au plus fort avec les organismes qui refuseraient de se conformer à la politique de bilinguisme.

Bien que Olivier, en poste depuis six semaines maintenant, se soit servi des Jeux olympiques d'hiver de Sarajevo pour porter le débat sur la place publique, la controverse n'est pas nouvelle.

En 1982, Max Yalden, le commissaire aux langues officielles, avait réagi aux plaintes des groupes d'athlètes francophones qui avaient des problèmes à communiquer avec les associations nationales.

Les athlètes francophones prétendaient être victimes de discrimination parce qu'ils ne recevaient aucun manuel et document dans leur propre langue. Il en était de même dans les échanges avec les entraîneurs nationaux.

"C'est tout simplement inacceptable que l'argent des contribuables soit utilisé pour aider un organisme qui n'accorde pas un service dans les deux langues officielles", mentionnait alors le rapport Yalden.

Peter Lesaux, ministre adjoint aux sports, a indiqué récemment que le problème touchait en particulier 15 fédérations nationales. Lesaux a expliqué qu'il avait consulté Paul Castonguay pour déterminer le problème et recommander de solutions.

Une enquête de Castonguay datant de 1983 et portant sur les 57 associations sportives sises au Québec indiquait que "97.5 p. cent de ces organisations ont éprouvé des difficultés à utiliser le français au niveau national...et 80 p. cent admettaient ne recevoir que très rarement de l'information écrite ou orale en français.

Castonguay et Lesaux conviennent qu'ils n'ont pas l'intention d'obliger les sièges sociaux à n'engager que des personnes bilingues. Mais il désirerait il y ait au moins une personne capable de s'exprimer dans les deux langues à ce niveau là.

Lesaux ajoute que si seul la personne la plus qualifiée devrait être nommée au poste d'entraîneur national, il devrait au moins avoir un assistant entraîneur ou "quelqu'un d'autre" capable d'échanger directement avec les athlètes dans leur langue.

Une raison pour expliquer la présente situation, précise Zeke O'Connor, président de la Fédération des sports du Canada, c'est que l'entente financière avec le gouvernement fédéral n'inclut pas de clause de bilinguisme.

"Mais je comprends qu'il devra y avoir un changement quand les nouvelles ententes seront négociées, a mentionné O'Connor en entrevue téléphonique. Je comprends qu'une clause linguistique devra être incluse pour la première fois."

Sa fédération, une association qui regroupe des individus de tous les sports, se veut "un moyen de favoriser le développement du sport amateur."

• *Services français au Manitoba*

Les néo-démocrates acculés à abandonner



Andy Anstett

WINNIPEG (PC) — Le leader ministériel à l'Assemblée législative du Manitoba, M. Andy Anstett, n'était pas en mesure de dire précisément, hier, quand allait se terminer la présente session et s'il laisserait mourir au feuilleton les deux projets de loi sur le français.

"Je m'attends à ce que les cloches sonnent aujourd'hui quand j'arriverai à l'Assemblée législative, mais à part ça, je ne peux rien prédire", a indiqué M.Anstett, hier. Cependant, il a ajouté: "Je ne crois pas que cela dure encore plusieurs jours".

M.Anstett a annoncé, la semaine dernière, que le gouvernement néo-démocrate mettrait un terme à la plus longue session de l'histoire du Manitoba à moins que l'opposition conservatrice se présente en chambre.

La tactique des conservateurs paralyse et les travaux de l'Assemblée législative et le gouvernement néo-démocrate du premier ministre Howard Pawley.

"Les conservateurs ne nous laissent pas d'autre choix que de mettre un terme à la session", a déclaré M. Anstett, qui espère que les conservateurs et leur leader Gary Filmon vont réviser leur stratégie et faire en sorte que ce ne soit pas la Cour suprême du Canada qui soit appelée à dénouer l'impasse.

Cependant, les chances que les conservateurs se rendent aux arguments des néo-démocrates apparaissent très minces. M. Filmon a déjà déclaré qu'il n'était pas nécessaire d'accorder des garanties constitutionnelles aux Franco-Manitobains pour leur donner davantage de services gouvernementaux. Plusieurs Manitobains craignent que leur province devienne entièrement bilingue si les droits des francophones sont enchassés dans la constitution.

L'impasse à l'Assemblée législative du Manitoba signifie que le statut du français dans cette province pourrait être décidé par la Cour suprême du Canada si celle-ci est saisie de la cause de l'avocat Roger Bilodeau.

Le gouvernement manitobain craint que le plus haut tribunal au pays ne l'oblige à traduire en français toutes les lois adoptées depuis 1890, date à laquelle les Franco-Manitobains se virent priver de leurs droits linguistiques qui leur avaient été accordés par l'Acte du Manitoba, en 1870.

Me Bilodeau a déjà déclaré qu'il attendrait de voir si les politiciens étaient en mesure d'en arriver à une solution avant de s'adresser à la Cour suprême.

En vertu d'une entente entre la Société franco-manitobaine et le gouvernement fédéral, la cause de M. Bilodeau devait être mise de côté et le gouvernement manitobain devait traduire certaines de ses lois. En retour, le gouvernement néo-démocrate de M. Pawley devait adopter les deux projets de loi concernant le statut du français.

• **Un seul recours: la Cour suprême**

Toute la politique du bilinguisme est en péril

Une analyse de l'AFP

WINNIPEG — Le «racisme ouvert» auxquels ont à faire face les quelque 50,000 Franco-Manitobains en lutte depuis un siècle pour que le français soit reconnu langue officielle, pourrait bien mettre en péril toute la politique du bilinguisme français-anglais soutenue notamment par le premier ministre canadien Pierre Elliott Trudeau.

Le Manitoba vit actuellement des heures sombres qui témoignent en effet des limites de cette politique.

Le premier ministre canadien l'a d'ailleurs reconnu implicitement vendredi à Ottawa en estimant que «c'est l'avenir du pays qui est en jeu». La Chambre des communes venait d'adopter à l'unanimité de ses élus libéraux, conservateurs et néo-démocrates et pour la deuxième fois en quatre mois, une motion de soutien au gouvernement manitobain dans ses efforts pour faire entrer le français dans la constitution de la province.

Sur le terrain, cette «belle unanimité» (96 députés étaient présents sur 282) risque de ne pas peser bien lourd, soulignent les observateurs notant le peu de cas réservé à la première motion parlementaire.

En effet, obstinés dans leur refus du français les conservateurs locaux, soutenus par une majorité de la population, ont mis au pied du mur le gouvernement néo-démocrate et la société franco-manitobaine (SFM), représentante de la «cause francophone».

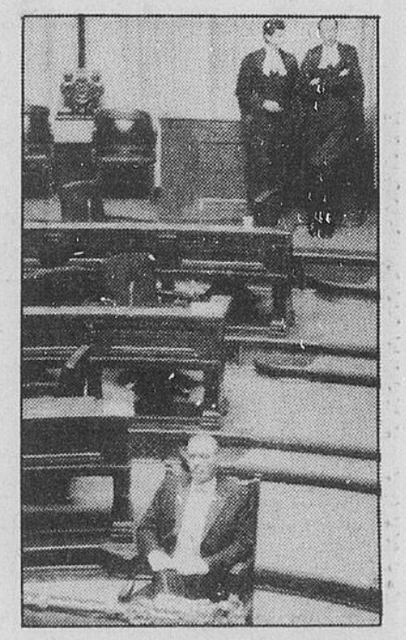
Ces derniers, qui ont accumulé les reculs depuis la signature d'un «compromis historique», le 16 mai dernier, n'ont plus aujourd'hui de marge de manoeuvre.

Les néo-démocrates, qui semblent déjà promis à la défaite lors des prochaines élections, en raison de leur engagement en faveur du bilinguisme, sont désormais contraints d'abandonner tout projet relatif aux droits des francophones. De son côté, la SFM n'aura plus qu'un seul recours: la Cour suprême du Canada.

Selon toutes vraisemblances, celle-ci devrait se prononcer, comme elle l'a déjà fait en 1979, en faveur des Franco-Manitobains. Mais c'est sans doute au prix d'un déchaînement supplémentaire d'hostilités à leur encontre que les francophones du Manitoba se verraient alors enfin reconnus leurs droits.

Reste qu'aujourd'hui, si l'égalité entre le français et l'anglais est devenue au Canada une quasi-réalité dans la fonction publique fédérale, le reste du pays en est toujours éloigné: le Québec avec la loi 101 «rejette» l'usage de l'anglais, tandis que les neuf autres provinces anglophones font très peu de cas du français.

Néanmoins, la «deuxième langue» du Canada faisait montre récemment d'un certain regain de vigueur, marqué, il est vrai, au sceau du pragmatisme. En effet, selon une étude fédérale, un Canadien bilingue gagne en moyenne un salaire de 10 pour cent supérieur à celui d'un unilingue.



Les conservateurs ont réussi à paralyser complètement les travaux de l'assemblée législative du Manitoba et à ameuter la population contre le projet de services en français.

Un débat qui a mal tourné

WINNIPEG (PC) — L'avocat francophone Roger Bilodeau, dont la contestation devant les tribunaux des lois manitobaines a été à l'origine du projet de loi controversé sur les services en langue française, se dit malheureux de la tournure des débats.

"L'ampleur de la division m'a fait très mal", a-t-il déclaré en entrevue, samedi.

La possibilité que le projet de loi soit adopté est infime, alors que le gouvernement néo-démocrate de M. Howard Pawley, incapable de vaincre l'opposition des conservateurs, se prépare à mettre fin à la session afin de briser l'impasse.

Les conservateurs manitobains, qui ne veulent pas que le français soit reconnu comme langue officielle du Manitoba, paralysent depuis deux semaines les travaux de l'Assemblée législative en refusant de répondre à l'appel du vote.

M. Bilodeau a en outre précisé qu'il n'avait jamais été impliqué dans la négociation du projet de loi sur la langue, lequel inclut un amendement constitutionnel et des garanties concernant des services gouvernementaux bilingues.

• **Célébration oecuménique à Montréal**

Projet «sympathique» mais rejeté...

MONTREAL (PC) — M. Roch Lanthier, un Montréalais qui a une connaissance peu commune des grands courants religieux, travaille depuis plus de six mois à la préparation d'une rencontre des leaders spirituels du monde et d'une célébration oecuménique pour la paix lors de la visite à Montréal du pape Jean-Paul II. Cependant, bien qu'il ait trouvé ce projet intéressant, l'épiscopat catholique du Canada n'a pas jusqu'ici jugé bon de lui accorder son aval.

"C'est un projet très sympathique, a souligné au cours d'une entrevue Mgr Jean-Claude Turcotte, coordonnateur général de la visite du pape à Montréal, mais nous ne croyons pas qu'il soit réalisable."

M. Lanthier sait bien ce que les grands responsables de l'organisation de la visite du pape au Canada — et particulièrement Mgr Turcotte — pensent de son projet. Il n'en continue pas moins d'y consacrer ses efforts et de soutenir qu'une co-célébration pour la paix présidée par les plus hauts représentants des courants spirituels ne pourrait trouver meilleur moment et meilleur endroit que lors du passage de Jean-Paul II à Montréal.

Entre autres leaders spirituels qu'il aimerait voir participer à une célébration avec Jean-Paul II, M. Lanthier mentionne le Dalai Lama pour le bouddhisme, swami Satchidananda pour l'hindouisme, Pir Vilayat Khan pour l'Islam, l'archevêque Runcie pour l'Église anglicane, la co-fondatrice du mouvement Findhorn Dorothy Maclean ainsi que des représentants du judaïsme, du "nouveau syncrétisme" et de la religion des autochtones nord-américains. Des lettres ont déjà été envoyées à plusieurs de ces personnalités et des réponses encourageantes ont été adressées à M. Lanthier.

"Etant donné la grande influence du pape Jean-Paul II et le prestige international dont il jouit, la situation politique privilégiée du Canada dans le monde et le climat de liberté religieuse qui y prévaut, plaide M. Lanthier, le passage du pape à Montréal en septembre 1984 semble l'occasion idéale pour une telle rencontre."



Marc Lalonde

• *Politique monétaire américaine*

Des effets favorables?

OTTAWA (PC) — Le secrétaire au Trésor américain, Donald Regan, a donné des instructions à la réserve fédérale pour qu'elle relâche ses liens sur les surplus de monnaie dans l'espoir d'amener une réduction des taux d'intérêts.

A Ottawa, le ministre des Finances, Marc Lalonde, a bien acceuilli le geste américain en déclarant qu'il espérait que cette manoeuvre aidera à ramener les taux canadiens à un plus bas niveau.

Toutefois, selon lui, plusieurs autres facteurs interviennent à ce niveau et les experts devront évaluer les conséquences de l'opération aux Etats-Unis avant de pouvoir se prononcer sur ce qu'il adviendra au Canada.

Manif annulée

WINNIPEG (PC) — Une manifestation planifiée par des Manitobains pour protester contre le projet de loi sur le français dans leur province a été annulée, hier.

Les manifestants devaient se réunir devant l'Assemblée législative, mais les organisateurs ont annulé la manifestation parce que le gouvernement néo-démocrate a indiqué qu'il allait probablement laisser mourir au feuilleton son projet de loi controversé.

Tourisme: publicité peu flatteuse pour le Canada

TORONTO (PC) — Le Canada a fait l'objet d'une publicité pour le moins inhabituelle récemment en Allemagne de l'Ouest, publicité qui a souverainement déplu aux fonctionnaires de Tourisme Canada.

Le mois dernier, un quotidien de la ville de Kassel affirmait, dans un reportage touristique sur le Canada, qu'il était "extrêmement dangereux" de voyager dans ce pays.

S'adressant aux nombreux Allemands de l'Ouest qui se rendent chaque année visiter le Canada à bord de maisons mobiles, l'auteur de l'article précisait que le danger provenait non seulement des ours gris, mais des "bandes de motards" qui s'attaquaient aux visiteurs.

"Les responsables des terrains de camping ... avec l'aide de gardes armés, tentent de garantir la sécurité de leurs occupants", soulignait-il.

Et de continuer de plus belle, en ajoutant que ces mêmes gardes avaient, à une occasion, échoué dans leurs efforts pour empêcher une "violente fusillade" et que trois personnes avaient ainsi été tuées".

Les fonctionnaires canadiens ont aussitôt fait parvenir des missives cinglantes aux autorités de Kassel, insistant sur le fait qu'il n'existait aucune preuve de tels incidents au Canada.

• **Bébés-éprouvettes et insémination artificielle**

Le droit est muet sur bien des difficultés

WHITEHORSE (PC) — Les progrès de la science médicale font le bonheur des couples stériles, qui peuvent maintenant espérer avoir un enfant. Par ailleurs insémination artificielle, bébés-éprouvettes et "mères d'emprunt" obligent la profession juridique à développer rapidement ses positions sur les questions complexes et chargées d'émotion entourant la nature du statut légal du foetus.

La question sera sans nul doute l'un des points dominants à l'ordre du jour de la rencontre du Barreau canadien, qui a lieu jusqu'à demain, à Whitehorse.

"La loi montre de sérieuses lacunes dans les domaines de la responsabilité civile et criminelle et du droit de la famille en ce qui a trait aux foetus", peut-on lire dans les dossiers préparés pour les avocats.

Le conseil du Barreau canadien, l'organisme décisionnel représentant les 31,000 avocats du pays, devra se prononcer sur une résolution incitant la Commission de réforme du droit à entreprendre une étude en profondeur sur le statut légal du foetus.

"L'avortement n'est qu'un aspect mineur du problème" ajoute le comité de liaison du Barreau et de l'Association médicale canadienne.

Par exemple, la question de savoir ce qui advient des ovules utilisées dans le procédé de fertilisation "in-vitro" soulève des dimensions troublantes.

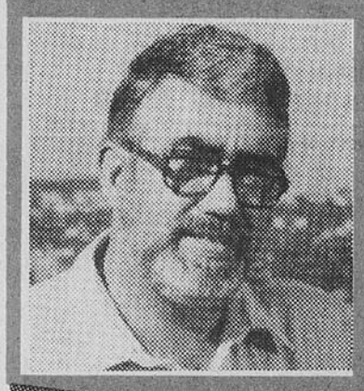
En effet, les médecins fertilisent habituellement plusieurs ovules d'une femme avant de tenter l'implantation d'un ovule fertilisé dans son utérus. Lorsque la première tentative réussit, que fait-on des autres ovules fertilisés, maintenant inutiles?

Autre question délicate: si une femme, récemment devenue veuve, décidait d'avoir un enfant conçu à l'aide du sperme de son mari, en vertu de la présente loi son enfant serait considéré comme... illégitime.

Après avoir discuté à huis clos au cours du week-end, les avocats consacreront les journées d'aujourd'hui et de demain aux débats publics.

TOPAZ

J.R. SE PRONONCE...



"J'ai acheté une Topaz. Même si j'ai fait l'essai de la voiture K, j'ai trouvé que la Topaz avait un bien plus beau style et était de meilleure qualité. Elle sera sans aucun doute la grande championne de l'année."

J.R. ADAMS
Halifax, Nouvelle-Écosse



Traction avant • Direction à crémaillère • Suspension entièrement indépendante aux quatre roues • Freins assistés à disque à l'avant • Nouveau moteur 2 300 à chambres de combustion à haute turbulence • Dégivrage de la lunette arrière • Pneus radiaux ceinturés d'acier

Avec un tel équipement de série, il est bien évident que la Topaz est construite pour satisfaire aux exigences du conducteur contemporain. Conduite en douceur, cinq places confortables, vivacité, précision en conduite urbaine et maniabilité sont le résultat des techniques les plus sûres. Son profil aérodynamique, son assemblage précis et sa finition impeccable sont, pour leur part, le résultat de la minutie toute particulière qu'on accorde au moindre détail. Ce haut niveau de qualité n'est pas étonnant puisque la Topaz est produite par les fabricants des voitures nord-américaines les mieux construites. Cette affirmation est basée sur un sondage effectué auprès de 14 000 propriétaires de véhicules neufs Ford et Mercury 1983 et autres marques concurrentes conçues et construites en Amérique du Nord. La qualité Ford les surpasse toutes. La Topaz L consomme déjà très peu de carburant et maintenant, avec son nouveau moteur diesel, elle peut être encore plus économique. Les cotes de consommation vous étonneront vraiment. Faites l'essai d'une Topaz chez votre concessionnaire Mercury aujourd'hui même et vivez...une expérience incroyable!

La Topaz, 2 ou 4 portes, se vend à compter de:

7 926 $

Prix de détail suggéré par le constructeur pour la Topaz L, 2 ou 4 portes; transport, frais de manutention, taxes de vente provinciales et immatriculation en sus. Les concessionnaires peuvent vendre à prix inférieur.

Ford **UNE EXPÉRIENCE INCROYABLE!** MERCURY

«POUR VOTRE REÉR, ALLEZ VOIR LES NO 1»

Parole de Camille.



NOUS RECEVONS PLUS DE FONDS EN DÉPÔTS REÉR QUE TOUTE AUTRE BANQUE.

Pourquoi les Canadiens placent-ils plus de fonds en dépôts REÉR à la Banque de Commerce qu'à toute autre banque? Parce que nous avons un personnel expérimenté et des régimes d'épargne-retraite avantageux.

Nous vous offrons deux sortes de régime, tous deux avec des taux avantageux et sans frais.*

Alors, aujourd'hui, venez voir les N° 1.

Date limite : le 29 février.

Le dépôt REÉR. Intérêt capitalisé et versé semestriellement. DÉPÔT MINIMUM : 50 $. LES FONDS DOIVENT DEMEURER EN DÉPÔT PENDANT UN MOIS CIVIL COMPLET POUR PORTER INTÉRÊT DURANT CE MOIS.

7¼%

Le REÉR à taux garanti. Intérêt capitalisé et versé annuellement. Les fonds ne peuvent être retirés avant l'échéance. DÉPÔT MINIMUM : 500 $. DURÉE MINIMUM : 5 ANS.

11%

LES TAUX PEUVENT ÊTRE MODIFIÉS SANS PRÉAVIS.
*Frais de 25 $ en cas de résiliation d'un dépôt REÉR dans l'année qui suit sa souscription.

OUVERTURE SPÉCIALE. Les samedis 18 et 25 février de 11 h à 16 h. Les mardi et mercredi 28 et 29 février de 16 h à 17 h 30.

• Beaconsfield • Beloeil • Boucherville • Brossard, Place Portobello • Chambly, Périgny & Fréchette • Dollard-des-Ormeaux, 4860 boul. des Sources • Dollard-des-Ormeaux, Centennial Plaza • Lachine, Notre-Dame & 11e ave • Laprairie • LaSalle, Champlain & Bishop Power • Laval, Lévesque & 100e ave • Laval, Centre 2000 • Longueuil, 1401 chemin Chambly • Montréal, Côte-des-Neiges & Linton • Montréal, Pie-IX & Jean-Talon • Montréal, Place Versailles • Montréal, Sherbrooke & Granby • Montréal, Somerled & Prince of Wales • Montréal-Nord, Langelier & Maurice-Duplessis • Pointe-Claire, St-Jean & Hymus • Pointe-Claire, Centre Commercial Fairview • Rosemère, Les Galeries Mille-Îles • St-Bruno • St-Eustache, 301 boul. Sauvé • St-Hubert, Cousineau & Perras • St-Lambert, Victoria & Churchill • St-Laurent, Place Vertu • Vaudreuil, Centre d'Achats Vaudreuil • Westmount, Sherbrooke & Victoria

LA BANQUE DE COMMERCE, ÇA PORTE FRUIT!

BANQUE DE COMMERCE CANADIENNE IMPÉRIALE



Pas maintenant

Tout en affirmant qu'il n'envisage «absolument pas, pour le moment», une carrière politique, M. Ed Schreyer tient à souligner qu'il ne rejette pas cette possibilité. «Je ne peux pas dire "jamais", c'est trop long», a-t-il déclaré au cours d'une entrevue qui a été radiodiffusée hier. M. Schreyer deviendra le haut commissaire canadien en Australie dès que Mme Jeanne Sauvé l'aura remplacé au poste de gouverneur général. Mme Sauvé, qui devait entrer dans ses nouvelles fonctions le 5 mars, ne pourra le faire avant une date encore indéterminée à cause d'une maladie respiratoire.

Au Canada

Selon Nielsen, Trudeau restera

VANCOUVER (PC) — Le leader conservateur aux Communes, M. Erik Nielsen, croit que Pierre Trudeau dirigera les libéraux au cours de la prochaine élection générale au pays.

Devant 400 partisans conservateurs réunis samedi à Vancouver, monsieur Nielsen a ajouté que la seule pensée de voir monsieur Trudeau premier ministre pour un autre mandat lui donnait des frissons.

Selon lui, depuis 1968, les libéraux ont mené le Canada vers un précipice.

M. Nielsen, un partisan de Joe Clark avant la dernière convention à la direction du parti, a d'autre part déclaré que le Parti conservateur se remettait des "changements et des émotions de juin dernier". Il a aussi affirmé qu'il n'avait jamais vu le caucus des Tories aussi uni que depuis l'arrivée de Brian Mulroney à la tête du parti.

De meilleurs rabais...

WINNIPEG (PC) — Air Canada accordera d'ici peu de meilleurs rabais aux personnes âgées et aux jeunes.

Selon une source au gouvernement fédéral, les réductions accordées aux personnes âgées passeront de 25 à 65 pour cent dans les cas où les réservations sont faites 14 jours à l'avance. En ce qui concerne les jeunes, les rabais passeront de 45 à 55 pour cent.

Ces nouveaux tarifs seront appliqués à longueur d'année.

Un porte-parole d'Air Canada à Montréal, M. Pierre Jérôme, a confirmé que la compagnie ferait connaître lundi les nouveaux tarifs. Il a toutefois refusé de fournir plus de détails.

69% des subventions

WINNIPEG (PC) — Au Manitoba, les deux seules circonscriptions représentées au fédéral par des libéraux ont reçu 69 pour cent de l'argent destiné à cette province dans le cadre d'un programme spécial de création d'emploi.

Des documents du gouvernement révèlent que la circonscription de Fort Garry du ministre des Transports, M. Lloyd Axworthy, a reçu près de $5 millions tandis que le comté de Saint-Boniface du député
Bob Bockstael s'est vu attribuer plus de $2 millions.

Six circonscriptions non-libérales n'ont rien touché.

Il a été impossible de rejoindre messieurs Axworthy et Bockstael pour leur demander de commenter la nouvelle.

Un bambin meurt dans un incendie

GLACE BAY (N-E) (PC) — Un bambin de cinq ans est mort et son père a été gravement brûlé au cours d'un incendie qui a lourdement endommagé la demeure familiale samedi à Glace Bay, au Cap Breton.

Selon la police, le fils de M. et Mme Spinney a été pris au piège par les flammes. Les pompiers ont réussi à le sortir de la maison en feu, mais il était décédé à son arrivée à l'hôpital de Glace Bay.

Le père, Allan, âgé de 29 ans, a été transporté à l'unité des soins aux brûlés de l'Hôpital Général Victoria, à Halifax. Sa femme, Rose, âgée de 28 ans, a subi des brûlures mineures et demeure dans un état satisfaisant à l'hôpital de Glace Bay.

L'enquête se poursuit sur les causes du sinistre.

$2.5 millions en compensations

THOMPSON, Man. (PC) — Une entente de $2.5 millions a été conclue entre des pêcheurs de South Indian Lake et Hydro-Manitoba à titre de compensation pour les problèmes entraînés par le projet de détournement de la rivière Churchill.

Environ une centaine de pêcheurs sont touchés par la signature de cet accord, a déclaré le président de l'Association locale des pêcheurs, M. William Dysart.

Le projet Churchill, terminé en 1976, avait été à l'origine d'une détérioration de la qualité du poisson pêché dans les eaux du lac, situé dans le nord du Manitoba.

• Primaires américaines

Des sujets d'intérêt pour le Canada...





John Glenn (à gauche) est le seul candidat à l'investiture démocrate à ne pas s'être engagé à réduire de 50% les émanations de dioxyde de souffre, une politique que le Canada réclame des Etats-Unis. Par contre, Walter Mondale serait sympathique à la position canadienne. (Photo d'archives)

CONCORD, N. H. (PC) — Le Canada doit demeurer officiellement neutre en ce qui concerne les politiques intérieures américaines, ce qui inclut la tenue des primaires du New Hampshire qui doivent avoir lieu demain, mais cela ne signifie nullement que les promesses électorales des aspirants à l'investiture démocrate ne sont pas scrutées avec intérêt.

Bien que les Etats-Unis et le Canada se partagent la majorité du continent, sont des alliés militaires et constituent le plus important bloc commercial du monde, les relations entre Ottawa et Washington sont rarement abordées lors des primaires, et ne devraient pas l'être davantage de manière directe au cours des élections présidentielles de novembre.

Mais les huit candidats à l'investiture démocrate ont abordé des sujets tels que le contrôle des pluies acides et les mesures protectionnistes, questions qui inquiètent le Canada et pourraient modifier de façon significative les relations entre les deux pays si les démocrates sont portés au pouvoir.

L'ambassade canadienne à Washington, tout en restant à l'écart de toute action qui pourrait être interprétée comme une ingérance dans les politiques intérieures américaines, surveille attentivement les prises de positions des candidats démocrates.

En ce qui concerne des sujets comme les armes nucléaires et la politique américaine en Amérique centrale, le Canada est généralement plus à l'aise avec les démocrates. Il discerne d'ailleurs à ces sujets peu de différences entre les trois principaux candidats qui briguent l'investiture démocrate, l'ancien vice-président Walter Mondale et les sénateurs Gary Hart et John Glenn.

Les pluies acides demeurent la principale question concernant le Canada au cours de cette campagne, et elles constituent un des points importants du programme politique au New Hampshire, un des Etats américains les plus touchés par les polluants atmosphériques.

Des trois candidats, seul le sénateur Glenn, qui représente l'Ohio, un des Etats où le taux d'émissions industrielles est le plus élevé, ne s'est pas engagé à réduire de 50 pour cent les émanations de dioxide de soufre, une politique que le Canada réclame des Etats-Unis.

"Je pense que le Canada serait très heureux de la nomination de M. Glenn, mais il n'appuirait pas sa politique concernant les pluies acides", a déclaré un des organisateurs de la campagne du sénateur Glenn.

Pour sa part, M. Mondale a rencontré le mois dernier le ministre canadien de l'Environnemment, M. Charles Caccia, au cours d'une conférence sur les pluies acides et serait sympathique à la position canadienne.

Caisse populaire Ste-Anne d'Ottawa Inc.

POURQUOI CHERCHER AILLEURS...

LE REER DE LA CAISSE POPULAIRE STE-ANNE D'OTTAWA INC.

vous offre un plan d'épargne-retraite adapté à vos besoins.

- Taux d'intérêt élevés:

11¼ % (5 ans) 9¼ % (1 an)
9¾ % (2 ans) 10½ % (3 ans)

- Aucuns frais d'adhésion
- Taux d'intérêt garantis
- Aucuns frais de transfert

Nous sommes prêts à vous consentir un prêt personnel qui vous donnera la chance de bénéficier de ce plan d'épargne.

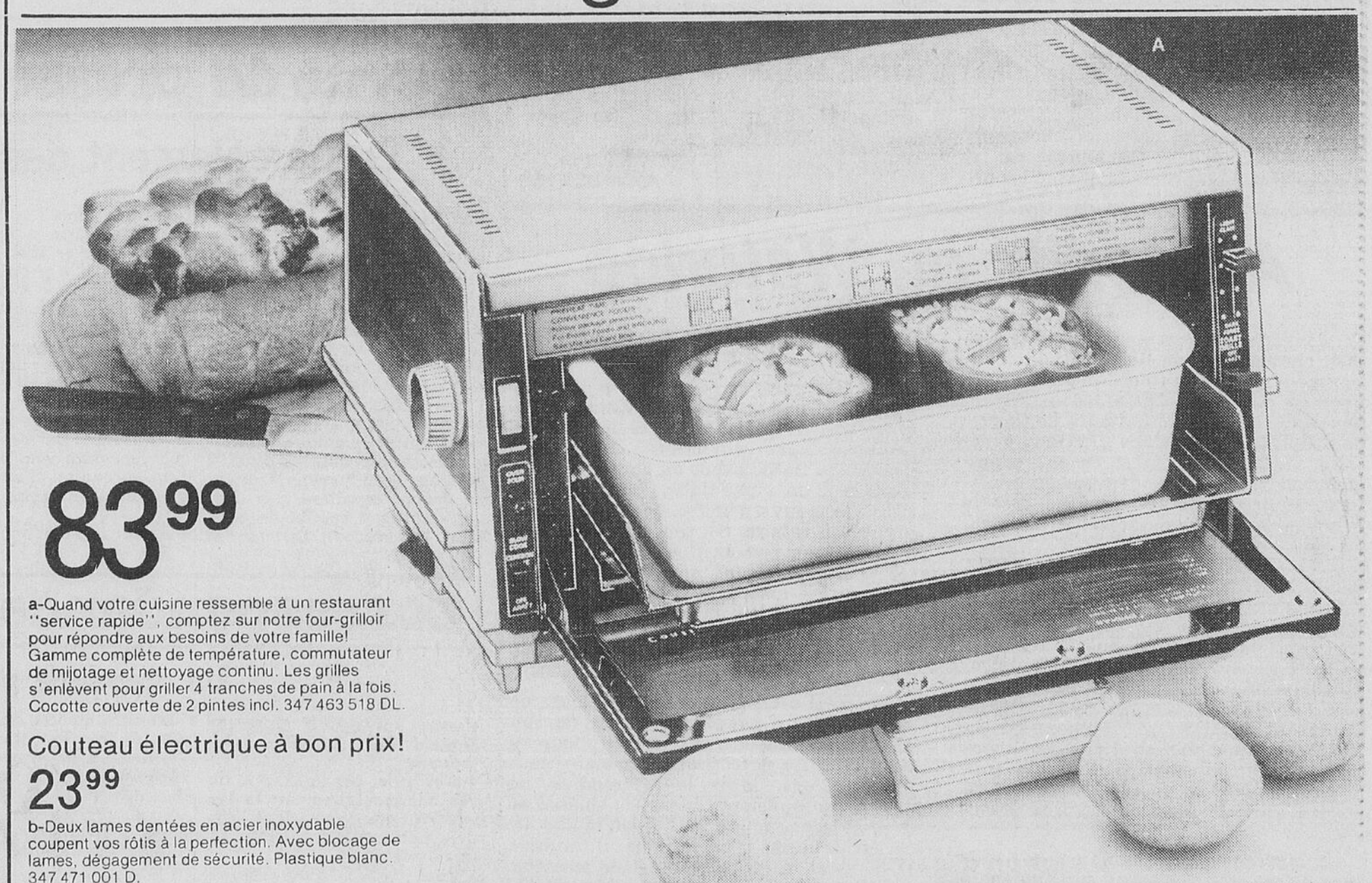
Consultez-nous avant le 29 février 1984.

QUATRE LOCATIONS POUR MIEUX VOUS SERVIR...

Siège social: 550, ancienne rue St. Patrick, Ottawa — Tél.: 237-4564
Succursale St-Thomas d'Aquin: 1579, rue Bank, Ottawa — Tél.: 731-0750
Succursale Montfort: 595, chemin Montréal, Ottawa — Tél.: 745-8815
Succursale Pembroke: 545 ouest, rue Pembroke, Pembroke — Tél.: 735-5039

Kenmore

Votre famille aimera cuisiner avec un four-grilloir Sears!



83.99

a-Quand votre cuisine ressemble à un restaurant "service rapide", comptez sur notre four-grilloir pour répondre aux besoins de votre famille! Gamme complète de température, commutateur de mijotage et nettoyage continu. Les grilles s'enlèvent pour griller 4 tranches de pain à la fois. Cocotte couverte de 2 pintes incl. 347 463 518 DL.

Couteau électrique à bon prix!

23.99

b-Deux lames dentées en acier inoxydable coupent vos rôtis à la perfection. Avec blocage de lames, dégagement de sécurité. Plastique blanc. 347 471 001 D.

Grille-pain 2 fentes Proctor-Silex

26.99

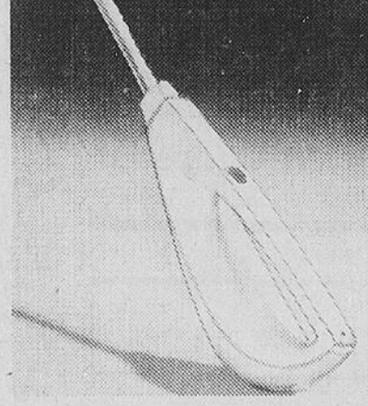
c-Grille les gaufres et les pâtisseries aussi! Métal chromé avec panneaux de bout ton amande. Avec plateau à miettes articulé. 347 463 519 D.

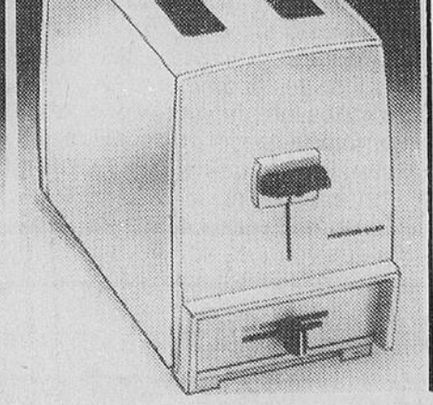
PETITS APPAREILS ELECTRIQUES ET ECLAIRAGES

Commandez par téléphone



Il suffit de composer le 523-1211





Service d'impôt Sears

par H&R BLOCK

Pendant que vous faites toutes vos emplettes chez Sears, faites préparer votre déclaration d'impôt par H&R Block - les spécialistes. Notre service offert à longueur d'année est dirigé par des gens compétents qui vous aideront à réclamer les déductions auxquelles vous avez droit. Et vous pouvez porter à votre compte!

Simpsons-Sears Limitée. "Rég." ou "était" s'applique aux prix de Sears. Les prix qui sont réduits sont en vigueur jusqu'au sam. 3 mars. Heures d'affaires: Carlingwood, St-Laurent et Les Galeries de Hull, ouverts du lun. au merc. et le sam. de 9h 30 à 5h 30; les jeu. et vend. de 9h 30 à 9h 00; à Hull le sam. seulement de 9h 00 à 5h 00.

Sears

pour votre argent...et plus

éditorial

LE DROIT
Fondé le 27 mars 1913
L'avenir est à ceux qui luttent

Jean-Robert Bélanger
Editeur et directeur général

Gaétan Cabana
Trésorier

Pierre Tremblay
Editorialiste en chef

Jean-Guy Bruneau
Directeur de l'information

Une ACFO plus fonctionnelle

Quand on est de force numérique faible, on serait mal avisé de tenter de faire peur à l'Etat. Reste le «lobbying» qui n'est pas une pratique artisanale mais un métier, une compétence qui s'apprend.

C'est pas compliqué, parmi les 26 recommandations que fait la commission d'étude sur le fonctionnement et l'orientation de l'Association canadienne-française de l'Ontario, nous en retenons une seule comme fondamentale. L'ACFO doit devenir un organisme de revendication et, partant, effectuer un «lobbying» incessant à tous les paliers appropriés. C'est simple!

Il n'y a pas tellement d'années, à l'époque où Omer Deslauriers était à la tête de l'ACFO, la mission de l'organisme allait nettement dans la voie suggérée maintenant par la Commission Lecuyer (du nom de son président André Lecuyer). Bien sûr, M. Deslauriers avait une façon assez particulière de susciter un consensus sur les démarches qu'il effectuait à Queen's Park, par exemple, mais personne n'osera contester l'efficacité de son système. Les résultats se comptabilisent assez bien pour convaincre même les plus sceptiques.

Il va de soi que M. Deslauriers pratiquait un genre de «lobbying» de commis-voyageur qui n'est plus tellement de notre temps. Du moins les organismes cibles s'attendent-ils à une approche moins artisanale et ce, parce que la revendication, par le biais de spécialistes, n'est plus seulement un art. Toutes ces sociétés, ces industries et groupes de tout acabit qui payent des intermédiaires pour sensibiliser l'Etat aux choses qui les préoccupent savent bien que la revendication, comme processus d'influence, est un domaine qui nécessite des compétences qu'on acquiert.

Pour en revenir à notre modèle de «lobbyiste» bien ontarois, M. Omer Deslauriers, voyez où son expérience l'a mené. Il est l'intermédiaire de l'Ontario auprès du Marché commun européen. Un Franco-Ontarien. Un homme qui a fait ses armes en promenant dans les officines gouvernementales les revendications de ses frères culturels. Il n'est pas descendu souvent dans la rue, pancarte à la main. Quand on est de force numérique faible (5 pour cent de la population), on serait mal avisé de tenter de faire peur à l'Etat.

Voilà un peu pourquoi nous trouvons hautement pertinente la recommandation de la commission Lecuyer touchant le rôle de l'ACFO. Tout aussi logique, également, de dire à l'organisme que son bureau provincial doit être à Toronto et non à Ottawa. C'est bien beau de mettre son habit du dimanche pour aller quémander des «sous» au Secrétariat d'Etat, deux fois par année, mais c'est le législateur ontarien qui a la clef du changement recherché par les Franco-Ontariens au plan de l'Education, de la Santé, du Travail, des Affaires culturelles et autres.

Quant aux autres recommandations, à l'exception de celle touchant spécifiquement le personnel du bureau provincial, nous croyons qu'elles sont difficiles à apprécier de l'extérieur. Que voulez-vous, l'ACFO est un organisme si fermé, où il faut s'annoncer avec une certaine sensibilité protocolaire, pour être reçu. Alors, il est évident qu'on ne peut qu'applaudir à l'idée du bureau provincial plus fonctionnel, moins hiérarchisé.

D'ailleurs, nous n'avons jamais compris pourquoi un petit organisme de pression, qui vit à même la pension alimentaire que lui verse le Secrétariat d'Etat, peut avoir à sa tête un président-général. Ça fait république de bananes. Pourquoi pas, plutôt, un directeur administratif qui relève d'un conseil d'administration formé d'un représentant de chaque régionale. On gagnerait à simplifier.

Alain DEXTER



Austerlitz ou Waterloo

L'indépendance a toujours été le seul ciment capable de retenir la coalition péquiste en un tout à peu près compact et cohérent. Entre les mains du pouvoir, elle sera donc l'outil de la préparation des prochaines élections générales québécoises. Ainsi en ont unanimement convenu les députés et ministres péquistes. La souveraineté sera le principal enjeu du rendez-vous électoral de 1986.

D'ici là, le Parti québécois pourra toujours changer d'avis et, par quelques vents contraires, choisir d'ajouter à la souveraineté d'autres «principaux enjeux» qui la feront au besoin repasser au rang second des priorités. Ce ne serait pas la première fois. Cette seule possibilité porte ombrage au sérieux de la présente manoeuvre. D'autant que la pertinence du choix de l'aile parlementaire du Parti québécois n'est évidente ni pour le Québec ni pour le parti et ce malgré l'article premier du programme péquiste.

On aura beau claironner que les libéraux imposeront le débat sur l'indépendance si les péquistes ne s'en chargent pas eux-mêmes, les deuxièmes ne s'en trouvent pas moins en curieuse posture. Pendant des années, le PLQ n'a pu trouver mieux que d'agiter l'épouvantail séparatiste quand, les mains vides, il devait se présenter devant l'électorat. Voici que, pendant qu'il est enfin à se confectionner un programme digne de ce nom, les péquistes ressortent l'indépendance un peu comme s'ils ne pouvaient s'entendre pour offrir autre chose! Le parallèle est éloquent.

Les électeurs, de leur côté, n'ont rien des andouilles qu'on pourrait manipuler à volonté. Si la souveraineté en venait à emporter leurs convictions, encore faudrait-il qu'ils puissent en confier la réalisation à un parti fiable. Or en la matière, le gouvernement péquiste a ses preuves à refaire. Si, tout occupé à promouvoir son option, il omet de s'exécuter, non seulement sera-t-il bon pour l'opposition malgré tout mais l'indépendance en prendra un bon coup d'oubli. A deux ans d'avis, c'est beaucoup risquer quand, de façon désintéressée, on poursuit une aussi noble cause. . .

Enfin, il est effectivement toujours de mise pour un peuple de parler de son avenir comme il n'est jamais inconvenant pour un parti d'afficher clairement ses couleurs. Mais le référendum de 1980 a profondément blessé le Québec et la crise économique ne l'a pas moins affaibli. A moins d'un miracle, il faudrait le détester et être disposé à le sacrifier pour le relancer dès 1986 dans les déchirements absolument atroces qu'il a connus.

Aussi, la promesse d'une élection référendaire imminente ne peut et ne doit être destinée qu'à cimenter les troupes péquistes et à réveiller les démissionnaires. On ne regagne pas le pouvoir en effet avec une armée démotivée coiffée d'une amirauté divisée.

Johannes MARTIN GODBOUT

revue de presse

Le harcèlement des contribuables

The Windsor Star

Après avoir maintenu durant un mois que rien de bien répréhensible ne se passait au niveau de la perception des impôts, le ministre du Revenu, Pierre Bussières, a pris la décision de faire appel à une aide extérieure pour mettre la situation à jour.

Les conservateurs ont bombardé M. Bussières de questions aux Communes, laissant entendre que les contribuables sont parfois traités de façon cavalière par les percepteurs d'impôts de certains bureaux du Revenu, à travers le pays.

M. Bussières a fermement affirmé que ce n'était pas le cas, mais il a graduellement cédé du terrain. Aux conservateurs qui prétendaient que des quotas de rendement étaient fixés aux percepteurs, au niveau des impôts impayés qu'ils devaient récupérer, il a commencé par nier, a ensuite admis que cela s'était produit dans un bureau, puis que cela était vrai pour plus d'un bureau et, finalement, il a ordonné que cette pratique cesse.

Enfin, il a annoncé qu'une firme privée de conseillers a été embauchée afin d'enquêter sur l'administration de la Loi de l'impôt, avec pouvoirs de réviser presque tous les aspects des opérations du ministère du Revenu.

Cette enquête représente un geste constructif. S'il est vrai que les contribuables sont harcelés, cette pratique doit cesser. Si ces abus sont par ailleurs isolés, les contribuables doivent être rassurés à ce sujet. Avant tout, il est nécessaire de maintenir la confiance de la population à l'endroit des percepteurs.

correspondance

Un magazine pour tous

(Lettre adressée à Monsieur Donald Nolet, ACEF de l'Outaouais)

J'ai pris connaissance de vos commentaires sur la revue Protégez-Vous, dans l'article publié par Le Droit du 1er février 1984.

Vous reprochez au magazine de l'Office de la protection du consommateur de «ne pas couvrir suffisamment les besoins essentiels et de donner une trop large place aux articles ou habitudes inabordables aux gens de modeste condition».

Par ailleurs, vous identifiez les secteurs de l'habitation, de l'alimentation et du transport comme constituant 72% du budget familial.

Puis-je vous rappeler qu'au cours de la dernière année de publication, soit de février 1983 à janvier 1984 inclusivement, 58 des 129 articles parus dans nos numéros ont porté directement sur ces sujets, ce qui constitue 45% du contenu rédactionnel de la revue.

L'autre 55% des sujets ne s'adresse pas nécessairement aux élites surpayées puisqu'on y retrouve des sujets intéressant le consommateur à faible ou moyen revenu, tels le supplément sur les associations de consommateurs, le supplément sur le budget familial, le dossier sur les coupons-rabais, le dossier sur le profit des banques, un article sur les re-

Vous n'ignorez sans doute pas qu'un des mandats de l'Office est de promouvoir et subventionner les organismes destinés à protéger le consommateur et de coopérer avec ces organismes: vous pouvez être assuré, à ce sujet, que nous considérerons avec attention toute proposition de sujets d'articles que vous pourriez nous faire

Michel SURPRENANT
(Notre correspondant est rédacteur en chef de magazine Protégez-Vous)

A la mémoire d'Iberville

(Lettre adressée à Monsieur Yves Duhaime, ministre de l'Energie et des Ressources du Québec)

Pour souligner, dans deux ans, le trois cent vingt-cinquième (325e) anniversaire de la naissance (1661) de Pierre Le Moyne d'Iberville, le trois centième (300e) anniversaire de ses premiers combats pour déloger les Anglais de la baie James et de la baie d'Hudson (1686), ainsi que le deux cent quatre-vingtième (280e) anniversaire de sa mort (1706), je vous demande d'appeler un des barrages construits par l'Hydro-Québec à la baie James: **Pierre Le Moyne d'Iberville.**

«Ce fut donc à la baie James qu'Iberville commença sa vie de soldat des avant-postes de l'Amérique française.» (Guy Fregault, **«Pierre Le Moyne d'Iberville»**, Fidès, 1968, Ottawa, page 51).

Pierre LANDRY

correspondance

Des cours en français

(Lettre adressée à Madame Cheryl Simard, réalisatrice pour T.V. Ontario)

Vous méritez des compliments pour vos séries d'émissions jumelées «Les Ontariens» et «Vivre son histoire».

Mais il faut dire à M. Keith Spicer qu'il n'aurait pas dû laisser son invité du 7 février assurer que l'Université d'Ottawa enseigne la médecine et le génie civil en français. **C'est tout à fait faux.** Je le sais, moi qui enseigne en médecine: on m'a interdit de faire un cours en français! Mais elle a eu l'astuce de laisser croire le contraire; même un universitaire comme le bon père jésuite s'y est laissé prendre! Ne pensez-vous pas qu'une rectification s'impose?

L'Université agit ainsi, bien entendu, au mépris de sa charte qui lui enjoint de favoriser la culture française en Ontario. (Cette charte, soit dit en passant, ne fait aucune mention de l'anglais...).

Paul de BELLEFEUILLE
Ottawa

N.D.L.R. LE DROIT accepte de publier les commentaires personnels de ses lecteurs sur l'actualité. Sont évidemment exclus les communiqués émanant d'associations ou de leurs porte-parole. Chaque lettre doit être signée de la main de son auteur, qui en assume alors toute la responsabilité. L'auteur doit en outre inscrire lisiblement son nom, son adresse au complet et son (ou ses) numéro(s) de téléphone. LE DROIT ne s'engage pas à publier toutes les lettres ni à justifier au téléphone ou par écrit chaque non-publication et se réserve le droit d'abréger les lettres selon l'espace disponible et d'éliminer celles contenant des injures ou attaques personnelles. Adressez vos lettres comme suit «Lettres des lecteurs», Services de l'éditorial, LE DROIT, 375 Rideau, Ottawa, K1N 5Y7.

les coulisses de l'actualité

Année décisive pour l'Allemagne

par Jean-Louis Prevost

BONN (AFP) — L'année 1984 sera décisive pour l'économie ouest-allemande: elle devrait confirmer le mouvement de reprise observé en 1983, estiment l'ensemble des observateurs.

Tous les indicateurs économiques ont signalé une nette reprise de l'économie à la fin de l'année. La production industrielle a augmenté en novembre de 5% par rapport à la même période de 1982 et dans certains secteurs, comme la machine-outil, on enregistre une hausse réelle de 7% des commandes. Cette tendance s'est confirmée en décembre, indique-t-on de source industrielle.

Globalement, selon les dernières estimations, l'économie ouest-allemande a enregistré une croissance réelle de 1% en 1983, alors qu'elle avait reculé en 1981 et en 1982 respectivement de 0,2% et de 1,1%.

Pourtant, la croissance de l'Allemagne fédérale apparaît nonchalante si on la compare à la reprise américaine, beaucoup plus vigoureuse. En fait, soulignent les experts, l'économie ouest-allemande a profité de l'expansion américaine qui lui a permis de développer ses ventes en Amériques du Nord.

La RFA a également bénéficié sur les marchés extérieurs de ses bonnes performances en matière de prix (hausse moyenne de 3% en 1983 contre 5,3% en 1982), accompagnées d'un taux de change favorable par rapport au dollar.

La demande étrangère a permis cette année à l'excédent de la balance des paiements courants allemande (2,1 milliards de DM fin octobre, dernier chiffre disponible) de continuer à progresser, la reprise résultant en grande partie des exportations. Cette évolution devrait consolider le mark par rapport au dollar, ce qui entraînera des effets positifs sur les prix à l'importation.

Mais la situation de l'industrie, malgré des succès brillants dans l'automobile, la chimie et l'électronique, est encore fragile. Selon un expert de la fédération patronale de l'industrie, le BDI, «en dépit d'une tendance orientée à la hausse, les écarts sectoriels sont très grands». La sidérurgie, la construction navale et le charbon sont toujours en crise, ce qui oblige l'Etat à faire des exceptions dans son programme d'économies budgétaires et à leur accorder des subventions.

Dans les milieux bancaires, on estime également que la reprise, qui repose en grande partie sur les exportations, est fragile. Pour qu'elle se maintienne, souligne-t-on, il faut que les ventes à l'étranger continuent à se développer, ce qui n'est pas assuré. On critique également les aides de plus en plus importantes de l'Etat aux industries en difficultés, qui sont interprétées comme de mauvais calculs économiques.

On ajoute que la demande intérieure de biens d'équipements, qui créent l'outil industriel de demain, reste encore très faible, ce qui permet à certains banquiers de Francfort d'émettre en privé des doutes sur la qualité de la reprise à moyen terme.

Tout cela n'empêche pas la plupart des grands instituts de conjoncture de faire preuve d'optimisme. Après 1983, dont les résultats ont dépassé leurs prévisions les plus favorables, 1984 devrait être encore meilleure avec un taux de croissance réel compris entre 2,5% et 3%.

Les experts attendent notamment pour 1984 une reprise sensible de l'investissement à la fois dans la construction, où on assiste à un redémarrage de la maison individuelle, et dans les équipements. Ceux-ci sont favorisés par l'amélioration des bénéfices qui permettent aux industriels de réinvestir leurs profits (rien que dans la chimie, le bénéfice avant impôt de Hoechst a augmenté de 86% et celui de BASF, de 57%, alors qu'ils s'étaient effondrés en 1982) et par la nécessité de procéder à des achats de remplacement.

De son côté, l'investissement public devrait rester à un niveau modeste, en raison de la politique financière du gouvernement qui veut réduire le déficit budgétaire.

La consommation privée devrait augmenter de façon très lente, malgré une relative stabilité du coût de la vie. Les revenus réels ne devraient progresser que de façon limitée. Toutefois plus qu'en 1981, 1982 et 1983, quand les organisations syndicales avaient accepté une baisse du pouvoir d'achat de leurs adhérents pour permettre à leurs entreprises d'affronter la crise avec moins de charges salariales.

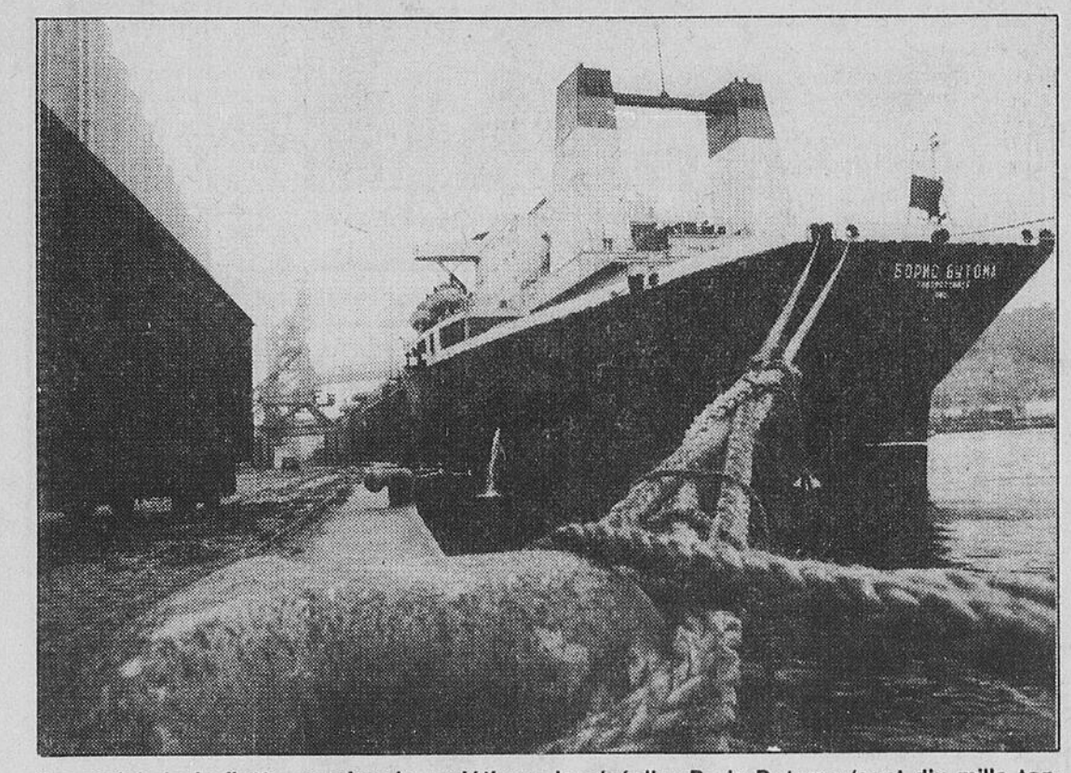
Mais comme en 1983, le problème économique numéro un du gouvernement du chancelier Helmut Kohl sera le chômage. Si on observe une amélioration du marché de l'emploi depuis la fin de l'été et une baisse du chômage partiel, l'ensemble des prévisions font état de 2,25 à 2,4 millions de chômeurs en moyenne en 1984, au lieu de 2,26 millions en 1983.

Dans ces conditions, la reprise économique ne se traduira pas encore par une baisse du nombre des demandeurs d'emploi, d'autant plus que la main-d'oeuvre potentielle continuera à augmenter, même en cas d'abaissement de l'âge de la retraité, pour des raisons démographiques.

Il faudrait un taux de croissance d'au moins 4% pour régler le problème du chômage en Allemagne fédérale, estiment les experts de l'Institut de conjoncture IFO de Munich.



Une poignée de marks allemands. (Photo AFP)



Une unité de la flotte marchande soviétique: le céréalier Boris Butoma (cent dix mille tonnes de port en lourd).

Expansion de la flotte marchande soviétique

par Jean-Louis Lemarchand

PARIS (AFP) — A l'heure où le transport maritime mondial désespère d'émerger du creux de la vague — le trafic a baissé de 8% en 1982 — le pavillon soviétique démontre une vitalité qui ne laisse pas d'inquiéter sérieusement les armateurs occidentaux et principalement européens.

«La situation est très préoccupante», estime-t-on dans les milieux maritimes européens. En dépit d'engagements successifs en 1982 et 1983, les Soviétiques n'ont toujours pas fait les gestes de détente prévus: leurs tarifs demeurent inférieurs de 20 à 60% à ceux pratiqués par les compagnies occidentales et leur activité s'intensifie sur les trafics tiers (lignes ne reliant pas directement l'URSS à un autre pays).

Dans son dernier rapport annuel sur le transport maritime, l'Organisation de coopération et de développement économique (OCDE) relève les principales «percées» des navires soviétiques: sur la ligne Europe-Asie de l'Est, la compagnie BESTA occupe maintenant 13% du commerce. Sur la ligne Europe-Amérique centrale, les résultats s'avèrent plus spectaculaires: la BALTCAPAS a l'an dernier acheminé 45% du coton et plus de 50% du café.

Entre l'Europe et l'Extrême-Orient, ligne très active par suite du dynamisme commercial du Japon, les compagnies soviétiques Balt-Orien Line et Odessa Ocean Line ont réussi à accroître de plus de 50% leur trafic de conteneurs au cours des dix premiers mois de 1983.

Si les compagnies soviétiques peuvent proposer des tarifs si intéressants, c'est en raison d'avantages très nets sur les coûts, même s'il est extrêmement difficile voire impossible de les chiffrer.

Les Soviétiques, affirme le Fédération des armateurs britanniques (General Council of British Shipping), bénéficient par exemple de la prise en charge par l'Etat des frais d'assurance, d'amortissement, de formation du personnel. Les salaires des marins atteignent à peine 15% de ceux de leurs homologues britanniques. Enfin, le prix du litre de mazout est quatre fois moins élevé.

«Il ne s'agit plus d'une question de concurrence libre et loyale régie par les considérations commerciales normales», souligne un rapport secret de l'OCED présenté à une réunion d'experts en septembre 1983.

Les devises

Il apparaît en effet aux armateurs occidentaux que l'objectif des soviétiques consiste non à réaliser des bénéfices grâce au transport maritime mais à recueillir le maximum de devises fortes, ce qui ne revient pas tout à fait au même.

Globalement, les compagnies maritimes soviétiques peuvent très bien dépenser davantage de devises convertibles et de roubles qu'elles ne gagnent de devises fortes. Pourvu que le solde net en dollars, yens, francs ou marks reste positif, l'objectif est atteint, estiment les analystes occidentaux. Grâce à cette politique «réaliste», le transport maritime est devenu un gros pourvoyeur de devises fortes après l'or, le bois, le pétrole, le gaz...

On pouvait comprendre à l'Ouest que l'URSS cherche à détenir une part dominante dans le transport de ses importations et exportations. Les 30 à 40 compagnies soviétiques ont maintenant établi leur domination sur les trafics entre l'URSS et les pays de l'OCDE. Une seule exeption subsiste, les céréales: souffrant d'une pénurie de transporteurs de vrac, les Soviétiques ont dû accepter que d'autres pavillons acheminent les céréales indispensables à leur approvisionnement intérieur.

Les relations se sont envenimées quand les navires battant pavillon rouge frappé de la faucille et du marteau, se sont attaqués aux trafics dits tiers: entre 1965 et 1982, les transports effectués par des navires soviétiques sur ces lignes ont augmenté d'environ onze fois...

LE GROS LOT EST GAGNÉ!

$503,621.40

Samedi, le 25 février 1984

7	12	24	28	33	37	NUMÉRO BONI	27

LES NUMÉROS RÉGULIERS CI-DESSUS GAGNENT DANS N'IMPORTE QUEL ORDRE — APPLICABLE SEULEMENT AU 2e PRIX

PRIX	NOMBRE DE PRIX	VALEUR DES PRIX
GROS LOT 6 SUR 6 NUMÉROS RÉG.	6	$83,936.90
2e PRIX 5 SUR 6 PLUS BONI	5	$30,446.00
3e PRIX 5 SUR 6	503	$605.50
4e PRIX 4 SUR 6	13,622	$22.40
5e PRIX 3 SUR 6	156,768	$5.00

PROCHAIN TIRAGE

Samedi, le 3 mars 1984

POUR ÊTRE AUX P'TITS OISEAUX*

NUMÉROS (QUATRE NUMÉROS PAREILS DANS N'IMPORTE QUEL ORDRE)	11	22	31	32

NOMBRE DE PRIX	365	VALEUR DES PRIX	$137.00

NOMBRE TOTAL DE PRIX EN ARGENT EN ONTARIO

171,269

VALEUR TOTALE DES PRIX: $2,099,395.70

LOTTARIO

SAUF ERREUR OU OMISSION
*BILLETS ACHETÉS DU DIMANCHE AU MERCREDI

Rabais $7

Epargner le savon n'a jamais été plus facile... avec tout achat de détersif Sears, vous recevez un godet à mesurer en prime!

18.99 Boîte 12 litres
Prix rég. Sears $25.99

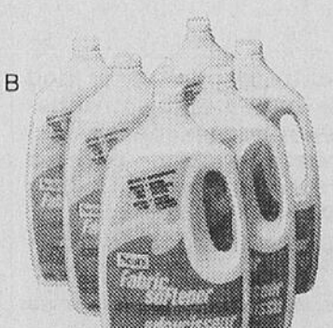
a-Garder le godet à mesurer que vous avez reçu en prime à votre portée chaque jour de lessive! Le détersif en poudre Demi-Tasse de Sears est si concentré que vous ne devez pas en utiliser plus de ½ tasse par brassée! Sans phosphate et biodécomposable; peut servir dans l'eau douce comme l'eau calcaire. Nous vous promettons une lessive aussi propre que vous la voulez ou nous vous rembourserons. En suivant le mode d'emploi, une boîte de 24 lb/10.8 kg suffira pour 105 brassées! 116 454 212 DL. Profitez de l'aubaine!

b-Rabais 50¢ sur bouteille 2 litres d'assouplissant textile Sears. Concentré pour donner une lessive sans statique. 116 254 329 DL.
Prix rég. Sears $5.99. La bouteille **$5.49**

Prix spécial pour 6 bouteilles d'assouplissant textile. 116 254 330 DL. Coût séparé Sears $35.94.
Caisse de 6, chacune **$29.94**



B



Ça, c'est une aubaine Sears!

Simpsons-Sears Limitée. "Rég." ou "était" s'applique aux prix de Sears. Les prix qui sont réduits sont en vigueur jusqu'au sam. 3 mars, tant qu'il y aura de la marchandise. Heures d'affaires: Carlingwood, St-Laurent et Les Galeries de Hull, ouverts du lun. au merc. et le sam. de 9h 30 à 5h 30; les jeu. et vend. de 9h 30 à 9h 00; à Hull le sam. seulement de 9h 00 à 5h 00.

Sears

pour votre argent...et plus

• *Bien qu'il doive subir des tests prochainement*

Parizeau: l'Axel-20 reste dans la course

MONTREAL (PC) — Le ministre des Finances du Québec, M. Jacques Parizeau, a affirmé à son retour de Paris hier que l'ordinateur "Axel-20" de Comterm-Matra est toujours dans la course, mais qu'il devra subir des tests au mois d'avril pour savoir s'il répond aux spécifications du ministère des Communications et des commissions scolaires.

M. Parizeau a déclaré que deux des quatres déficiences majeures de l'Axel-20 ont été corrigées et que les spécialistes travaillent actuellement sur les deux autres. Les points non conformes sont des points techniques, "qui ne sont pas sans importance", a révélé le ministre des Finances.

Il a indiqué que les micro-ordinateurs de Comterm-Matra seront soumis à des tests complets au mois d'avril et que si ces examens s'avèrent concluants, les Axel-20 seront implantés dans les écoles en septembre prochain.

"S'ils ne répondent pas aux spécifications, le gouvernement aura encore le temps d'examiner d'autres solutions, avant la rentrée."

M. Parizeau n'a pas exclu la possibilité que Québec fasse alors affaire avec des fabricants nord-américains. Il y a beaucoup d'autres possibilités, estime-t-il, "mais nous tenons à la technologie française."

M. Parizeau a toutefois assuré "qu'il n'y a pas de péril quant à l'entrée d'ordinateurs dans les écoles pour la rentrée scolaire prochaine".



Jacques Parizeau: «nous tenons à la technologie française».

(Photo d'archives)

Le ministre des Finances était allé rencontrer le ministre français de l'Industrie pour discuter du dossier.

Le projet du gouvernement d'acheter les ordinateurs français Axel-20 pour les écoles du Québec a été décrié notamment par les autorités scolaires et les compagnies canadiennes d'informatique.

La semaine dernière, le directeur-général de la Commission scolaire catholique de Montréal, M. Jean-Claude Rondeau, a déclaré que l'ordinateur Axel-20 est inacceptable pour les étudiants de langue anglaise parce que son clavier et son logiciel sont en français.

M. Rondeau a également affirmé que le gouvernement avait fixé les spécifications auxquelles devait se conformer l'ordinateur scolaire de façon à ce que seul l'Axel-20 soit conforme aux règles.

Un porte-parole de la Fédération des commissions scolaires catholiques du Québec a fait savoir qu'un rapport du ministère de l'Education critiquant l'Axel-20 serait dévoilé plus tard cette semaine.

Selon M. Hubert Gauthier, le rapport mentionne que l'ordinateur de la firme Contern-Matra ne répond pas aux normes gouvernementales en ce qui concerne la couleur, les graphiques, le son et sa compatibilité avec le système IBM qu'utilisent déjà certaines écoles.

Quant aux représentants des compagnies, ils prétendent que le gouvernement n'a pas respecté la procédure normale de soumission.

• **En faisant de l'indépendance le thème principal des élections, selon Lalonde**

Lévesque court vers le «suicide politique»

OTTAWA (PC) — Le ministre fédéral des Finances Marc Lalonde a qualifié hier de "suicide politique" le choix de faire de l'indépendance le thème central des prochaines élections au Québec.

M. Lalonde, qui participait à une émission de radio dans la capitale fédérale, a encore affirmé qu'il verrait personnellement à ce que la tentative du premier ministre René Lévesque échoue.

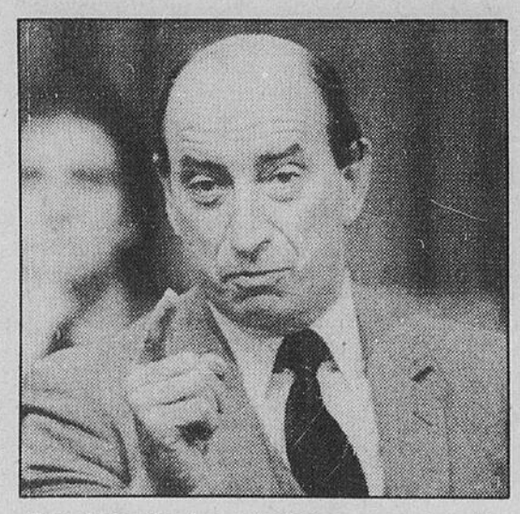
"Je pense qu'ils savent qu'ils vont perdre, de toute façon, c'est pourquoi ils préfèrent s'en aller en étant demeurés fidèles à leurs positions jusqu'au bout plutôt que d'être vaincus sur leur mauvaise administration", a ajouté le député de la circonscription d'Outremont.

"On ne peut pas laisser indéfiniment les gens dans l'incertitude quant à la place du Québec au sein de la confédération; ce n'est pas bon, ni moralement ni économiquement".

Le Parti québécois en est à son deuxième mandat, et celui-ci se termine traditionnellement après quatre ans, soit l'an prochain. Le premier ministre Lévesque n'a pas encore indiqué la date des prochaines élections.

Préoccupations économiques

Abordant d'autres sujets, M. Lalonde a par ailleurs laissé entendre qu'il verrait d'un bon oeil une réduction des taux d'intérêt. Selon lui, cela encouragerait les investissements, réduirait le fardeau des petits propriétaires et des commerçants et entraînerait probablement la création de nouveaux emplois.



Marc Lalonde: les péquistes «savent qu'ils vont perdre de toute façon...»

(Photo d'archives)

Bien que les taux d'intérêt au Canada soient intimement liés à ceux des Etats-Unis et que les experts américains craignent justement une pression à la hausse, M. Lalonde a soutenu que "plusieurs facteurs ont une influence là-dessus" et qu'on ne peut prédire ce qui arrivera aux taux d'intérêt canadiens.

Le ministre des Finances, qui a récemment présenté son second budget, s'apprête à se rendre faire la promotion de ses politiques auprès des hommes d'affaires et des financiers de plusieurs villes américaines et canadiennes. Il doit notamment visiter Los Angeles et Vancouver.

Au Canada, le milieu des affaires est préoccupé par l'ampleur du déficit fédéral, qui devrait atteindre plus de $31 milliards pour l'année fiscale en cours.

M. Lalonde, de son côté, s'inquiète du déficit américain de $180 milliards, lequel, s'il ne diminue pas, empêcherait à son tour une baisse des taux d'intérêt.

Enfin, M. Lalonde s'est dit confiant que le secteur privé, particulièrement les petites et moyennes entreprises, créeront plusieurs emplois pour remplacer ceux qui ont été perdus pendant les dernières années.

Dans le cas contraire, a-t-il laissé entendre, il faudra prendre des mesures alternatives. Mais il a refusé de préciser lesquelles.

Le droit enseigné de façon sexiste

QUEBEC (PC) — L'enseignement du droit se fait de façon sexiste, non seulement à l'université de Sherbrooke, mais dans la majorité des universités du Québec.

Dans le cadre d'un cours consacré au droit de la femme, un étudiant et une étudiante, M. John Morello et Mme Sylvie Rosenthal, ont dégagé cette conclusion de l'analyse méticuleuse de tous les recueils de notes de cours et de tous les travaux pratiques mis entre les mains des étudiants pendant leurs trois années d'études.

Le professeur Ann Robinson a confirmé la justesse de ces observations et selon elle les facultés de droit des autres universités n'échappent pas au phénomène.

L'étude de M. Morello et de Mme Rosenthal se complète d'ailleurs d'un sondage comparant les outils pédagogiques utilisés à Sherbrooke avec ceux des autres facultés de droit du Québec.

Sexisme flagrant

Passant au crible les travaux pratiques des étudiants en droit, à la recherche d'éléments sexistes flagrants qui nient l'égalité entre l'homme et la femme, ils en sont venus à la conclusion que ces éléments reviennent avec une telle fréquence qu'ils nuisent à l'atteinte de l'objectif principal de la formation en droit: "l'acquisition des principales connaissances, habiletés et aptitudes souhaitées du juriste.

Dans l'enseignement du droit, les travaux pratiques analysés font de l'homme la personne qui achète, loue, vend, hypothèque, garantit, emprunte ou prête de l'argent.

La femme se montre par contre indécise à contracter et elle ne le fait d'ailleurs qu'occasionnellement.

L'homme gagne habituellement de gros salaires ($14,000 à $70,000), sa principale source d'argent. La femme gagne habituellement peu ($14,000 et moins) et ses revenus lui proviennent de donations, de successions (parents, oncles) et de pensions alimentaires.

L'homme accumule des biens immobiliers de valeur considérable (terrains, immeubles, actions). On le voit propriétaire de grosses entreprises dont il est souvent l'actionnaire majoritaire. On le retrouve dans les hautes sphères des professions libérales et des postes administratifs.

L'argent dépensé par la femme ne sert qu'à embellir son apparence physique (manteaux de fourrure, produits de beauté) et d'accessoires ménagers. La femme est habituellement ménagère, caissière ou secrétaire, lorsqu'elle n'exerce pas "le plus vieux métier du monde".

Au point de vue psychique et physique, l'homme paraît solide comme le roc alors que la femme est sensible aux dépressions nerveuses, de santé fragile, craintive et timide, lorsque placée dans certaines situations.

Moitié prix

La meilleure peinture au latex mat ou à plafond Sears... facile à appliquer et dure 20 ans. La vente finit le 10 mars!

16.49 Prix rég. Sears $32.99
Latex mat ou pour plafond

Donnez une fraîcheur printanière à votre maison avec la peinture Sears 1er choix. Parfaite pour tous les murs et boiseries à l'intérieur. Garantie de durer 20 ans et de recouvrir en une couche jusqu'à 440 pi. ca. avec quatre litres.

Latex acrylique mat satiné. 4 litres. 30R 013 105C. Prix rég. Sears $32.99 ..... **$16.49**

Peinture à plafond au latex. Blanc seulement. 4 litres. 30R 013 165. Prix rég. Sears $32.99 ..... **$16.49**

Rabais $16.50 sur autres finis de qualité.
Fini coquille d'oeuf à base d'huile. 4 litres. 30R 013 125 C. Prix rég. Sears $39.99 ..... **$23.49**

Latex acrylique mi-luisant. 4 litres. 30R 013 135 C. Prix rég. Sears $37.99 ..... **$21.49**

La peinture "Sears 1er choix" est offerte en 99 couleurs plus 95(blanc). 20 tons populaires sont inscrits.

13—Taupe fumée	02—Gris clair
62—Chiffon rose	97—Huître
10—Lilas doux	99—Pied d'alouette
94—Perle claire	64—Ardoise bleue
90—Blanc hiver	58—Gris tourterelle
83—Bleu poudre	29—Menthe poivrée
96—Blanc antique	56—Amande
33—Jaune soleil	71—Oeillet
54—Parchemin clair	72—Rose pâquerette
11—Violette printanière	46—Pêche

La peinture "Sears 1er choix" est garantie en 8 points
Recouvrement en une couche — de toute couleur
N'éclabousse pas — avec le rouleau ou le pinceau
Lavable — la saleté domestique s'enlève facilement
Durable — résiste à des lavages répétés
Les taches s'enlèvent — graisse, ketchup, etc.
Résiste aux marques — de savon, eau ou détersif
Robuste — résiste au lavage énergique
Grand teint — la couleur ne fane pas
* Détails de la garantie sur l'étiquette de la boîte de peinture

"TELEBOUTIQUE" Sears
PEINTURE



Commandez par téléphone
• Ottawa/Hull 523-1211

Ça c'est une aubaine Sears!

Simpsons-Sears Limitée. "Rég." ou "était" s'applique aux prix de Sears. Les prix qui sont réduits sont en vigueur jusqu'au sam. 10 mars. Heures d'affaires Carlingwood, St-Laurent et Les Galeries de Hull, ouverts du lun. au merc. et le sam. de 9h 30 à 5h 30; les jeu. et vend. de 9h 30 à 9h 00; à Hull le sam. seulement de 9h 00 à 5h 00.

Sears

pour votre argent...et plus

l'outaouais québécois

• *Vote de l'Association nationale des étudiants du Québec*

Pour la grève générale illimitée



Les cégeps et la majorité des institutions universitaires du Québec pourraient à nouveau être paralysés, dès le 21 mars, si les étudiants suivent le mot d'ordre des délégués de l'ANEQ, réunis hier, à Hull, qui ont voté pour le déclenchement de la grève générale illimitée.

(Photo LE DROIT par Michel Lafleur)

par Manon Pincince

HULL — Les délégués de 27 associations étudiantes rattachées à l'Association nationale des étudiants du Québec (ANEQ) ont voté hier en faveur du déclenchement d'une grève générale illimitée le 21 mars.

Réunis dans les locaux du CEGEP de l'Outaouais, hier, plus de 150 représentants des associations étudiantes veulent par ce geste obliger le gouvernement québécois à retirer le Projet de règlement des études collégiales ainsi que la loi 32 sur le financement des associations étudiantes.

Les étudiants exigent de plus que des modifications soient apportées au régime des prêts et bourses, a indiqué Richard Roy, président de l'Association des étudiants du CEGEP de l'Outaouais.

Selon ce dernier, le ministre Camille Laurin doit retirer le Projet de règlement des études collégiales (PREC) qui se révèle «une contre-réforme de l'éducation non souhaitable».

«Les programmes de certificat que le ministère veut pousser ne son centrés que sur la spécialité, ce qui aura pour effet de produire des diplômés à rabais», a déclaré Richard Roy.

«Nous sommes aussi contre le fait que le gouvernement veut imposer des cours d'histoire et d'économie du Québec, a-t-il indiqué. Le minimum de 82 jours de cours obligatoires tel que proposé par le ministre est également inacceptable».

Selon les articles du projet, les étudiants seraient contraints à reprendre les heures de cours perdues par exemple lors de journée d'étude ou de conflit avec les enseignants.

Les deux tiers des délégués se sont prononcés pour le déclenchement de l'arrêt des cours, qui devrait débuter le 21 mars.

D'ici ce temps, les différentes associations étudiantes se présenteront devant les étudiants des diverses institutions post-secondaires concernées pour entériner le vote de l'exécutif de l'ANEQ.

M. Roy a indiqué, qu'au cours de cette semaine de congé annuel, les membres de l'association étudiante locale prépareraient les documents et informations nécessaires afin de pouvoir les présenter aux étudiants au cours de la semaine du 12 mars.

L'ensemble des étudiants seront alors invités à se prononcer sur le débrayage général illimité.

Outre les cégeps, cinq universités québécoises sont également membres de l'ANEQ. Il s'agit des universités Concordia, McGill, Sherbrooke, Chicoutimi et UQAM.

• *Capacités intellectuelles des cégepiens*

Pas aussi démunis qu'on le prétend

par Norman Delisle

QUEBEC (PC) — Les étudiants québécois de niveau collégial sont loin d'être aussi démunis d'intelligence que le prétendent certaines études.

C'est du moins ce qu'estime un psychologue professeur au CEGEP de l'Abitibi-Témiscamingue, M. Jo Godefroid, qui critique sévèrement l'étude sur les capacités intellectuelles des cégepiens effectuée par une enseignante du CEGEP de Limoilou, Mme Mirette Torkia-Lagacé, et dont les médias d'information ont fait état récemment.

Selon Mme Torkia-Lagacé, moins de la moitié des étudiants québécois en première année du collégial sont capables de maîtriser la pensée formelle, c'est-à-dire de tenir compte des différents éléments pour juger d'une situation.

Au contraire, 87.6% des étudiants en sont capables, estime le professeur Godefroid, à la suite d'une étude menée en 1983 auprès de 800 étudiants inscrits au CEGEP du nord-ouest québécois.

Les étudiants du niveau collégial au Québec sont au moins aussi évolués intellectuellement que ceux des autres pays, estime le professeur Godefroid.

Dans un test identique de mesure de maturité intellectuelle présenté à la fois à des étudiants français et québécois âgés de 17 à 19 ans, ces derniers ont obtenu une moyenne supérieure aux premiers, signale-t-il.

Dévalorisant

Le professeur Godefroid, docteur en psychologie de l'université belge de Liège et enseignant au CEGEP de l'Abitibi depuis 1969, croit que le test préparé par sa consoeur du CEGEP de Limoilou est un instrument "biaisé" dont l'utilisation "a porté atteinte à la réputation" des cégepiens québécois.

Cet instrument consistait en un test de 58 questions mesurant les différentes capacités de raisonnement des répondants.

M. Godefroid critique plusieurs des énigmes proposées aux étudiants, relève des "entorses à la qualité de la langue" et note l'aspect "embrouillé" de la formulation de certaines questions.

Il s'en prend à la longueur du test, estimant que l'étudiant qui y répond de bonne foi arrive à un stade d'écoeurement qui le rend incapable de se concentrer sur ce matériel "dont il ignore l'importance pour sa réputation et celle de ses pairs".

Les questions impliquaient présumément des préoccupations quotidiennes de l'étudiant, mais M. Godefroid croit au contraire que "le quotidien de l'étudiant québécois est tout à fait différent de ce qui est montré dans les épreuves".

Il s'en prend aussi à l'absence de hiérarchisation des questions: le test fait passer d'entrée de jeu les étudiants par des épreuves difficiles puis les ramène à des épreuves simplistes.

Résultats

De l'avis du professeur Godefroid, si les 6,000 étudiants de collège de la région de Québec qui ont eu à remplir le test de Mme Torkia-Lagacé ont échoué dans une large proportion, ce n'est pas faute d'intelligence.

"C'est parce que le test a été mal bâti et a été construit, comme s'il fallait absolument déboucher sur une confirmation de l'hypothèse du sous-développement intellectuel de l'étudiant".

"Il n'y a aucune raison pour qu'au Québec, un adolescent de la fin du XXe siècle plongé dans le monde de la communication n'ait pas eu la chance de développer des structures de pensée", conclut le psychologue du CEGEP de l'Abitibi.

Dans notre système scolaire, "il n'y a aucune raison pour que ne se développent pas des citoyens ayant suffisamment d'autonomie et de polyvalence sur le plan intellectuel pour être capables de prendre les décisions qui tiennent compte de tous les éléments d'une situation".

M. Godefroid espère enfin que le ministère de l'Education ne se basera pas sur les résultats de l'étude de Mme Torkia-Lagacé pour procéder à quelque réforme que ce soit dans le programme d'enseignement collégial.

• *Tout en évitant de marcher sur des oeufs*

Les libéraux sèmeront des pelures de banane

par Norman Delisle

LAC-SAINTE-MARIE (PC) — Tout en évitant de marcher eux-mêmes sur des oeufs, les députés libéraux de l'Assemblée nationale entendent bien multiplier les pelures de banane sous les pieds de leurs adversaires péquistes, au cours des prochaines semaines.



Robert Bourassa

(Photo d'archives)

Aussi, ils ont entrepris, hier après-midi, une séance de travail de trois jours à Mont Ste-Marie.

D'abord les oeufs à éviter: les questions constitutionnelles et notamment le controversé projet de loi fédéral C-3 sur les services de santé, c'est-à-dire un secteur qui relève, d'après la constitution, de la compétence des provinces.

Les libéraux provinciaux ne sont "pas du tout" divisés entre leur fédéralisme et leur devoir de défendre les compétences du Québec, a soutenu le chef du PLQ, M. Robert Bourassa, à son arrivée à la réunion.

Le projet de loi fédéral a été étudié conjointement par les députés Pierre Paradis, de Brome-Missisquoi, Thérèse Lavoie-Roux, de L'Acadie, et par lui-même, a expliqué M. Bourassa. "On souhaite qu'il y ait des amendements à la loi", a-t-il dit.

Les libéraux sont bien conscients que les députés péquistes entendent dénoncer dès la reprise des travaux de l'Assemblée nationale, le 13 mars, ce projet de loi qui empiète, croient-ils, sur la compétence exclusive des province en matière d'affaires sociales.

Cette stratégie n'embêtera nullement les libéraux, toutefois, eux qui "ont été les premiers à mettre de l'avant des grandes réformes sociales au Québec", selon M. Bourassa.

Pelures

Les libéraux ont raffiné leur stratégie sur les projets de loi que le gouvernement péquiste entend soumettre à l'analyse de l'Assemblée nationale à la rentrée parlementaire.

Comme il s'agit de projets de loi controversés, les libéraux entendent bien multiplier les attaques et manifester leur désaccord.

Parmi ces projets de loi, M. Bourassa a énuméré celui sur la réforme scolaire et celui touchant les travailleurs au pourboire.

Dans le cadre du débat entourant le projet de loi 40 sur la réforme scolaire, des représentants du caucus des députés libéraux en ont profité, hier soir, pour rencontrer des commissaires scolaires de l'Outaouais, a fait savoir le député Michel Gratton, de Gatineau.

Quant au projet de loi 43 sur les travailleurs au pourboire, il a fait l'objet d'un rapport préparé par un groupe restreint de députés dirigés par M. Marc-Yvan Côté, député de Charlesbourg.

Les libéraux se disent d'accord avec le principe de l'égalité de tous devant le fisc, mais s'objectent aux moyens mis de l'avant par le ministère du Revenu pour récupérer l'impôt impayé sur les pourboires.

Les députés ont par ailleurs mis la dernière main à la campagne de financement prévue pour ce printemps.

Fernand Lalonde

Par ailleurs, le député de Marguerite-Bourgeois, M. Fernand Lalonde, entend faire connaître ses intentions "au début de la session" quant à son avenir politique.

M. Lalonde a déjà indiqué qu'après 10 ans de vie politique, il entendait se retirer.

Sa circonscription de Marguerite-Bourgeois séduit M. Bourassa, mais ce dernier voudrait faire sa rentrée à l'Assemblée nationale seulement à l'automne et a de la difficulté à convaincre M. Lalonde de patienter jusque-là avant de démissionner.

M. Bourassa a promis de rencontrer son collègue à ce sujet au cours des trois jours que durera la réunion.

• **Bibliothèque municipale de Buckingham**

Une réorganisation qui tarde à se faire

Une analyse de Roméo Chartrand

BUCKINGHAM — Après huit mois de pourparlers et d'étude, la réorganisation de la bibliothèque municipale de Buckingham n'est toujours pas faite.

Devant cette lenteur administrative, plusieurs se demandent où se situe le dossier de la réorganisation de la bibliothèque dans l'ordre des priorités du nouveau Conseil élu le 6 novembre dernier.

Qu'il s'agisse de la réorganisation ou de la relocalisation de la bibliothèque, rien n'indique jusqu'à ce jour qu'une ou des décisions ont été prises par les élus municipaux. Bien plus, même si le conseiller Gilles Lacelle a déjà laissé entrevoir la possibilité d'embaucher une bibliothecnicienne comme premier pas vers la réorganisation, aucune décision officielle n'a encore été annoncée. On n'est même pas certain si l'ouverture du poste a été publiée dans les médias.

Autres lacunes

En juin 1983, les trois préposés à la reliure et à la codification des volumes ont été congédiés pour un temps indéterminé, et leur sort n'a pas encore été réglé. Après avoir comparu devant le commissaire du Travail en novembre 1983, aucune décision n'a encore été rendue, à savoir si les trois pesonnes congédiées avaient droit à leur accréditation syndicale. Ces trois employées ont également comparu devant le commissaire Guy Beaudry, le 6 décembre 1983, pour connaître les raisons de leur renvoi, mais là encore aucune décision n'a été rendue, officiellement du moins.

Quant à l'étude effectuée par la commission provisoire composée de MM. Jacques Clément, Jacques Desrosiers, Jacques Bastien et les conseillers Viateur Landry et Paul-André Guénette, le rapport a été déposé quelques semaines avant les élections du 6 novembre 1983, et le Conseil alors en poste a jugé opportun de référer ce dossier, compte-tenu de ses implications financières, au nouveau Conseil élu lors des élections municipales du mois de novembre.

Or, trois mois se sont écoulés depuis la présentation de ce rapport et le présent Conseil n'a encore donné aucune indication quant aux recommandations qui lui ont été formulées. Pour M. Jacques Clément, président de la commission provisoire, l'inaction du présent Conseil est une indication du peu d'importance que les édiles accordent à la bibliothèque municipale. M. Clément va même jusqu'à rappeler que le Conseil actuel continue à accorder la priorité au hockey et au sport en général.

La Commission provisoire recommandait la relocalisation dans un local plus grand et plus fonctionnel, l'embauche d'une bibliotechnicienne et autres personnels; sans oublier l'achat de nouveaux volumes, de documents, audio-visuels et d'ouvrages de référence en plus grand nombre. En fin de compte, les recommandations de la commission provisoire représentaient des déboursés de $264,500, dont $189,500 exclusivement par la municipalité, pour les trois prochaines années.

Projet de fusion

Depuis le dépôt de ce rapport, un projet de fusion a été proposé par deux contribuables de Buckingham. Ce projet propose un protocole d'entente entre la municipalité et la Commission scolaire Vallée de La Lièvre pour la fusion de la bibliothèque municipale avec celle de l'école St-Michel pour une rationalisation des coûts, tout en améliorant la qualité des services à la clientèle. Selon MM. Claude Lanthier et Albert Goucet, auteurs de cette proposition, le gouvernement du Québec encourage de telles ententes dans les milieux favorables à cette concertation. Qu'il s'agisse de l'hygiène, du fonctionnement, de la superficie disponible, de l'équipement en place et de l'animation, M. Lanthier conclut que, non seulement il pourrait y avoir économie de deniers publics, mais que le fonctionnement serait plus intéressant et plus rentable.

Finalement, M. Jacques Clément croit que la commission provisoire préconise l'efficacité, alors que la fusion municipale/scolaire favoriser l'économie. Mais peu importe la décision, M. Clément souhaite que le Conseil bouge bientôt.

• *Réduction de 25% de l'espace mis à la disposition des universités recommandée*

Une étude «totalement irréaliste»

par Pierre Tourangeau

QUEBEC (PC) — Le président de la Conférence des recteurs, M. Claude Hamel, juge "totalement irréaliste" une étude du Secrétariat du Conseil du Trésor (SCT) qui recommande une réduction de 25% en 10 ans de l'espace mis à la disposition des universités.

M. Hamel réagissait à une dépêche de la Presse canadienne faisant état d'une étude qui soutenait que les normes à partir desquelles le ministère de l'Education (MEQ) calculait les besoins en espace des institutions universitaires étaient dépassées et trop généreuses.

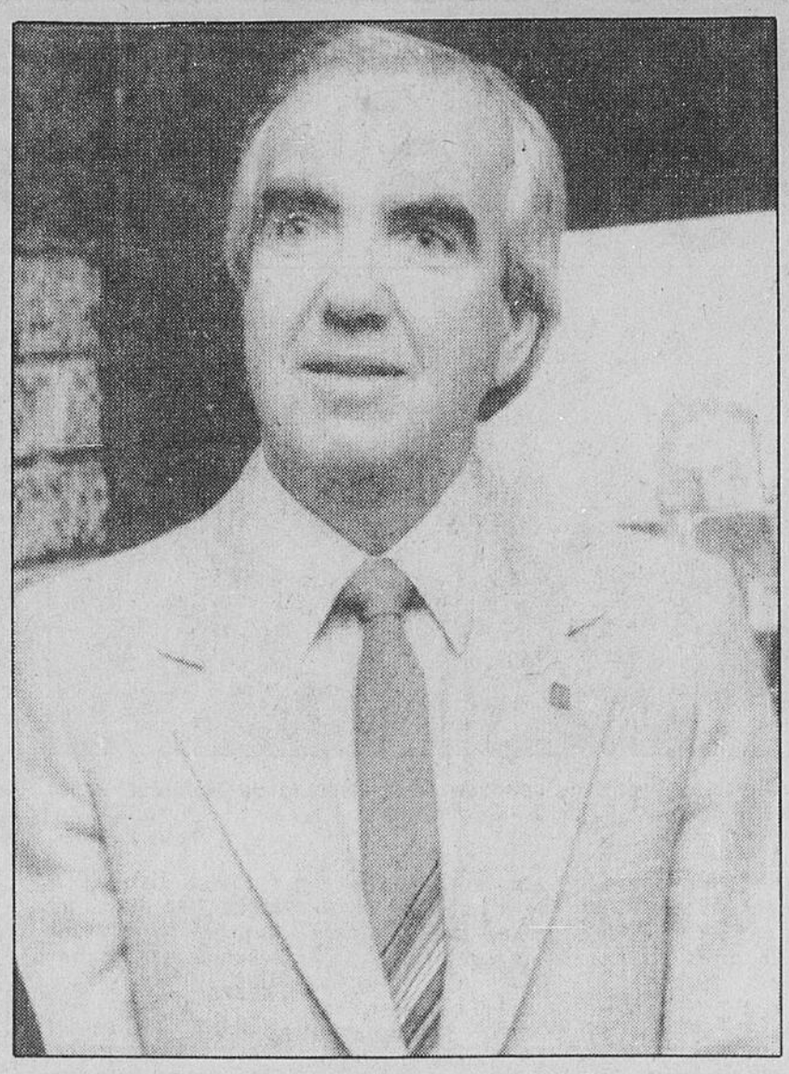
"Qui, au Conseil du trésor, se demande M. Hamel, peut avoir intérêt à laisser couler une étude qui, si on en juge par les résultats invraisemblables qui s'en dégagent, ne peut manquer de laisser planer un doute sérieux sur son contenu méthodologique?"

"Veut-on, ajoute-t-il, en lançant un tel ballon, justifier l'imposition de nouvelles compressions budgétaires aux universités?"

M. Hamel souligne que les résultats de l'étude vont directement à l'encontre de l'avis que vient de transmettre le Conseil des universités au ministre de l'Education sur les plans quinquennaux d'investissements pour les périodes 1982-87 et 1983-88.

Le président de la Conférence des recteurs rappelle qu'en 82-83, les universités ont consacré plus de $20 millions à la location d'espaces et que celles-ci considèrent inadmissible que des coupures supplémentaires leur soient imposées par le biais des plans d'investissements.

Il soutient que les données contenues dans l'étude du SCT en ce qui a trait aux espaces réservés aux cours, aux laboratoires, aux bibliothèques et aux bureaux, "ne correspondent pas à la réalité que l'on observe en milieu universitaire."



Claude Hamel: les données contenues dans l'étude «ne correspondent pas à la réalité».

(Photo d'archives)

Comparer l'incomparable

L'analyse du SCT soutenait par ailleurs qu'il s'était dépensé, de 77 à 82, en investissements dans les universités, $630 par étudiant à temps complet, comparativement à $275 en Ontario.

M. Hamel ne nie pas ces chiffres mais il explique que les systèmes universitaires québécois et ontarien en sont à des stades de développement différents.

Le secteur universitaire québécois, dit-il, est encore en croissance et la période sur laquelle portent les comparaisons du SCT a été en grande partie une période de gel des budgets d'investissements en Ontario.

Et il ajoute qu'il y a "entre les deux systèmes, des différences telles dans la façon de traiter les investissements au plan comptable qu'elles peuvent à elles seules enlever beaucoup de signification à ces comparaisons."

Le président de la Conférence des recteurs soutient en outre que les normes qui sont remises en question par le SCT ont été établies conjointement par le MEQ et les universités avec l'aide des meilleurs spécialistes du domaine et selon les règles de l'art.

Enfin, M. Hamel croit qu'au lieu de tenter de justifier une situation "qui est devenue absolument intolérable" à la suite des compressions à répétition dont les universités ont fait l'objet ces dernières années, on devrait se dépêcher de faire connaître aux universités leurs budgets d'investissements qui devraient être connus depuis longtemps.

• *L'UMRCQ et le recyclage des déchets*

Un mot à dire

MONTREAL (PC) — L'Union des municipalités régionales de comté du Québec (UMRCQ) veut avoir son mot à dire en ce qui concerne les politiques gouvernementales en matière de récupération et de recyclage des déchets.

Le regroupement demande, dans un communiqué émis hier, que soit créée une table de consultation permanente Québec-municipalités, qui aurait pour mandat d'étudier la préparation de toute politique en matière de cueillette et de disposition des déchets.

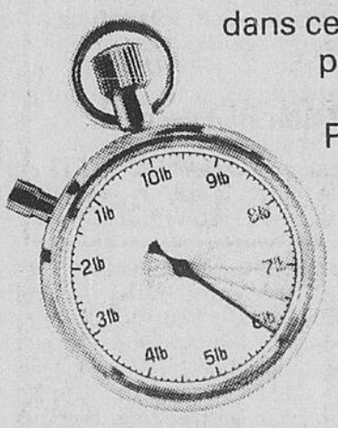
Le président de L'UMRCQ, M. André Asselin, désire que le gouvernement élabore avec les municipalités "les programmes d'assistance financière pour aider au besoin les municipalités qui ont décidé de procéder à la collecte sélective et à la récupération sur leur territoire."

L'organisme rappelle que ces questions sont de juridiction municipale et dit craindre que la mise en oeuvre de nouvelles politiques du gouvernement ne pénalisent les municipalités.

MAIGRIR

PARTICIPEZ SANS PLUS TARDER AU NOUVEAU PLAN D'ATTAQUE DE WEIGHT WATCHERS

C'est facile, rapide et efficace.



Dès maintenant, le chef de file dans ce domaine vous permet de perdre les livres superflues sans perdre patience. Le Plan d'attaque vous aide à perdre du poids plus rapidement que jamais, tout en dégustant, chaque jour, trois repas bien équilibrés. Nos menus sont plus faciles à suivre que jamais.

Appelez Weight Watcher, et commencez sans plus tarder.

NOUVEAU PLAN D'ATTAQUE

Un programme Weight Watchers

Perdez votre poids une fois pour toute

WEIGHT WATCHERS

Pour HULL 770-4108

•Aucun contrat
•Frais d'inscription $12
•Classe hebdomadaire $6
•Total 1ère Classe: $18

©Weight Watchers int'l inc. 1984, propriétaire de la marque de commerce THE WEIGHT WATCHERS

AVIS IMPORTANT

Veuillez prendre note que le bureau du

DR HUBERT DALPE, OPTOMETRISTE

est maintenant situé au:

693, BOUL. ST-JOSEPH, HULL

Voici les services qu'il offre à sa clientèle:

Examen visuel complet
Vision des enfants
Verres de contact
Vaste choix de montures

Pour un rendez-vous, téléphonez:

776-3852

TEST DE GROSSESSE
JEAN LACHANCE
CLINIQUE MEDICALE DE L'ILE
Ouvert de 9h. a.m. à 9h p.m.
samedi de 9h. a.m. à 5h p.m.
15, rue STE-BERNADETTE Hull — 778-2026

COMPTABLES AGRÉÉS

Marcil, Lavallée & Loyer
COMPTABLES AGREES
J. Bernard Marcil, c.a. — Serge Lavallée, c.a.
André Loyer, c.a.
325, rue Dalhousie, suite 440, Ottawa, Ontario. K1N 7G2 Tél.: 232-1593

CLOUTIER PROULX CARBONNEAU
641, chemin Montréal, suite 204, Ottawa Canada K1K 0T4 (613) 746-9703
BILLARD/CLOUTIER PROULX CARBONNEAU
Village Place Cartier
425, boul. St-Joseph, suite 301
Hull, Québec, J8Y 3Z8 (819) 771-5895
Yvon Billard, c.a.
Claude Cloutier, c.a.
Simon Proulx, c.a.
Richard G. Carbonneau, c.a.

Pichard, Laflamme et Potvin
comptables agréés
768, boul. St-Joseph, suite 200, Hull
(819) 776-3119
Marcel Laflamme, C.A. — François Pichard, C.A. — Jean Potvin, C.A. — Robert Poissant, C.A.

Samson Bélair
Comptables agréés
333, ch. River, Suite 1750, Ottawa, 741-6250
405 est, boul. Maloney, Gatineau, 663-5435
Québec, Montréal, Ottawa, Toronto, Calgary, Edmonton, Vancouver
Rimouski, Trois-Rivières, Sherbrooke, Saint-Hyacinthe, Gatineau, Kitchener
Sept-Îles, Matane, Gaspé, Coaticook, Amos, Hinton

lévesque·marchand·boulanger & cie
geo. a. welch & company
COMPTABLES AGREES
Hull: 975, boul. St-Joseph, suite 201, J8Z 1W8, 771-7381
Gatineau: 344, boul. Maloney, J8P 7A6, 663-1593
Associés résidants
Ronald-J. Bélisle, C.A. — Guy-E. Côté, C.A. — Louise Brulé-Sirois, C.A. — Daniel Amyotte, C.A.
Conseil
Jean-Paul Marchand, C.A.
Ottawa, Hull, Gatineau, Belleville, Cornwall, Pembroke, Picton

J.-ROGER DESCHAMPS
COMPTABLE AGREE
460 O'Connor, Suite 215, Ottawa, K1S 5H3 (613) 233-9353

Maheu Noiseux
COMPTABLES AGREES
OTTAWA — 233, rue Gilmour
HULL — 25, rue Laurier
HAWKESBURY — 250 est, rue Principale
ASSOCIES RESIDANTS
Pierre Seguin, C.A. — Jacques Latremouille, C.A. — Joseph-H. Cloutier, C.A. — F.-Marc Chevrier, C.A. — Yvan Taillon, C.A. — Laurier Pommainville, C.A. — Gerald Prefontaine, C.A. — Paul Masse, C.A. — Jean-Luc Poulin, C.A. — Real Forget, C.A. — Robert Chevrier, C.A. — Hodgson Morrisey, C.A. — Vincent Patenaude, C.A. — Gilles Henri, C.A. — Bernard Fleury, C.A. — Bryan Murphy, C.A. — Gilles Gratton, C.A.
MAHEU NOISEUX — COLLINS BARROW
VANCOUVER, CALGARY, EDMONTON, WINNIPEG, TORONTO, OTTAWA, HULL, HAWKESBURY, MONTREAL, LAVAL, QUEBEC, LEVIS, ROUYN-NORANDA, VAL D'OR, AMOS, TIMMINS, LA SARRE, HALIFAX.

Mini Résultats — loto-québec

Tirage régulier — 24/02/84 — 402765 — 50 000$

02765	LOTS	5 000$	765	LOTS	50$
2765		250$	65		5$

LOTS BONIS: 250 lots de 1 000$ chacun — Numéros non décomposables

004G924	798G102	592H151	484J531	039K174	060L357
020G602	840G177	595H706	487J355	129K074	139L372
050G070	848G598	667H840	494J926	170K171	151L830
057G170	866G307	668H313	500J200	187K816	154L058
116G030	901G592	683H006	502J988	217K757	157L767
130G148	940G713	696H127	563J870	220K075	158L490
164G502	944G290	741H098	577J106	227K900	203L330
186G336	961G045	772H276	605J365	234K147	211L879
214G910	968G233	828H825	640J836	253K801	213L230
226G289	997G827	832H495	651J569	314K423	213L982
268G300	022H141	835H776	652J359	321K482	214L677
300G921	058H168	838H317	652J627	346K035	216L165
306G359	059H132	860H069	654J787	367K614	284L386
327G173	060H459	875H229	655J365	387K797	290L561
375G571	066H941	892H276	665J376	453K392	330L470
386G955	073H420	915H047	696J527	462K953	362L378
391G372	074H613	917H739	697J851	464K819	398L780
398G096	100H098	932H601	735J763	474K291	414L036
440G864	107H820	933H614	741J182	523K691	417L510
452G090	124H856	958H860	745J697	535K608	432L557
466G507	130H241	012J996	778J079	561K568	436L910
470G921	141H100	016J849	779J362	564K896	450L403
482G123	147H326	021J729	785J628	572K256	480L317
518G404	230H197	027J962	803J450	578K264	491L866
540G843	251H271	114J860	804J520	599K814	511L362
552G972	295H438	120J696	808J264	619K749	547L039
557G638	310H549	144J418	816J529	630K198	568L543
562G206	323H879	213J497	816J681	639K020	583L767
565G706	333H851	237J994	843J930	656K420	647L486
569G774	366H881	297J765	844J807	662K429	674L192
579G781	371H855	323J564	854J103	670K116	686L276
585G890	372H206	338J346	901J165	706K519	696L516
617G357	383H736	343J147	902J676	711K437	715L019
631G998	427H560	344J440	921J132	727K929	810L632
635G027	440H297	351J582	921J639	754K719	901L109
670G646	442H152	352J107	924J693	770K621	902L345
709G234	447H656	364J529	927J912	835K693	927L890
726G650	461H562	366J918	936J792	893K633	930L104
753G116	494H011	409J234	941J493	916K652	931L057
758G954	526H815	414J374	983J214	983K172	956L130
760G269	532H184	433J279	992J741	047L450	985L320
792G842	582H319	466J676	004K162		

à 50¢ pour 50,000$

J'LA VOIS, JE L'ACHÈTE!

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste de numéros gagnants et la liste officielle, cette dernière a priorité.

Résultats — loto-québec

6/36 — Date 24-02-84 — Prochain GROS LOT 414 000,00$ approx.

2 10 23 30 31 32 — N° complémentaire 36

	GAGNANTS	LOTS
6/6	0	208 811,00 $
5/6+	2	62 643,00 $
5/6	99	1898,30 $
4/6	5194	100.50 $

Ventes totales 2 279 279,00 $

MISE-TÔT: 12 19 26 28 — Gagnants 326 — Lot 153,30

Provincial — Date 24-02-84 — 2899942 — 500 000$

899942	LOTS	50 000$	9942	LOTS	100$
99942		1 000$	942		25$
			42		10$

Super Loto — Date 26-02-84

Lots de 100 000$ — Numéros non décomposables: 257A015, 709B153, 009A795, 864B355, 330A925

2212676, 2710628, 1313402, 1640451 — 4 GROS LOTS 1 000 000$ chacun

pour chacun des 4 numéros ci-haut: 6 derniers chiffres 50 000$; 5 derniers chiffres 5 000$; 4 derniers chiffres 500$; 3 derniers chiffres 100$; 2 derniers chiffres 10$

La Quotidienne — Semaine du 20-02-84

	L	M	M	J	V	S
3	958	635	313	091	492	210
4	8819	7361	2842	4832	1364	4317

Lotto 6/49 — Date 25-02-84 — Prochain GROS LOT 2 300,000$ approx.

23 27 40 43 44 47 — N° complémentaire 33

	GAGNANTS	LOTS
6/6	0	1 206 994,90 $
5/6+	4	196 258,00 $
5/6	126	3 726,60 $
4/6	9302	145,30 $
3/6	175317	10,00 $

Ventes totales 12 047 875 $

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste de numéros gagnants et la liste officielle, cette dernière a priorité.

• *Au Québec, selon le Centre de sondage de l'Université de Montréal*

Seulement 1.8% d'analphabètes

par Rudy Le Cours

QUEBEC (PC) — On compte au Québec 250,000 personnes qui éprouvent des difficultés à lire et à écrire, dont 90,000 analphabètes complets.

Ces statistiques à première vue peu réjouissantes sont établies d'après les résultats d'un sondage téléphonique effectué l'automne dernier par le Centre de sondage de l'Université de Montréal auprès de 2,053 répondants.

Elles ont la particularité de ne pas identifier l'analphabète comme le font les recensements canadiens, c'est-à-dire en assimilant tous ceux qui n'avaient pas complété cinq ans de scolarité à des gens qui ne savent ni lire ni écrire et ceux qui n'ont pas terminé leur neuvième année à des analphabètes fonctionnels. Une telle définition surestime l'analphabétisme, soutiennent les auteurs du sondage.



Selon une étude effectuée par le Centre de sondage de l'Université de Montréal, 90,000 Québécois ne savent ni lire ni écrire.

(Photo d'archives)

On a donc cherché à identifier les analphabètes d'après leurs habitudes de lecture, un critère moins arbitraire que les années de scolarité et qui tient compte de l'évaluation personnelle des personnes interrogées.

Par cette méthode, il appert que 50.7% des gens qui ont moins de cinq ans de scolarité et 28% de ceux qui ont entre cinq et huit ans de scolarité ne lisent jamais ou rarement.

De ce nombre, 33.8% des gens de la première catégorie et 11.1% de la seconde avouent avoir de la difficulté à lire et à écrire. On est donc loin des 100% du recensement canadien.

Selon les résultats du sondage, le Québec ne compterait que 1.8% d'analphabètes parmi sa population. Les auteurs établissent ce pourcentage de la manière suivante:

• 15.1%. des répondants ne lisent ou n'écrivent jamais ou rarement; 4.4% d'entre eux avouent éprouver des difficultés à lire ou à écrire. En appliquant cette proportion à la population québécoise de 15 ans et plus, les auteurs obtiennent le chiffre de 250,000 analphabètes fonctionnels. Une autre question du sondage permet d'établir le nombre de personnes par ménage qui ne savent ni lire et écrire. Par le même procédé, on obtient le chiffre de 90,000.

Le recensement canadien de 1981 donnait au Québec 1.3 million d'analphabètes fonctionnels dont 294,000 illettrés. Ces chiffres correspondent respectivenemt à 30.4% et 6.7% des Québécois âgés de 15 ans et plus. La moyenne canadienne d'illettrés est de 2%.

Dans le monde, c'est le Japon qui aurait la meilleure moyenne avec 0.8% suivi des Etats-Unis, du Royaume-Uni et de la RFA avec 1% En Inde, 57.6% de la population est encore illettrée.

Qui sont-ils?

Les analphabètes complets ou fonctionnels présentent d'autres particularités que d'être peu scolarisés.

On en retrouve presque deux fois plus chez les hommes que chez les femmes et plus chez les francophones que chez les anglophones. Quinze pour cent des personnes à la retraite ont des difficultés à lire et à écrire.

Ils se concentrent également dans les ménages ayant un revenu inférieur à $10,000, parmi les chômeurs, les assistés sociaux et les malades.

ASSURANCES GROULX INC.
Assurances générales


Gérald Groulx, *président*


Gilles Beauseigle *directeur lignes personnelles*


G.F. Fitzpatrick *directeur lignes commerciales*

AUTO — RESIDENCE — COMMERCE — ETC.

OTTAWA 727-0268 GATINEAU 663-7778 GRACEFIELD 463-2898

• *Vente de bière*

Provigo fait 101 demandes de permis

MONTREAL (PC) — S'appuyant sur la jurisprudence établie pour l'émission de 43 permis d'alcool à Steinberg en janvier dernier, Provigo vient de déposer à la Régie des permis d'alcool 101 demandes de permis, ce qui couvre la presque totalité de cette chaîne corporative qui comprend environ 120 établissements.

La répartition géographique de ces demandes est la suivante: 37 sur l'île de Montréal, la rive sud et Laval; 30 dans la région de Montréal et 34 à Québec et la région de Québec.

En vertu de la procédure légale habituelle, des avis concernant ces requêtes de permis ont commencé à paraître dans les journaux. Les personnes ou groupes qui voudraient s'opposer à l'émission de ces permis ont 15 jours pour le faire, à partir de la date de parution dans les médias. Si des oppositions sont manifestées, la Régie sera alors dans l'obligation de tenir des audiences publiques pour permettre à tout le monde de s'exprimer, comme ce fut le cas pour les demandes de Steinberg.

L'Association des détaillants en alimentation (ADA), à la suite du jugement Steinberg, décidait récemment de porter la cause en Cour supérieure dans l'espoir de faire décréter que la Régie des permis d'alcool a outrepassé ses pouvoirs en distribuant 43 permis aux magasins corporatifs de Steinberg. On peut croire que vraisemblalement l'ADA s'en tiendra à cette démarche plutôt que de reprendre la lutte au point de départ comme elle l'a fait dans le cas de Steinberg, d'autant plus que le jugement obtenu ne leur a pas été favorable.

M. Gérald Ponton, du Service des affaires juridiques de Provigo, a confirmé que tous les magasins visés sont corporatifs. Dans l'esprit des gens de Provigo, ces 101 magasins sont également tous situés dans des "centres commerciaux".

VOTRE UNIVERSITÉ CHEZ VOUS!

Vous voulez étudier dans une université qui se préoccupe du **développement et de l'épanouissement socio-économique** de son milieu.

Vous voulez:
- acquérir les connaissances, les habiletés et les attitudes qui vous permettront de mieux comprendre la complexité du monde socio-économique qui nous entoure,
- acquérir une formation qui vous assurera une adaptation rapide à une société en perpétuel changement et qui vous permettra d'intervenir dans le développement de cette nouvelle société et d'y participer pleinement,
- contribuer à trouver aujourd'hui des solutions originales aux problèmes de demain,
- étudier dans une université à dimension humaine et à la fine pointe de la technologie.

L'U.Q.A.H. UN CHOIX JUDICIEUX!

Si le **développement socio-économique** de votre milieu vous intéresse, voici une liste de programmes offerts à l'U.Q.A.H. qui sauront répondre à vos aspirations:

CHAMPS D'ÉTUDES	PROGRAMMES
Relations industrielles	Certificats de premier cycle: • relations industrielles • santé et sécurité au travail Baccalauréat: • administration (relations industrielles)
Sciences administratives	Certificats de premier cycle: • administration • économique Certificat de deuxième cycle: • management des services publics régionaux * Baccalauréat: • administration (général) Maîtrise • gestion de projet *
Sciences comptables	Certificats de premier cycle: • comptabilité générale • sciences comptables Baccalauréat: • sciences comptables

* Programmes contingentés

Renseignez-vous dès maintenant:

Bureau du registraire
Université du Québec à Hull
283, boulevard Alexandre-Taché
Case postale 1250, succursale "B"
Hull, Québec J8X 3X7
Tél.: (819) 776-8244 Sans frais (819) 1-800-567-1283
Sans frais (418-514-613) 1-800-567-9642

Université du Québec à Hull

93-84-194

EMMAUS
Nous avons besoin de vous tous pour aider ceux qui en ont besoin.
Composez 771-5309 ou 771-4566
Nous ferons la cueillette avec plaisir. Poêles, réfrigérateurs, linge, meubles, etc.
Merci à tous.
LE COMPTOIR D'EMMAUS
175, rue Eddy, Hull



12 MOIS SANS INTERET SUR LES MEUBLES

1—Choisissez les meubles désirés
2—Divisez le montant total du coût par 12 mois
3—Remplissez une demande de crédit — sur acceptation nous livrerons votre marchandise sans frais

ACCESSOIRES ELECTRIQUES NON INCLUS

PAS DE TAXE DE VENTE PROVINCIALE SUR LES MEUBLES

OUVERT JEUDI et VENDREDI SOIR JUSQU'A 9h P.M. SAMEDI 5h P.M.

Achbar
85, PROM. DU PORTAGE
HULL 778-1231

LIVRAISON GRATUITE

bourse de toronto

Titres	Volume	Haut	Bas	Ferm.	Ch'nt
A à C					
A.G.F.M	z75	$97/8	97/8	97/8	
AMCA Int	20100	$23	22 3/4	23	+ 1/2
AMCA p	2600	$26 1/8	26	26 1/8	+ 3/8
Abeford	1480	$8 1/4	8 1/8	8 1/4	+ 1/4
Abeford w	500	175	175	175	+ 5
Abti Prce	130	$25 7/8	25 7/8	25 7/8	+ 1/8
Abitbi 7 1/2p	100	$39 3/4	39 3/4	39 3/4	
Abitbi 10	100	$50	50	50	— 3/8
Acklands	1805	$18 1/8	18 1/8	18 1/8	+ 1/8
Agassiz	2100	177	172	177	
Agnico E	13480	$18 1/2	18 1/8	18 3/8	— 1/8
Agra Ind A	700	$5 5/8	5 1/2	5 5/8	+ 1/4
Aiguebel o	500	$8 3/4	8 3/4	8 3/4	
Akaitco o	1910	80	80	80	
Alt Energy	20299	$18 3/4	18 1/4	18 3/4	+ 3/4
Alt Enr A	720	$31 3/4	31 5/8	31 3/4	+ 1/8
Al Enr 1125	100	$37 1/2	37 1/2	37 1/2	+ 1/4
Alta Nat	145	$27 5/8	27 5/8	27 5/8	— 3/8
Alcan	106791	$43	41 7/8	43	+ 1 1/4
Alcan w	28540	$18	17 3/8	18	+ 3/4
Algoma St	1401	$26 1/2	26 1/4	26 1/2	+ 1/4
AStel p	600	$25	25	25	
Algma St B	7900	$26 7/8	26 1/8	26 7/8	+ 1/2
Altex o	1000	60	60	60	+ 10
Alum A	250767	$26 7/8	26 7/8	26 7/8	— 1/8
Alum B	see below				
Am Eagle o	2500	165	163	163	— 2
Andres W B	100	$28	28	28	+ 1/2
Ang CT 4 1/2	100	$23 1/2	23 1/2	23 1/2	+ 1/2
Ang CT 265	100	$28	28	28	
Ang CT 315	100	$31 3/4	31 3/4	31 3/4	— 1/4
Ang UDev o	1000	94	94	94	+ 4
Anthes	1000	36	36	36	— 2
Arbor A	400	$11 1/2	11 1/2	11 1/2	+ 1/2
Argus C pr	600	$8 1/8	8 1/8	8 1/8	
Argyll A f	2000	240	230	240	+ 10
Argyll E B	100	280	280	280	
Asamera	14600	$13 1/8	12 7/8	13 1/8	+ 1/8
Asbestos	200	$9 3/8	9 3/8	9 3/8	
Asoc Porc o	200	370	370	370	+ 15
Atco I f	13050	$7 1/2	7 1/4	7 3/8	+ 1/8
Atco II	200	$7 1/4	7 1/4	7 1/4	
Atco 11 1/2	13380	$30 1/4	30	30 1/8	
Atco w	8425	130	125	125	
Atlas Yk o	61767	34	30	33	+ 3
Augmitto o	4100	180	180	180	— 5
Aur Res o	16000	110	105	105	+ 2
BC Sugar A	1200	$23 1/4	23 1/4	23 1/4	+ 1/4
BGR A	11300	$8	7 3/8	7 7/8	
BGR w	22800	250	244	250	+ 1
BMB Comp	1200	455	450	455	— 20
BP Res	15000	$23 1/4	23 1/4	23 1/4	+ 1/8
Bachelor o	13700	$7	6 7/8	7	— 1/8
Bkrtlc	4000	75	65	75	+ 15
Banister C	3400	$6 1/4	6 1/8	6 1/8	+ 1/8
Bank BC	263	$13 3/4	13 1/2	13 3/4	+ 3/4
Bk BC 222	300	$25 3/4	25 1/2	25 1/2	— 1/2
Bk Mtl	100357	$26 1/2	26 1/4	26 1/4	
Bk Mtl 285	4175	$34 1/8	33 7/8	33 7/8	— 1/8
Bk Mtl 250	30700	$31 7/8	31 1/8	31 3/8	— 1/4
Bk Mtl 3p	7200	$25 3/4	25 5/8	25 5/8	
Bk Mtl w	8750	$5 1/2	5 1/8	5 1/2	+ 1/8
Bank N S	30580	$14 1/4	13 7/8	14 1/4	+ 1/2
Bankeno o	5920	310	300	310	+ 13
Bankeno w	z500	25	24	24	
Barbcon B	100	450	450	450	+ 45
Barrick o	17581	185	180	185	+ 2
Baxter	700	175	175	175	
Beauty C o	1443	140	135	140	
Bel Ent	102711	$30 7/8	30 1/2	30 3/4	
Bell C pr	100	$28 3/4	28 3/4	28 3/4	
Bell 1.80	100	$23	23	23	— 1/4
Bell 1.96	z70	$36 3/8	36 3/8	36 3/8	
Bell 2.05	800	$30 5/8	30 1/2	30 1/2	+ 1/4
Bell 2.70	15848	$34 1/8	33 3/4	34	+ 1/2
Black Phot	1000	$18 5/8	18 1/2	18 1/2	+ 1/8
Blkdom o	1200	285	280	285	+ 5
Blake Res o	10300	19	19	19	
Bluesky	6600	385	385	385	+ 15
Bluesky pr	3000	$5	495	5	+ 15
Bomac A f	1100	$10 1/8	9 7/8	10 1/8	+ 1/8
Bombdr B f	100	$15 3/4	15 3/4	15 3/4	
Bonza R	112424	400	390	400	+ 5
Bonza R w	1000	85	85	85	+ 5
Bow Valy	51461	$24 1/4	23 1/2	24	+ 3/8
Bow Vly 205	900	$33 1/2	32 3/8	33 1/2	+ 1/2
Bow Vly 200	see below				
Bow Vly R	3145	$6 1/4	6 1/8	6 1/4	
Bralorne	11550	$5 3/8	5 1/4	5 3/8	+ 1/8
Bralor 8.75	1100	$22	21 3/4	21 7/8	+ 1/8
Bralorn w	3200	167	165	167	+ 2
Bramalea	7340	$14 7/8	14 3/8	14 3/4	+ 3/4
Brscade p	5265	$42	41 3/4	42	
Brascan A	11088	$36 1/2	35 7/8	36 1/2	+ 3/4
Brscn 1981	4033	$27 1/4	27 1/8	27 1/4	
Brkwater o	9300	$8 1/2	8 3/8	8 3/8	— 1/8
Brenda M	200	$14 3/8	14 1/4	14 1/4	+ 1/8
Bright A	z15	$23 3/4	23 3/4	23 3/4	
Brinco	1325	238	232	237	+ 5
Brinco p	1053	315	315	315	+ 10
Brisa o f	350	145	145	145	
BCFP	4029	$12	11 1/2	12	+ 3/8
BC Res	211480	420	405	415	
BC Res p	5400	$29 1/8	28 3/4	29 1/8	+ 1/8
BC Phone	20074	$20 7/8	20 5/8	20 7/8	+ 1/4
BCPh 6 pr	100	$64	64	64	
BCPh 6.80	240	$17 1/2	17 1/2	17 1/2	— 1/2
BCP 11.24 p	1470	$29 1/2	29 1/4	29 3/8	+ 1/8
Broulan	500	125	125	125	
Brunswk	5800	$19 5/8	19 3/8	19 1/2	+ 3/8
Budd Can	1100	$13	13	13	+ 1/4
Bytec	2325	$5 7/8	5 5/8	5 3/4	— 1/8
CAE	9670	$18	18	18	+ 1/4
CCL A	200	$16	16	16	
CIL	2900	$29 1/2	29 1/4	29 1/4	— 3/8
CME Res o	2322	52	50	51	+ 1
Cableshar	3400	200	180	200	+ 15
Cabre	5800	265	261	261	— 1
Cad Frv	800	$10 3/8	10 1/2	10 3/8	+ 1/8
Cad Frv A	9275	$8	7 7/8	8	
Cad Frv w	10750	465	455	465	+ 10
Calais	30000	51	51	51	— 1
Calvert o	2000	38	38	38	— 3
Cambridg	5375	$12 7/8	12 1/2	12 3/4	+ 1/2
Cmbridg w	700	230	230	230	
Camco Inc	2500	$12	11 7/8	11 7/8	— 1/4
Camel O G	6200	184	180	180	
Camflo	3700	$11 1/4	11	11 1/8	— 3/8
Camp RL	33926	$36 7/8	36 1/8	36 3/8	— 7/8
Camp Res	5344	$11 1/4	10 7/8	11	+ 1/8
Cam Res p	4540	385	380	385	+ 5
Camp Soup	3100	$15 1/2	15 1/2	15 1/2	+ 1/8
Campeau f	700	$19	18 3/4	19	+ 1/4
Cmpeau w	400	$5 1/4	5 1/4	5 1/4	
Camreco o	4000	79	70	79	+ 9
CCem ex p	30445	$14 3/8	14 1/8	14 3/8	— 1/8
C Cem 6 1/2	1000	$12 3/4	12 1/2	12 3/4	+ 1/8
CCem 2 p	470	$18 3/8	18 1/4	18 3/8	+ 3/8
CDC f	1063	$5 3/4	5 1/2	5 3/4	+ 1/4
CDC pr B	572	$92	91	91 1/2	— 2 1/2
CDC 1980	14775	$13 3/8	13 1/8	13 1/4	+ 1/8
CDC 1983	4200	$22 7/8	25 5/8	22 3/4	— 1/8
Can Malt	200	$67	67	67	— 2
C Nor West	15220	$29 1/2	29	29 1/2	+ 3/8
CanP Ent	28752	$22 1/4	22	22 1/4	+ 1/2
C Packrs	1750	$27	27	27	
Can Trust	48875	$47	47	47	+ 1/2
C Trust 11	1600	$23 1/4	23 3/4	23 3/4	— 1/4
CTrust w A	15900	$23	22 7/8	23	
C Tung	200	$14	14	14	
Canadex o	5000	100	90	100	+ 10
CComrcl p	2350	$25	24 1/2	24 1/2	— 1/2
CCMan X f	700	$24 1/2	24	24	— 3/8
CC Man Y	300	$24 3/8	24 3/8	24 3/8	
CForms A f	1300	290	290	290	+ 10
C Formst B	2140	285	285	285	
C Im B	185648	$30 5/8	30 1/4	30 5/8	+ 1/4
CIBC 250 p	500	$26 7/8	26 3/4	26 7/8	— 1/8
CIBC 2.05 p	70720	$26	25 3/4	26	+ 1/4
CIBC 35625	85310	$31 3/4	31 1/2	31 1/2	— 1/8
CIBC w	3400	$6 3/4	6 5/8	6 3/4	+ 1/4
C Manoir	2300	$5 1/4	5 1/4	5 1/4	+ 1/8
C Marconi	14556	$24 1/8	23 7/8	24 1/8	+ 1/2
CNat R	20800	49	45	48	+ 3
C Ocdental	1006	$28 3/8	28 1/8	28 3/8	+ 1/2
C Ocdntl p	200	$25 3/8	25 3/8	25 3/8	
CP Ltd	56082	$45 3/8	44 3/8	45 1/2	+ 1
CPL A p	720	$9	8 3/4	8 3/4	
Cdn Tire	3025	$16	15 3/4	15 3/4	— 1/8
CTire A f	33736	$11 7/8	11 1/2	11 7/8	+ 1/2
CUtil A f	6867	$14 3/8	14 3/8	14 3/8	— 1/8
C Util B	2588	$14 1/2	14 3/8	14 3/8	— 1/8
CU 10 1/4	1800	$25 3/8	25 3/8	25 3/8	+ 1/8
C Util 9.24	100	$25	25	25	
C Util 7.30	20000	$20 7/8	20	20	— 1 3/8
CUtil 2nd D	1200	$27 1/4	27 1/8	27 1/4	
CUtil 2nd E	1000	$26 3/4	26 3/4	26 3/4	+ 1/4
CUtil 2nd F	100	$30 1/4	30 1/4	30 1/4	— 1/2
CUtil 2nd G	3365	$31	31	31	
CU H	163200	$23 1/2	23 1/4	23 1/2	+ 1/8
CUtil 2nd I	3100	$26 3/8	26 1/8	26 3/8	
CUtil A w	46441	230	205	210	— 10
CU B w	352488	210	200	200	— 15
CWN G 4 pr	z20	$8 1/4	8 1/4	8 1/4	
CWN 5 1/2 p	z55	$10 3/4	10 3/4	10 3/4	
Cnamax o	1400	$6	6	6	+ 1/8
Canbra	600	$9 1/4	9	9 1/4	+ 1/4
Canfor	16400	$22 3/4	22 1/2	22 1/2	
Canron A	800	$13 1/2	13 1/2	13 1/2	
Canuc o	33600	75	65	73	+ 7
Cara	900	$10	9 3/4	10	+ 1/4
Cara A f	500	$10	9 7/8	10	
Carl OK	115860	$22	21 3/8	22	+ 3/8
Carl A p	375	$24 1/2	24	24	— 1/2
Carl B p	350	$29 3/8	29 3/8	29 3/8	— 1/8
Carma A	800	64	64	64	— 1
Carma cvp	21630	165	150	160	— 30
Carolin o	11642	$12 3/8	11 7/8	12 1/8	— 1/2
Casidy A p	100	$5	5	5	— 1/2
Celanese	1104	$9 5/8	9 1/2	9 1/2	
CFund A f	9100	$7 7/8	7 3/8	7 3/8	— 1/4
CFnd w	119800	20	18	18 1/2	— 1/2
Centri Tr	1750	$11 3/4	11 3/8	11 3/4	— 1/8
Cntrl Tr p	50900	$25 1/2	25 3/8	25 1/2	+ 1/8
Chnclr	9000	65	65	65	+ 1
Chateau A f	1851	$12 3/8	12 1/4	12 1/4	— 1/8
Chieftan	3075	$16 5/8	16 1/2	16 3/8	+ 1/4
Chrysler	5314	$34 7/8	33 1/8	34 7/8	+ 2 1/4
Cineplex o	1700	235	220	235	— 5
Coastl A f	800	$9	8 7/8	8 7/8	
Coho A f	7140	450	430	440	— 10
Colonial o	205	242	242	242	
Color Y W	z75	$10 1/4	10 1/4	10 1/4	
Cmplx	2000	225	225	225	— 5
Cominco	15312	$56 1/4	55 1/2	56 1/4	+ 5/8
Cominco D	1200	$29 3/4	29 3/8	29 3/4	+ 1/8
Cmplg	1600	$8 1/2	8 1/4	8 1/2	— 1/4
Cmp Inv o	3600	255	245	250	— 5
Coniagas o	800	$8 1/2	8 1/4	8 1/4	— 1/4
Con Bath A	z203	$26 3/4	26 3/8	26 3/8	
C Bath 575	40000	$56 1/2	56 1/2	56 1/2	+ 3/8
Con Bath p	500	$15 1/2	15 1/2	15 1/2	
C Bath 525	see below				
C Durham	5000	117	115	117	+ 7
C Durhm w	7572	56	50	56	+ 2
Con Prof o	8800	156	150	156	+ 11
C Rambler	725	$6 3/8	6 1/2	6 1/2	— 1/4
Consoltex	100	$6 3/4	6 3/4	6 3/4	— 1/4
C Distb A	1180	$6 7/8	6 7/8	6 7/8	— 1/8
CDst B f	329820	$7 1/8	6 3/4	7 1/8	+ 1/8
Cons Gas	2475	$19 3/4	19 3/8	19 3/4	+ 3/8
C Gas 13 1/2	1040	$32 1/2	32 1/8	32 1/8	— 7/8
C Gas 9 1/4	5900	$27 1/8	27	27	— 3/8
Cons Gas w	4300	415	400	410	+ 10
Con Glass	30320	$13 1/4	13	13 1/4	+ 1/4
CTL Bank	1400	$12 3/4	12 1/2	12 3/4	+ 1/8
Conventrs	6000	435	430	435	+ 10
Conwest A	175	$9 7/8	9 7/8	9 7/8	— 1/8
Conwst B f	8000	$10	9 3/4	9 7/8	— 1/4
Corby vt	z7	$33 7/8	33 7/8	33 7/8	
Cor Mark f	2000	$13	13	13	+ 1/8
Core Mrk w	4450	$6 3/4	6 1/2	6 3/4	+ 1/8
Corp Food	100	$103	103	103	
C Falcon C	1375	$16 5/8	16 1/8	16 3/8	+ 1/8
Corrida o	z240	43	43	43	
Coseka R	5500	390	380	385	+ 5
Coseka 7 p	1300	$5 3/4	5 3/4	5 3/4	
Courvan o	1700	58	58	58	
Craigmt	500	135	130	130	— 15
Crestbrk	175	$26 1/2	26 1/2	26 1/2	— 1/2
Crownx	1222	$17 1/2	17 3/8	17 1/2	+ 1/2
Crownx A f	1118	$17 3/8	17	17 3/8	+ 3/8
Crnx w	1250	$5 1/8	490	5 1/8	+ 1/8
Cullaton o	49250	330	320	325	— 20
Culaton 10	13100	455	450	455	+ 5
Czar Res	58225	159	149	159	+ 14
D à I					
DRG A f	300	$8 1/4	8 1/4	8 1/4	— 1/4
Daon Dev	19130	160	153	160	+ 7
Daon A	z300	110	100	110	
Datatech o	1000	335	330	335	+ 5
D Eldona o	4400	55	54	54	
Denison	22200	$40 1/8	39 3/4	40	+ 1/4
Denison p	8550	$26 3/8	26 1/8	26 1/8	— 1/4
Develcon	13140	$21 1/2	20 3/8	21 1/2	+ 1 1/4
Dicknsn A f	23900	$6 3/8	6 1/8	6 1/8	— 1/4
Dicknsn B	300	$6 3/8	6 1/4	6 3/8	+ 1/8
Digtech	5000	35	35	35	+ 2
Discovry f	3100	220	210	220	+ 5
Dofasco A	28523	$19 1/4	19	19	+ 1/4
Dfs 235	1200	$25 3/8	25 3/8	25 3/8	
Dofasco wt	1700	$17 3/8	17 3/4	17 7/8	+ 1/8
Doman A	2455	$7 7/8	7 3/4	7 7/8	+ 1/8
Dome Cda	44945	$5 1/8	490	5	+ 15
Dome Mine	29284	$19 1/4	18 7/8	18 7/8	— 3/4
D Pete	125149	415	405	415	+ 10
DPete A p	15450	$14	13 3/4	13 3/4	
DPete B p	1201	$13 1/2	13 1/2	13 1/2	— 1/4
D Pete w	24000	3	2	2	— 1
$ 1	9 1	9 1	9 1	9	
D Textie	775	$17 1/2	17 1/2	17 1/2	+ 1/2
Domtar	3547	$31 1/2	31	31 1/4	+ 1/4
Domtar pr	300	$11 1/8	11 1/8	11 1/8	
Donohue	600	$25	24 3/8	25	+ 1
Dorset o	1000	33	33	33	+ 1
Dr Mc C A	100	$7 1/2	7 1/2	7 1/2	— 1/2
Drm Pete o	12000	43	41	43	+ 2
Dumagmi	1600	480	465	465	— 15
Dunde	1000	30	30	30	
Dunraine o	2000	60	60	60	
Du Pont A	475	$38 7/8	38 1/4	38 7/8	+ 1 1/8
Dylex Ltd	125	$26	26	26	+ 7/8
Dylex A	300	$21	21	21	
Dynamar	2509	130	130	130	— 3
Dynmr 105	1300	$9 1/2	9 1/2	9 1/2	
E-L Fin	750	$24 1/4	24 1/8	24 1/4	+ 1/4
Eaglet o	1700	325	315	325	+ 10
Eaton A	200	$10 3/8	10 3/8	10 3/8	
Echo Bay	99901	$11	10 5/8	10 3/4	— 1/2
Echo B 300	750	$25 3/4	25 1/2	25 1/2	— 1/8
Echo 1986 w	900	$6 3/8	6 1/4	6 1/4	— 1/4
Echo 1987 w	900	$6 1/2	6 1/4	6 1/2	
Echo 1988 w	1100	$6	6	6	
Elcthom X	4125	490	475	475	— 20
Elcthm Y f	850	475	465	465	— 10
Elks	600	340	325	340	— 10
Empire A f	200	$11 1/4	11 1/8	11 1/8	— 1/2
Energy R o	1500	75	75	75	— 15
Epitek	2000	62	62	62	
Equity Svr	11195	$12 1/8	12	12	
Erickson	z50	$8 3/8	8 3/8	8 3/8	
Exall o	z50	185	185	185	
FCA Intl	45540	$20 1/2	20	20	+ 1/4
Flbrdg	6635	$63	62 1/2	62 3/4	+ 3/4
Flcnbrdg w	6450	$24	23 1/2	23 1/2	+ 1/2
Fed Ind A	360	$17 1/2	17 1/2	17 1/2	
Fed Ind Il	1500	$28 3/8	28 1/8	28 1/8	— 1/8
Fin Trsco u	500	$5	5	5	— 1/4
Finning A	100	$10 7/8	10 7/8	10 7/8	+ 1/8
Finning B f	200	$10 1/2	10 1/4	10 1/2	+ 1/4
Firan	1800	155	145	145	— 5
F City Fin n	34045	$26 1/2	26 1/8	26 3/8	+ 1/2
F Cty Tr B	2200	$8 3/8	8 1/2	8 3/8	+ 3/8
F Mar	1500	330	325	325	+ 10
Flanagan o	8333	107	104	105	— 2
Flnagan w	1000	20	20	20	+ 2
Ford Cnda	800	$84 1/2	84	84 1/2	+ 1
F Sea A pr	1000	$8	8	8	+ 1/8
Franco o	21500	105	101	105	
Franco w	21200	48	45	48	+ 3
Fraser	650	$22	22	22	— 3/4
Fruehauf	200	$18 1/8	18	18	
GB Auto	400	$10 1/4	10 1/4	10 1/4	— 1/8
GSW Cl A	z2	$10 1/4	10 1/4	10 1/4	
GSW B f	z4	$10	10	10	
Galaxy o	4200	21	20	20	
Galveston	5100	155	150	155	+ 7
Gandalf	300	$13 3/4	13 1/4	13 3/4	
Gane	8200	42	42	42	+ 2
Gaz Metr	2500	$7 1/2	7 3/8	7 3/8	— 1/4
Gaz 5.40 p	100	$92	92	92	— 1/2
Gaz 15 p	400	$30 3/4	30 1/4	30 3/4	— 1/4
Geac Comp	5400	$20	19 3/4	20	
Gendis A	3800	$21 7/8	21 1/2	21 7/8	— 1/8
GMC	181	$84 7/8	84 7/8	84 7/8	+ 1/4
GMC	see below				
Genstar L	36129	$25 1/2	24 7/8	25 1/2	+ 1/2
Gnstar 2.35	39365	$32	30 3/4	31 3/8	+ 3/8
Geocrude	14703	300	285	300	+ 15
Giant Yk	2425	$26	25 5/8	26	— 1/4
Gibraltar	4475	$9 1/4	8 3/4	8 3/4	— 1/8
Glenayre	600	$9 7/8	9 3/4	9 7/8	— 1/8
Goldale A f	5200	425	420	425	— 5
Goldcorp f	37360	$7 3/4	7 3/8	7 3/4	— 1/8
Goldcrp w	71050	283	273	281	— 3
Goldlund o	12100	95	90	94	+ 1
Goldqst o	200	270	270	270	+ 5
Goodyear	150	$31 1/2	31 1/2	31 1/2	
Gowgnda o	17800	410	400	400	— 5
Graft G p	600	$32 1/4	32 1/4	32 1/4	— 1/2
Grandma	3500	100	100	100	+ 5
Granduc	2300	64	64	64	— 2
GW Steel A	200	115	115	115	— 10
Grenwich o	900	295	295	295	
Grenwch w	1000	6	6	6	— 11
G Goose	z50	$13 3/4	13 3/4	13 3/4	
Greyhnd	766	$25 3/4	25 3/8	25 3/8	
Guar Tr p	100	$17 3/8	17 3/8	17 3/8	
Gardn MS f	15350	$7 7/8	7 3/4	7 7/8	
Gard MS w	20500	248	240	244	+ 8
Guard Cap	200	$16 1/2	16 1/2	16 1/2	
Gulf C	289415	$17 3/4	16 3/4	17 1/4	+ 5/8
Gulfstrm o	19000	104	102	102	— 1
HCI A f	6200	75	70	75	+ 4
HCI Hldg B	1000	80	80	80	+ 2
Haley	1700	$7	6 7/8	7	+ 1/4
Hardee	1000	115	115	115	+ 3
Hrding A f	5120	270	255	270	+ 10
Hard Crp C	267	245	245	245	— 5
Harris A f	700	$8	8	8	— 1/4
H Wood	200	280	280	280	
Htleigh A o	1500	85	85	85	+ 5
Hawker	2305	$17	16 3/4	17	+ 1/4
Hawker pr	100	$57 1/2	57 1/2	57 1/2	+ 1/2
Hayes D	131	$16 1/4	16 1/4	16 1/4	
Hees Intl	1200	$17 3/4	17 3/4	17 3/4	+ 1/2
Helix	1700	430	425	425	+ 15
Highfield A	500	50	50	50	
Highwod o	3000	340	335	335	— 10
Hollinger	800	$25 1/2	25 1/2	25 1/2	
HBay Mn s	20859	$13 3/8	13 1/4	13 1/4	
HBay Mn w	500	275	275	275	
H Bay Co	4317	$21 1/2	21 3/8	21 1/2	— 1/4
HBC A p	1943	$18 3/8	18 1/4	18 3/8	+ 1/8
HBC B p	7372	$30 1/2	30 1/8	30 1/2	+ 1/4
Husky Oil	43200	$10	9 7/8	10	+ 1/4
Husky 13 p	2450	$44 1/4	43 3/4	44 1/8	+ 3/8
Hydra Ex o	z440	46	46	46	
ITL Ind	z165	62	62	62	
ITL Ind pr	z25	$5 3/4	5 3/4	5 3/4	
IU Intl	3040	$27 1/4	26 3/4	27 1/4	+ 3/8
Imasco	23740	$33 1/2	32 3/8	33 1/2	+ 1 1/4
Imasco B p	2600	$67	64 1/2	67	+ 2 1/2
Imp Oil A	34720	$36 3/8	35 1/2	36 3/8	a3 + 3/4
Inca o	30900	$6 1/4	5 3/4	6	— 1/4
Inco	88279	$17 7/8	17 3/8	17 3/4	+ 1/2
Inco 7.85	400	$19 1/4	19 1/4	19 1/4	+ 3/8
Inco wt	13600	$5 5/8	5 1/4	5 3/8	+ 3/8
Indal	5000	$11 3/8	11 1/8	11 3/8	
Inglis	110	$44	44	44	
Inland Gas	880	$15 1/4	15 1/4	15 1/8	
Inland G p	100	$11 3/4	11 3/4	11 3/4	+ 3/4
Innopac	1300	$9 3/8	9 1/8	9 1/4	
Inter-City	6815	$11	10 3/4	11	+ 1/4
Intrmetco	200	$9 3/4	9 3/4	9 3/4	— 1/8
I Atlantis o	74825	240	200	220	+ 20
I Atlantis w	z300	13	13	13	
IBM	2095	$138 3/4	136 1/4	138 3/4	+ 3 1/8
IBM	see below				
Intl Thom	3500	$14	13 7/8	14	+ 1/8
Intpr Pipe	11650	$29	28 3/4	29	+ 1/2
Inverness	9100	$6 3/8	6	6 3/8	+ 1/8
Inverns 875	4400	$17 1/2	17 1/4	17 1/2	+ 1/4
Iron Bay T	600	460	455	460	+ 10
Irwin Toy	1585	$6 1/4	6 1/8	6 1/4	
Irwin Toy f	700	475	460	460	— 10
Island Tel	200	$20 3/4	20 3/4	20 3/4	— 1/4
Ivaco A f	1200	$15 1/4	14 7/8	15 1/4	+ 7/8
Ivaco C p	300	$43 3/4	43 3/4	43 3/4	+ 3/4
Ivaco E p	2100	$26 1/4	25 7/8	26	+ 1/8
Ivaco F p	4550	$25 7/8	25 3/4	25 7/8	
Ivaco w	1320	$5 1/4	5 1/4	5 1/4	+ 1/8
J à N					
JQ Res o	z194

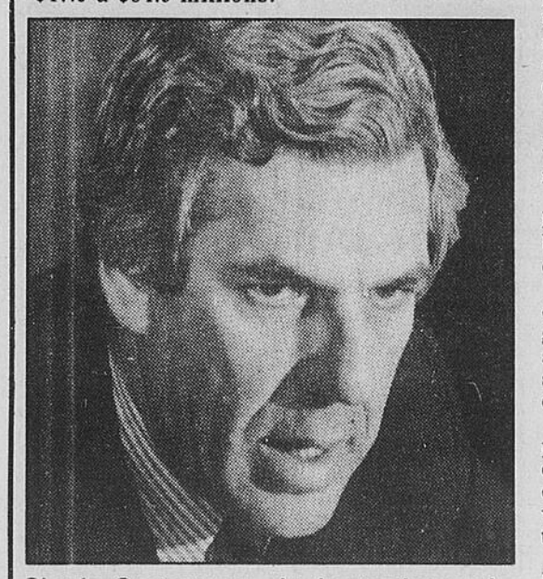
réalités économiques

• La Laurentienne: actifs de plus de $500 millions

Tous les objectifs de 1983 dépassés

QUEBEC (PC) — L'actif de La Laurentienne, mutuelle d'assurance, a franchi le camp du demi-milliard en 1983, passant de $430.5 à $506.6 millions.

Le rapport annuel déposé cette semaine lors de l'assemblée des membres à Québec révèle que bénéfice net pour l'exercice qui s'est terminé le 31 décembre s'est accru de $2.5 millions en 1982 à $4.9 millions en 1983 tandis que l'avoir des assurés passait de $47.9 à $64.9 millions.



Claude Castonguay: «La Laurentienne récolte aujourd'hui les fruits des gestes posés au cours des dernières années».
(Photo d'archives)

Les primes perçues ont totalisé $121 millions comparativement à $102.9 millions l'année précédente, ce qui représente une augmentation de 17.5 pour cent.

Quant à l'assurance en vigueur, elle se chiffrait par $6.9 milliards comparativement à $6.7 milliards en 1982, dont $3.5 milliards en assurance individuelle et $3.4 milliards en assurance collective.

Au chapitre des nouvelles affaires, les revenus de primes ont connu une progression de $14.5 à $24.5 millions tandis que le revenu global des primes d'assurance individuelle augmentait de 20 pour cent.

"La Laurentienne est en excellente situation financière et récolte aujourd'hui les fruits des gestes posés au cours des dernières années", a déclaré le président et chef de la direction, M. Claude Castonguay, tout en annonçant une augmentation sustantielle des dividendes aux assurés.

Cette mesure qui entrera en vigueur le 1er avril prochain entraînera une augmentation des paiements de dividendes d'environ 30 pour cent sur une base annuelle.

Résultats d'ensemble

Brossant par ailleurs un tableau des activités de l'ensemble du groupe, M. Castonguay a déclaré que l'année avait été excellente, les bénéfices nets ayant atteint ou dépassé les objectifs fixés dans tous les cas.

L'ensemble des revenus de primes et de placements a augmenté et franchi le cap du millard de dollars. Il en a été de même des actifs des compagnies qui ont fait un bond de plus de $400 millions et se situent à plus de $3.1 milliards.

Dans le secteur de l'assurance générale, La Prévoyance a connu une croissance en volume de l'ordre de 10 p.c. Son bénéfice net consolidé s'est élevé à $6.5 millions.

Les Prévoyants du Canada ont poursuivi l'effort de rentabilisation pour afficher un bénéfice net de $4.5 millions, le premier en quatre ans.

Selon M. Castonguay, La Personnelle, dont la vocation de spécialiste dans les lignes personnelles collectives distribuées aux employeurs s'étend maintenant à l'ensemble du Canada, a également connu d'excellents résultats.

Quant à Paragon, qui sert à assurer la présence du groupe dans l'ouest au niveau de l'assurance générale, elle a fait l'objet d'une réorganisation en profondeur et devrait atteindre le seuil de la rentabilité cette année.

Par ailleurs, le revenu total de prime de L'Impériale est demeuré stable mais le bénéfice sur l'ensemble des opérations, après dividendes aux assurés, s'est élevé à $12.9 millions.

En Grande-Bretagne, L'Impériale a aussi connu d'excellents résultats, a indiqué M. Castonguay, et une nouvelle filiale Imperial Life (UK) Limited a été créée avec pour vocation de développer le marché des contrats indexés. La Laurentienne Financial Services, société conseil en placement et prise de dépôts, a aussi été mise en opération.

Aux Etats-Unis, la Loyal American Life a enregistré une forte augmentation de son revenu de primes et un niveau de bénéfice élevée, soit $5.8 millions US.

Dans le domaine immobilier, l'efficacité du Fonds F.I.C. a été renforcé en précisant sa vocation et les Immeubles Imbrook ont affiché de solides résultats malgré la situation défavorable du marché. En Grande-Bretagne, le groupe a augmenté sa participation au capital-actions de Castlemere.

M. Castonguay a aussi noté "l'excellente tenue" de la Banque d'Epargne et du Crédit Foncier dans lesquels le groupe a une importante participation.

• *Nouveau nom, flotte réduite*

Braniff reprend ses vols

DALLAS (AFP) — La compagnie américaine de transports aériens, Braniff International, s'apprête à tenter de renaître de ses cendres après 22 mois d'inactivité pour cause de quasi-faillite.

Le 1er mars, en effet, cette société texane, qui il y a deux ans était le dixième plus important transporteur aérien des Etats-Unis, va reprendre ses vols, mais avec une taille très fortement réduite.

Braniff International, rappelle-t-on, avait dû, en mai 1983, cesser ses activités et demander à se réorganiser aux termes de l'article 11 de la Loi sur les faillites en raison d'une situation financière critique.

Braniff International, qui désormais va s'appeler Braniff Inc., va «redémarrer» avec une flotte de 30 avions (des Boeing 727-200) seulement (contre 71 il y a deux ans) et un personnel réduit à 2,200 personnes (contre 9,500) et dont les salaires seront inférieurs de 50 pour cent à ce qu'ils étaient précédemment.

La compagnie texane compte desservir au départ 19 villes aux Etats-Unis (contre 36), mais ne pourra reprendre ses vols vers l'Amérique du Sud, ses droits ayant été transférés à d'autres compagnies.

Le succès de la renaissance de la compagnie n'est pas pour autant assuré.

Découverte exploitable?

ANCHORAGE, Alaska (AFP) — La société Anaconda Minerals Co., filiale du groupe pétrolier Atlantic Richfield Co., a annoncé vendredi la découverte de dépôts "importants" d'or, de zinc, de cuivre et de plomb sur des terrains situés le long de la rivière Johnson, à l'ouest du Cook Inlet et à environ 220 km au sud-ouest d'Anchorage (Alaska).

La société ajoute toutefois qu'elle ne pourra envisager l'exploitation de sa découverte que si la poursuite des forages de prospection révèlent des quantités de minerais suffisamment importantes pour en rendre l'extraction rentable.

La découverte a été effectuée, précise Anaconda, sur des terrains appartenant à la société Cook Inlet Region Inc. (CIRI) et en coopération avec elle.

Elle résulte de deux campagnes annuelles de forages qui ont permis de déceler des dépôts d'une teneur en or allant de 0.6 à 1.2 once par tonne et d'une teneur en autres métaux non ferreux atteignant dans un cas 24.8%.

• *L'économie en bref*

Le bolivar vénézuélien dévalué de 70 pour cent

CARACAS (AFP) — Le bolivar vénézuélien a été dévalué vendredi de plus de 70 pour cent, passant de 4.30 à 7.50 par dollar, a annoncé vendredi soir dans un message à la nation le président Jaime Lusinchi.

Le bolivar a été pendant douze ans la monnaie la plus forte d'Amérique latine, et s'est changé de 1970 à 1983 à 4.30 pour un dollar.

Le dollar à 4.30 demeurera cependant en vigueur jusqu'en décembre 84 pour l'importation de biens alimentaires essentiels et de médicaments, ainsi que pour le paiement de la dette en capital privée et publique.

Autre exception, les industries nationales du fer et du pétrole bénéficieront d'un dollar à 6 bolivars.

Inflation de 2000%

LA PAZ (AP) — L'ancien ministre bolivien des Finances, M. Flavio Machicado, a affirmé vendredi que l'inflation pourrait atteindre 2.000 pour cent en 1984 dans son pays.

Selon lui, la détérioration grandissante de l'économie bolivienne pourrait avoir "des conséquences sociales imprévisibles".

M. Machicado, qui a été ministre des Finances pendant six mois l'année dernière, a ajouté que le déficit budgétaire de la Bolivie pourrait atteindre 1,2 milliard de dollars en 1984, soit un tiers du produit intérieur brut.

Aide à la Barbade

OTTAWA — Petro-Canada pour l'assistance internationale (PCAI) mettra sur pied, en collaboration avec la Barbados National Oil Company, un programme d'exploration de puits multiples dans le secteur de Scotland, à la Barbade.

La plate-forme de forage et l'équipe nécessaire sont attendus à Bridgetown le 28 février. Le forage du premier puit doit débuter le 7 mars.

Ce programme, d'une durée d'entre trois et quatre mois, s'inscrit dans le cadre d'un projet d'aide de $4 millions pour aider la Barbade dans ses efforts de prospection et de développement pétroliers en utilisant sous contrat des services professionnels et de l'équipement en provenance du Canada.

Les USA en tête

NEW YORK (AP) — Selon les prévisions établies par quelque 350 économistes d'Amérique du Nord, d'Europe, du Japon et du Mexique les Etats-Unis resteront toujours en 1984 à la tête des pays occidentaux pour ce qui est de la croissance économique avec 3,8 pour cent comparativement à 3,4 pour cent en 1983.

Autres pays:
—Canada: 2,8 pour cent, la même chose que l'an dernier.
—France: 1,5 pour cent comparativemet à 0,1 en 1983.
—RFA: 2,7 pour cent au lieu de 1,0 cent.
—Italie: 2,0 pour cent comparativement à 1,0 pour cent.
—Royaume-Unis: 2,5 pour cent compaativement à 2,3 pour cent en 83.
—Europe occidentale dans son ensemble, 2,0 pour cent comparativement à 0,6.
—Japon: 3,6 pour cent comparatvement à 3,2 pour cent.

Pas de problème

PARIS (AFP) — L'Argentine ne devrait pas rencontrer d'opposition de principe de la part des pays occidentaux créanciers pour renégocier sa dette extérieure, a déclaré, vendredi, le ministre argentin de l'Economie, M. Bernardo Grinspun, après un entretien avec le président du Club de Paris.

REER
«DÉPÔTS GARANTIS»

HORAIRE PROLONGÉ:
du 23 au 29 février
lun-ven: jusqu'à 21h
samedi: de 9h à 17h

TAUX ANNUEL
11 ½ %
5 ans

C'est quelqu'un!

Pour en parler à quelqu'un qui s'y connaît:

OTTAWA: J.U. René Pitre, Denis Quinn, Luc Charron
325, Dalhousie
K1N 7G2
238-1221

FIDUCIE PRÊT ET REVENU

CHEZ-NOUS, VOUS DEVENEZ Quelqu'un!

Institution inscrite à la Régie de l'assurance-dépôts du Québec.
Membre de la Société d'assurance-dépôts du Canada.

LA RETRAITE, FAUT Y PENSER
POUR MIEUX LA VIVRE, VIVE LE REER!
VOTRE EPARGNE RETRAITE
TROIS MODALITES:
INTERET QUOTIDIEN — TAUX FIXE — TAUX GARANTI
PROFITEZ-EN...
HEURES D'OUVERTURE SPECIALES:
DE 10h 00 à 20h 00
LE LUNDI 27 FEVRIER
LE MARDI 28 FEVRIER
LE MERCREDI 29 FEVRIER

CAISSE POPULAIRE CYRVILLE-ROCKLAND INC.

Cyrville: 1066, chemin Cyrville, Gloucester, Ont: K1J 7S5, 745-2123
Rockland: 1545, rue laurier, Rockland, Ont. K0A 3A0, 446-5154
Notre-Dame des-Champs: 3713, Navan, N.-D.-des-Champs K0A 2S0, 824-5808

Un REER à rendement de 19% de Wood Gundy. La solution idéale.

La date limite de souscription des REER approche rapidement. Wood Gundy vous offre la solution idéale pour vous aider à choisir un régime répondant parfaitement à vos besoins. L'Industrial Growth Fund: il s'agit d'un portefeuille de valeurs de premier ordre géré de façon conservatrice, dont la croissance moyenne régulière a atteint plus de 19% au cours des 10 dernières années. L'an passé, il a connu une hausse de plus de 32%.

Ne tardez pas à téléphoner à notre bureau d'Ottawa et demandez pour Denis Chalifoux au 237-7842 ou, mieux encore, passez nous voir dès le 13 février au 815-99 rue Bank, Ottawa, du lundi au vendredi de 8h a.m. à 20h et le samedi de 9h a.m. à 17h.

WOOD GUNDY

Les offres ne sont faites que par le prospectus. Tous les chiffres sont en date du 30 novembre 1983, avec dividendes réinvestis.

IL EXISTE AU CANADA 30 BUREAUX WOOD GUNDY A VOTRE SERVICE. TELEPHONEZ OU RENDEZ-VOUS AU BUREAU LE PLUS PROCHE.

REER



LE REÉR-PROSPÉRITÉ:
Beaucoup plus que payer moins d'impôt!

L'option-boni, exclusive à la Banque Nationale, rend nos Régimes Enregistrés d'Épargne-Retraite encore plus intéressants et parmi les plus avantageux sur le marché bancaire.

L'option-boni vous accorde un taux supérieur sur un REÉR rachetable ou non rachetable. En plus de vous faire payer moins d'impôt, tous nos REÉR à taux fixe ou variable sont reconnus pour leur souplesse et leur rendement élevé.

Venez rencontrer nos conseillers à la succursale de votre choix. Ils vous montreront comment tirer profit de cet outil-prospérité.

Date limite 29 février.

Le REÉR-prospérité, faites-en VOTRE FORCE!

PROSPÉRITÉ

VOTRE FORCE

BANQUE NATIONALE

arts et spectacles

• «Les Belles-soeurs» au CNA

De la passion sans compassion

«LES BELLES-SOEURS», de Michel Tremblay, mise en scène d'André Brassard, décor de Claude Goyette, costumes de François Barbeau, éclairages de Pierre Labonté, avec Nicole Leblanc (Germaine Lauzon) et, par ordre d'entrée en scène, Josée Beaulieu (Linda), Marie-Hélène Gagnon (Marie-Ange), Monique Rioux (Gabrielle), Louisette Dussault (Rose), Angèle Coutu (Mme de Courval), Francine Lespérance (Yvette), Mariette Théberge (Des-Neiges), Chrystiane Drolet (Thérèse), Adèle Reinhardt (la vieille Olivine), Anne-Marie Cadieux (Lise), Diane Dubeau (Ginette), Anne Caron (Rhéauna), Hedwige Herbiet (Angéline) et Marthe Turgeon (Pierrette) au Théâtre du CNA, à 20h, jusqu'au 3 mars, matinée ce dernier jour.

par Edgard Demers

En faisant état de la reprise des «Belles-soeurs» pour commémorer les quinze ans de création, le metteur en scène André Brassard s'expose par le fait même à des comparaisons avec les productions précédentes. Par contre, pour la majorité des auditoires qui se succéderont à Ottawa, Montréal ou Québec, ces comparaisons ne leur feront ni chaud ni froid pour la bonne raison que ces jeunes spectateurs et spectatrices en seront à leur premier contact à la scène avec cette pièce de Michel Tremblay.

Ayant vu «Les Belles-soeurs», il y a une dizaine d'années, il faut au moins dire que ce fut alors le coup de foudre. Quant à la première du 24 février, eh bien, ce ne fut pas tout à fait le coup de canon. Il y a tout un monde entre ces deux versions signées André Brassard.

D'abord, tout comme pour «L'opéra de quat'sous», le décor prend beaucoup trop de place. Au moins, cette fois, ces toits à l'infini situent l'univers des fonds de cour où tentent de survivre les Germaine Lauzon de l'Est de Montréal de cette époque et probablement encore de nos jours. Par contre, l'espace réservé à la cuisine de Germaine pose des problèmes de mise en scène au fur et à mesure que la pièce se déroule. Quant à la neutralité terne du gris de la cuisine, on se croirait sous l'influence de l'école allemande des années 30.



Vue d'ensemble de la version 1984 des «Belles-soeurs», avec Nicole Leblanc (Germaine), à gauche, dans le rôle principal.

Pourtant, il y a à plus d'un moment de la passion en scène en commençant par l'envie des belles-soeurs envers Germaine, la gagnante d'un million de timbres-primes, en passant pas des haines personnelles et allant jusqu'à la rage face à leur sort. Ce qui manque à cette version 1984 de la pièce de Tremblay, c'est la compassion. Brassard n'est pas allé au fond des sentiments et des états d'âme de ces femmes se noyant quasiment dans leur désespoir. Les remous et sous-courants n'ont pas été exploités.

L'auditoire de la première a beaucoup ri. Un peu trop, peut-être. Il y aurait dû y avoir plus de larmes afin de secouer un brin les bons bourgeois. Le «joual», qui a été accepté parce que plus une menace, ne joue guère comme un des éléments choc. Il faut y aller avec le texte toujours fort de Tremblay, y mêler larmes et rires dans une bonne proportion comme dans la vie. Brassard semble avoir perdu la recette.

L'idée de Tremblay de réunir en une même cuisine un groupe de quinze femmes pour «un party de collage de timbres» n'a rien perdu de son génie. Que de facettes l'auteur laisse voir chez ces créatures qui ont toutes en commun le malheur qu'elles essaient de cacher tant bien que mal. Ce soir-là, seule Germaine est aux anges à cause de son million en timbres. Elle changera tout le mobilier de la maison, ce qui n'enchante pas ses soeurs, belles-soeurs, voisines, car d'être différente de la pauvreté des autres n'est pas bien vu dans le quartier; Lisette de Courval en sait quelque chose. A la fin de la soirée, Germaine sera encore plus malheureuse que son entourage.

L'auteur permet à la plupart de ses «Belles-soeurs» de jouer sur deux paliers. Il y a ce qu'elles laissent voir et entendre entre elles. Il y a aussi les monologues par lesquels elles se révèlent vraiment. Afin d'équilibrer le tout, Brassard aurait dû permettre à certaines des belles-soeurs de nous toucher davantage lors de leurs confidences.

Boute-en-train du groupe, la Rose Ouimet de Louisette Dussault est à la fin aussi amusante qu'agaçante avec son petit «two step» d'un boxeur en chaleur. Elle devrait être assommante dans son écoeurement lorsqu'elle parle en monologue de ses relations sexuelles avec un mari aux exigences inassouvies.

Avec une Rhéauna aussi forte (quelle voix!) que celle d'Anne Caron, l'Angéline d'Hedwige Herbiet devrait être moins frénétique dans son monologue. Elle pourrait alors toucher.

Ce sont là deux exemples où le ton et l'attaque y est pour tout. En début de pièce, Marie-Hélène Gagnon a bien lancé ses confidences au sujet de la pathétique Marie-Ange. Mariette Théberge est aussi dans la note pour Des-Neiges, la vieille qui reçoit un commis-voyageur, ce qui laisse entendre qu'il ne faut pas tirer la même corde du coeur pour tous les monologues. Seulement quelques-uns.

De toutes ces femmes, l'auditoire aura des préférées. Angèle Coutu en snob Lisette de Coruval, celle qui a visité les Europes et est revenue avec un français tout croche en bouche, en fera rire plusieurs. Dans des rôles moins importants, Chrystiane Drolet, qui a littéralement sa belle-mère sur le dos et Adèle Reinhardt (la vieille) tirent bien leur épingle du jeu. Marthe Turgeon, qui feint bien la saoule, ne paraît pas suffisamment usée en fille de vie qui vient revoir ses soeurs en ce grand soir.

A cause du décor — les interprètes doivent passer par l'auditoire — l'entrée de la prostituée Pierrette fut ratée. Il en fut ainsi de certains autres moments à effets, telle la découverte des fréquentations d'Angéline.

Et nous en voici à Nicole Leblanc. Autant elle était dans son emploi dans le rôle de Marie-Louise dans «A toi, pour toujours, Marie-Lou», autant elle ne l'est pas sous les traits de Germaine dans «Les Belles-soeurs». Entre autres, il manque à Nicole Leblanc une vulnérabilité qui fait accepter la fin que réserve l'auteur à Germaine. La présence de Mme Leblanc dans ce rôle sert bien le marketing, non pas le théâtre.

Aussi, l'accoutrement de Germaine est poussé trop loin. L'emploi d'autant de perruques aussi.

Si nous ne faisions pas état des longueurs à la première et du fait que la distribution ne jouait pas encore comme un ensemble, c'est que le rythme s'améliorera sans aucun doute avec chacune des représentations. Le jeu d'ensemble prendra un peu plus de temps, mais viendra sûrement. Reste l'élément de compassion à travailler afin que l'auditoire sorte de la salle avec la commisération due aux «Belles-soeurs».

PROMENADES DE L'OUTAOUAIS
Boul. Maloney • Gatineau • 568-1706
Terms of Endearment xxx 14 ANS 2e SEM
PARAMOUNT PICTURES PRESENTS A FILM BY JAMES L. BROOKS DEBRA WINGER SHIRLEY MacLAINE TERMS OF ENDEARMENT CO-STARRING JACK NICHOLSON JAMES DI VITO AND JOHN LITHGOW SCREENPLAY BY JAMES L. BROOKS PRODUCED AND DIRECTED BY JAMES L. BROOKS
CINÉMA 1 SOIREE: 6:45-9:05
Blame it on RIO 14 ANS 2e SEM
CINÉMA 2 SOIREE: 7:20-9:20
Footloose POUR TOUS
CINÉMA 3 SOIREE: 7:15-9:15
LA BALLADE DE NARAYAMA 14 ANS
un film de SHOHEI IMAMURA
CINÉMA 4 SOIREE: 6:50-9:10

la terreur en 3 Dimensions 14 ANS
LES DENTS DE LA MER
3e PARTIE
2e FILM AU
avec DENIS QUAID BESS ARMSTRONG SIMON MacCORKINDALE et LOUIS GOSSET JR. un film de JOE ALVES
Aussi 2e Grand FILM
cinéma de paris
Vallée: 7:00 Dents: 8:45 185 rue LAVAL, HULL 777-2403

ATTENTION!
Les réclames publicitaires relatives au cinéma ont toutes reçu l'approbation des bureaux de surveillance du cinéma de l'Ontario, selon le cas. Si des lecteurs les trouvent offensantes, nous les invitons à faire part de leurs observations à qui de droit, à savoir: pour l'Ontario à:
Mary Brown
Directrice
ONTARIO BOARD OF CENSORS
THEATRE BRANCH
1075, chemin Milwood,
TORONTO (Ontario)

18 ANS adultes
TOUT LE MONDE LE FAIT
Sexcapades
AUSSI 2è FILM EROTIQUE
CINEMA L'AMOUR 777-1629
569 Boul St. Joseph Blvd Hull

Les meilleurs cinémas du Canada — FAMOUS PLAYERS THEATRES
Des films comme on DEVRAIT les voir... sur un écran PLUS GRAND que naturel

Reckless
RIDEAU: Lun.-ven. 7:00-9:15
Sam.-dim. 1:50-4:10-7:00-9:15
CENTRE RIDEAU CINEMAS
SUR LA TERRASSE • 234-3712

FAMILIAL NEVER CRY WOLF
En lice pour un trophée de l'Académie — meilleur son
CENTRE RIDEAU CINEMAS — Britannia 6 1090 AV CARLING 828-8121
SUR LA TERRASSE 234-3712
Rideau — Lun.-ven. 7:00-9:20 Sam. et dim. 1:30-3:45-6:30-9:00
Britannia 6 — lun.-ven. 7:10-9:10
Sam. et dim. 1:30-3:45-6:40-9:00

En lice pour 8 trophées de l'Académie dont
—meilleur film
—meilleur acteur de soutien (Sam Sheppard)
14 ACCOMPAGNEMENT ADULTE
THE RIGHT STUFF
Lun.-ven: 8:00
Matinée Sam.-dim. 2:00
DOLBY STEREO
A LADD COMPANY RELEASE
CENTRE RIDEAU CINEMAS
SUR LA TERRASSE • 234-3712

En lice pour 2 trophées de l'Académie dont
—meilleur acteur (Tom Cont!)
—meilleure adaptation de scénario
Reuben, Reuben
© 1983 TWENTIETH CENTURY-FOX
20th CENTURY FOX
14 ACCOMPAGNEMENT ADULTE
Capitol Square 3 — A l'affiche
QUEEN A BANK. 237-6655
Lun. à ven. à 7:10-9:30
Sam. et dim. à 2:15-4:40-7:10-9:30

En lice pour 5 trophées de l'Académie dont
— meilleure actrice de soutien
YENTL
Un film avec musique.
SURVEILLANCE PARENTALE
Soirée 6:35-9:15 — Elgin — Mat. sam.-dim. 1:30-4:00
ELGIN/LISGAR 232-0101

L'UN DES 10 MEILLEURS DE L'ANNEE
"Un film qui fera sensation. Puissant, déchirant, profondément touchant, choquant, émouvant, inoubliable. New York Post
STAR 80
ENTREE RESERVE AUX PERSONNES DE 18 ANS OU PLUS
Place de Ville — RETENU
RUE QUEEN 235-9546
Lun.-vend.: 7:00-9:00. Sam.: 1:30-7:00-9:20
Dimanche: 2:20-4:40-7:00-9:20

En lice pour 11 trophées de l'Académie dont
—meilleur film
—meilleure actrice (Shirley MacLaine)
—meilleure actrice de soutien (Debra Winger)
Terms of Endearment xxx
Capitol Square — QUEEN A BANK, 237-6655
Britannia 6 — 3090, AV. CARLING, 828-8121
Cinemas des Promenades DE L'OUTAOUAIS GATINEAU 568-1706
14 ACCOMPAGNEMENT ADULTE
Cap. Sq. #1 lun. à ven. 6:35-9:15 Sam. et dim. 1:30-3:55-6:35-9:15
Cap. Sq. #3 ven. à 7:45-10:15 Sam. à 2:30-5:00-7:45-10:15 Dim. à 2:30-5:00-7:45
Lun. à jeu. à 7:45 seulement
Téléphonez au Britannia 6 et Cinéma des Prom. pour heures des spectacles.

La musique est de son côté
Footloose
14 ACCOMPAGNEMENT ADULTE
Place de Ville — Cinémas des Promenades DE L'OUTAOUAIS GATINEAU 568-1706
RUE QUEEN, 235-9546
P.D.V. tous les soirs à 7:00-9:00
Mat. sam. à 1:30
Mat. dim. à 2:00-4:30
A l'affiche.
Cinémas des Prom. — Téléphonez pour info.

"Broadway Danny Rose commence très bien la nouvelle année." — Vincent Canby, New York Times...
"C'est un film très divertissant." — Gene Shalit, NBC-TV, The Today Show
"Broadway Danny Rose offre sa juste part des blagues d'Allen..." — Jack Kroll, Newsweek
BROADWAY DANNY ROSE
Woody Allen
Mia Farrow
Nick Apollo Forte
A Jack Rollins AND Charles H. Joffe PRODUCTION
Susan E. Morse EDITOR
Mel Bourne PRODUCTION DESIGNER
Gordon Willis ASC DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY
Charles H. Joffe EXECUTIVE PRODUCER
Robert Greenhut PRODUCED BY
Woody Allen WRITTEN AND DIRECTED BY
An ORION PICTURES Release
A L'AFFICHE — Elgin — ELGIN/LISGAR • 232-0101
14 ACCOMPAGNEMENT ADULTE
Soirée: 7:15-9:30
Mat., sam.-dim.: 1:40-3:25-5:15

Quand la loi a un travail qu'elle ne peut accomplir... il lui faut un homme hors de la loi.
TOM SELLECK
LASSITER
WARNER BROS
ENTREE RESERVE AUX PERSONNES DE 18 ANS OU PLUS
Nelson — 325 RIDEAU PRES NELSON 237-4880
TOUS LES SOIRS: 7:00-9:30

CANADIAN DRIVE-IN THEATRES PRESENTE DES FILMS COMPLETS QUI N'ONT PAS ETE COUPES!
Fanny Ardant, J-L Trintignant
VIVEMENT DIMANCHE!
un film de François Truffaut
Accompagnement adulte
En soirée à 7:00 et 9:30
Samedi et — 236-8578
Unfaithfully Yours
Accompagnement adulte
En soirée à 7:00 et 9:00
Westgate 1 — 725-2229
St-Laurent 1 — 745-0341
Heart like a wheel
Accompagnement adulte
En soirée à 7:00 et 9:00
Westgate 2 — 725-2229
SILKWOOD
Accompagnement adulte
Langage vulgaire. Dir. des cinémas de l'Ontario
En soirée à 7:00 et 9:30
Westgate 3 — 725-2229
St-Laurent 2 — 745-0341
GAGNANT MEILLEUR FILM ETRANGER et MEILLEUR DIRECTEUR New York Film Critics
FANNY & ALEXANDER A FILM BY INGMAR BERGMAN
Accompagnement adulte
En soirée à 8:00 seulement
Elmdale 1 — 728-2333
THE DRESSER
Surveillance parentale
Jurons — Dir. des cinémas de l'Ont.
En soirée à 7:00 et 9:30
Elmdale 2 — 728-2333

Blame it on RIO
KANATA 7:30-9:30
PHOENIX 7:30-9:30

Cineplex cinémas — VANIER
150 MONTREAL RD. VANIER 749-4145
EXPERIENCE PREFERRED Soirée: 7:30-9:30 (AA)
BIG CHILL Soirée: 7:20-9:30 (R)
EDUCATING RITA Soirée: 7:30-9:30 (SP)
D.C. CAB Soirée: 7:05-9:05 (AA)
CHERRY PIE Soirée: 7:00-9:05 (R)
ENTRE NOUS Soirée: 7:00-9:00 (AA)
Entre Nous — "A POWERFUL LOVE STORY, EROTICALLY CHARGED!" —David Ansen, NEWSWEEK
BETWEEN US
14 ADULT ACCOMPANIMENT
Soirée: 7:00-9:00
VANIER

BRITANNIA
CINEMAS
1 TERMS OF ENDEARMENT Lun. à vend. à 7:00 et 9:15 (Acc. adulte)
2 NEVER CRY WOLF Lun. à vend. à 7:10 et 9:10 (Familial)
3 UNCOMMON VALOR Lun. à vend. à 7:05 et 9:15 (Acc. adulte)
CINEMAS
4 BLAME IT ON RIO Lun. à vend. à 7:05 et 9:15 (Acc. adulte)
5 THE BIG CHILL Lun. à vend. à 7:20 et 9:25 (Réservée)
6 EDUCATING RITA Lun. à vend. à 7:10 et 9:20 (S.P.)
828-8121 • 3090, av. Carling • 828-2672
Stationnement gratuit

... une intrigue sensuelle et bouleversante
18 ANS Adultes
2e sem.
L'ÉTÉ MEURTRIER
ISABELLE ADJANI ALAIN SOUCHON
Cinéma VENDÔME 776-1440
Lun. au jeu. 8:00
Ven. et sam. 7:00-9:30
Dim. 2:00-8:00

UN MERVEILLEUX Aphrodisiaque
DESIREE COUSTEAU 18 ANS Adultes
PLUS LE CHOU-CHOU de ces dames
Cinéma CARTIER 777-2382
"Aphrodisiaque" 1:30-4:05-6:40-9:15
"Chou Chou" 3:00-5:35-8:10

Touch Me in the MORNING
VERONICA HART LISA DeLEEUW
2e sem
2e FILM SEKA INSIDE 18 ANS Adultes
Cinéma PUSSYCAT 771-6996
Sem. 7:00-9:00
Dim. 1:00-2:20-3:30
4:40-5:50-7:00-9:10

Cinéma en vrac

par Marthe Lemery

THE BIG CHILL — Surprise! Même de parfaits inconnus peuvent faire des films recommandables. The Big Chill en est un, qui regarde sans cynisme les retrouvailles d'une bande d'amis, quinze ans après l'éclatement du clan. Réalisation superbe, interprétations senties (Au Cineplex Vanier et au Britannia).

COUP DE FOUDRE — (Retitré pour les besoins de la distribution sur le continent anglo-américain Entre nous) Dianne Kurys retourne aux premières pages de son album de famille, pour y trouver les sources de l'amour qui unira sa mère Léna à Madeleine, au sortir d'étouffantes relations conjugales. Les teintes du film sont douces, le dialogue, bruissant comme de la soie, et les émotions passées au filtre de la pudeur. Le résultat est bouleversant. (Au Cineplex Vanier).

EDUCATING RITA — L'intrigue de Pygmalion, épicée de modernisme, fait encore mouche. Les prestations de Michael Caine et Julie Walters, l'un professeur émérite, l'autre, petite coiffeuse mal éduquée qui entreprend de se donner quelques lettres, valent le déplacement. (Au Britannia et au Cineplex Vanier).

EXPERIENCE PREFERRED... BUT NOT ESSENTIAL — Drôle et attachant, le portrait que trace Peter Duffell d'une bande de garçons et filles de table du Grand Hotel, est d'une fraîcheur qui rappelle d'autres très beaux films du producteur britannique David Pittman, dont Gregory's Girl et Local Hero. (Au Cineplex Vanier).

FANNY ET ALEXANDRE — Scènes de la vie familiale dans la Suède du début du 20e siècle, et pièce maîtresse d'Ingmar Bergman, qui tire en beauté sa révérence. A voir... si vous l'avez manqué l'automne dernier. (Au Elmdale).

GORKY PARK — Du thriller de grande classe, mené tambour battant dans le Moscou d'aujourd'hui, et qui valse entre le KGB et de vils commerçants américains. (Au Cineplex Kanata).

LA BALLADE DE NARAYAMA — Un Japonais s'interroge sur les sens de la vie et l'acceptation de la mort, à travers le quotidien d'une famille dont l'aînée, Orin, doit entreprendre prochainement son pèlerinage jusqu'à la Montagne de Narayama, pour y mourir. Le film a remporté la Palme d'or à Cannes, l'an dernier. (Au Cinéma des Promenades de l'Outaouais).

NEVER CRY WOLF — Film dont la beauté des images nordiques et sa sensibilité du narratif subjuguent les spectateurs. Le récit est celui d'un biologiste largué sans préparation dans le désert arctique pour y étudier le comportement des loups. Un des beaux moments cinématographiques de la saison. (Au Rideau et au Britannia).

REUBEN, REUBEN — Deux vedettes se disputent l'avant-scène dans cette rutilante comédie: la poésie, tranchante ou onctueuse, de Gowan McGland, qui lui sert non seulement de déversoir intellectuel mais aussi d'attrapefemmes, et Tom Conti, irrésistible comédien qui prête sa verve et son bagout au poète gallois du film. Drôle... et subtil. (Au Carré Capitol).

THE RIGHT STUFF — Phillip Kauffman porte tout le mérite de cette brillante production, pour avoir su traiter directement, en évitant les falbalas hollywoodiens, l'origine de la conquête américaine de l'espace. Les images son léchées, les comédiens convainquants, la caméra, inventive, et l'impression générale qui s'en dégage, exaltante. (Au Centre Rideau).

SILKWOOD — Dans la lignée de «China Syndrome», l'histoire quelque peu maquillée de Karen Silkwood, décédée en 1974 dans un accident suspect, pour avoir voulu lever le voile sur certains agissements répréhensibles d'une usine nucléaire. On en retient non seulement le message explosif, mais aussi l'interprétation bouleversante de Meryl Streep et de Cher. (Au Westgate et au St-Laurent).

STAR 80 — La perfection cinématographique de Bob Fosse, au service d'un drame humain. En refaisant le bout de chemin qui a mené l'innocente Dorothy Stratten, Playmate de 80, au cul de sac d'une mort violente, le cinéaste américain démasque les sophismes d'une société qui idolâtre le corps plastique. (Au Cinéma Place de Ville).

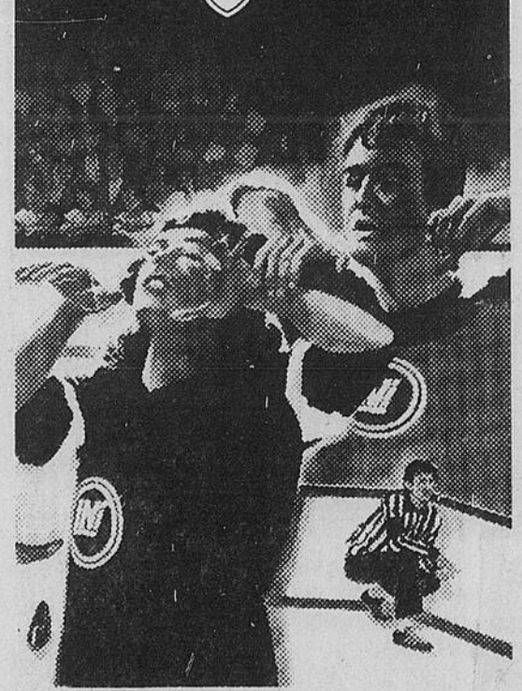
TERMS OF ENDEARMENT — Pour ceux qui aiment se noyer dans les larmes... les relations excessives entre une mère et sa fille, la même mère et de son gendre, et la mère encore et son voisin exastronaute bedonnant. Beau programme où Shirley MacLaine et Jack Nicholson, en particulier, font belle figure. Le reste est à l'avenant. (Au Carré Capitol).

VIVEMENT DIMANCHE — Le dernier Truffaut... qui reprend les tics nerveux des autres Truffaut... Celui-ci pastiche les films noirs des années 40, ce qui peut, à la rigueur, intéresser les fanatiques du genre. Autrement, l'histoire banale d'une petite secrétaire qui tente de disculper son patron d'une triple accusation d'homicide n'aura aucun relief particulier, trempant, en sus, dans l'ennui du noir et blanc. (Au Somerset).

YENTL — Aimez-vous Barbara Streisand? Si votre réponse ne souffre aucune hésitation, courez voir Yentl. Vous en aurez plein la vue de votre idole, qui troque son sexe pour l'opposé, afin de poursuivre des études dans une société machiste. (Au Elgin).

Histoires à dormir debout
• • • • deux heures de fou rire! • • • •
maison du Citoyen
771-6669

À RADIO-QUÉBEC SEULEMENT
LNI
LIGUE NATIONALE D'IMPROVISATION:
LE MATCH DES ÉTOILES!
En direct, le 27 février à 21h00, dans le cadre de «La soirée de l'impro».
Une réalisation de Louis Charest.
LA SOIRÉE DE L'IMPRO
L'autre télévision Radio Québec
Une présentation des Pétroles Esso Canada et de la Brasserie O'Keefe.
Esso
LA BRASSERIE O'KEEFE LIMITÉE



La Corvée présente
MORT ACCIDENTELLE D'UN ANARCHISTE
De Dario Fo
Mise en scène : Clément Cazelais
Avec : Eudore Belzile • Marc Bertrand • Roch Lafortune • Andre Legault • Anne Laroise • Luc Theriault
Du 1er au 17 mars 84 à 20 h 30
au Theatre de la rue York • 12-18 rue York, Ottawa
relâche le dimanche et lundi
Admission : $7.00 — étudiants et âge d'or : $5.00
Réservations : 749-3631

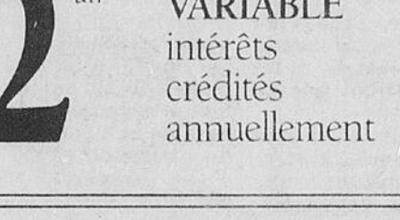


Une production du Théâtre de la Corvée

Une partie de Gin
une superbe folie comique et féroce!
Théâtre de l'Île
771-6669



Tudor Hall Restaurant
TUDOR HALL AUTREFOIS TUDOR INN
3 SALLES LOGEANT JUSQU'A 400 PERSONNES. PERMIS DE LA S.A.O.
BANQUETS TOUTES OCCASIONS
• Noces • Réunions
• Assemblées de tous genres
• Quilles • Soirées de Noël
Apportez cette annonce et profitez d'un rabais spécial
3750, ch. Bowesville
Climatisation Stationnement gratuit
521-0123



BINGO
270, ch. Marier, Vanier
TOUS LES MARDIS A 7H 15 P.M.
20 parties régulières $30
PETIT LOT $300 55 NUMEROS
GROS LOT $1,500 53 numéros
INSTITUT CULTUREL ET SOCIAL DE VANIER
Permis 218-558
AIR CLIMATISE

LES REÉR DE LA BNE

7 1/2 % par an TAUX VARIABLE intérêts crédités annuellement

9 1/4 % par an TAUX FIXE† durée de 1 an intérêts crédités annuellement

Aucuns frais d'adhésion ou d'administration.*
Choix d'autres taux fixes avec périodicité différente des intérêts.
Pour plus de renseignements, adressez-vous à n'importe quelle succursale de La Banque de Nouvelle-Écosse.
Date limite de contribution pour l'année d'imposition 1983 : le mercredi 29 février 1984.

Taux modifiables sans préavis. †Si le régime est résilié avant l'échéance, les intérêts sont calculés, à compter de la date du dépôt, à un taux correspondant à la moitié du taux normalement applicable. *Une commission minime est perçue au moment de la résiliation du régime.

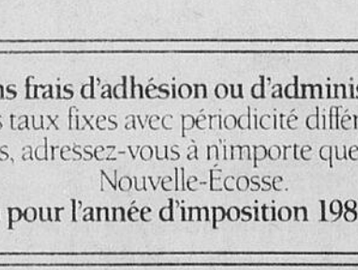
BNE

®Marque déposée de La Banque de Nouvelle-Écosse

HORAIRE SPÉCIAL POUR LES OPÉRATIONS REÉR SEULEMENT
Le mardi 28 février et le mercredi 29 février, toutes les succursales de la région d'Ottawa seront OUVERTES JUSQU'À 17h30.
Le mardi 28 février et le mercredi 29 février, les succursales indiquées ci-dessous seront OUVERTES JUSQU'À 20h30.

Barrhaven Mall, 900, ch. Greenbank, Nepean, 825-1825
Bells Corners, 3750, ch. Richmond, Nepean, 829-2440
City View, 1531, ch. Merivale, Nepean, 226-3983
Centre commercial Beacon Hill, 2339, ch. Ogilvie, Gloucester, 741-6265
Place d'Orléans, 1101, rue Champlain, Orléans, 824-6691
2714 Alta Vista Dr. (coin Bank), Ottawa, 731-3660
1427, av. Carling (coin Kirkwood), Ottawa, 729-6134
3310, ch. McCarthy (coin Paul Anka), Ottawa, 523-7750

La course au trésor PHANTAMARS
Organisée par le Service des loisirs de Hull en collabotaton avec CKCH et LE DROIT.



Gagnez un micro-ordinateur COMMODORE 64
Une gracieuseté de la firme RAYMOND, CHABOT, MARTIN et PARE.
ATTENTION
La capsule KINO se trouve sur un terrain public d'accès facile, non dangereux, à la vue et il n'est pas nécessaire de grimper ou de creuser afin de la trouver.
Pour des indices, lisez LE DROIT ou syntonisez CKCH 97.
INDICE DU JOUR
KINO-QUEBEC vous encourage à pratiquer des activités de plein air durant Phantamars
le service des LOISIRS DE HULL LE DROIT CKCH radio 97

vie familiale et sociale

• Un attrait de la vie au vert

La France vieillit et s'embourgeoise

PARIS (AFP) — Le Français moyen des années 80 vieillit, s'embourgeoise, mais ne croit plus du tout que «monter à la ville» est la clef de la réussite sociale: statisticiens et démographes viennent de définir le profil de la société française, au terme d'une étude approfondie des résultats du recensement de 1982 publiée récemment.

Pour les spécialistes de l'Institut national de la statistique (INSEE), le fait le plus marquant de l'évolution est le coup d'arrêt de la croissance urbaine. Entre 1954 et 1975, l'évolution était nette: expansion rapide des grandes agglomérations, notamment Paris et sa banlieue, déclin des petites communes de moins de 1,000 habitants. De 1975 à 1982, renversement de situation: seules les villes de moins de 20,000 habitants ont une croissance supérieure à celle de l'ensemble de la France.

C'est la première fois depuis plus d'un siècle qu'un tel phénomène est observé.

Mais les spécialistes de l'INSEE sont prudents: le Français ne redécouvre pas pour autant les vertus de l'agriculture. Ses préférences vont simplement aux petites communes rurales proches des grandes villes.

Attiré par la vie au vert, le Français moyen s'embourgeoise: pour la première fois, plus d'un Français sur deux (50.7%) est propriétaire de sa résidence principale. Le nombre de propriétaires a augmenté de 65% en vingt ans.

Vieillissement

Comme tous les pays industrialisés, la France vieillit. Recul de la natalité, allongement de la durée de vie, baisse du nombre de mariages, tout concourt au vieillissement. La proportion des moins de vingt ans a atteint son point culminant en 1968 (32.2%) et a constamment diminué depuis (28.7% en 1982). Mais c'est au tout début du XXIe siècle que le «papy boom» explosera: les démographes prévoient une augmentation massive des plus de 60 ans, avec l'arrivée dans cette tranche d'âge des générations nombreuses nées après la guerre.

Pour les étrangers, le recensement confirme l'évolution récente: après le boum des années 70 (plus 31% entre 1968 et 1975), l'immigration a ralenti (plus 7% entre 1975 et 1982). La France compte actuellement 3.6 millions d'étrangers, soit 6.8% de la population totale. Les spécialistes soulignent que la proportion est la même qu'il y a cinquante ans, mais les nationalités sont différentes.

En 1931, les Européens constituaient 90% de la population étrangère, en 1982, ils sont 48%. Le nombre de ressortissants de pays d'Afrique a été multiplié par 15 en cinquante ans. L'immigration européenne a elle-aussi profondément changé: Belges, Polonais et même Italiens disparaissent progressivement des statistiques d'immigration, alors que les Portugais sont passés de 50,000 en 1931 à 765,000 cinquante ans plus tard.

Recherches sur les phénomènes associés au vieillissement

MONTREAL — Parce que les programmes gouvernementaux ou le bénévolat sont insuffisants pour satisfaire des besoins parfois criants, la Fédération de l'Age d'Or du Québec s'est donné une fondation dont les revenus lui permettent d'encourager financièrement la recherche sur les phénomènes biologiques associés au vieillissement.

La Fondation de l'âge d'or du Québec remettait récemment un chèque de $5,000 à l'Institut national de la recherche scientifique (INRS-Santé), engagé depuis quelques années dans divers programmes de recherche fondamentale et appliquée en matière de santé.

Des travaux de recherche de l'INRS visent spécifiquement l'étude du vieillissement biologique, du vieillissement cérébral, et l'étude épidémiologique des démences séniles au Québec.

Immunité

Ces travaux s'ouvriront bientôt sur d'autres avenues de recherche en gérontologie, soit l'étude des phénomènes d'auto-immunité, observés avec le vieillissement des tissus, et l'étude des aspects génétiques du vieillissement.

En plus de financer des recherches, bourses d'études et cliniques en gérontologie et en gériatrie, la fondation aide également la Fédération de l'âge d'or du Québec à poursuivre ses efforts en vue de développer toute forme d'activité susceptible d'améliorer les divers programmes de loisirs humanitaires pour personnes âgées, de promouvoir la conservation du patrimoine et de créer des habitations et mini-centres d'accueil mieux adaptés aux besoins des personnes âgées.

les aînés

Une vendeuse fête ses 90 ans à son travail

OTTAWA (PC) — Si Annie Green est parvenue à obtenir un emploi, c'est qu'elle a menti.

«J'ai menti sur mon âge réel».

Annie célébrait son 90e anniversaire de naissance, le 27 janvier dernier, à l'endroit même où elle travaille, chez «Riopelle», petite boutique de tissu du centre-ville d'Ottawa. Ce jour-là, une grande affiche fut placardée dans la vitrine de l'établissement, invitant les clients et les passants à prendre le café et à déguster un gâteau pour «Célébrer avec nous l'annviersaire de Mme Green».

C'est en 1968, alors qu'elle avait 74 ans, qu'elle mentit sur son âge. Depuis lors, cette arrière grand-mère svelte, aux yeux pénétrants, n'a jamais quitté son travail.

Cinq jours par semaine, à raison de six heures par jour, elle conseille les clients dans le choix des tissus et des patrons.

«C'est un travail intéressant. J'aime coudre et j'aime rencontrer des gens à chaque jour», dit-elle. «J'adore mon traail».

Surprenante

Son employeuse, Jane Hiscock, admet qu'elle «ne saurait que faire sans elle. Elle est surprenante. Je n'ai jamais à lui rappeler quoi que ce soit».

Mme Green, depuis son enfance, a toujours fabriqué elle-même ses vêtements. Elle se plaît souvent à mixer deux patrons ou plus pour créer un tout nouveau costume.

«Lorsqu'un client me demande le patron de l'ensemble que je porte, je dois souvent leur montrer plusieurs patrons pour rassembler les pièces utilisées», nous confie-t-elle en souriant d'un air ingénu.

Mme Green appartient à une famille très unie de 10 enfants originaire de Montréal. Son père fut durant 45 ans contremaître du Canadien Pacifique. A l'âge de 16 ans Mme Green obtint un emploi de commis de bureau de la même compagnie ferroviaire.

«Je touchais $20 par mois. A cette époque, vous deviez attendre deux mois avant de recevoir votre premier chèque de paye».

Elle se maria en 1914 et, du fait que son époux — décédé il y a 25 ans — estimait que la place d'une femme était à la maison, elle dut attendre que ses enfants aient été élevés avant de reprendre le chemin du travail.

Déjà menteuse à 50

A l'âge de 50 ans, elle postula un emploi au magasin Eaton, à Montréal. Elle admet avait déjà menti sur son âge à cette époque.

Elle obtint un emploi de vendeuse de tissu à la verge, et recevait $0.90 l'heure.

Une de ses amies, Margaret Messinger, qui la connaît depuis 25 ans, affirme qu'Annie «est absolument unique. Je ne connais personen comme elle. Elle devrait siéger au Sénat.

«Elle n'est jamais fatiguée. Je l'ai vue souvent revenir de son travail, chez Eaton, s'asseoir sur un fauteuil du salon, s'y reposer durant 10 minutes, et reprendre ensuite le collier».

Que est le secret d'Annie?

Elle mène une vie rangée. Elle ne fume ni ne boit et se tient éloignée des sucreries.

Elle a connu de belles expériences et de durs moments, mais refuse de s'étendre sur ses difficultés. Elle s'oppose catégoriquement à retraite obligatoire.

«Pourquoi. Aussi longtemps qu'une personne conserve ses facultés, elle devrait pouvoir continuer à travailler. Si elle aime son emploi, celui-ci ne représente pas un fardeau pour elle».

Un bon outil

HAMILTON (PC) — Les syndicats représentent le meilleur outil dont disposent les femmes pour améliorer leur situation dans leur milieu de travail, affirme Deirdre Gallagher, de la Fédération du Travail de l'Ontario.

Mme Gallagher, qui est responsable des questions de santé-sécurité pour la fédération, se dit d'avis qu'il y a peu de chance de voir le gouvernement conservateur de la province légiférer en faveur de programmes d'''action positive'' pour améliorer la position des femmes sur le marché du travail.

49e ANNIVERSAIRE DE MARIAGE



M. et Mme Roméo Larocque ont célébré leur 49e anniversaire de mariage le samedi 25 février 1984. Bien chers parents, vos enfants Roland, Raymond et Jacqueline, ainsi que vos parents et amis vous offrent leurs meilleurs voeux de santé et de bonheur.

P.A. THIBODEAU
Spécialistes des cheveux et du cuir chevelu pour hommes et femmes



SES CHEVEUX ONT REPOUSSE EN 12 MOIS!

OTTAWA, Ont. De nouvelles méthodes de traitement à la maison pour éviter la perte des cheveux et améliorer leur croissance ont été démontrées à des hommes et à des femmes.

Un spécialiste de chez P.A. Thibodeau examinera personnellement les gens que la calvitie inquiète.

Ce nouveau traitement Thibodeau est-il une cure pour la calvitie? Non! Car nous ne pouvons aider les hommes et les femmes qui souffrent de calvitie depuis des années et qui n'ont plus un poil sur la tête. Mais s'il vous reste un peu de duvet et que votre cuir chevelu produit encore des cheveux, vous pourrez au moins conserver et faire épaissir ce qui vous reste. Certaines affections, la calvitie partielle par exemple, peuvent habituellement être complètement guéries si on les traite à temps! D'autres affections qui occasionnent une perte excessive de cheveux — pellicules, démangeaisons, cheveux trop gras ou trop secs, follicules obstrués de sébum ou de séborrhée — peuvent bénéficier du traitement Thibodeau si on l'applique à temps.

"N'ATTENDEZ PAS QU'IL SOIT TROP TARD!"

La CALVITIE N'ATTENDRA PAS. Vous continuerez à perdre vos cheveux jusqu'à ce que vous soyez complètement chauve — à moins que vous ne fassiez traiter votre cuir chevelu pour qu'il soit sain et en état de produire des cheveux. Vous ne vous engagez qu'envers vous-même. Nous n'acceptons pas de patients pour lesquels le traitement n'aura aucune utilité.

Pour vous faire examiner et discuter de vos problèmes de cheveux, téléphonez et fixer un rendez-vous au moment qui vous convient. Les examens se donnent en particulier.

"Au service du public canadien depuis plus de 20 ans"

P.A. THIBODEAU
SPECIALISTES DES CHEVEUX ET DU CUIR CHEVELU
267, rue O'Connor, suite 302
Ottawa
Edifice des médecins, K2P 1V3
Tél.: 232-6950

TIRAGE VENDREDI PROCHAIN

Un gros lot de 250 000$ et beaucoup d'autres lots pour un p'tit 2$...



50% DE RABAIS DU FOND DU COEUR

Catherine Cole
présidente



Dernière chance! L'offre prend fin le 3 mars 1984.

"Des installations dont vous serez fiers".

* MEMBRE A LA CHARTE

Les installations varient d'un emplacement à l'autre.

PISCINE — BAIN GIRATOIRE — SAUNA — AEROBIQUE — PROGRAMME PERSONNEL — EQUIPEMENT MODERNE — DOUCHES PRIVEES — CASES — INSTRUCTIONS PAR DES PROFESSIONNELLES — SQUASH — GARDERIE

VISA MasterCard

Catherine's
Centre de santé pour dames.

Dans l'Ouest 1010, prom. Morrison (près du mall Pinecrest) **726-0303**
Centre-ville 396 Cooper (à Bank) **232-2429**
Dans l'Est 253, chemin Montréal **748-6633**

ottawa-carleton et l'est ontarien

• La FFHQ et la lutte des Franco-Manitobains

Un débat à la grandeur du pays

par Manon Pincince

OTTAWA — Les enjeux de la lutte des Franco-Manitobains ont dépassé le cadre de cette province. Le débat doit maintenant s'inscrire sur la scène nationale.

A la sortie d'une réunion de la Fédération des francophones hors Québec et, à laquelle participaient les représentants des neuf provinces, hier matin, le président de la FFHQ, M. Léo LeTourneau, a déclaré que la situation manitobaine était de fait le premier test de la Constitution canadienne.

Le gouvernement fédéral doit s'engager de façon concrète et poser des actions pour la défense des droits des Franco-Manitobains, mais surtout, a-t-il précisé, il doit favoriser un débat national sur la question de la dualité linguistique.

«Etant donné que la plaie est ouverte, le débat doit lui aussi s'ouvrir à la grandeur du pays», a répété avec insistance M. LeTourneau.

«Dans le passé, les débats se sont déroulés sur le plan des principes et des discours, maintenant il prend racine dans les faits», a poursuivi le président de la FFHQ.

Même si la situation est critique au Manitoba, selon M. LeTourneau, il y a encore place pour de l'espoir. Et cet espoir, repose sur un débat national, a-t-il affirmé.

Au plan politique, le rôle du fédéral est d'une importance capitale, pense M. LeTourneau. En invoquant l'article 46 de la Constitution, le gouvernement fédéral peut reprendre l'entente de mai 83 de façon unilatérale, a souligné le président de la FFHQ.

«La situation est urgente car toute cette histoire a soulevé bien du racisme au Manitoba. Bien des francophones n'osent plus parler français en public», a ajouté M. LeTourneau.

Toute la tempête s'est déchaînée lorsque le gouvernement néo-démocrate du Manitoba a annoncé son intention, jeudi dernier, de clore la session de l'Assemblée législative et de laisser tomber ses deux projets de loi sur le français dans cette province.

L'un des projets devaient procurer certains services gouvernementaux en français tandis que l'autre aurait eu pour effet de donner le statut officiel au français.

«Les Franco-Manitobains sont épuisés, brûlés. Depuis l'été dernier, ils ont été constamment sur la scène et ils ont été continuellement abaissés. Les conséquences sont néfastes...», a déclaré le président de la FFHQ.

De son côté, l'Association canadienne-française de l'Ontario (ACFO) a l'intention de demander au gouvernement Davis d'intervenir dans le débat.

«Il ne s'agit pas uniquement des francophones, ici, mais bien du respect de la Constitution», a déclaré M. André Cloutier, président de l'ACFO.

«Nous croyons également que M. Davis n'est pas à ce point affecté d'un esprit de bigoterie pour ne pas intervenir sur la question», a indiqué M. Cloutier.

Le Manitoba est en train de devenir l'exemple des droits des francophones bafoués en dehors du Québec et tout cela risque de faire rebondir avec plus de force le séparatisme», a conclu le président de l'ACFO.



Plaie ouverte

Maintenant que la plaie est ouverte, le président de la Fédération des francophones hors Québec, Léo LeTourneau, estime que le débat sur la question de la dualité linguistique doit être porté sur la scène nationale. Il a déclaré que la situation au Manitoba représentait un premier teste de la Constitution canadienne.

(Photo LE DROIT par Michel Lafleur)

prescott-russell

par Philippe Landry et Edmond Laughren

«Que suis-je» à l'UCFO?

L'Union culturelle des Franco-Ontariennes de l'Est soulignera la Journée internationale de la femme, le 7 mars, au centre récréatif de Bourget. Le thème de la journée: «Que suis-je en 1984?». Au programme, des tables rondes où l'on posera les questions suivantes: Que suis-je? Ou commence notre liberté? Les activités débuteront à 13h 30, puis il y aura souper ($6.00) suivi du visionnement d'un long métrage «(Ça peut pas être l'hiver... on a pas eu d'été»). Il y aura musique, danse et chants pour terminer la soirée. Toutes les femmes de Prescott-Russell sont invitées. Il y aura également une garderie gratuite sur place pour les femmes qui en feront la demande. Renseignements: Pierre Ravary (657-2176), Thérèse Séguin (524-2851), Patricia Thauvette (764-3133), Fernande Potvin (487-2709).

Formation de la jeunesse rurale

Les clubs 4H attirent annuellement plus de 22,000 jeunes et cherchent à encourager le développement personnel, les qualités de chef et de communicateur. Les jeunes garçons et filles de 12 à 21 ans s'amusent, font de nouveaux amis, apprennent à collaborer, développent la confiance en soi. Ils participent aux traditionnelles activités reliées à l'agriculture ou à l'économie domestique auxquelles viennent souvent s'ajouter d'autres programmes en jardinage, gestion financière personnelle, le piquage, la santé, les micro-ordinateurs, etc... Mme Sylvie Charron du bureau du ministère de l'Agriculture et de l'alimentation à Embrun (443-3391) est responsable des clubs 4H dans le comté de Russell.

Les tracteurs: plus chers

A compter du premier avril, il en coûtera plus cher aux agriculteurs qui circulent en Tracteurs. Le ministère des transports et Communications de l'Ontario vient d'annoncer une hausse de tarifs pour les tracteurs et les véhicules commerciaux pesant plus de 3,000 kilos. Les frais n'avaient pas augmenté depuis 1978, et, selon le ministre James Snow, la hausse prochaine équivaut à moins d'un pour cent par année.

Le porc continue son ascension

Le prix du porc qui était tombé en-deçà de 60 cents la livre (prix payé au producteur) l'année dernière continue à grimper lentement. A fin de janvier, il avait atteint 72.25 cents puis, il est retombé à 67.90 au début février. Entretemps, on continue à enregistrer un nombre très important de ventes sur les marchés ontariens. Le prix du porc qui a toujours connu des hauts et des bas retiendra l'attention les 13 et 14 mars prochains, à l'occasion de l'assemblée annuelle de l'Office de mise en marché des producteurs de porcs de l'Ontario (à Toronto).

Colloque-accidents

Le député libéral provincial Don Boudria de Prescott-Russell organise un mini-colloque sur le fonctionnement de la Commission des accidents du travail (CAT).

Préparé en collaboration avec la CAT, la rencontre aura lieu à la salle municipale du village de Plantagenet le 31 mars prochain, à compter de 9h 00.

Selon M. Boudria, la session a pour but de démystifier et d'expliquer le rôle de la CAT.

Programme

Dès le début du mini-colloque, on présentera un film d'environ une demi-heure touchant le sujet des accidents de travail.

De 9h 30 à 11h 00, la session portera sur les réclamations auprès de la CAT et on expliquera alors les points suivants:

— les droits des accidenté(e)s;

— l'obtention, compilation et acheminement des divers rapports médicaux et/ou autres documents;

— les diverses formes de bénéfices disponibles sous l'égide du régime de la CAT;

— les procédures à suivre du moment de l'accident jusqu'à la disposition finale du cas;

— le processus d'appels prévu en vertu de la loi des accidents de travail.

Après une courte pause-café, on traitera de la réhabilitation suite à un accident de travail et, vers midi, il y aura une période d'environ une demi-heure où l'on répondra aux questions des participants.

L'entrée est libre et on peut s'inscrire en composant soit (613) 632-2706, ou (613) 446-4010, le matin seulement.

Finances aux comtés

Le Conseil des comtés unis de Prescott-Russell a terminé son exercice financier de 1983 avec un surplus de $276,340.

• *Règlements de sécurité contre les incendies*

Les hors-la-loi ne seraient pas poursuivis

OTTAWA (CP et LE DROIT) — Les propriétaires de milliers d'édifices qui ne respectent pas encore les nouveaux règlements de la sécurité contre les incendies de l'Ontario, d'ici le 29 avril prochain, ne seront probablement pas poursuivis en justice, selon des responsables des services d'incendie.

Les nouveaux règlements, qui s'appliquent aux endroits où les gens se rassemblent, comme les galeries d'art, les restaurants, en plus des maisons de chambres, sont entrés en vigueur le 28 avril 1983.

Toutefois, même si les autorités leur ont donné une année de grâce, les propriétaires pourraient avoir encore deux ans, sinon plus pour effectuer les travaux de rénovation.

Des représentants du service d'incendie de Toronto et du Commissariat des incendies de l'Ontario croient qu'ils arriveront à de meilleurs résultats en utilisant la persuasion, au lieu de bousculer les propriétaires avec le «gros bâton».

«Nous ne sommes pas pour commencer à taper sur la tête des gens dès le 30 avril», a dit George Kerfoot, chef des pompiers d'East York. «D'abord que les gens font l'effort de respecter le règlement, il ne serait pas indiqué d'insister qu'ils le fassent immédiatement si cela veut dire qu'ils devront se ruiner pour le faire».

Bill Sproule, chef-adjoint des pompiers de Toronto, a dit que son service ne s'empresserait pas de poursuivre les propriétaires qui ne se conforment pas à l'échéance.

«Eventuellement, nous devrons commmencer à sévir, mais pas dès le départ», a-t-il dit.

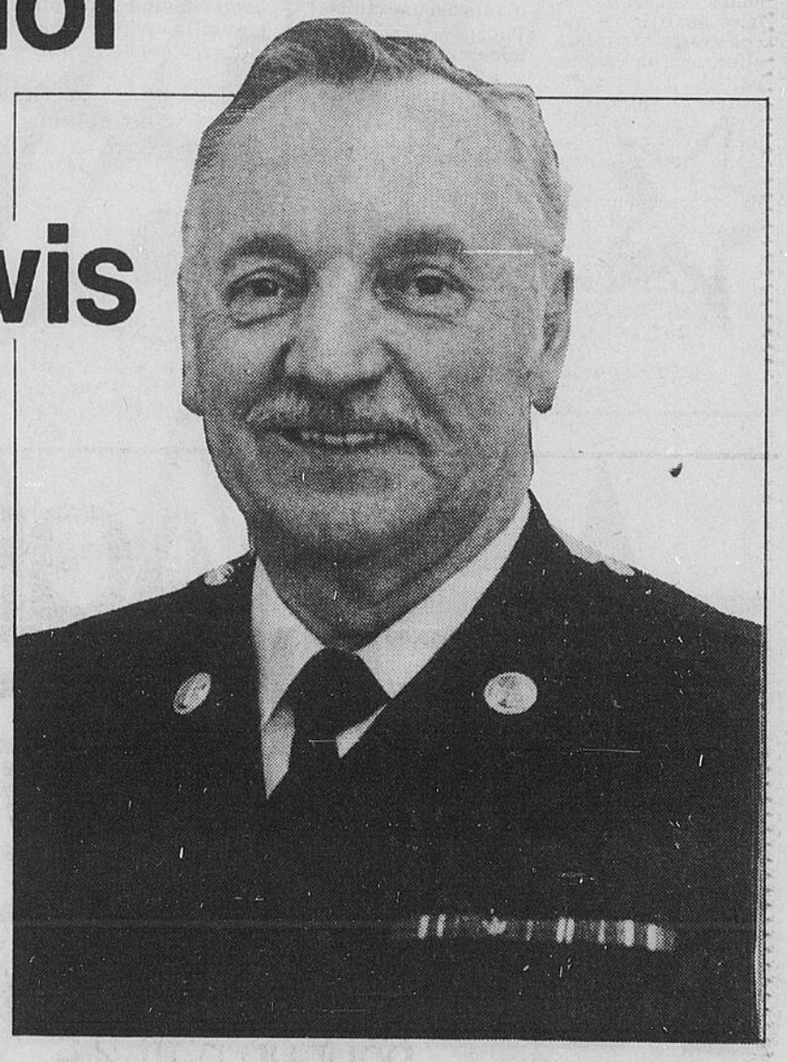
A Ottawa

A Ottawa, le chef inspecteur des pompiers, M. Robert Trudel, a déclaré que «l'année de grâce est terminée maintenant».

Toutefois, il a indiqué qu'il attendait des nouvelles de Toronto pour savoir exactement quelle politique adopter.

Il a dit que de toute façon, il n'existait pas de cas dans la capitale qui nécessiterait le recours à une procédure judiciaire.

M. Trudel a estimé que les nouveaux règlements touchent environ 700 salles de tout genre, ainsi qu'une cinquantaine de maisons de chambres.



Robert Trudel, chef inspecteur des pompiers d'Ottawa.

• *Université d'Ottawa et Université de la Papouasie*

Entente pour développer un centre de Droit international

OTTAWA — Une collaboration inter-universitaire vient de voir le jour entre l'Université d'Ottawa et l'Université de la Papouasie, en Nouvelle-Guinée, dans le Pacifique du Sud.

Les facultés de Droit des deux universités ont signé une entente à long terme visant à développer un centre de droit international dans le Pacifique.

L'entente prévoit l'échange de personnels, d'étudiants, d'information et de documentation entre les deux institutions afin de faire du Centre de Droit du Pacifique (UPNG), le centre de droit pour les 13 nations de la région.

L'école de Droit de l'UPNG est la seule dans le Pacifique du Sud et accueille des étudiants de 12 autres pays. Certains des gouvernements ont des régimes de Droit basés sur le système britannique, d'autres sur le système français. D'où le besoin perçu d'une installation de droit régional pour la formation d'avocats et de rédacteurs de lois pour les régimes de Common Law et Droit civil.

Selon l'accord, l'Université d'Ottawa aidera l'UPNG à établir le centre de Droit du Pacifique où toute la législation de ces îles du Pacifique du Sud sera emmagasinée dans une banque de données principale, accessible aux avocats, juristes, gouvernements et étudiants de la région.

De plus, l'entente prévoit de l'aide dans le secteur de l'éducation légale, la mise en place d'un programme de recherche sur une base régionale et la création d'un réseau d'information légal.

M. John Kaburise, doyen de la faculté de Droit de l'UPNG, est présentement en visite à l'Université d'Ottawa afin d'obtenir un appui financier pour le programme.

Queen's Park en bref

par Adrien Cantin

Il fallait lire la livraison d'hier du Toronto Sun, le tabloïd des Peter Worthington, Babara Amiel et du reste de l'extrême-droite anarchiste ontarienne.

Ce journal prend tout à coup un intérêt particulier au débat sur les droits linguistiques des Franco-Manitobains et se demandait hier, en éditorial, pourquoi le gouvernement libéral d'Ottawa ne laissait pas tout simplement cette province régler ses problèmes tranquilles.

Tout allait bien, pouvait-on y lire, puisque finalement le premier ministre Howard Pawley avait compris le bon sens et s'apprêtait à laisser tomber, avant que le fédéral n'intervienne.

«Les tories manitobains, écrivait-on, comme les politiciens n'importe où ailleurs, ont un grand sens du compromis. Le fait qu'ils ne fassent pas de compromis (sur cette question) doit signifier que leur position entêtée est un reflet direct de la volonté de la plupart de leurs électeurs».

Deux pages plus loin, un nommé Fotheringham, qui crèche en Colombie-Britannique et à Ottawa, décrivait le chef de l'opposition conservatrice de cette province comme étant «essentiellement un bon gars».

Maïs ontarien dans le scoth

Environ 200,000 tonnes de la production ontarienne de maïs sont vendues chaque année aux distilleries canadiennes de whisky, et le ministre de l'Agriculture, Dennis Timbrell, ne voit pas pourquoi les Ecossais, qui exportent une bonne partie de leur propre whisky au Canada, n'utiliseraient pas un peu de maïs ontarien dans leur «mash».

M. Timbrell devait quitter Toronto aujourd'hui à destination du pays des «highlands» avec une délégation de producteurs de maïs pour tenter d'y vendre le maïs ontarien aux fabriquants de scotch.

Ce sont les Etats-Unis et l'Amérique du Sud qui exportent le plus de maïs en Ecosse.

Davis aussi

Mais la visite de Timbrell au Royaume-Uni sera éclipsée par celle de son patron, William Davis, qui, lui, doit quitter Toronto en soirée, aujourd'hui, pour une visite à Londres.

Le premier ministre aussi tentera de vendre des produits ontariens aux Anglais. Il doit rencontrer demain le ministre britannique de l'Industrie et du Commerce, Norman Teddit, ainsi que le secrétaire principal du Trésor, Peter Rees.

Mercredi, il sera l'hôte du premier ministre Margaret Thatcher, puis s'adressera à la Chambre de commerce Canada Royaume Uni, en plus d'assister, en soirée, à une représentation de l'opéra japonais Mikado au Théâtre Royal Vic, propriété d'un homme d'affaire torontois.

Wintario: faut faire vite

Il reste à peine 10 jours aux groupes et organismes qui ont des demandes de subventions à faire à Wintario. Toutes les demandes doivent être reçues aux bureaux régionaux du ministère du Tourisme et des Loisirs d'ici le 9 mars.

Au cours des huit dernières années, Wintario a distribué plus de $45 millions pour la mise sur pied du projets reliés aux loisirs, aux sports et au conditionnement physique.

Le ministère a l'intenttion d'examiner les demandes au cours du mois de mars et les postulants recevront une réponse vers le 1er avril.

Congé aux domestiques

Depuis samedi dernier, ceux qui embauchent des domestiques résidents doivent leur accorder des congés d'au moins 48 heures par semaine.

Ces congés peuvent être accordés ou bien consécutivement, ou bien sur deux périodes, une de 12 et une de 36 heures consécutives.

De plus, le salaire minimal pour les travailleuses domestiques sera augmenté de $3 à $3.35 au 1er mars, et à $3.50 au 1er octobre.

Il s'agit de changements à la Loi sur les normes de Travail annoncés la semaine dernière par le ministère du Travail de l'Ontario.

Un arbre officiel

L'Ontario sera la première province canadienne à se donner, au printemps, un emblème sylvicole officiel. Il s'agit du pin blanc, une espèce jadis florissante dans la province, mais qui jusqu'à récemment était en voie de disparition.

Ce choix a été fait par un comité de l'Association forestière de l'Ontario qui a consulté une trentaine d'organismes impliqués dans le domaine de la sylviculture.

Cet emblème officiel devrait recevoir la sanction de l'Assemblée législative au printemps, et viendra rejoindre le trillium et l'améthiste au rang des «choses officielles» de l'Ontario.

La plupart des forêts de pin blanc de la province ont été dévastées à compter du début du siècle par l'urbanisation, l'agriculture et l'exploitation commerciale. Ce n'est que depuis une dizaine d'années que des efforts sérieux de regénération de cette espèce sont faits.

Boudria pas étonné

Le député de Prescott-Russell, Don Boudria, n'est pas étonné par les résultats d'un récent sondage du gouvernement de l'Ontario qui révélait, il y a quelques jours, que 8% seulement de la population utilise les services des bureaux provinciaux de protection aux consommateurs.

«Plus de la moitié de la population ignore l'existence de ce services», a dit M. Boudria.

Il a déclaré qu'il était intervenu à l'Assemblée législative, de même que le chef David Peterson et d'autres députés de son parti, sur plusieurs des sujets qui faisaient l'objet du sondage.

«Le message le plus important (du sondage) est que le gouvernement devrait passer moins de temps à faire des sondages, et plus de temps à écouter les députés», soutient-il.

Omaf-News

La publication controversée du ministère de l'Agriculture et de l'Alimentation Agri-News vient de changer de nom après la livraison de son premier numéro. Ce tabloïd, distribué à plus de 80,000 agriculteurs en Ontario, s'appellera désormais Omaf-News (Ontario Ministry of Agriculture and Food News).

L'opposition avait sauté à bras raccourcis sur cette publication lors de sa première parution, au mois de janvier, accusant d'abord le ministre Dennis Timbrell d'avoir volé le nom à une revue agricole de Prescott, et de vouloir contrôler l'information envoyée aux agriculteurs.

• Enquête sur les décès suspects à l'hôpital pour enfants de Toronto

Des témoignages inattendus et un mystérieux docteur

TORONTO (PC) — L'enquête sur la série de décès suspects à l'Hôpital des enfants malades se poursuit aujourd'hui à Toronto, après que le témoignage d'une infirmière lui eût fait prendre une tournure inattendue, la semaine dernière.

Kathy Coulson avait alors affirmé avoir vu un médecin non identifié enlever furtivement et mettre dans sa poche le sac de liquide intraveineux d'un bébé en état d'arrêt cardiaque.

Selon l'infirmière, qui occupait à l'époque le poste de surveillante de nuit, le geste ainsi posé était inhabituel puisqu'il aurait normalement été délégué à une infirmière. Le sac enlevé a ensuite été remplacé par un nouveau, a-t-elle précisé.

Mme Coulson n'a pu se rappeler si l'incident s'était produit pendant l'arrêt cardiaque de Stephanie Lombardo, ou s'il s'agissait d'un autre bébé.

La petite Lombardo est décédée le 23 décembre 1980, et l'examen des restes exhumés a indiqué un haut niveau de digoxine, médicament dont on soupçonne qu'il est à l'origine de la série de 36 décès inexpliqués survenus entre juillet 1980 et mars 1981.

Il semble que le mystérieux docteur n'ait pu être retracé; l'examen en cours des dossiers de l'hôpital permettra peut-être de l'identifier.

Soupçons

Mme Coulson a par ailleurs révélé qu'elle avait eu des soupçons au sujet de l'infirmière Phyllis Trayner dès qu'elle avait appris que des bébés avaient peut-être été tués.

Cependant, a-t-elle ajouté, sa collègue Lynn Johnstone croyait pour sa part que Susan Nelles, qui faisait partie de l'équipe de Phyllis Trayner, était impliquée.

C'est la première fois qu'un témoin avoue que certains employés soupçonnaient déjà quelqu'un le 24 mars 1981, soit avant même de parler aux policiers. Le lendemain, Susan Nelles était inculpée de meurtre.

Plus tard, cependant, l'infirmière Coulson devait déclarer au juge Samuel Grange, qui préside l'enquête, qu'elle ne croyait pas Mlle Trayner suffisamment intelligente pour planifier la mort de 36 bébés.

Elle a soutenu avoir déclaré à la police, au mois d'avril 1981, soit huit mois avant le début de l'enquête préliminaire de Susan Nelles, que cette dernière ne pouvait pas avoir tué les bébés puisqu'elle ne se trouvait pas à l'hôpital au moment du décès de certains d'entre eux.

Au cours d'un contre-interrogatoire mené par le procureur du ministère de la Justice Douglas Hunt, Kathy Coulson a admis n'avoir pas mentionné cette opinion au moment des préparatifs de l'enquête sur Susan Nelles.

Selon Me Hunt, il s'agit là d'une information importante, puisque l'absence de Mlle Nelles lors de la mort du bébé Lombardo est l'un des arguments majeurs utilisés par le juge David Vanek de la cour provinciale pour acquitter Mlle Nelles.

L'infirmière Nelles a été acquittée de quatre chefs d'accusation de meutre au premier degré.

D'autre part, une infirmière auxiliaire de l'hôpital, Meredith Frise, a témoigné avoir soupçonné deux autres infirmières de ne pas avoir dit tout ce qu'elles savaient aux policiers, après que les accusations aient été portées contre Mlle Nelles.

Elle a aussi déclaré qu'elle-même ainsi que plusieurs autres infirmières éprouvaient des réticences à travailler au sein de l'équipe de Phyllis Trayner. "Certaines infirmières trouvaient que Phyllis n'était pas compétente."... "J'avais l'impression que tous les enfants mouraient quand l'équipe de Phyllis Trayner était en devoir, et je ne voulais pas être là quand ça se produisait."

Meredith Frise a également déclaré qu'elle avait appris, alors qu'elle était en compagnie de Phyllis Trayner, qu'il était possible de se procurer de la digoxine sans prescription, auprès d'une compagnie pharmaceutique du centre-ville.

Kitchener: maison hantée mise en vente

KITCHENER (Ont.) (PC) — Une maison dont les occupants se plaignaient de maux mystérieux sera mise en vente dès aujourd'hui, à Kitchener, en Ontario, pour la somme de $34,900.

La petite maison de deux étages faisait déjà les manchettes depuis 1982, alors que ses occupants Wilmer et Isabel Shortt affirmaient que quelque chose dans la maison créait une absence d'oxygène, leur occasionnant notamment nausées, somnolence et maux de tête.

Mme Shortt avait même dû être transportée à l'hôpital, à une occasion, affirmant qu'elle ne pouvait plus respirer.

Une série d'experts, allant des scientifiques du ministère ontarien de l'Environnement à des professeurs en passant par un sourcier et même un devin, ont examiné la maison, sans parvenir à résoudre l'énigme.

Selon un rapport du ministère, aucune substance n'a été détectée qui pourrait être à l'origine des troubles de M. et Mme Shortt.

L'ASSOCIATION CANADIENNE DE LA SANTE MENTALE SECTION D'OTTAWA-CARLETON

APPEL DE MISES EN CANDIDATURE

au

Conseil d'administration — 1984-1986

La section d'Ottawa-Carleton collabore avec les organismes communautaires dans l'organisation, le développement et la coordination des services de santé mentale. Le public est invité à soumettre les noms de candidats intéressés à siéger au conseil d'administration. Nous avons particulièrement besoin d'experts en organisation financière. Veuillez soumettre les candidatures au plus tard le 19 mars 1984 au:

Président, Comité des mises en candidature
ACSM, Section d'Ottawa-Carleton
55, avenue Parkdale, Ottawa K1Y 1E5

ASSEMBLEE ANNUELLE:
le 25 avril 1984 à 19h 30, Delta Ottawa

CONFERENCIER:
Dr S.J.J. Freeman, Institut Clarke, Toronto
Une agence membre de Centraide

FAIS TON CHOIX

DES PRIX TOTALISANT $28,866.

Un tirage toutes les semaines, des prix toutes les semaines AINSI que 2 tirages spéciaux SOIT une motocyclette Honda, modèle Nighthawk 650 cc et une voiture Dodge de modèle Charger 1984

VOITURE DODGE CHARGER 1984

MOTO HONDA NIGHTHAWK 650 CC

MAGNETOSCOPE A CASSETTES SONY

SYSTEME DE SON TECHNICS

PLANCHE A VOILE ALPHA

DEUX BICYCLETTES DE COURSE VELO SPORT

ORDINATEUR PERSONNEL APPLE II-e

ENSEMBLE DE CAMPING

FOUR MICRO-ONDES MOFFAT

ENSEMBLE D'OUTILS

CAMERA CHINON 35 MM, REFLEX

1 MONTRE MICROMA

TELECOULEUR 26" QUASAR

ORDINATEUR COMMODORE, 64K

COMMENT PARTICIPER

Du 23 janvier et ce jusqu'au 14 avril 1984, un bon de participation paraîtra tous les jours de publication dans les pages du journal Le Droit. Si vous désirez participer et être admissible au concours, il suffit de remplir ces bons tout en indiquant vos réponses aux questions-tests et les poster séparément ou en liasse à:

Concours "Fais ton choix"
Journal Le Droit
375, rue Rideau
OTTAWA, Ontario
K1N 5Y7

ou, les déposer à la même adresse.

REGLEMENTS

1- Tous les jours de publication, un bon de participation paraîtra dans les pages du journal Le Droit. Pour participer et être admissible au concours inscrivez sur ce bon en lettres moulées la réponse à la question-test du jour et vos nom, adresse et numéro de téléphone. Postez vos bons séparément ou en liasse, ou déposez en personne à:

Concours "Fais ton choix"
Journal Le Droit
375, rue Rideau,
OTTAWA, Ont.
K1N 5Y7.

Les facsimilés de toutes sortes seront rejetés.

2- Le concours "Fais ton choix" s'adresse à tous les lecteurs du journal Le Droit âgés de 18 ans et plus, à l'exception des employés du journal Le Droit et de leurs familles immédiates. Ce concours est assujetti à toutes les lois fédérales, provinciales et locales.

3- Le concours prewnd fin le 19 avril 1984 et tous les bons de participation doivent nous parvenir avant cette date.

4- Le jeudi 2 février 1984, un tirage au sort parmi les bons reçus et admissibles décidera du gagnant du premier tirage. Par la suite, ce gagnant choisira parmi douze enveloppes scellées, une dans laquelle un bon descriptif indiquera quel prix il a mérité dans la liste les prix hebdomadaires énumérés dans le règlement suivant. Les onze jeudis suivants, le même procédé sera utilisé et le gagnant choisira une enveloppe parmi les enveloppes restantes. De plus, le jeudi 2 mars 1984, un tirage au sort parmi ces mêmes bons décidera du gagnant d'un prix boni soit une motocyclette de marque Honda, modèle Nightawk 650 cc, d'une valeur de $4,140.00. Le jeudi 19 avril 1984, un dernier tirage au sort parmi tous les bons reçus et admissibles décidera du gagnant de notre gros lot soit une voiture Dodge, modèle Charger 1984, d'une valeur de $10,443.00.

5- Les prix hebdomadaires sont les suivants:

A) Un magnétoscope à cassettes ultra-plat, de marque Sony d'une valeur de $1,000.00

B) Une planche à voile en fibre de verre, de marque Alpha, modèle professionnel d'une valeur de $1,605.00

C) Un système de son de marque Tecnics d'une valeur de $1,000.00

D) Un ordinateur personnel de marque Apple II-e d'une valeur de $2,200.00

E) ENSEMBLE DE CAMPING comprenant:
— 1 tente de marque ALPINE MEADOWS
— 1 sac de couchage de marque Mount Whitney
— 1 sac d'emballage de marque Wanderer II
— 1 contenant à froid d'une capacité de 48 ptes — IGLOO
— 1 poêle de marque Sunbeam
— 1 lampe Primus
— 1 nécessaire pour campeur de 15 morceaux, de marque Mirro
— 1 contenant remplissable
le tout d'une valeur de $1,058.00

F) DEUX BICYCLETTES de course, de marque VELO SPORT; modèle SUPER AERO, 10 vitesses, gris métallique, d'une valeur de $650.00 chacune.

G) FOUR MICRO-ONDES de marque MOFFAT, modèle LITTON 1580, d'une valeur de $848.00.

H) ENSEMBLE D'OUTILS incluant—
— Scie sauteuse de marque Rockwell — modèle 348
— Sableur orbital de marque Black & Decker — modèle 4015
— Varlioppe électrique de marque B Makita — modèle 1900
— Toupie de marque Rockwell — modèle 675
— Perceuse de marque Black & Decker — modèle 1172-10
— Scie circulaire 7¼" de marque Makita — modèle 5007 NB avec les accessoires en sus:
— 2 lames de scie circulaire 7¼
— 1 ensemble de lames de scie sauteuse
— 1 ensemble de mèches pour la perceuse Black & Decker
— 1 banc de travail de marque Black & Decker — modèle 79-005
— tourne-disque et clavier, avec table de travail
Le tout, d'une valeur de $1,177.67.

J) CAMERA CHINON 35 MM, REFLEX, compacte à double programme — CP 5 et monture d'entrainement PW 600 — incluant 1 lentille de 50 MM
1 flash électronique CHINON, auto S-360 et 1 étui en cuir —
Le tout d'une valeur de $1,000.00

K) 1 MONTRE en or blanc, pour hommes, de marque MICROMA au mouvement Suisse — quartz
1 MONTRE en or blanc, pour dames, de marque MICROMA au mouvement Suisse — quartz valeur de l'ensemble: $1,000.00
CABINET, TELECOULEUR de 26" — de marque QUASAR — valant 995.00$
— chassis "Mini-Entretien"
— Accord Custom-Matic

6- Tous les prix doivent être acceptés tels quels et ne pourront être échangés contre de l'argent.

7- Les gagnants devront répondre correctement et dans un laps de temps limité à une question-épreuve d'intérêt général qui leur sera posée au cours d'une entrevue. Tous les bons de participation deviennent la propriété de Le Droit Ltée qui se réserve le droit de publier le nom et l'adresse des gagnants.

8- En participant au concours, chaque concurrent s'engage à respecter les règles dudit concours et à se soumettre aux décisions des juges du concours. Les décisions de ces juges seront finales et sans appel.

CONCOURS "FAIS TON CHOIX" avec LE DROIT

375, rue Rideau
Ottawa, Ont. K1N 5Y7

Question-Test no 31
La capitale des Etats-Unis est:
☐ Chicago ☐ Washington, D.C. ☐ New York

NOM.....
(lettres moulées)

ADRESSE.....

VILLE.....TEL.....

N.B. En participant au concours, je reconnais en avoir compris les règles et règlements et j'accepte de m'y conformer.

Tous les jours, une nouvelle Question-Test.

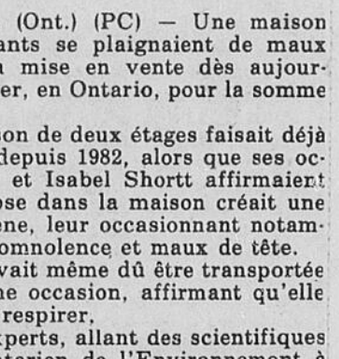
4e tirage, le 23-02-84
Gagnant du télécouleur 26" de marque Quasar
M. Michel Vincent
rue Renouf, Ottawa.

Tout un concours! Tout un journal!
LE DROIT

560-2525

LOUEZ
notre modèle le plus populaire

IBM SELECTRIC II
Machines à écrire révisées en usine



Offertes en location à court ou long terme
VENTE — LOCATION — ENTRETIEN

SUPERIOR
MACHINES DE BUREAU LTÉE
194, rue Laurier-Ouest, Ottawa
613-235-7285

l'actualité internationale

• Irak

Un appel pour mettre fin à la guerre du Golfe

ISLAMABAD (AFP) — L'Irak a lancé hier au monde islamique un appel pour mettre un terme à la guerre du Golfe qui connaît depuis plusieurs jours une escalade, après 40 mois de conflit.

Au cours d'une conférence de presse, l'ambassadeur d'Irak à Islamabad, le Dr Adil Ahmed Zedan, a déclaré que son pays accueillerait favorablement toute nouvelle démarche du chef de l'Etat pakistanais, le général Zia ul Haq, faite soit à titre personnel, soit comme membre du Comité islamique pour la paix. Le chef de l'Etat pakistanais a déjà entrepris sans succès, à plusieurs reprises, des efforts en faveur d'un cessez-le-feu.

L'ambassadeur irakien répondait au général Zia ul Haq, qui avait exprimé sa sérieuse préoccupation sur la possibilité d'une intervention étrangère dans le conflit irako-iranien.

Le Dr Zedan a souligné que, contrairement à l'Iran, l'Irak avait toujours accepté toutes les initiatives de paix de l'Organisation de la Conférence islamique (OCI) et d'autres organisations internationales.

L'ambassadeur irakien a cependant averti que les appels à la paix du gouvernement irakien ne devraient pas être pris pour une marque de faiblesse. "L'Irak n'a pas encore utilisé toutes les forces dont il dispose", a-t-il dit, ajoutant que si l'Irak y était contraint, il ferait usage de ses importantes réserves d'armes très modernes et sophistiquées. L'Iran, a-t-il ajouté, "ne pourra y faire face, malgré le flot d'armes américaines qui lui parviennent par l'intermédiaire d'Israël."

L'ambassadeur irakien a exclu la recherche d'une aide occidentale et a affirmé que son pays s'opposerait à toute tentative d'intervention extérieure si l'escalade militaire avec l'Iran conduisait à la fermeture du détroit d'Ormuz.

Cependant, il a indiqué qu'en cas de besoin, l'Irak pourrait invoquer le pacte de défense qui le lie au Conseil de coopération du Golfe (CCG).

• *Près d'un bidonville de Cubatao*

Brésil: l'explosion d'un oléoduc tue 82 personnes

CUBATAO, Brésil (Reuter) — Le bilan hier soir de l'incendie provoqué la veille par l'explosion d'un oléoduc, près de la "favela" de Cubatao, était de 82 morts et 12 blessés graves, a déclaré un porte-parole du gouvernement.

Les secouristes ont dégagé neuf autres cadavres dans les ruines du bidonville et trois personnes ont succombé à leurs brûlures à l'hôpital voisin de Santos, a-t-il précisé.

Le sinistre s'est produit à la suite de la rupture vers 01h30 locales samedi, d'un oléoduc de sept km de long reliant la raffinerie de Cubatao au port de Santos, situé plus au sud, dans l'Etat de Sao Paulo.

Selon la police, des habitants de la favela San Jose avaient détecté trois heures auparavant une forte odeur d'essence et en avaient averti les autorités. Celles-ci avaient demandé l'évacuation du bidonville mais la majorité des habitants avaient préféré, selon la police, rester chez eux.

Après la rupture de la canalisation, environ 700,000 litres de pétrole se sont répandus sur l'eau autour de la favela Batie sur pilotis. pour une raison inconnue, une importante explosion s'est soudain produite et le pétrole s'est embrasé. Le feu s'est immédiatement propagé dans les lagunes avoisinantes et a rapidement gagné la favela de San Jose qui compte quelque 1,500 habitants.

Les habitants de la favela ont été surpris dans leur sommeil et la majorité d'entre eux ont été cernés par les flammes avant de pouvoir fuir, le feu ayant dévoré les ponts et les passerelles qui reliaient les habitations à la terre ferme. Les habitations, faites de bois et de carton, se sont rapidement consumées.



(Photo AP)

Explosion tragique

Un corps calciné gît dans les décombres de la «favela» de Cubatao au Brésil, où selon le dernier bilan, au moins 82 personnes ont trouvé la mort dans l'explosion d'un oléoduc.

• *Col de Brenner*

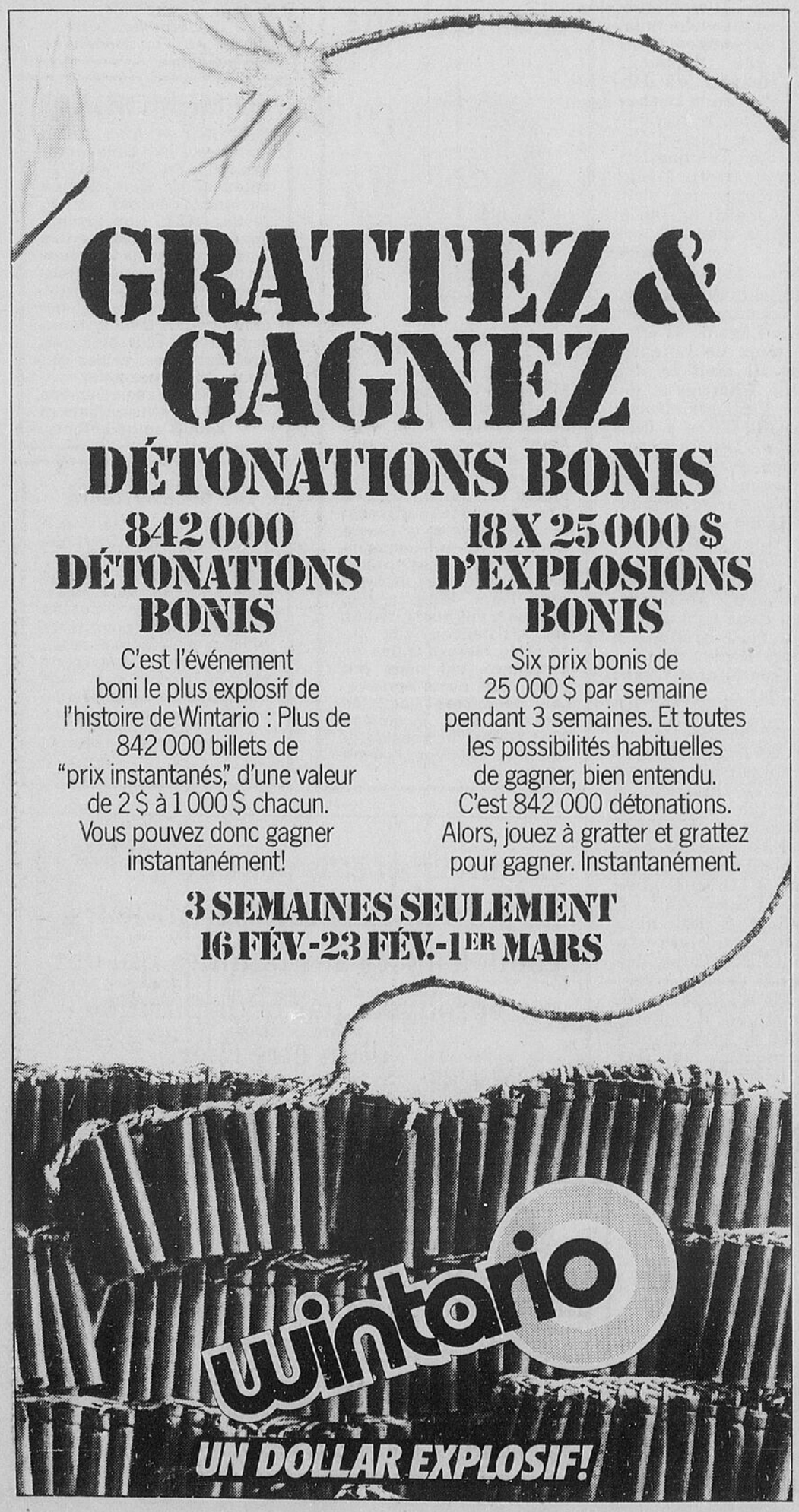
Les routiers italiens poursuivent leur blocus

BRENNER (AP) — Les routiers italiens ont décidé hier de poursuivre leur blocus de six jours du col de Brenner, sur la frontière italo-autrichienne, en dépit des mesures prises par le gouvernement italien pour accélérer le passage des douanes.

"Les concessions du gouvernement ne sont pas suffisantes", a déclaré le porte-parole du Syndicat des camionneurs italiens, Arcesi Eleuterio. "Nous poursuivrons la grève tant que le gouvernement n'aura pas examiné toutes nos revendications".

Selon M. Eleuterio, près de 2,000 camions se trouvent du côté italien de la frontière, et 3,000 du côté autrichien. Le trafic n'a pas été gravement touché car les Italiens ont mis en place des barrages filtrants.

Samedi, le gouvernement italien a décidé d'engager 850 douaniers supplémentaires (ils sont environ 4,000 à présent), de réduire de deux pour cent les prix du gazoil pour les chauffeurs routiers et de mettre en place une commission spéciale pour définir les mesures visant à accélérer le passage des douanes.





Naissances... Nécrologie... Remerciements...

Naissances

CRETE-PERRIER — Guy et Nicole sont heureux d'annoncer la naissance de leur premier bébé, Tina, née le 15 février à 8h 01 a.m., pesant 7 livres et 2 onces, mesurant 21 pouces. Les heureux grands-parents: Claude et Jeannine Crête et Gilles et Thérèse Perrier.

251-280.

Nécrologie

RENAUD — M. Carol, d'Angers, Québec, est décédé accidentellement le vendredi 24 février 1984, à l'âge de 15 ans. Il était le fils de Fernand Renaud et de Liliane Maisonneuve. Outre ses parents, il laisse sa grand-mère paternelle, Mme Jeannette Renaud de Perkins; 4 frères: Gérald (époux d'Agathe Chartrand) d'Angers, Bernard (époux de Jacinthe Plouffe) d'Angers, Michel et Réjean à la maison; 4 soeurs: Lorraine (épouse de Noël Cardinal de Buckingham, Louise (épouse de Robert Lauzon) d'Agers, Mireille (épouse de Jean-Yves Périard) de Thurso, Huguette (épouse de Roger Villeneuve) de Buckingham; aisi que plusieurs oncles, tantes, neveux et nièces. Il repose à la maison funéraire A. Gauvreau et Fils Ltée, 750, boul. Maloney, Gatineau. Le service aura lieu à 15h 15 en l'église de l'Ange Gardien d'Angers, le mardi 28 février 1984. Inhumation au cimetière du même endroit. Heures des visite: lundi de 13h à 17h et de 19h à 22h, mardi à compter de 12h (midi). Pour de plus amples renseignements, veuillez composer le 663-2468.

250-281

NADON — Mme Bernadette. Dans un hôpital local le samedi 25 février 1984 à l'âge de 78 ans, Bernadette Bocage, épouse de feu Henri Nadon. Elle laisse 2 fils: Paul (époux de Esme Dyer) d'Ottawa, Charles (époux de Mary Dwyer) de Barrie; 6 filles: Georgette (épouse de Lorne McMillan) d'Ottawa, Mme Theresa Thibault de Hull, Jeanne (épouse de Wilfrid Marks) d'orléans, Jeannette (épouse d'Edouard Girouard) de Hull, Lucille (épouse d'Albini Levergneux) d'Ottawa et Joyce Nadon à la maison; ainsi que 19 petits-enfants et 14 arrière-petits-enfants. Elle repose à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 300, rue Olmstead à Vanier. La célébration eucharistique aura lieu mardi en l'église Notre-Dame de la Présentation à 11h a.m. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. Heures de visite: lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h.

250-280

FUNÉRAILLES MARDI

CHOQUETTE, Mme Theresa Agnes
Départ de la maison funéraire Kelly, 585, rue Somerset, pour service à 9h a.m. en l'église St-François d'Assise-se.

RENAUD, Carol
Départ de la maison funéraire A. Gauvreau et Fils Ltée, 750, boul. Maloney, Gatineau, pour service à 15h 15 en l'église Ange Gardien d'Angers.

BRUNETTE, Suzanne
Départ de la maison funéraire Lionel Emond et Fils Inc., angle rue Denise Friend et Parker à Aylmer, pour service à 9h en l'église St-Paul d'Aylmer.

CHENIER, M. Maurice
Départ de la Coopérative funéraire de l'Outaouais, 11, rue Ste-Bernadette à Hull, pour service à 10h en l'église Notre-Dame de Lorette.

NADON, Mme Bernadette
Départ de la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 300, rue Olmstead à Vanier, pour service à 11h a.m. en l'église Notre-Dame de la Présentation.

CHOQUETTE, Mme Irène
Une messe commémorative aura lieu à 4h p.m. en l'église Notre-Dame de Lourdes à Vanier.

CARRIERE, M. René T.
Le service aura lieu à 10h en l'église du Christ-Roi de Maniwaki.

Nécrologie



CHENIER — M. Maurice, de Hull, est décédé le 26 février 1984 au Centre hospitalier régional de l'Outaouais à l'âge de 52 ans. Il était l'époux de Cécile Perras. Il était le fils de feu Pierre Chénier et de feu Bernadette St-Louis. Outre son épouse, il laisse 1 fils: Alain de Hull; 1 fille: Francine (épouse de Jacques Laberge) de Hull; 1 frère: Jacques Chénier de Hull; 4 soeurs: Marie-Reine (épouse de feu Alexandre Léger), Yvette (épouse de Roland Rioux), Aline (épouse de Gaston Godmaire), tous de Hull, et Rita (épouse de feu Jean-Paul Lafontaine) de Pointe-Gatineau; 3 belles-soeurs: Mme Mignonne Chénier, Mme Aline Chénier-Martin et Mme Lise Chénier-Roy; ainsi que plusieurs neveux et nièces. La direction des funérailles a été confiée à la Coopérative funéraire de l'Outaouais, 11, rue Ste-Bernadette à Hull. Le service religieux aura lieu à 10h en l'église Notre-Dame de Lorette le mardi 28 février 1984. Incinération au Crématorium Notre-Dame de Hull. Heures de visites: lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mardi à compter de 8h 30 a.m. Pour de plus amples renseignements, veuillez composer 778-2425.

250-280

Nécrologie

MARCIL — M. James, de Maniwaki, est décédé le 25 février 1984 au Centre hospitalier de Maniwaki à l'âge de 79 ans. Il laisse son épouse Berthe Ethier; 5 fils: Jean-Marc (époux de Jacqueline Deschesne), Jean-Yves (époux d'Irène Thibodeau), tous deux de Maniwaki, Jacques (époux de Claire Robitaille) de Rimouski, Bernard (époux de Rolande Rioux) de Thorne, Ontario, et Gilles (époux d'Anita Payette) de Gatineau; 7 filles: Paulette (épouse de Vital Brunet) de Maniwaki, Lisette (épouse de Royal Déry) de Gatineau Danielle (épouse de Patrick Boutin, de Maniwaki, Marie-Berthe (épouse de Marcel Plouffe) d'Angers, Lauraine (épouse de Mike Lefebvre), Louise (épouse de Guy Lacroix), toutes deux de Maniwaki, Ginette (épouse de Roger Parisien) d'Orléans; 1 soeur: Anny Leblanc de Montréal; ainsi que 35 petits-enfants et 3 arrière-petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire McConnery, 206, rue Cartier, Maniwaki. Le service aura lieu le lundi 27 février à 15h 45 en l'église Notre-Dame du Rosaire de Maniwaki. Inhumation au cimetière de l'Assomption.

250-280

CARRIERE — M. René T., de Maniwaki, est décédé au Centre hospitalier de Maniwaki le 26 février 1984 à l'âge de 63 ans. Il laisse son épouse Renée Morrissette; 5 fils: Pierre (époux de Ginette Martin) de Pointe-Gatineau, Marc (époux de Jocelyne Lavallée) de Cantley, Louis de Hull, Yves de Hawkesbury, Eric, à la maison; 5 filles: Ginette (épouse de Roger Fournier) de Déléage, Pauline (épouse de Jean Therrien) de Gracefield, Gaby (épouse de Renaud Houle) de Maniwaki, Luce, de Hull et Hélène, à la maison; 1 frère: Florimont, de Hull; 4 soeurs: Germaine et Cécile, d'Ottawa, Georgette et Roseline, de Maniwaki; ainsi que 11 petits-enfants; 1 belle-soeur: Micheline (épouse de feu Georges). A la demande de la famille, il n'y aura pas de visite au salon funéraire. Le service aura lieu mardi le 28 février à 10h en l'église du Christ-Roi de Maniwaki. Inhumation au cimetière de l'Assomption. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire McConnery, 206, rue Cartier, Maniwaki. Un don à la Société canadienne du cancer serait apprécié.

250-280

LALANDE — Mme Louis (née Eva St-Louis), du 76, rue St-Raymond, Hull, est décédée le 25 février 1984, à l'âge de 91 ans. Elle était l'épouse de feu Louis Lalande. Elle laisse 3 fils: Edgar (époux de Thérèse Emond), John (époux de Lucienne Galarneau), tous deux de Hull, Fred (époux de Jessie MacDonald) de Toronto; une fille: Mme May Barker de Toronto. Elle repose à la maison funéraire Lionel Emond et Fils Inc., 271, boul. St-Joseph, Hull. Heures des visites: mardi de 13h à 17h et de 19h à 22h; mercredi à compter de 12h (midi). Le service aura lieu en l'église St-Raymond de Hull le mercredi 29 février à 14h. Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation du rein seraient appréciés.

250-281

CHOQUETTE — Mme Irène (née Wilmett) est décédée dans un hôpital local le vendredi 24 février 1984, à l'âge de 78 ans. Outre son époux, George, elle laisse 2 fils: Jean de Montréal et Henri (époux de Suzanne Rodier) d'Ottawa; 2 filles: Marie et Thérèse (religieuses de l'Institut Jeanne D'Arc d'Ottawa). Elle laisse également une soeur, Theresa Brannigan, d'Ottawa; 6 petits-enfants et 2 arrière-petits-enfants. A la demande de la famille, il n'y aura pas d'exposition. Une messe commémorative aura lieu le mardi 28 février à 4h p.m. en l'église Notre-Dame de Lourdes à Vanier La direction des funérailles a été confié à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier Enrg.

250-280

DIGUER — M. Léo (Pete) est décédé subitement le dimanche 26 février 1984, à l'âge de 80 ans. Il était l'époux bien-aimé d'Anna Delages. Outre son épouse, il laisse 2 fils: Paul (époux de Claudette Brunet) d'Ottawa, Gérald (époux d'Yvette Lefebvre) de Chester, New Jersey; un frère, Royal, d'Ottawa; 2 soeurs: Mme Colombe St-Onge d'Ottawa et Mme Laurette Normand de Gatineau; ainsi que 5 petits-fils: Paul Jr, Marc, Richard, Gilles et Michel. Les visites ont lieu à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 300, rue Olmstead, Vanier, à compter de 14h lundi. La célébration eucharistique aura lieu le mercredi 29 février en l'église St-Charles à 11h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. Heures des visites: lundi et mardi de 14h à 17h et de 19h à 22h.

250-281

CHARRON — M. Albert, d'East Aldfield, Québec, est décédé le dimanche 26 février 1984, à l'âge de 81 ans. Il était l'époux de Lorenza Kingsberry. Il était le fils de feu Léon Charron et de feu Alvina Vallières. Outre son épouse, il laisse 4 fils: Léo (époux de Leonie Beaudoin), Lucien (époux d'Emilienne Brazeau, tous deux de Masham, Aurèle (époux d'Aline Bussière), Armand (époux de Lina Larocque), tous deux d'East Aldfield; une fille, Cécile Lemieux de Pointe-Gatineau; prédécédé par un fils, René (époux d'Ida Fleury) de Farrelton; 3 soeurs: Mme Régina Groulx de Hull, Mme Ernest Charron (Donalda) de Gatineau, Mme Marie Ayot de Témiscamingue; 38 petits-enfants; 26 arrière-petits-enfants, ainsi que plusieurs neveux et nièces. Il reposera à compter de 19h ce soir à la maison funéraire A. Gauvreau et Fils Ltée de Ste-Cécile-de-Masham. Le service aura lieu à 11h en l'église Ste-Sophie d'East Aldfield le mercredi 29 février. Inhumation au cimetière du même endroit. Heures des visites: lundi de 19h à 22h, mardi de 13h à 17h et de 19h à 22h et mercredi à compter de 9h. Pour de plus amples renseignements, veuillez composer le 456-2100.

250-281

Nécrologie



BRUNETTE — Suzanne, du 23 Terrasse Eardley, Aylmer, est décédée le 25 février 1984, à l'âge de 20 ans. Elle était employée de l'Agence 500 à Place de la Chaudière. Elle laisse son père, M. Henri Brunette, sa mère, Mme Georgette Dagenais; un frère, Mark, à la maison; son fiancé, Elie Perrier, d'Aylmer; 3 soeurs: Diane d'Edmonton, Francine d'Aylmer et Chantal à la maison; sa grand-mère maternelle, Mme Lucienne Dagenais d'Aylmer; son grand-père paternel, M. Odilon Brunette d'Aylmer; un neveu, Michel Boileau de Deschênes. La dépouille repose à la maison funéraire Lionel Emond et Fils Inc., angle rue Denise-Friend et Parker à Aylmer. Les funérailles auront lieu le 28 février en l'église St-Paul d'Aylmer à 9h. Inhumation au cimetière St-Paul.

250-280

CHOQUETTE — Theresa Agnes (née Clapin) est décédée le vendredi 24 février 1984 à l'âge de 84 ans. Epouse de feu Rosario Choquette, elle était la belle-soeur d'Edmond et Nora Choquette d'Ottawa. Parents et amis peuvent se rendre à la maison funéraire Kelly, 585, rue Somerset (centre-ville), dimanche à partir de 2h p.m. Funérailles mardi en l'église St-François-d'Assise à 9h a.m. Inhumation au cimetière Notre-Dame.

250-280

REMERCIEMENTS



PLOUFFE — Mme Simone Plouffe, M. et Mme Raymond Plouffe, M. et Mme André Mineault ainsi que M. et Mme Claude Plouffe remercient sincèrement toutes les personnes qui, lors du décès d'Ernest Plouffe, survenu le 28 janvier 1984, lui ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, télégrammes, bouquets spirituels, visites ou assistances aux funérailles. Merci à toutes les personnes qui nous ont aidés dans notre épreuve. Les personnes dont les adresses sont inconnues sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

Remerciements

REMERCIEMENTS

PRIERE AU SAINT ESPRIT

Saint Esprit, toi qui m'éclaires en tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et d'oublier le mal qu'on me fait; toi qui es avec moi dans tous les instants de ma vie, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux jamais me séparer de toi, malgré n'importe quelle illusion que je pourrais éprouver. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. Remerciements au Saint Esprit pour faveur obtenue, avec promesse de publication.

(Approuvée par l'Ordinaire d'Ottawa)

L.C.

In memoriam

IN MEMORIAM

TROTTIER — Mme Thérèse. Quatre longues années se sont écoulées depuis ton départ, mais ton souvenir reste toujours le même. Ceux qui l'ont connue savent que c'est une lourde perte d'un être bien-aimé, peuvent savoir le mal que l'on ressent à la pensée qu'on n'a pas pu lui dire au revoir.

Maman et ton frère René

246

IN MEMORIAM

DESLAURIERS — A la douce mémoire de Mme Rose Deslauriers, décédée le 27 février 1974. Déjà dix longues années depuis ton départ, notre peine ne c'est jamais effacée. Le souvenir d'une mère est rempli de tendresse et toujours présent à nos yeux. Mère chérie, de là haut veille sur tes enfants et protège les, afin qu'un jour nous soyons réunis de nouveau.

Tes enfants: André et Madeleine

IN MEMORIAM

LEBLOND — A la douce mémoire d'une belle-mère, grand-mère et arrière-grand-mère, Mme Edmée Leblond, décédée le 26 février 1983. Une longue année s'est écoulée depuis votre départ mais le souvenir de votre visage sera toujours parmis nous qui vous avons tant aimé et qui continuerons à vous aimer. Aujourd'hui vous êtes parmis les anges, veillez sur nous et protégez-nous.

Votre bru Jeannine, vos petits-enfants et arrière-petits-enfants.

IN MEMORIAM

LAFRANCE — A la douce mémoire de Mme Clara Lafrance, décédée le 27 février 1961. Le temps pourra s'enfuir mais n'effacera jamais de nos coeurs ce qu'elle fut pour nous tous, comme mère et amie. Son souvenir demeure de plus en plus vivace dans nos êtres et sa présence nous accompagne partout.

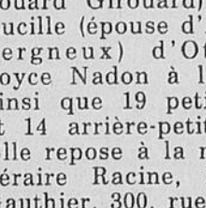
Ses enfants: Loren et Armand.

La direction et le personnel du journal Le Droit offrent leurs condoléances aux familles qui ont été éprouvées par la disparition d'un être cher.

Maison funéraire **Beauchamp** Ltée

"Une entreprise familiale depuis 1908"

105, BOUL. GREBER, GATINEAU



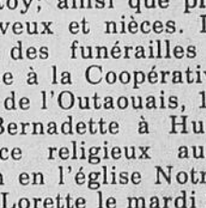
Donald Beauchamp

A la demande des gens *"ON PEUT S'OCCUPER DE TOUT"*

Deux emplacements pour mieux vous servir:

GATINEAU ET HULL

TEL.: 770-1300



Roger Beauchamp

250

AU QUEBEC, POUR UN CONSEIL JURIDIQUE, CONSULTEZ UN DE CES NOTAIRES

Me SYLVIE ARSENAULT
B.A., L.L.L., D.D.N.
Notaire
conseiller juridique
277, rue Notre-Dame, Suite 204, Gatineau
663-1091

RUTH HEAFEY
Notaire
Conseiller juridique
50, rue Victoria
Suite 21 (1er étage)
Hull, Québec.
(Entrée 165 Hôtel-de-Ville)
Place du Portage, Phase 1
J8X 3X1
Tél. (819) 778-7000
Maniwaki: (819) 449-2803

Les notaires
COUSINEAU RAYMOND LAFRENIÈRE
276, rue
Notre-Dame
Gatineau,
Québec
663-2496

Me Louise Major,
B.A., LL.L., D.D.N.
NOTAIRE
CONSEILLER JURIDIQUE
40 Principale Gracefield, Qué. J0X 1W0
Low, Qc
(819) 422-3548
C.P. 322
Gracefield, QC
(819) 463-3477

Johanne Jobert
NOTAIRE
BA LLL DDN
194, RUE HAROLD,
Gatineau, Québec
J8P 4S4
(819) 643-1511

Me PIERRE COUTURE
Notaire
Conseiller juridique
Membre de l'Association du Barreau canadien
151 St-Antoine, Gatineau
(secteur Pte-Gatineau)
(819) 568-9696

Me PIERRE LECUYER
Notaire et conseiller juridique
Ouvert du lundi au vendredi de 9h a.m. à 5h p.m.
199, boul. Gréber
Gatineau Qué.
J8T 3R1
Tél.: bur.: 561-1712
rés.: 663-1730

Me HUGUES ST-JAQUES
Notaire
45, chemin de Montréal
Masson Qué.
JOX 2H0
(819) 986-6543

Me MARIO DESNOYERS
B.A. L.L.L., D.D.N.
Notaire
Conseiller juridique
277, rue Notre-Dame, Suite 204
Gatineau
663-1091

560-2750 PETITES ANNONCES
EFFICACES — ECONOMIQUES

Du lundi au vendredi 8h à 20h 45
FERME le samedi

RUBRIQUES

AVIS
1 Avis ivers
2 Avis légaux
3 Convocations
4 Fiançailles
5 Mariages
7 Adoptions
8 Anniversaires
10 Pharmacies ouvertes
11 Garages ouverts
14 Perdu
15 Trouvé

EMPLOIS
20 Carrières et professions
21 Aide professionnelle
22 Personnel de bureau
23 Aide technique
24 Personnel de vente
25 Agents-distributeurs
26 Agents-vendeurs
27 Personnel d'hôtellerie
28 Personnel de restaurant
29 Esthétique-coiffure
30 Personnel d'hôpital
31 Personnel de métier
32 Aide demandée
33 Positions vacantes
35 Personne de compagnie
36 Aide domestique
37 Gardiennes demandées
38 Garderais bébés
39 Garderies
40 Professeurs-instituteurs
42 Personnel scolaire
44 Ecoles spécialisées
45 Cours privés
46 Emploi demandé
47 Emploi étudiants

LOGEMENT
50 Logements demandés
51 Maisons demandées
52 Chambres demandées
54 Chambres et pensions demandées
55 Pension à partager
56 Appartement à partager
57 Service de location
58 Maisons à louer
61 Appartements à louer
62 Maisons de repos
63 Appartements meublés
65 Appartements (sous-loués)
66 Hôtel-motel
67 Chambres à louer
68 Pensionnats
69 Chambres et pensions

IMMEUBLES
70 Propriétés à louer
71 Propriétés demandées
72 Fermes demandées
73 Terrains demandés
74 Fermes à louer
75 Terrains à louer
76 Propriétés à échanger
77 Louer ou échanger
78 Louer ou vendre
79 Condominiums
80 Propriétés à vendre (Québec)
81 Propriétés à vendre (Ontario)
82 Propriétés à l'extérieur
83 Terrains à vendre
84 Fermes à vendre
85 Maisons mobiles
86 Pré-fabriquées
87 Service immobilier
88 Transactions immobilières
89 Assurance immobilière

COMMERCIAL
91 Occasions d'affaires
92 Echanges de commerces
93 Bureaux demandés
94 Entrepôts demandés
95 Commerces demandés
96 Garages demandés
97 Bureaux à louer
98 Locaux commerciaux
99 Commerces à louer
100 Garages à louer
101 Entrepôts à louer
102 Entrepôts à vendre
103 Commerces à vendre
104 Garages à vendre
105 Stationnement disponible
106 Stationnement demandé

VILLEGIATURE
111 Chalets demandés
112 Terrains pour chalets demandés
113 Terrains pour roulottes demandés
114 Chalets à louer
116 Terrains pour roulottes à louer
117 Chalets à vendre
118 Terrains pour chalets à vendre
119 Terrains pour roulottes à vendre
120 Roulottes demandées
121 Roulottes à louer
122 Roulottes à vendre
123 Accessoires pour roulottes
125 Centres de villégiature
126 Camping
129 Chasse et pêche
130 Ski

VEHICULES-MOTEUR
132 Véhicules tout terrain
133 Avions
134 Camions demandés
135 Automobiles demandées
136 Machinerie demandée
137 Bateaux demandés
138 Motoneiges demandées
139 Motocyclettes demandées
141 Automobiles à louer
142 Camions à louer
143 Machinerie à louer
144 Bateaux à louer
148 Automobiles à vendre
149 Camions à vendre
150 Courtiers de voitures
151 Machinerie à vendre
152 Motocyclettes à vendre
153 Bateaux à vendre
154 Motoneiges à vendre
155 Entreposage de véhicules
156 Accessoires d'automobiles
157 Accessoires de bateaux
158 Accessoires de motocyclettes
159 Accessoires de camions
160 Accessoires de motoneiges
161 Remorques

MARCHANDISES
165 Divers demandés
166 Encans
167 Divers à vendre
168 Vêtements à vendre
169 Fourrures-entreposage
170 Divers à louer
171 Echanges
172 Souffleuses
173 Bicyclettes
175 Appareils ménagers
176 Radios-téléviseurs
177 Ameublement
178 Vente de garage
179 Antiquités
180 Chauffage-Bois Foyer-Poêle
181 Matériaux

ANIMAUX
185 Animaux demandés
186 Animaux à vendre
187 Pâturages
188 Pensions-animaux
189 Nourriture-animaux
190 Soins pour animaux
192 Vétérinaires

SERVICES
195 Réparations et services
196 Jardinage
198 Marchés alimentaires
199 Salons de beauté
200 Pourvoyeurs
202 Ambulances

AMUSEMENTS
205 Restaurants
206 Amusements
207 Spectacles
208 Musique
210 Numismatie
211 Philatélie
214 Photographie-caméras
216 Orchestres

2 AVIS LEGAUX

Transports Canada / Transport Canada

APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS scellées relatives au service énuméré ci-dessous, adressées au soin du Chef, Division des contrats, Services du matériel et des marchés, 3e étage, Tour "A", Place de Ville, Ottawa (Ontario), portant le nom et le numéro du projet seront reçues jusqu'à 15h, heure locale, le 15 mars 1984.

Nettoyage des fenêtres et des surfaces extérieures
L'Institut de formation de Transports Canada
1950, chemin Montréal
Cornwall (Ontario)

Une session d'information ainsi qu'une visite des lieux se tiendra à 10h 00 A.M. en date du 1er mars 1984 à l'Institut de formation, 1950, chemin Montréal, Cornwall (Ontario). Les soumissionnaires sont priés de s'adresser à la réception, entrée principale de l'Institut.

Les documents relatifs à la soumission peuvent être obtenus, en présentant un chèque à l'ordre du Receveur général pour le Canada, au montant de $25.00, au bureau du soussigné ou au bureau de l'Agent de la gestion du matériel, Institut de formation de Transports Canada, Cornwall.

Pour être prise en considération, la soumission doit être présentée sur les formules fournies par le Ministère et accompagnée de la caution précisée dans les documents de soumission.

La soumission la plus basse ou toute soumission ne sera pas nécessairement acceptée.

Le Chef
Division des contrats
Services du matériel et des marchés

2

Canada

Appel d'offres du gouvernement ontarien

ENTREPRENEURS EN CONCIERGERIE

Appel d'offres
pour les services de conciergerie, Bureau d'enregistrement, Prescott
REFERENCE KEM-194-84

Appel d'offres
pour les services de conciergerie, Ministère des Transports et des Communications, rue Principale-Est, Winchester
REFERENCE KEM-195-84

CHAQUE SOUMISSION doit être présentée séparément.

LES SOUMISSIONS MIXTES ne seront pas acceptées.

On peut obtenir les documents de soumisison au Bureau de district, Ministère des Services gouvernementaux, Chemin concession, Sac postal 2008, Kemptville, Ontario K0G 1J0, (613) 258-3412.

Les soumissions cachetées seront reçues jusqu'à 14h 00 le 15 mars 1984 et seront dépouillées en public à ce moment. Clôture des appels d'offres à Kemptville.

REMARQUE: Pour obtenir des précisions, communiquez avec George R. Clauson à l'adresse précitée.

Nous n'accepterons pas nécessairement la plus basse ou toute autre soumission.

2

Ontario — Ministère des Services gouvernementaux

Travaux publics Canada / Public Works Canada

APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETEES, visant les entreprises ou services énumérés ci-après, adressées au Chef, Politique et Administration des marchés, Capitale nationale, Travaux publics Canada, L'Esplanade Laurier, tour de l'Est, 16e étage, 140, rue O'Connor, Ottawa (Ontario) K1A 0M3, seront reçues jusqu'à 15 heures, à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents de soumission par l'entremise du bureau de distribution des plans, à la même adresse que ci-dessus, numéro de téléphone 992-6433, sur versement du dépôt exigible.

ENTREPRISES

Numéro 098161 — Installation de nouveaux économiseurs, Chaufferie centrale, Parc Tunney, Ottawa, Ontario.

On peut aussi consulter les documents de soumission aux bureaux des Associations de la construction d'Ottawa, Hull, Montréal et Toronto.

Date limite: **le jeudi 15 mars 1984**
Dépôt: **$50.00**

Numéro 019750 — Rénovations du système mécanique, édifice Birks, 107, rue Sparks, Ottawa, Ontario.

On peut aussi consulter les documents de soumission aux bureaux des Associations de la construction d'Ottawa et Hull.

Date limite: **le jeudi 15 mars 1984**
Dépôt: **$25.00**

Numéro 600031-3027 — Fourniture et pose de tapis, édifice Connaught, avenue MacKenzie, Ottawa, Ontario.

On peut aussi consulter les documents de soumission aux bureaux des Associations de la construction d'Ottawa et Hull.

Date limite: **le mardi 13 mars 1984**
Dépôt: **$25.00**

INSTRUCTIONS

Le dépôt afférent aux plans et devis doit être sous forme d'un chèque bancaire établi à l'ordre du Receveur général pour le Canada. Il sera remboursé sur retour des documents en bon état dans le mois qui suivra le jour du dépouillement des offres.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

2

Canada

2 AVIS LEGAUX

Appel d'offres du gouvernement ontarien

ENTREPRENEURS EN ENLEVEMENT DES ORDURES

Appel d'offres pour les services d'enlèvement des ordures, Laboratoire de santé, promenade Moodie, Nepean
REFERENCE KEM-185-85

On peut obtenir les documents de soumission au Bureau du district, Ministère des Services gouvernementaux, Chemin Concession, Sac postal 2008, Kemptville, Ontario K0G 1J0, (613) 258-3412.

Les soumissions cachetées seront reçues jusqu'à 14h 00 le 13 mars 1984 et seront dépouillées en public à ce moment. Clôture de l'appel d'offres à Kemptville.

REMARQUE: Pour obtenir des précisions, communiquez avec George R. Clauson à l'adresse précitée.

Nous n'accepterons pas nécessairement la plus basse ou toute autre soumission.

2

Ontario — Ministère des Services gouvernementaux

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE HULL

VILLE DE HULL

APPEL D'OFFRES

Le Comité exécutif de la ville recevra jusqu'à 11h 00, le mardi 20 mars 1984, des soumissions pour:

—**"REFECTION DE PAVAGE SUR LES RUES EXISTANTES ET PAVAGE DE NOUVELLES RUES (SE-84-030)"**
—**"RECONSTRUCTION ET CONSTRUCTION DE TROTTOIRS ET BORDURES (SE-84-031)"**

Chaque soumission devra être placée dans une enveloppe cachetée et adressée au Comité exécutif de la ville, hôtel de ville, 25, rue Laurier, Hull (Québec) et porter l'indication approprié.

Le Comité exécutif procédera à l'ouverture des soumissions en présence de toute personne intéressée à 11h 30 à la date précitée dans la salle des Comités de l'hôtel de ville. Le Comité exécutif ne s'engage pas à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

Les intéressés peuvent se procurer tous les documents nécessaires au bureau du directeur du Service de l'approvisionnement, 100, rue Edmonton, Hull (Québec).

Le greffier,
Robert LeSage, o.m.a.

Donné à Hull, ce 27 février 1984.

2

14 PERDU

CHIEN Colley, couleur tan et blanc, perdu rue Lambert et Bériault, grosse récompense, 777-2583.

CHIEN 3 mois, noir et blanc, secteur du IGA, Gatineau. Récompense. 663-1560.

PERDU petit chien Pékinois, beige et blanc, manquant 2 petites dents en avant, près rue Vendôme, récompense, 568-7564.

PETITE chienne blanche avec les oreilles beiges, caniche avec collier rouge, près rue Notre-Dame, Gatineau. 663-6212.

POMERANIEN beige et blanc, perdu lundi midi sur rue Délorimier, récompense, 776-1308.

22 PERSONNEL DE BUREAU

NOUS sommes à la recherche de plusieurs secrétaires et dactylographes bilingues pour postes temporaires. Appelez immédiatement, le Service Comtempro, 236-2424.

SECRETAIRE légal(e) bilingue demandé(e) avec 2 ans d'expérience minimum pour bureau d'avocats à Gatineau. 663-9211, demandez Me. Landry.

URGENT

NOUS cherchons toujours des secrétaires, des opérateurs(trices) de traitement de mots avec expérience pour des positions à long et à court termes. Bilinguisme préféré. Téléphonez Selective Placement. 238-4820.

SECRETAIRE JURIDIQUE BILINGUE

avec expérience dans un bureau de notaire ou secrétaire possédant expérience de fonctionnement de machine à traitement de textes.

Communiquez avec
M. Louis Pidgeon
notaire à
777-4351
771-3231

22

24 PERSONNEL DE VENTE

ARGENT de surplus en vendant de la marchandise de marque connue. Soyez parmi les premiers dans l'Outaouais. Appelez Dave: 684-9387.

24 PERSONNEL DE VENTE

LA COMPAGNIE WHITE SWAN

DIVISION DES PRODUITS FORESTIERS E.B. EDDY LTEE

cherche à combler immédiatement le poste de

REPRESENTANT(E) DES VENTES A L'INDUSTRIE

Le poste de représentant(e) dans la région d'Ottawa exige l'expérience reliée directement à la vente aux distributeurs et aux grossistes de produits de papier industriels.

Salaire, prime, voiture et éventail complet d'avantages sociaux.

Seuls ceux qui possèdent de l'expérience en vente de produits industriels doivent postuler.

Les demandes seront traitées confidentiellement. Faire parvenir un curriculum vitae au

Chef à l'embauche
C.P. 600, Succursale B
Hull (Québec) J8X 3Y7

COMPAGNIE internationale de grande renommée recherche représentants(es) ambitieux(euses) pour produit domestique. Temps plein ou partiel. Aucune expérience. Entrainement fourni, Guy 568-3155.

LA METROPOLITAINE offre une excellente occasion d'entreprendre une carrière, ici même à Gatineau. Si vous avez de l'ambition et de l'entregent il se peut que nous puissions vous offrir ce poste et la chance, en même temps, de gagner $40,000 par année. Qu'en dites-vous? Appelez Rhéal Ethier, en composant le numéro, 568-7781.

POSTES en gestion et vente. Chaîne de galeries d'art et boutiques de gravures recherche stagiaire en gestion d'entrepôt, stagiaire en gestion de magasin, personnel de vente à temps plein et partiel. 3 ans d'expérience de la gestion ou de la vente nécessaires. Envoyez vos résumés à: Benjamin Koyman Group, Service du personnel, 2750, chemin Lancaster, Ottawa K1B 4S4.

URGENT! Vendeurs(euses) demandés à commission seulement, possibilité de $200/semaine. Pour information, 770-4288.

VENDEUR(EUSE) demandé(e), travail à commission, auto obligatoire, avec expérience, 561-1821.

VENDEUR (EUSE) demandé (e) pour compagnie Michèle Lynn, aucun dépôt, pas de livraison. Informations: 663-5851, 568-1223.

VETEMENTS mode pour dames, position à temps plein ou partiel, bilingue avec expérience. 837-2850.

27 PERSONNEL D'HOTELLERIE

SERVEUR(EUSE) demandé(e) pour le soir, s'adresser au Sheraton, 131, Laurier, Hull, demandez Pauline après 19h.

28 PERSONNEL DE RESTAURANT

CUISINIE(ERE) d'expérience pour mets vite préparés, cuisine italienne et canadienne, 711, boul. St-Joseph, Hull.

SERVEUR/EUSE demandé(e) pour travailler temps partiel, Place du Centre, Hull, 771-5335.

29 ESTHETIQUE-COIFFURE

COIFFEUR(EUSE) avec expérience, salon pour homme, Hull. Demandez Angelo, 777-0893.

COIFFEUR (EUSE) demandé avec expérience, s'adresser au Salon Monika 561-0151.

31 PERSONNEL DE METIER

URGENT BESOIN
DEBOSSELEURS
FINISSEURS

ENVIRON 4 ans d'expérience, esprit d'initiative, bilingue un atout. Pour travail sur établie, bonne condition. Veuillez vous présenter: Uretec, 2465 Stevenage Drive, local 11, Ottawa.

32 AIDE DEMANDEE

AVON

VOUS N'AVEZ jamais vendu? Joignez-vous à Avon, le fin mot de la beauté. Recevez gratuitement une formation professionnelle tout en développant votre commerce. Pour plus de détails, composez dès maintenant le 232-8585.

CHARGEX MASTERCHARGE

PAYEZ vos «petits annonces classées» en donnant le numéro de votre carte à notre téléphoniste et le tour sera joué, 560-2750.

CHARPENTIERS (Framer), menuisier, finition, pour Ottawa. Demandez J.P., 778-3318.

CHAUFFEURS (h.f.), 30 ans et plus. S'adressez à Aurèle Bélanger, 777-5231 jusqu'à 18h.

COMMERCE de HULL

DEMANDE personnel pour vente et disposition d'étalage. 771-7009.

COMPAGNIE de béton prémélangé de la région recherche chargeur/expéditeur (h. ou f.) d'expérience. Personnes bilingues préférées. S'adresser par écrit à Case 189, LE DROIT, 375 Rideau, Ottawa, Ontario KIN 5Y7.

COMPAGNIE d'entretien en expention requière un superviseur de distrique bilingue. Chance de promotion pour personne motivée et qualifiée. Salaire selon expérience. Bénéfience. Bénéfices marginaux interessants, incluent allocation d'auto. Se présenter 130 Slater chambre 600.

DEMANDE personne bilingue pour sollicitation par téléphone avec expérience. Jour: 771-4182, après 16h: 777-2867.

ELECTROLUX, homme et femme, emploi disponible immédiatement. Bon salaire. Demandez Gilles: 663-5328.

32 AIDE DEMANDEE

LADY Finelle a besoin de consultant(e)s pour enseigner soins de peau et maquillage, entraînement complet, pas d'investissement, auto nécesaire, 20 ans et plus. 561-1485.

ON RECHERCHE PERSONNEL POUR EMPLOI STABLE

UNE ENTREPRISE commerciale de grande renommée prends des demandes pour emploi plein temps, expérience pas nécessaire. Entraînement sur place. Doit être à débuter dès maintenant. Pour rendez-vous téléphonez entre 9h30 et 17h30 au: 771-7015.

PERSONNE pour vente au téléphone, payé à l'heure plus commissions, potentiel de $8 par heure, 1 quarts de travail de 4 heures par jour. Doit être bilingue. 655, av. Bronson, 236-2620.

Nous sommes à la recherche d'un(e)
GERANT(E) DE SECURITE BILINGUE
40 heures par semaine.
Ecrire à:
CASE 185
Le Droit
375, rue Rideau
Ottawa (Ontario)
K1N 5Y7

32

TRAVAIL PAR TÉLÉPHONE

Temps partiel et/ou temps plein
9h 00 à 13h 00 et/ou 17h 00 à 21h 00

CONDITIONS:
- salaire de base
- possibilité de bonis
- atmosphère de travail agréable.

EXIGENCES:
- propreté
- voix agréable
- facilité de communication avec le public

Bienvenue aux étudiant(e)s et aux personnes qui désirent faire un retour sur le marché du travail.

Contactez:
COMMUNICATIONS MIO INC.
777-0230

32

32 AIDE DEMANDEE

PERSONNE bilingue demandée pour travail de commis au comptoir, écrire case 188, Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa, K1N 5Y7.

TRANSCOM Personnel, gardiennes, ménagères, personnes de compagnies, demandées, plein temps, temps partiel, occasionnel, 722-4649.

33 POSITIONS VACANTES

GERANT(E) de construction avec expérience pour construire 92 unités de logement unifamilial dans Gatineau. S'adresser en personne au 22 des Flandres, suite 103, entre 9h et 5h.

36 AIDE DOMESTIQUE

AIDE DOMESTIQUE fiable, 4 jours/semaine. 8h à 17h 30.$30/jour. Références si possible. Auto nécessaire, Cumberland, seulement après 18 heures ou vendredi, 833-2226.

DOMESTIQUE requise, 25 ans et plus, pour 2 enfants, 5 ans et 8 mois, 5 jours/semaine en résidence. Expérience, références requises. Salaire à discuter, Haïtienne bienvenue. 824-9651 de 19h à 20h, samedi et dimanche de 10h à 19h.

TRANSCOM Personnel, ménagères, et gardiennes disponibles, outre-mer et local, temps plein, temps partiel, occasionnel, 722-4649.

37 GARDIENNES DEMANDEES

AYLMER, gardienne fiable, avec expérience, pour prendre soin de 3 enfants, chez-moi, dont 2 d'âge scolaire. Près école Vieux Verger. Références demandées. Soir, 685-0533.

AYLMER — Gardienne fiable, lundi au vendredi, après 17h, 684-0520.

40 PROFESSEURS-INSTITUTEURS

OTF/FEO

LA FEDERATION DES ENSEIGNANTS DE L'ONTARIO

Les mises en candidature pour l'élection d'un membre de "TEACHERS' SUPERANNUATION COMMISSION" pour représenter l'ONTARIO PUBLIC SCHOOL TEACHERS' FEDERATION seront reçues par le secrétaire de la Fédération, 1260, rue Bay, Toronto, M5R 2B5, au plus tard le 20 avril 1984.

Les mises en candidature se feront par écrit et seront signées par 10 personnes habilitées à voter à l'élection et employées par au moins 5 conseils scolaires différents, ou par le président et le secrétaire-trésorier de l'organisme affilié à la Fédération des enseignants de l'Ontario concerné par l'élection.

40

37 GARDIENNES DEMANDEES

DAME mature pour garder Pierre alexandre, 6 mois, de préférence à la maison, sur chemin Perry, Lucerne nord, 4 jours semaine. 684-8399.

POUR enfant de 3 ans, de 7h à 16h 30, semaine, Secteur Mont-Bleu. 777-4415.

38 GARDERAIS BEBES

ACCEUIL chaleureux pour jeune enfant, quelques jours semaine. Références. 685-0979.

AYLMER, garderais enfant chez moi, lundi au vendredi, 684-4769.

CHARGEX MASTERCHARGE

PAYEZ vos «petits annonces classées» en donnant le numéro de votre carte à notre téléphoniste et le tour sera joué, 560-2750.

DAME mature, garderais enfants de tout âge, et donnerais dîner à écolier, du lundi au vendredi, près école St-Raymond, 776-0692.

GARDERAIS enfant de 3 à 4 ans, chez moi, 5 jours/semaine. 771-9424.

GARDERAIS enfants chez moi, lundi au vendredi, secteur Pointe-Gatineau, prix raisonnable. 568-7918.

GARDERAIS enfants de tous âges, lundi au vendredi. 684-3694.

GARDERAIS enfants chez moi, rue Brébeuf. 663-2211.

GARDERAIS enfants, chez-moi, 2 ans et plus. 776-4770.

GARDERAIS enfants, cour clôturée, bons soins, près de Montée-Paiement. 663-2483.

GARDERAIS enfants, le jour, le soir ou à la semaine, expérience, bons repas, grande cour clôturée, 776-3835.

40 PROFESSEURS-INSTITUTEURS

4 UN CHIFFRE CHANCEUX

Pendant les 4 semaines de février vous pouvez profiter de l'offre spéciale des Annonces classées du journal ***Le Droit.***



4 LIGNES (20 mots)
4 JOURS
4 DOLLARS

(Le spécial s'applique aux annonces qui paraîtront dans nos rubriques entre 130 et 190 inclusivement).

Pour vendre ou échanger votre auto, vos articles, etc... dont vous voulez vous départir, composez dès maintenant le

560-2750

REGLEMENTS:
— Ce spécial ne s'applique qu'aux annonces provenant de particuliers et n'est pas consenti aux entreprises commerciales, aux agents ou à leurs représentants.
— L'annonce est pour 4 jours. Pour votre commodité nous pourrons l'enlever avant 4 jours de parution mais la charge de $4.00 demeurera la même.

38 GARDERAIS BEBES

GARDERAIS enfants, secteur boulevard Fournier, 778-1278.

GARDERAIS enfants chez-moi, expérience, 777-4249.

GARDIENNE mature demandée à mon domicile, légers travaux ménagers. 663-1528.

MAMAN garderait enfants le jour dans le projet Le Baron, 561-4682.

MONTEE Paiement, garderais enfants naissant à 7 ans. 643-2505.

$35 à $45 par semaine, 771-5060.

83 AMHERST, Hull. Garderais enfants 1 an et plus, bons soins, bons repas, 776-4797.

39 GARDERIES

GARDERIE dépannage le jour seulement à $10/jour ou $45/semaine. 663-8675.

MONT-BLEU, mini garderie, personnel qualifié, programme éducatif. 778-3783.

45 COURS PRIVES

COURS de français et mathématique, tous les niveaux, pour étudiant ou personne en difficulté, jour et soir, 235-7881, 776-0968.

DEVENEZ teneur de livre ou commis-comptable, dans 10 semaines, cours débutant 19 mars. Information: 235-7881, 776-0968.

RELAXATION, pour améliorer votre vie professionnelle, familiale, affective. 771-7105.

46 EMPLOI DEMANDE

BAC Gestion, comptabilité, finance, 5e niveau, RIA cherche emploi. 568-2905 à partir de 17h 30.

DACTYLOGRAPHIE, machine de traitement de texte, tarif par page, 643-1233 après 17h.

EMPLOI demandé sur ferme laitière ou autres, 2 ans d'expérience. Diplôme en agrotechnique, 568-7892 demandez Jean-Yves.

50 LOGEMENTS DEMANDES

CHERCHE appartement, une grande chambre à coucher, dans Hull, avec stationnement, 771-2859 après 18h30.

COUPLE sérieux et tranquille, cherche appartement propre, 2 chambres à coucher, aux alentours de Wrightville, à prix raisonnable, au plus tard fin mai, jour 776-5060, 771-5133 après 18h.

COUPLE soixantaine, recherche appartement dans Hull, 1 ou 2 chambres à coucher, pour 1er avril, 771-4175.

MAISON ou grand logis dans St-Jean Bosco. Appelez Adèle 996-5504.

VANIER, 2 chambres, enfants, avril ou mai. 523-9623.

51 MAISONS DEMANDEES

RECHERCHE maison 3 chambres à coucher, garage, à louée avec option d'achat. 771-7563.

56 APPARTEMENT A PARTAGER

AIMERAIS partager maison meublée de 2 chambres à coucher avec femme 20 à 30 ans. 830-3137.

MAISON à partager, petite chambre à coucher, 561-4835 soir.

GATINEAU, homme cherche personne avec emploi, joyeuse, propre, honnête. 25 à 35 ans. Chambre privée, stationnement $175/mois. 663-0517 entre 9h et 24h.

HOMME mature de 25 ans recherche demoiselle responsable pour partager appartement, relation platonique. Orléans. 824-7836.

HOMME partagerait logement avec étudiant ou jeune travailleur. 770-5504.

HOMME sérieux pour partager appartement, nourri et logé. Plein usage des facilités. ($275 par mois, 770-9360 après 17h.

PARTAGERAIS maison, femme seulement, non fumeuse. Albion et Bank, Ottawa. $300/mois. Miriam: 777-4647, 731-6412, 733-9228.

PARTAGERAIS appartement immédiatement, fille seulement, Mont-Bleu, après 17h, 770-5456.

PERSONNE sérieuse, homme ou femme avec emploi et références. $190/mois. 741-7457.

POUR DAME âgée seule qui a sa pension. 776-2023.

1er MARS, $240, 777-2797.

58 MAISONS A LOUER

A LOUER plusieurs maison, Gatineau, Pte-Gatineau avec option d'achat, 737-3390. Soir.

AVEC Option d'achat. Semi-détaché, 3 chambres à coucher, "split" moderne. Sous-sol fini. Limbour. Pour rendez-vous le soir, après 18 heures, 456-2802.

BUNGALOW de 3 ch. à c., 3 milles de Buckingham. Disponible le 1er mars. $350 par mois. (819) 986-1159.

GATINEAU—Semi-détaché, 3 chambres à coucher, 1er avril, $480 par mois. 663-2548 après 17h.

GATINEAU — Semi-détaché, neuf, rue Lahaie, près hôpital, 3 chambres à coucher, libre, $585. 568-8557.

HULL — Nouveau secteur, Hautes Plaines, maison neuve, semi-détaché, style moderne, air ouverte, 2 chambres à coucher, pas chauffé ni éclairé, $600. 770-9979 entre 18h et 19h30.

LIBRE — 3 chambres à coucher, près hôpital Gatineau, $575/mois. 568-2694.

LUSKVILLE, magnifique maison de campagne, 12 milles d'Aylmer, 5 chambres à coucher, $500. 455-2243.

MAISON 2 étages à louer, à environ 5 milles de Buckingham, près rivière De La Lière, 1-819-986-2254, 561-5457.

MONT-BLEU—Bungalow, possession immédiate, jusqu'au premier juillet 1985, 3 chambres à coucher, foyer, sous-sol fini, 1½ salle de bains, magnifique terrain, références, $750. 777-1831.

MONTEBELLO, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, 2 foyers, beau terrain, rénovée complétement, $375/mois, immédiatement. 819-423-6670.

PTE-GATINEAU, maison en rangée, 3 chambres à coucher, 1er mai, boul. Du Progrès, $535, 745-1567.

TOURAINE — Maison en rangée, 1er avril, 3 chambres à coucher, non chauffée, ni éclairée, stationnement, $514. Références. 568-6459.

SEMI-DETACHE, 3 chambres à coucher, tapis mur à mur, $489. 643-3823.

61 APPARTEMENTS A LOUER

PRESTIGE! AVEC TOUS

les services inclus:

- chauffé, éclairé
- cuisinière, réfrigérateur
- tapis de qualité
- service de conciergerie
- câblovision

EXCLUSIF *CHEZ LES* JARDINS RADISSON:

- air climatisé
- espace de rangement à même l'appartement
- service de sécurité
- centre communautaire
- piscine chauffée à l'intérieur
- sauna
- tennis
- salle d'exercices
- activités communautaires

SPECIAL DE LOCATION Détails au bureau

STUDIOS

1, 2 et 3 CH. A COUCHER

"Stationnement et dépanneur en sus"



Les Jardins Radisson

2 Radisson, app. 106 Hull — 771-7441

Bureau ouvert: lundi au vendredi, 9h à 20h Samedi et dimanche, de midi à 17h

Gestion Bureaucan Inc.

61

ADULTES, Avril, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, eau chaude, réfrigérateur, cuisinière, tapis, stationnement, édifice très propre et tranquille, confirmation d'emploi nécessaire, $419-$429, après 17h, 568-6849.

ADULTES, tranquilles, 2 chambres, chauffage, éclairage, balcon, mai, $450,, références, Mont-Bleu. 733-0620.

APARTEMENT 1 chambre à coucher, cuisinière, réfrigérateur, chauffé, éclairé, 561-4093.

APPARTEMENTS de toutes grandeurs, dans tous les secteurs. 238-8323, Homelocators, frais, 508 Bank.

APPARTEMENTS Tassé, 1 et 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, stationnement, 568-2105, 561-0196, 568-7028, 568-2994.

APPARTEMENT luxueux 1 chambre à coucher, tapis mur à mur partout, place pour laveuse et sécheuse, poêle et réfrigérateur, environnement rue Daniel-Johnson, 1er mai, 771-4724.

APPARTEMENT de 2 chambres à coucher, secteur Des Hautes Plaines, libre 1er mars, 770-4411.

AYLMER, maisons-jardins dans tous les secteurs, à partir de $450. 238-8323, Homelocators, frais.

AYLMER, 1 chambre, salon et cuisine, chauffé, éclairé, $325, adultes 40 ans ou plus, 777-6092.

CHAUFFE, éclairé, câblovision, réfrigérateur, poêle, 71, Fournier, app. 107, avril et mai, 776-0269, entre 19h et 21h.

DESCHENES — 1 chambre à coucher, non chauffé, non éclairé, $330. entre 18h et 21h: 685-0506.

DEUX chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, lave-vaisselle, tapis mur à mur, 1er mars. Chauffé, éclairé. 568-4337.

HULL 770-2170

23, TERRASSE CHAVOIN

1 et 2 chambres

Tout inclus sauf câble.

61

AYLMER 770-2170 684-9836

Près de la Marina Vue du lac Deschênes

2 chambres à coucher

Tout inclus sauf: câble, poêle et réfrigérateur.

61

GATINEAU, maisons unifamiliales, ou maisons-jardins, à partir de $450. 238-8323. Homelocators, frais.

GATINEAU, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, réfrigérateur, poêle, 1er avril. 561-0873.

GATINEAU — 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, câblovision, $325/mois. 1er mars. 63-4793.

GATINEAU — 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, $300/mois. 561-8020 après 4h 30.

GATINEAU—6, De La Glissoire, 1 chambre, excellent, pas chauffé, ni éclairé, stationnement, 1er mars, $325. 824-7514.

GATINEAU — 6 De La Glissoire, une chambre, excellent, pas chauffé ni éclairé, stationnement, 1er mars, $300. 824-7514.

GRAND appartement, 3 chambres, 2 salles de bains, Las Brisas, très propre, chauffé, éclairé, stationnement intérieur, piscine, poêle, réfrigérateur, avec bail, 1er mai, $725. 749-4874. Soir.

HULL, appartements à louer de toutes grandeurs, à partir de $300. 238-8323, Homelocators, frais.

HULL, une chambre à coucher, pas chauffé ni éclairé, personne tranquille, références, $275, 1er avril, après 18H, 771-6044.

HULL, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, $290, 1er mars. 777-8256.

HULL, 2 chambres à coucher, semi sous-sol, chauffé, installation laveuse-sécheuse, eau chaude fournie, 77 Boucherville, près Université Québec, 1er mai. $430. 770-0036.

HULL, 2 chambres à coucher, non chauffé, ni éclairé, stationnement, 776-0312.

HULL, 200 Cité des Jeunes. Immédiatement, 2 chambres; avril, 1 et 2 chambres; mai, 2 chambres; juin, 1 chambre. Chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement, bain sauna. 778-1614.

HULL — Immédiatement, 1 et 2 chambres; avril, 1 chambre; mai, 1 et 2 chambres; juin, garçonnière, chauffé, éclairé, tapis, stationnement, piscine intérieure. 777-7410.

HULL — 2 chambres à coucher, à partir de $450. Chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, câblovision, fourni. Appelez à partir de 13h heures. 776-1717.

HULL — 45 Bédard. Immédiatement, 2 chambres; avril, 2 chambres; mai, 3 chambres; juin, garçonnière; chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, bain sauna. 770-3315.

HULL — 55 Bédard. Immédiatement, 3 chambres; mai, 2 chambres; juin, garçonnière; chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, bain sauna. 777-3154.

JARDIN DU CHATEAU
APPARTEMENT luxueux, 2 chambres à coucher, 3 appareils ménagers, libre 1er juin, 561-4093.

JARDINS DU CHATEAU
APPARTEMENTS 1,2 et 3 chambres, chauffé, éclairé, 5 appareils ménagers, immédiatement, à partir $595. Jour: 770-9911, soir: 777-4150.

J.P. CHENIER LTEE
HULL, Québec. Garçonnière $335. 1er avril. 777-8835.

LIBRE 1er avril. Grand 2 chambres à coucher, $485, tout inclus. 777-2105, 778-3103.

LIBRE 1er mars. 3 chambres à coucher, $350 chauffé. S'adresser au 197 Eddy, Hull.

LOGIS luxueux, 3 chambres à coucher, chauffé, éclairé, stationnement intérieur, $800/mois, libre immédiatement. 663-5777, 568-3823, André Beaulne.

LOGIS — 3 pièces, entrée privée, chauffé, éclairé, secteur Limbour. Références. Dame de préférence. 1er mars. 561-4698.

MARS — Gatineau, près hôpital, maison de ville, 3 chambres à coucher, $575// mois, 568-2694 après 18h.

MONT-BLEU, vaste 2 chambres, parc adjacent, paisible, 1er mars, 776-2948, 770-9861.

MONT-BLEU, 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, balcon, avril, $450, 770-8035.

MONT-BLEU, 2 chambres à coucher, libre immédiatement, 776-3413.

MONT-BLEU — 1er avril, 2 chambres à coucher, non chauffé, ni éclairé, stationnement, $336. 568-6459.

MONT—BLEU, 3 chambres à coucher, chauffé, $500, 1er avril, 568-1649 après 17h.

PAPINEAUVILLE, logis neuf de qualité supérieure, zone résidentielle, espace de rangement intérieur et extérieur, antène de TV et radio avec sortie murale, branchement extérieur pour automobile, espace vert et possibilité de jardin potager, $350/mois, 819-427-6241, soir: 819-427-5474 ou 423-5098.

PERKINS — 1 chambre à coucher, cuisine, grand salon, tapis neuf partout, chauffé, éclairé, buanderie, stationnement, libre, $350. 671-2611.

PRES des Promenades de Gatineau, 2 chambres à coucher, libre 1er avril, 778-0108. Soir 561-7421.

PTE-GATINEAU, 49, La Savanne, 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, avril, après 18h, 568-0574.

PTE-GATINEAU—Avril 2 chambres; chauffé, éclairé, tapis, stationnement. Entre 9h et 17h, 568-4498.

PTE-GATINEAU—1 chambre, tapis, chauffé, près Promenades des Outaouais, 1er avril, $360. 561-0094.

PTE-GATINEAU - 72 Matapédia, immédiatement 3 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement. 568-4458.

PTE-GATINEAU — Immédiatement, 3 chambres à coucher, avril, 2 chambres, mai, garçonnière et 1 chambre, chauffé, chauffé, poêle, réfrigérateur. 561-1734, 568-7492.

PTE-GATINEAU — Immédiatement, tapis, stationnement. 568-4099.

PTE-GATINEAU, 2 et 3 chambres à coucher, 568-4927, 561-5263.

PTE-GATINEAU, Immédiatement, 2 chambres, chauffé, éclairé, tapis, stationnement. 561-0240.

SERVICE gratuit aux propriétaires de logement à louer à l'agence de location logement S.O.S.. J'appelle Pauline. 776-3223.

SERVICE RAPIDE, logement S.O.S. 776-3223 (frais).

TOURAINE, deux chambres à coucher. 1er avril. 561-5001.

UNE chambre à coucher, salon avec foyer, plafond cathédrale, très grand, style Méditéranéen, dans Gatineau, cusinière et réfrigérateur fournis, $450, après 18h, et les fins de semaine, 561-2922.

UNE CHAMBRE à coucher, genre g arçonnière, poêle, réfrigérateur fournis, près Université du Québec et Gouvernement Fédéral, Hull, 778-1797.

VAL-BOISE, 101 Sacré-Coeur, Hull. Chauffé, éclairé, balcon, piscine, extérieure. A partir de $300. 778-3266.

VANIER garçonnière pour personne seule chauffée, éclairée, appareil, stationnement libre, 1er mars, $345, 748-3481.

1 CHAMBRE à coucher, $195/mois, personne âgée de préférence, libre 1er avril, 56 St-Jean Bosco, Hull. 771-5422.

1ER MAI, appartement 2 chambres à coucher, poêle et réfrigérateur, chauffé, éclairé, $435/mois, 561-6558 après 18h.

3 CHAMBRES à coucher, $525 par mois, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, 778-3103.

63 APPARTEMENTS MEUBLES

APPARTEMENTS à partir de $300. dans tous les secteurs. Ouvert 7 jours par semaine. 238-8323, Homelocators, frais.

GARCONNIERE à louer, 568-4607.

GARCONNIERES: meublées, chauffées, éclairées, $290/$350, Bob, 771-3863, Serge 776-4304.

GARÇONNIERE — Meublée, chauffée, éclairée, 1er avvril, $300. 663-5753.

GARÇONNIERE pour femme sérieuse, secteur Touraine, $260., 561-5164.

MAI — Le Carillon, garçonnière meublée, buanderie, stationnement. $365. tout inclus. 230 Mutchomore, 771-7149.

1er MARS, basse-ville, 1 chambre, salon, cuisine, «deck», pas stationnement, pas d'animaux, $350. 741-4940.

65 APPARTEMENTS (SOUS-LOUER)

GARCONNIERE, 420 boulevard Cité des Jeunes, très propre, $275, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, câblovision, 1er avril, 776-0822 après 17h.

GATINEAU, 2 chambres, balcon, stationnement, jour, 663-4462, 663-4349 soir.

IMMEDIATEMENT, une chambre à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, $339, 568-0172 après 18h.

LIBRE 1er avril, 3 chambres à coucher, espace laveuse, sécheuse, $495 chauffé, éclairé, stationnement, 684-4467. Après 17h.

PTE-GATINEAU, $444/mois comprenant chauffage et stationnement, lave-vaisselle et appareils, 2 chambres à coucher, pièce-penderie. Demandez Betty, 770-9928; après 5h: 561-4591.

CHARGEX MASTERCHARGE
PAYEZ vos «petits annonces classées» en donnant le numéro de votre carte à notre téléphoniste et le tour sera joué, 560-2750.

TOURAINE, 1er mai, 3 chambres à coucher, chauffé, éclairé, stationnement, $480, jour. 741-5138.

1er MAI, 3 chambres à coucher, $480/mois, appelez après 18h, 568-5587.

2 CHAMBRES à coucher, près Cegep, chauffé, éclairé, stationnement inclus, $450, 771-2884.

3½ semi meublé, chauffé, éclairé, libre 1er mars, $385, 771-5706.

67 CHAMBRES A LOUER

ACCES à la cuisine, $240/mois, 561-4841.

AYLMER, dans maison privée, propre, meublée, $190 mois, 684-4645.

GATINEAU — Chambre et cuisine fournies, stationnement. 663-9796.

HULL, dans maison privée, pour jeune personne sérieuse. $160. 776-5793.

MEUBLEES, permis cuisson, homme travaillant, non-fumeur, 314, Lafontaine, Vanier.

MONT-BLEU, chambre pour homme âgé qui travaille, $25/semaine, pas de cuisson. Références. 776-3606.

ORLEANS, chambre meublée, facilité, $200 mois, femme, appelez Suzanne, jour: 996-4121, soir: 830-2610.

PETITE chambre meublée pour homme, sans cuisson. 777-7756.

POUR homme, literie fournie, entrée privée, pas de cuisson $40 par semaine, 771-5688.

POUR homme seulement, avec permis de cuisson, 167 Leduc, 776-3651.

PRES DU McDONALD, très central, Pte-Gatineau. 561-2577.

TRES grande chambre, entrée privée, lingerie, meublée AyLmer, 684-4526.

TRES propre, entrée et salle de bains privées, accès à la cuisson, télévision et piscine, stationnement, $60, 684-5112.

VIEUX HULL, chambre dans maison propre et tranquille. 776-4947.

VIEUX HULL—Chambre propre, références. Après 5h, 771-9615

69 CHAMBRE ET PENSION

CHAMBRE pension, $275/mois. Très bon foyer. Libre 1er mars. 643-3572.

GATINEAU, pour fille, près hôpital, autobus, $250, 561-4509.

«HOBBY FARM» — Limoges, personnes âgées, en santé. 443-2474.

POUR personnes âgées, convalescentes, handicapées, surveillance 24 heures, services médicaux, aide sociale, 749-4734.

POUR VIEILLARD, personne handicapée, supervision 24 heures/jour. 749-5323. Nouvelle gérance.

79 CONDOMINIUMS

A LOUER. 500 Riel. 3 chambres à coucher, vue panoramique, garage chauffé, libre 1er mai. 771-2088.

JARDINS DU CHATEAU
ABRI fiscal, «MURB», appartements deluxes, 1, 2 et 3 chambres à coucher, 5 appareils, financement à 90%. Jour: 770-9911, soir: 777-4150.

PRET à louer. Condominium de 3 chambres à coucher sur Wedgewood près d'Albion comprenant salle familiale au sous-sol, 4 appareils, 1 place de stationnement. Prêt à vous recevoir le 1er mars 1984. Communiquez avec M.R. Lacroix au 523-1699 après 5h p.m.

ST-ADELE, prestige 1, studio, ave chambre, avec mezzanine, piscine intérieur, saunas, salle de réception, stationnement. $36,900 et plus, 9½% durant 3 ans. 1-514-229-2957.

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

A BON PRIX — Limbour, bungalow, foyer, hâtez-vous. Trust royal, Pierrette: 663-5645.

Ancienne maison de ferme du Collège St-Alexandre de Limbour. Exceptionnellement bien construite. Cette maison offre 1,850 pieds carrés sur 2 planchers, plus grenier de 9 pieds. Cette maison pratique et facilement amménagable saura plaire à ceux qui aiment les meubles traditionnels. Plancher en érable, montants en 2 X 6, large boiserie, grand terrain, etc. Valeur de remplacement, plus de $100,000. offerte à $79,500. 5, Le Génévrier, Limbour, 568-9172.

AV. DU DOME — transfert. Semi-détaché Québécois, 2 chambres à coucher. Possession 60 jours. Informez-vous. Lionel Monfils, 561-3222, poste 209, Immeubles G.R. Lauzon, courtier.

AYLMER, belle maison de rêve, lot couvert d'arbres, salle de séjour avec foyer, idéal pour jeune professionnel, demande $129,000. Thomson Realties, 684-1220.

AYLMER, semi-détaché, Québécoise, 3 chambres à coucher, 1½ salle de bains, sous-sol fini, patio en pin, 684-5798.

AYLMER Ségneurie, 223 Grand Calumet, split-level, garage, 1½ salle de bains, 4 chambres à coucher, salle familiale, air climatisé, très propre, paysagé, $77,800. 685-0616 521-0063.

AYLMER splendide «split-level», état impeccable, extérieur en cèdre, 3 chambres, pièces immenses, foyer dans salle familiale, contactez Murielle, 684-6363, Trust Général Courtier.

AYLMER, superbe maison en cèdre style original, pièces spacieuses, foyer. Grand terrain boisé. Lise Paquet, 684-3941, Trust Général Inc., courtier, 684-6363.

AYLMER, vente privée, bungalow sur 1¼ acre, 1,400 pieds carrées, 3 chambres à coucher, garage double, beaucoup d'extras, $85,900. 684-2182.

AYLMER, votre première maison, voici un beau semi-détaché 3 chambres, salle de jeux, grand terrain avec patio, contactez Mureille. 684-6363. Trust Général Courtier.

AYLMER—Maison neuve, paliers multiples, 3 chambres à coucher, salle à manger, salle familiale, garage. G. Lemay Construction, Immeubles Cosmorama, 684-6060.

AYLMER — 2 chambres à coucher, grand terrain, G.R. Lauzon, André Jacques, 685-0421, 684-4494.

BUNGALOW 28 X 36, 3 chambres à coucher, tapis partout, cour clôturée, près autoroute 50, $59,900. 643-2462.

BEAU et confortable, Touraine, 5, de Bourgogne, tout brique, abris d'auto, piscine, cour privée, plus d'extra. G. St-Amour, 561-5566, Centre immobilier d'Aigle et Assoc.

BUNGALOW en campagne, 1 acre, 30 minutes du centre-ville, 3 chambres à coucher, intérieur pin et cèdre, bois/huile. 456-2325 après 17h.

BUNGALOW — 3 chambres à coucher, 2 foyers, double garage, 1 acre de terrain, chelsea. Bâti en 1980. 827-0547.

CANTLEY—Bungalow style québécois, 2 chambres. 827-0644 après 17h 30.

CANTLEY — 2 chambres à coucher, $28,500. Besoin réparations, revenu en haut. Demandez Lucie: 819-827-1733.

CARREFOUR, Pointe-Gatineau, Super semi-détaché, 2 étages, garage. Un vrai bijou. Germain St-Amour, 561-5566 Centre immobilier Daigle et Associés.

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

GATINEAU — Projet Riviera, bungalow. 71 D'Auvergne. $74,900.
HULL — 17 Jolicoeur, bungalow. $74,900.
GATINEAU — Montée St-Amour, bungalow. $56,500.
GATINEAU — 50 Turin. $39,500.
GATINEAU — 445 Brébeuf, bungalow. $63,000.
Gilles Dulac, 568-9156

GATINEAU — Rang 4, 2 étages. $72,000.
HULL — 2 logis, 99 Charlevoix. $39,900.
HULL — 3 logis, 105 Jeanne d'Arc. $65,500.
GATINEAU — Le Carrefour, 9 Beauchemin. Bungalow, $86,500.
GATINEAU — 27 Dubuc, quadrex. $39,900.
GATINEAU — 304 Brébeuf, 1½ étage. $49,000.
HULL — 1 Thériault. $76,500
Mme Flo Lapierre, 568-2720

LES IMMEUBLES DU PROGRES COURTIER 568-9156

3%

80

trans-action G.B. ET ASSOCIÉS COURTIER

VILLAGE PLACE CARTIER, HULL — 776-5564



BUNGALOW — 1,308 p.c., brique et pierre, 3 ch. à c., s. à manger, s. familiale. Garage. $46,500. 84-091
Claude Tessier, F.R.I., 771-6372

ATTENTION INVESTISSEUR — Pour futur projet, terrain 104 acres, peut être subdivisé. Demande $75,000. 83-611.
AUBAINE — $35,900, Pte-Gat. 1½ étage, revenu possible, 2 logis de 2 c.c., fenêtres neuves. Taxes $750. 83-412
CHALET, LAC McGREGOR — Maison mobile convertie bung. 3 c.c., s.-sol, poêle à bois et élect., garage. Ter. 14,825 p.c. Près d'un ruisseau. $35,900. 83-437
Gisèle Morin, 561-1067

LOT DE 1 ACRE

A environ un mille du village Perkins, zonage résidentiel. Possession immédiate.

Patrick Ryan, 643-1911

PARC-DE-LA-MONTAGNE — Joli bungalow brique et alum., 3 c.c., s. familiale finis au sous-sol. Ter. 60 x 100, très bien paysager. 84-071

3 LOGIS EN BRIQUE — De 2 ch. à c., zoné commercial. Serait idéal pour faire des bureaux. 83-652

JOLI BUNGALOW EN CEDRE — 1½ étage, salon avec foyer, toit cathédral, s. à diner, 3 ch. à c. Four et Jen-Air encastré et lave-vaisselle inclus. 84-052
Madeleine Desrochers, 827-0434

CENTRE-VILLE DE HULL — Choix de deux et trois logis disponible. Informez-vous.
HULL — Garage boul. Taché. Terrain de 10,500 p.c. Tout l'outillage et équipement inclus.
Guy Bélanger, F.R.I., 776-5564



Pour une évaluation gratuite de votre propriété, contactez Gérard Amyot, 771-1327

80

IMMEUBLES JOLY & GOUGEON inc. courtier 776-3333



675, boul. St-Joseph, Hull — Jean-Paul Thériault

NOUVEAU, RUE MAPLE GROVE — Bungalow de 3 ch. c., salon, s.-manger, cuisine-dinette, 2 foyers, Garage double. Demande quelques réparations. Grand terrain plus de 22,500'c. avec 150'F. Faites-vite! (4015) Roger Benoit, 684-1026; 776-3333

NOUVEAU, 125 BROAD — Vaste bungalow très bien situé près de la Polyvalente. Extérieur brique et angelstone. 4 plus 1 ch.c., s.-manger, s.-familiale, s.-jeux, 2 foyers. 2 garages doubles isolés. chauffage électrique. (4014) Roger Benoit, 684-1026, 776-3333

CHANCE UNIQUE — Pour vous lancer en affaires. Restaurant de prestige situé dans un emplacement incomparable. Les conditions d'achat sont très alléchantes. Téléphonez-moi pour plus de détails. (3155) Roger Benoit, 684-1026; 776-3333

LOCAUX — Pour bureaux de 1400 p.c. et 4905 p.c., coin Mont-Bleu et Georges Bilodeau. Possession immédiate. Taux très compétitifs. Informez-vous. (3134 et 3156) Jean-Paul Thériault, 777-2310, 776-3333

BON DEPANNEUR — Avec logis de 2 ch.c. attenant pour propriétaire. E tabli depuis 30 ans. Très bonne occasion. (342) Jean-Paul Thériault, 777-2310; 776-3333

TEMPLETON — Ferme de 121 acres, rang 6. Bonne maison, chauffage électrique, très beau secteur. (3124) Marius Alary, 561-1017, 776-3333

CARREFOUR — Joli bungalow, brique. Foyer. Abri d'auto. Piscine creusée de 16 x 34 pi. Il faut faire une offre. (4006) Marius Alary, 561-1017; 776-3333

GARAGE POUR MECANIQUE GENERALE — Pte-Gatineau. 2800 p.c. Revenu dans la bâtisse de $800.00/mois. Termes avantageux. Informez-vous (3150) Marcel Joly, 663-1762, 776-3333

ROUTE 307, CANTLEY — Maison 2 étages avec 1½ acre de terrain. 4 ch.c. Ruisseau sur la propriété. Pas cher à $35,000. (43)Marcel Joly, 663-1762; 776-3333

HULL, CENTRE-VILLE — Terrain de grande valeur. Environ 11,000 pc. Offre plusieurs usages. Informez-vous (2114) Marcel Joly, 663-1762, 776-333380

80

DAN J. DAN BRUNET & FILS LTEE. COURTIER REALTOR 777-9550



Serge Yelle

REALISEZ VOTRE REVE — Templeton, tout près de l'autoroute 50. Magnifique bungalow de 3 ch. à c., superbe cuisine-dinette. S.S. semi fini. Air climatisé. Grande remise. Paisible. Visitez et soumettez votre offre.
Francine Bard, 777-1907

GATINEAU — Rue Dubeau, joli semi-détaché de 3 ch. à c., grande cuisine, salle à lavage, 1½ s. de bains. Très propre. Visitez sans engagement.
Diane Brazeau, 776-6207

AUBAINE — ILE DE HULL — Rue Garneau, belle petite maison finie brique et stucco de 2 ch. à c., salon double. Chauf. électrique. Seulement $34,000.
Jules Gauthier, 777-2219

MONT-BLEU — Rue Perras, semi-détaché de 3 ch. à c., 1½ s. de bains. Clôturé. Très propre. Vaut la visite.
Roger Renaud, 771-2278

575 ACRES — PRES OTTER LAKE — Ferme établie depuis 50 ans. Maison de 4 ch. à c., 3 granges, 2 étables, écurie etc... E n très bon état. Ruisseau à truites. Idéal pour un club. $95,000. Hortense P. Roy, 684-2920

ATTENTION CONTRACTEURS! — 53 terrains subdivisés. 10 minutes du centre-ville. Boisés. Panoramique. Prêt à développer. Venez parler affaires.
Bella Joanisse, 827-1283

PRES DU LAC DES LOUPS — Ch. Lady Smith (Masham). Joli bungalow de 2 ch. à c.; grandes pièces. Terrain paysager. Puits et réservoir septique. $29,900. Informez-vous.
Serge Yelle, 771-2133

FAUT VENDRE — Ile de Hull, rue Kent. 2 maisons dont un logis avec 3 ch. à c. et salle à manger. Total de 3 logis. Très propre. Réduit pour vente rapide.
Roger Renaud, 771-2278

80

«DES GENS DE CHEZ NOUS»



GUIDE DE SERVICES

DES EXPERTS A VOTRE SERVICE!

560-2750

APPAREILS MENAGERS

AAA ABORDABLE, ferait réparations de toute marque d'appareils ménagers. Travail garanti. Service rapide. 771-2502.

AAAA FERAIS réparation: laveuse, sécheuse et poêle, 771-0331.

AUBAINE — Réparons appareils ménagers à bon prix, 771-0097, 771-7233.

REFRIGERATION
COMMERCIAL et domestique, travail garanti, 90 jours main d'oeuvre, 1 an sur les pièces. 561-1949.

SERVI-SECOURS 663-1414 — 776-1414
APPELEZ pour la réparation rapide de vos appareils ménagers. Service 24 heures/7 jours. Travail garanti. 663-1414, 776-1414.

SIGISBERT Breton Enr. Réparation, poêle, laveuse, sécheuse, lave-vaisselle. Travail garanti. 568-5460.

CHAUFFAGE

TOUT genre de travaux électriques, plinthes et installation de fournaise. 236-7270, 568-7559.

COMPTABILITE

VERIFICATEUR comptable ferait comptabilité et tenue de livres à temps partiel. J.G. Mathieu, 771-7927, 663-3945.

CONSTRUCTION

MODERNE CONSTRUCTION. Entrepreneur général. 568-8307.

COUTURE

COUTURE, réparations, travail de qualité, avec expérience, 777-6781.

COUVREUR

FERAIS couverture d'asphalte, gravier, métal, bardeau. 10 ans d'expérience. Estimation gratuite. 568-8018, 771-6224. Demandez Henri.

LES TOITURES D.C. LEDUC, réparations de toitures de tous genres: métal, bardeaux, asphalte et gravier, 14 ans d'expérience. Déneigement de toitures. Estimation gratuite. 777-6206.

L & R ROOFING. Bardeaux, goudron, gravier. 737-4620, 236-4806.

DEBLAYAGE

DEBLAIEMENT de toitures, estimation gratuite, 771-8995, 776-3728.

DECORATION

PEINTRE décorateur, graphique et commercial, estimation gratuite. Appelez après 6h: 777-0800. Gerry.

DEMENAGEMENT

AUBAINE! Tout genre de déménagement, expérience, estimation gratuite. 778-1878.

DEMENAGEMENT, local et longue distance, assuré, expérience, 722-4520.

DEMENAGEURS J.L.T., professionnels, assurés, estimation gratuite. 568-3040.

FERAIS déminagement avec camion ¾ de tonne, René, 776-0361.

FERAIS déménagements soir et fin de semaine. 684-0210.

FERAIS déménagement, petis, gros camion, 770-2932, 777-0810, demandez René, Denise.

DEMOLITION

THIBAULT Démolition, 93 rue St-Louis, Pte-Gatineau, 568-0770.

ELECTRICITE

TOUT genre de travaux électriques, service d'entrée, 236-7270, 568-7559.

IMPOT

AVEC service à domicile. Pour impôt personnel. R. Gauthier, 777-3745.

COMPTABLE d'expérience pour faire rapport d'impôt, ainsi que la tenue de livres pour individu et entreprise. 561-2322.

DECLARATIONS d'impot et autres formulaires complétés par professionnels. Prix raisonnable, 643-2238.

FAITES faire vos déclarations d'impôt de tous genre à très bas prix, plusieurs années d'expérience. 561-0621.

FERAIS impôt pour particulier, prix très raisonnable. Service personnalisé et confidentiels, Yves. 561-0379.

FERAIS impôts, $15. 778-0704.

FERAIS rapport d'impôt personnel, expérience dans la préparation des T-4, etc. 663-1765.

REMPLIRAIS formule d'impôt, qualifiée avec expérience (8 ans) et diplôme. Ontario, Québec, $5 et plus, Louise 731-2279, 643-5513.

IMPOT

IMPOT, comptabilité pour particulier et entreprise, fait par personne compétente, prix compétif possibilité de cueillette et livraison, n'attendez pas. Aylmer, 684-2123, Gatineau, 643-2411, Hull, 771-2407.

IMPOT $5 et plus. Expérience 5 ans, 643-2758.

MACHINES A COUDRE

VENTE et réparation, Singer et autres marques, 663-6074.

MACONNERIE

ALTON Maçonnerie: Spécialité, pierres naturelles, briques et blocs, réparations de tous genres, 777-2798.

REPARATION et construction de cheminée, imperméabilisation des fondations, maçonnerie générale, 778-0206.

MENUISERIE

A BON PRIX — Ferais tout genre de mesuiserie et réparations finition de sous-sol, et aluminium, 561-0603, Pagette 593-9840.

FINITION intérieure, meubles et sous-sol, 827-3631, après 17h.

FINITION intérieur/extérieur, sous-sol. Prix raisonnable. 663-1222.

MENUISERIE en général, addition, rénovation et finition de tous genres, après 17h, 455-2449.

MENUISIER—Porte et fenêtre d'aluminium au prix de la manufacture. 771-9710.

PEINTURE

A BON COMPTE. Pause et vend tout genre de tapisserie. Estimations et suggestions gratuites. 663-0165,643-9321.

A BON PRIX. 15 ans d'expérience. Peinture intérieur/extérieur, tapisserie, gyprock, plafonds décoratifs, finition de joints. 776-0751, 777-3562.

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

CHARGEX MASTERCHARGE
PAYEZ vos «petits annonces classées» en donnant le numéro de votre carte à notre téléphoniste et le tour sera joué, 560-2750.

Sarra-Bournet LIMITÉE
COURTIER-REALTOR
164, Berri, Hull
771-7356

LAC RHEAUME — Grand chalet de deux étages, fondation en ciment. Intérieur à finir. Situé sur un des plus beaux sites dulac. Prix réduit à $49,000. Toute offre raisonnable considérée. Yves Sarra-Bournet, 770-4250

DUPLEX, RUE IBERVILLE — Un logis de 1 ch. à c., l'autre de 2 ch. à c. Grand hangar, garage. $31,500. Yves Sarra-Bournet, 770-4250.

80

CHARMANTE maison de 3 chambres à coucher à Aylmer, $58,500. Thomson Realties, 684-1220.

DOMAINE Des Plaines, Gatineau, split-level, construit par Construction Clodel, 1,150 pieds carrés, possession environ 15 mai. 568-5594.

Job J. Gilles Brunet construction inc.
NOUVEAU PROJET
les jardins Lavigne
Aylmer
TRUST GÉNÉRAL
645-5022

DUPLEX, Touraine, 3 Jeanne d'Arc, $69,000. Toute offre sérieuse considérée. G. St-Amour, 561-5566, Centre immobilier d'Aigle et Assoc.

DUPLEX à vendre. 3 chambres et 2 chambres. 827 Gratton, Buckingham. Demandez Georges, 986-7386.

EDIFICE d'appartements à 16 unités, Aylmer, $18,500 l'unité. Thomson Realties, 684-1220.

FERME LIMBOUR — Rue Terrasses David, maison jardin immaculée, unité de bout, garage, terrain paysager de 5,000 pieds carrés. Une des rares. Ne tardez pas. Michel Robillard Trust Royal, 776-4182.

GATINEAU, bungalow immaculé, 4 chambres à coucher, salle familiale, complétement fini, terrain de 29,000 pieds carrés, garage double, beaucoup d'extra. Denise Chartrand Trust-Général 568-5442.

HULL, Ravin Bleu, maison en rangée, moderne, garage, $57,900. 777-3594.

Les immeubles HULL GATINEAU
5 De Picardie
Touraine — Courtier

COTE D'AZUR — 2 étages, 4 ch. à c., salle familiale, cuisine-dinette, salle à manger. Chauffage électrique. Garage double. Libre. (3-61) André Charlebois, 561-3404

AVIS AUX PROFESSIONNELS — Touraine, spacieux bungalow en pierre. Garage double. 4 ch. à c. rez-de-chaussée, plus salle familiale, salle à manger, salon avec foyer, sous-sol fini, 2 ch. à c., 3½ salles de bains en tout. Terrain 87 x 142. Vaut une visite. (4-1) Mme Andrée Marquis, 568-3621

GATINEAU — Secteur paisible. Spacieux bungalow, poêle, four encastré, piscine creusée. Grand terrain de 120 x 100, boisé. Taxes minimes. $65,000. (3-92) Paulette Savage, 568-0942

80

568-6695

771-7426
771-8281
COURTIER RÉALTOR
R. "HAP" McKENZIE

HULL — Rue St-Raymond, garage pour réparation d'aubomobiles. Terrain 80 x 100. Prix à discuter.

RUE ST-RE DE MPTE UR — Bâtisse commerciale. Restaurant tout équipé et appartement pour propriétaire. Lot de 75' x 100'. Prix à discuter.

HULL — Restaurant 100 places, à louer, rue Eddy. Tout équipé.

HULL — Terrains commerciaux, boul. St-Joseph. 21,000'c. et 4,500'c. Bien situés pour bureaux ou commerces.

BRISTOL — 25 acres avec petite érablière. Chemin ouvert à l'année. très joli. Une offre est à faire.

HULL — Rue Prud'homme, grand bungalow, salon avec foyer, cuisine-dinette, salle à manger, bibliothèque, plancher en chêne. Garage. Prix à discuter.

AYLMER — Chemin Cook, spacieuse résidence, 2 étages. 1½ acre boisée. 4 ch. à c., salle à manger, cuisine-dinette, salle familiale. Garage double, piscine. Visitez sans obligation.

GATINEAU — Rue St-Antoine, bar-salon; place pour 114 personnes. Grand terrain. Informez-vous

80

GATINEAU, bungalow 24'x42', avec abri d'auto, salle famimliale avec bar, salle de bains et chambres au sous-sol, remise 12x20, 2 stationnements, bon prix, 643—1097.

GATINEAU — Bungalow des plus coquet, chauffage électrique, bois franc dans salle à manger, piscine hors terre, possession 1er avril, 568-0942, 568-3621. Les Immeubles Hull-Gatineau Inc., Courtiers.

GATINEAU — haut de la côte, 200 Hillview, grand split, 3 chambres à coucher, salle familiale, salle à manger, garage double, piscine creusée, terrain privé de 9,961 pieds carrés, $95,500. Cause: Transfert. Faites une offre! Michel Robillard, Trust Royal, 776-4182.

HULL, duplex rénové, très bon revenu, stationnement double, garage, prix: $37,500. Mme Andrée Marquis, 568-3621 Les Immeubles Hull-Gatineau Inc. Courtiers.

HULL, gros bungalow, beaucoup de potentiel, garage, piscine, treès grande quantité d'arbres matures et d'arbustres. Bricoleur, si tu peux aménager l'intérieur, tu peux avoir un petit paradis. $70,000. G. St-Amour, 561-5566, Centre immobilier d'Aigle et Assoc.

INCROYABLE MAIS VRAI
AYLMER, maison unifamiliale en brique, 4 chambres à coucher, abri d'auto $39,900. 561-6692.

LE BARON, semi-détaché, près de l'autoroute, de l'hôpital et de l'école, 3 chambres à coucher, paysager, clôturée, avec remise extérieur, style recherché, pas d'agent. 568-3755 après 18h.

LE PIGNON
GUIDE immobilier, pour vente privée seulement. Pour une vente rapide et efficace, sans avoir recours à une maison d'immeuble, donc pas de commission, nous vous offrons la possibilité d'annoncer votre maison dans notre guide, une enseigne de vente, etc. Pour plus d'informations, 776-2837. Nous déservons la région Ottawa-Hull et environs.

MAGOG, bungalow brique, 9 pièces, 2 salles de bains, foyer, garage, piscine, grand terrain paysager vue sur le lac, secteur résidentiel, 819-843-4023.

MAISON de campagne, Fort Coulonge, 7 pièces, foyer, chauffage électrique, garage 20 x 30, terrain 155 x 130. Cause maladie. (819) 683-2707.

MAISON de professionnel, parc Champlain, Aylmer, $145,000. Thomson Realties, 684-1220.

TRUST GÉNÉRAL

CAMPAGNE — Le paradis à votre porte avec ce terrain de 2.5 acres. Site enchanteur pour la construction de votre maison. (852)
Nicole Cardinal, 684-0564

AYLMER — La campagne en ville, 3 ch. à c., rustique, safon avec foyer, planchers en bois franc. $66,500. (0992)
Philip Lemay, 685-0505

AYLMER — Maison en cèdre, style original. Terrain d'une acre, les ¾ boisés. Pièces très spacieuses. (0973)
Lise Paquet, 684-3941

AYLMER — Votre pre mière maison. Voici un beau semi-détaché de 3 ch. à c., salle de jeux, atelier. Grand terrain. (1019)
Murielle Vachon, 684-5363

15 MILLES D'AYLMER — Bungalow, très bonne construction. 4 ch. à c. Terrain d'une acre. Vue magnifique sur la montagne. (0970)
Francine Leduc, 776-6528

MASSON — Bungalow, idéal pour jeunes couples. Accessoires inclus. 2 ch. à c. (1023)
Jacques Bérubé, 778-3968

PERKINS — Bungalow de 3 ch. à c. Sous-sol avec 1 ch. à c., salle familiale non finie. (0995)
Denise Chartrand, 568-5442

TERRAINS — Des arbres, un ruisseau, site enchanteur. C'est le moment de construire la maison de vos rêves. (620)
Josette Serguier, 684-2283

HULL — 778-1222
GATINEAU — 568-4141
AYLMER — 684-6363

80

MAISON de ville, unité de coin, libre, garage, salle à manger, 4 chambres, frais peint, tapis, «cushion floor» neuf, possession immédiate. R. Gauthier, Agent G.R. Lauzon, 561-3222, local 129.

MAISON NEUVE, 2 chambres à coucher grandes pièces, $56,800. 109 Albion, Angers, 3 minutes autoroute 50, sortie Laurentides.

MAISON, secteur Lac des Fées, 174 Durocher, $59,900.

MAISONS NEUVES. 2 étages, 3 chambres à coucher, salle à manger, salle familiale, garage, lot 60x100. G. Lemay Construction, Immeubles Cosmorama, 684-6060.

MEILLEURE OFFRE, certificat $8,000 à l'achat d'une maison unifamiliale Sujak dans Manoir des Trembles, 827-1132.

MONT-BLEU, maison en rangée, 3 chambres à coucher, $56,900. 778-6160.

NOUVELLE INSCRIPTION
BUNGALOW — 1,000 pieds carrés, 4 chambres à coucher, garage, piscine 24 pieds, grand stationnement, clôturée et paysager, près hôpital et de l'autoroute 50. 568-1703.

PARC Champlain, «Split level», 2,500 pieds carré, 1 acre, 4 chambres, garage double, piscine chauffée, $165,000. 777-2235 ou 770-2742.

PLAISANCE, 1½ étage, 26X38, 3 chambres à l'étage, grande cuisine avec lave-vaisselle encastré, salon et grande salle de jeux 11X25 aur rez-de-chaussée, 1 chambre au sous-sol, chambre froide et salle de lavage, garage séparé, 24x30, terrain 56X196. $37,500. (819) 427-5494, (819) 427-6771.

PRIX REDUIT de $5,500. Gatineau, rue Harold. Duplex aluminium, 2 chambres à coucher. Cause de vente: maladie. André Charlebois, 561-3404, Les Immeubles Hull-Gatineau Inc., courtiers, 568-6695.

PROPRIETE de location à 3 unités, Aylmer, $52,000. Thomson Realties, 684-1220.

PTE-GATINEAU, vente privée, 1½ étage, 3 chambres, terrain, 36 X 123, $27,000, 561-1536.

TOURAINE. Duplex à vendre. $69,000, 561-5001.

TOURAINE — Tout brique. Salle à manger, 2 foyers. Maison exceptionnelle. Yvonne Guindon, 561-5222, G.R. Lauzon.

VENTE PRIVEE — Maison unifamiliale, 2 étages. Salon, salle à manger, cuisine, salle familiale en pin au rez-de-chaussée. 1½ salle de bains. 4 chambres à coucher à l'étage supérieur. Sous-sol fini. Prix: $84,500, 685-0581 Aylmer.

VENTE privée, maison située Lac Létourneau, entre 17h et 18h, 1-819-671-3148.

VENTE privée. Pas d'agent. 2 logis et magasin, 868, boul. Maloney. Demande $94,500. 234-3884.

26X36, 2 CHAMBRS à coucher, avec abri d'auto et remise, terrain clôturé, près école La Sablonnière, $63,800. 663-1049.

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

MAISON neuve à Calbadspring, terrain 120 X 200, choix de tapis et de lumières, salle à diner, garage, 824-1397.

ST-ISIDORE, Grande maison, 2 étages, 4 chambres à coucher, garage, terrain 1.5 acres. Très propre. Faut voir! 524-2739.

VIVE le printemps en campagne. Maison de ferme, rénovée avec grange sur 1 acre. Près de Casselman. Idéal pour poules, lapins, chèvres, veaux. Chemin pavé. (613) 764-5419.

2 ACRES, à l'est d'Ottawa, quelques minutes de la 417, dans une région où il y a permis de construction de $100,000 disponible. $9,900. 226-7962.

PIGEON-ROY Ltée
1052 boul. St-Laurent
Ottawa, 746-4383

CASSELMAN — 66 acres d'excellent terrain plat avec 20 acres boisées, à quelques minutes du village. $37,000. Une vraie aubaine! J. Roger Crête, 746-0785

CLARENCE — 19 acres de terrain, façade sur la route 17. Prix demandé: $24,000. Roger Plante, 733-4128

EWMBRUN — Bonne maison 2 étages, complètement rénovée depuis 3 ans, garage. V. Charbonneau et R. Leroux, 749-2745, 749-6745

ST-ISIDORE — Ferme de 50 acres, terrain cultivable, 1 grange, 2 remises. Pour plus d'informations: C. Gadouas, 745-0891

OTTAWA — Magasin de vêtements pour hommes, comprenant aussi équipement de tailleur, emplacement de choix. $32,500. plus le roulant. C. Gadouas, 745-0891

Nos services: assurance, immeuble et évaluation
81

82 PROPRIETES A L'EXTERIEUR

KIRK'S FERRY — la plupart des maisons à Kirk's Ferry et Larrimac ont un lot d'une acre. Ce domaine a un lot de 5 acres avec une maison de 3 ch. à c.. et une splendide vue de la rivière Gatineau et ses montagnes. Son prix: $168,000 est bien mérité. Macintyre Realties, 827-0621.

83 TERRAINS A VENDRE

A DEUX milles de l'autoroute 50, une acre cadastrée, dézonée. 568-3756.

83 TERRAINS A VENDRE

A PROXIMITE Centre hospitalier de Gatineau, 2 terrains multifamiliaux, 75X134, rang à construire, Mme André Marquis, 568-3621, Immeubles Hull-Gatineau Courtier.

AUBAINE! Terrain boisé, 2 acres avec ruisseau, 18 milles de la ville, électricité. 457-2203.

CHARGEX MASTERCHARGE
PAYEZ vos «petits annonces classées» en donnant le numéro de votre carte à notre téléphoniste et le tour sera joué, 560-2750.

COTE D'Azur, 70X100; Perkins 1 acres boisée, Yvonne Guindon, G.R. Lauzon, 561-5222, 568-1649.

HULL Ouest, résidentiel. 1½ acre: $6,500; 10.3 acres: $27,000. Michel, 776-3969, 777-6458.

HULL — 50' x 103', rue May, cadastré, services rendus, $17,600. 777-9102.

LAC BONIN, 12.75 acres, 100 sur bord du lac, bien boisé, Denise Chartrand, Trust Général 568-5442.

LAC McGlashan, région, 1½ acre, beau boisé, pour chalet $2,950. prêt à construire, accès au lacc, OAQ53 David Faubert, 819-457-2024.

LIMBOUR, prêt à construire, 21,000 pieds carrés, $8,000. 663-1526.

LOT à Embrun, 400 x 375 pieds carrés,. partiellement rempli, région rurale près du village. 443-2311.

REGION Buckingham, belle petite ferme, sur rivière, 50 acres avec bonne grange, garage, $30,000. OAQ53, David Faubert, 819-457-2024.

REGION Edelweiss, 10 acres de bois franc, $10,000; sur petit la, $15,000. Lots résidentiels de $5,500. OAQ53, David Faubert, 819-457-2024.

REGION Gracefield—200 pieds de façade au lac par 450 pieds de long, $4,500. 643-3758.

SALETTE (Québec), 36 acres boisées, avec grand ruisseau, bon accès, domaine de chasse, $,900. 66 acres sur route 309, accès rivière, $19,500. Lots sur rivière de $5,500. OAQ53, David Faubert, 819-457-2024.

TERRAINS, 45 pieds par 110 pieds avec services, boulevard Des Trembles, Hull, 771-4673.

TERRAIN 100X135, ch. Fogerty, Gatineau, $9,500 à discuter, Marcel, 225-3451.

UNE acre de terrain, prête à construire, chemin Perry, Aylmer, secteur Lucerne. Prix demandé: $10,000. 827-3445.

WAKEFIELD, 5 acres, face sud, partiellement boisé, 663-9113.

140x150, 20 Minutes d'Ottawa, chemin Russell à Cheney, Ontario. après 17h: 822-1803.

84 FERMES A VENDRE

100 ACRES boisées, lac privé, région Petite Nation. 663-8842.

85 MAISONS MOBILES

A VENDRE. Maison mobile sur grand terrain, St-Pascal de Baylon. Après 18 heures, 488-2469.

MAISON mobile, 14X70, avec terrain, 2 chambres à coucher, 986-5216, 663-6446.

MAISON mobile, 14'X64', 1981, prix demandé $29,500. Parc Riviera, remise, lave-vaisselle, vertiflex, 3 chambres, comme neuf, à visiter 561-0377.

1973 OLYMPIC, refaite à neuf, sur terrain loué à Touraine, grosse remise 11 x 12. Demande $15,000 ou meilleure offre. 561-3159.

91 OCCASIONS D'AFFAIRES

EPICERIE licenciée à louer, bon chiffre, d'affaire, reneignements. 663-5606.

EXCELLENT commerce, épicerie-boucherie, licenciée, pains chauds, franchise $25,000 plus marchandises et plus pourcentage des ventes. Vente annuel, 1/2 million, Gatineau, 663-5693.

INVESTISSEUR demandé, investissement garanti avec notion de comptabilité. Commerce opérant depuis 1978. Région de Hull. 770-7777.

MANUFACTURIER de maison et bâtiments tous genres, recherche concessionnaire-vendeur. M. Vaillancourt. 1-418-687-2153.

PINELAND Go-Cart and Canteen, arcade à louer. 521-0123.

SUPER DEPANNEUR LICENCIE
GATINEAU — $400,000. chiffre d'affaires. Bon équipement. 1,600 pieds carrés. Stationnement 12 voitures. Haut: logis 6 pièces, 3 chambres à coucher, construction 1973, brique et aluminium. Immeubles G.R. Lauzon, courtier, Michel Delorme, 561-5222.

TEMPS PLEIN OU PARTIEL
TRAVAILLEZ dans votre région avec les avantages d'être votre propre patron et les possibilités de $450 à $900 et plus par semaine. Informez-vous sans frais: Vie-Tal, 1-800-361-6614.

97 BUREAUX A LOUER

CENTRE commercial Riviera — A louer, 2 locaux commerciaux de 1,000 pieds carrés. $700./mois. Pour informations: 568-5545 du lundi au vendredi de 9h à 5h.

ESPACE de bureau ou commercial, 600x1200 pieds carrés, au rez-de-chaussé, air climatisé, secteur Touraine. 663-8405.

83 TERRAINS A VENDRE

ATTENTION, CONSTRUCTEURS
TERRAINS A VENDRE
au
MANOIR DES TREMBLES
adjacent au club de golf Royal Ottawa
Hull, Québec

Terrains de construction viabilisés pour maisons unifamiliales, jumelées, maisons-jardins et appartements.

Site d'une beauté naturelle, avec gros arbres, à quelques minutes de route du centre-ville de Hull et Ottawa.

238-4654
83

97 BUREAUX A LOUER

ESPACE DE BUREAU MEDICAL/ PROFESSIONNEL ETABLI
DE PREMIER ORDRE
A l'angle du chemin de Montréal et de la promenade Vanier dans un nouvel édifice. Réaménagerons selon vos exigences. Accès superbe et stationnement. Taux concurrentiel.
737-4040
au soin de
Richard Racette 97
MASTERCRAFT

98 LOCAUX COMMERCIAUX

A LOUER, 600 ou 1200 pieds carré, pour boutique ou spécialité. Grand stationnement, chauffé, 663-7042, 663-0021.

A LOUER — Bâtisse commerciale moderne de 75,000 pieds carrées dont 50,000 pour bureaux et commerces; plus de 400 stationnements. Disponible immédiatement. Prix avantageux et grandeur selon vos besoins. Serge Ménard, Conrad Sigouin Ltée, 684-3976, 771-6266.

BUREAUX à louer, 1,560 pieds carrées, $5 le pied carré, chauffé, composez 684-4820 demandez Jos Bernice ou Lionne.

COIN St-Raymond, idéal pour petit commerce, $600, 771-8771.

IMMEDIATEMENT, gratuit pour février et mars, 750 pieds carrés, disponible pour espace de bureau ou occasion d'affaires. $600 mois, tout inclus. 568-4174.

LIBRE immédiatement, 325 Dalhousie, suite 435, près du Centre Rideau, 235-0349, 561-5897. Gerry.

LOCAL commercial à louer, 426 Principale (coin Avenue Gatineau), Touraine, chauffé, éclairé, stationnement. 568-4022.

LOCAL pour professionnel ou boutique commerciale, 34x22, avec entreposage sous-sol, air climatisé central, 560 Principale, Buckingham stationnement sans frais, 1 (819) 986-2015.

100 GARAGES A LOUER

GARAGE à louer, pour entreposage, environ 1400 pieds carrées, non chauffé, $200. par mois. 568-5545, entre 9h et 17h.

101 ENTREPOTS A LOUER

ENTREPOT: 1,500, 1,000, 500 et 250 pieds carrées, centre Hull, 776-2222.

103 COMMERCES A VENDRE

CAMION de patates frites, tout équipé, $22,500. 663-3030.

DEPANNEUR, bon chiffre d'affaires, bon pourcentage de profit. Valideuse 6-49. Logis 2 chambres à coucher. Intéressé seulement, 819-986-8347.

DEPANNEUR et casse-croûte, route 105, Hull-Ouest. Idéel pour qui veut travailler à son compte. Bon chiffre d'affaires. Appelez-moi pour rendez-vous d'informations. A. Mercier, courtier, 770-0390.

DEPANNEUR à vendre, dans gros édifice. 777-0022.

RESTAURANT à vendre, Gatineau, prix à discuter, 663-2120, 663-2134.

ROUTE d'appareils vidéo et machines à boules, très bons revenus, pour information, 568-5483.

ROUTE déjà établie, liqueur douce et chips, temps plein ou partiel avec léger investissement, John, 663-6993 ou Ronald, 986-8995, Lucien, 986-2736 après 16h 30.

114 CHALETS A LOUER

CHALET hiverisé, équipé au complet. 568-0317.

ETE 84 — Lac St-Pierre de Wakefield, saison juin à septembre. Soir: 777-7076.

MAGNIFIQUE chalet, endroit unique, paisible, près de la ville, 671-2196.

ROCKLAND, chemin Voisine, $37,000. 488-2843.

SITE tranquille, 2-3, chambres à coucher, entièrement équipé, Pointe-Comfort, (819) 463-2356 après 16 heures.

SITUE à Blue Sea, près de Messines, 2 chambres à coucher, jour: (819) 449-5197, soir: (819) 449-4239.

117 CHALETS A VENDRE

AUBAINE, Lac Cayamant, chalet meublé de 2 chambres à coucher, avec grand garage double, terrain selon grandeur désirée, prix à discuter. 770-5210.

CHALET, 2 chambres à coucher, meublé, Pointe-Comfort. (819) 463-2356. Après 16 heures.

CHALET, 7½ pièces, 4 chambres, à Bouchette, 561-3603.

CHARGEX MASTERCHARGE
PAYEZ vos «petits annonces classées» en donnant le numéro de votre carte à notre téléphoniste et le tour sera joué, 560-2750.

VAL-DES-BOIS, 4 acres, 684-6582.

121 ROULOTTES A LOUER

WINNEBAGO 22', tout équipé, couche 7 personnes (613) 488-2958.

122 ROULOTTES A VENDRE

ROULOTTE Prowler ST 1983, 29'', tout équipée, avec remise et plateforme. Après 17 heures. 776-3883.

ROULOTTE "Unik" 1976, 21 pieds, très propre, $6,500, 770-3978.

TENTE-ROULOTTE Starcraft Ventura, 8 places. 684-2746.

TENTE-ROULOTTE, Bonair, modèle 1000, 6 places, 1980, utilisée seulement 4 fois. $2,650. 771-4726.

TENTE-ROULOTTE «Bonair» 700, 1979, comme neuve, demande $2,000. (819) 671-2467.

TENTE-ROULOTTE, Bonair, modèle 1200, 8 places, 1977, tout équipée, 776-0335, 777-3626 demandez Richard.

TRILLIUM 1,200 livres, utilisée seulement 3 fois, cause départ $7,600. 776-2276.

1978 BENDIX Centurion, 23 pieds, couche 8 personnes, toute équipée, système de son, auvent et beaucoup d'extra, comme neuve, $8,700. 663-5845.

129 CHASSE ET PECHE

PISCICULTURE buisson, étang de pêche, 4 saisons, 11e truite gratuite, Route 307, Wilson's Corner. 457-4416.

130 SKI

SKIS DE FOND
200 NOUVEAUX skis, flambant neufs, bois ou fibre de verre, bottines, bâtons, fixations, $49. Ski Surplus, 2575 Carling, 828-9999.

132 VEHICULES TOUT TERRAIN

BOMBARDIER J-5, bon état, $4,000, 663-1539.

TERRA JET, parfait état, 1982 acheté en 1983, valeur $5,000 demande $3,700. 777-1306.

135 AUTOMOBILES DEMANDEES

ACHETONS automobiles pour pièces et démolition. Payons meilleurs prix. Roland Gaucher, propriétaire, 568-1734.

POUR vendre votre voiture, Denis Automobiles, payons comptant. 663-3609.

148 AUTOMOBILES A VENDRE

ABORDABLE. Fury 1978, 4 portes, automatique, radio, 65,000 milles, $750. 684-5573.

ACADIENNE 1978, bas millage, Michelins, automatique, 4 portes. 561-3960, 561-1315.

AMC SPIRIT, DL, 1982, 6 cylindres, automatique, comme neuve, $6,500. 771-2964.

AMC SPIRIT, GT, 1981, modèle sport, $4,900. 770-3699. Soir.

AMC Spirit GT, 1982, 19,000 milles, V-6, automatique, plancher, équipée, garantie 3 ans, pneus neufs, $6,400. 684-5807.

ASPEN 1977, très bon état, prix à discuter, 663-8580 après 17h, 997-9333 jour (Linda).

AUBAINE, vrai bijou, T-Bird 1977, 67,000 kilomètres, un propriétaire, jamais sortie l'hiver, toujours conduite par une femme, peinture originale, état d'une 1984, vente cause mortalité. Prix $3,000. 776-4697.

AUBAINE. Vrai bijou. 1979 Trans-Am, 15,000 kilomètres original, toit ouvrant, un propriétaire. Demande $7,650. 233-0746, 235-9467.

AUDI 5000, 1980, diezel, 5 vitesses, moteur 5 cylindres. Excellent état. Excellente mécanique. Equipement complet. $11,200. Jour, 427-6243 (819), Soir: 428-7209 (819).

AUTOMOBILE d'hiver, vraie aubaine, de $500 à $1,500, appelez entre 9h et 20h, 663-7812.

PIECES
PEINTURE
DEBOSSELAGE
Consultez-nous.
728-1901
Turpin
Pontiac Buick Ltd.
1666 Carling à Clyde

TOYOTA
VENTE DE VOITURES NEUVES ET USAGEES
LOCATION A LONG TERME
568-0066
93, boul. GREBER, PTE-GATINEAU
148
S.C. TOYOTA AUTOMOBILES LTÉE

VOUS RECHERCHEZ UNE VOITURE OU CAMION NEUF OU D'OCCASION?
Découvrez à quel point... Mont-Bleu Ford vous offre plus.
MONT-BLEU FORD INC.
22, boul. Mont-Bleu, Hull — 776-1571
148

Bélisle
Automobiles 69 Ltée.
Le concessionnaire en plein essor à Ottawa
749-5941
444, ch. Montréal, Ottawa
Chevrolet, Oldsmobile, Cadillac et camions Chevrolet
148

NOUS AVONS UN EXCELLENT CHOIX DE VOITURES ET CAMIONS D'OCCASION
J. BAILLOT & Fils Ltée
960, boul. St-Joseph, Hull
777-5261
Dodge
Camions Dodge
CHRYSLER

VASTE CHOIX
de voitures neuves et d'occasion
Cyrville CHRYSLER PLYMOUTH
900, boul. St-Laurent
745-7051
• Chrysler
• Plymouth
• Camions Dodge
148

(Lire autres classées en page 30)

Trust Royal Services immobiliers
COURTIER

HULL	AYLMER	WAKEFIELD	GATINEAU	BUCKINGHAM
770-9221	684-2260	459-2383	561-0223	986-3187

MONT-CASCADES — Magnifique style Suisse, 2 foyers, construction de première qualité. A 5 minutes de marche des pentes de ski. 14 Milles du Village Place Cartier. (HZ84-035)
Fernande Sirois, 771-2705

GATINEAU — Bungalow de 3 cc., avec salle à manger, lave vaisselle. Grand sous-sol fini avec salle familiale. Chauffage bi-énergie. Le parc du Lac Beauchamps est à votre porte. (HI84-033)
Roméo Cinq Mars, 770-4271

NOUVELLE INSCRIPTION — Aéroport, bâtisse 2,500 pi. ca. et plus à vendre, toute offre sera présentée. (HJ84-049)
POUR SPORTIFS — Chalet hiverisé, bien situé, tranquillité, loin des voisins. (H84-009)
POUR RETRAITES — Petit commerce avec très bon chiffre d'affaires. (H84-029)
Jean Guy Michaud, 770-3287 ou 561-3222 loc. 125

PROFESSIONNELS — Superbe résidence de luxe, 4 ch. à c., s. à manger, s. de billard, cuisine dînette (Jen-Air), four encastré, 3 foyers, piscine intérieure. Impeccable. (H83-421)
Madeleine Campeau, 770-0031

LIBRE LE 1er AVRIL — Aylmer - 463 Parker, $61,900.00, 2 logis impeccable moderne, logis principal de 2 ch. à c., salon avec foyer en pierres, logis au 2e loué $275./mois. Grand terrain privé. Hâtez-vous! (H84-017)
Jacqueline Forgues, 777-2687 ou 561-3222 loc. 181

TRIPLEX — Wrightville, logis de 2 chambres chacun, remise, stationnement, très propre. appelez-moi pour visiter! (H84-0486)
Madeleine Campeau, 770-0031



DUPLEX — Revenu de $225. mensuel, maison rénovée, s. à manger, sous-sol fini, aspirateur central, chauffage électrique et bois. Informations. G83-314.
Daniel Hébert, 568-0391

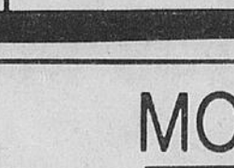


LIMBOUR — Bungalow style Monté Carlo, 3 c.c., foyer au salon, s. familiale au sous-sol. GG84-074
Roch Dallaire, 663-3331



BUCKINGHAM — En essort. Très solide, 2 étages, 4 c.c., s. à manger, poêle à comb. lente, garage double blocs genre commercial, aubaine $52,000.
Omer Beaulne, 986-8882

SITE ENCHANTEUR — Terrain boisé, vers l'arrière très belle vue, prêt à construire. GJ84-017
Odette G. Veilleux, 561-4978



PTE-GATINEAU — Bungalow 3 c.c., s. à manger, s-sol fini, près des écoles et des Promenades de l'Outaouais. $59,900. (G83-350)
Louise De Carufel, 771-3462



GATINEAU — Rue Willard, excellent bungalow, 3 c.c., s. familiale au s-sol avec foyer au gaz. GI84-056
Claude Brazeau, 663-8247

50 MILLES DE HULL — Ferme de 100 acres, 60 acres cultivables, 40 boisées gros arbres, maison 2 étages, grande, étable, ruisseau $59,000.
MONT-CASCADES — Joli split-level cèdre, 9 pièces, très original, plusieurs extra. H83-414.
HULL OUEST — Terrain 1 acre, arbres matures $7,000. H83-267
Ernest Chaloux, 771-0182

CENTRE-VILLE — De Hull duplex très propre, bonne construction, logez-vous à bon compte, prix pour vendre. G83-297
Alain Lauzon, 561-2290

RESIDENCE EXCLUSIVE — 200, rue Hillview, Gatineau, split-level très spacieux, cause transfert, très propre, grand terrain, garage double, piscine creusée. Pour information. GI84-046
PARC DE LA MONTAGNE — Près de l'église La Guadeloupe et de l'école Parc De la Montagne, petit bung., 3 c.c. Une des rares. Ne tardez pas, GB84-045. Pour information.
Michel Robillard, 776-4182.

GATINEAU — 5 logis, 4-1 c.c., 1-3 c.c., terrain 6,000'c., financement avec proprio, bon rendement. G83-361
TEMPLETON — 4 logis et 2 entrepôts, le tout sur 7½ acres comm., idéal pour développement futur. B83-174
Claude Charette, 643-3290

OLD CHELSEA — Radapaw Ridge, terrain de 44,000 p.c. dans la montagne, boisé. $8,500. GQ84-050
LAC VERT — Val-Des-bois, sur la plage, bungalow, 4 c.c., s. familiale et de jeux chauffage électrique. H83-403
CONDO — Penthouse, 2 c.c., vue sur Ottawa, 5 appareils inclus. H8-004
Gérard Danis, 771-2358

7 RUE ST-HYACINTHE — Style canadien, 5 c.c., s. à manger, s. familiale, garage construit 76, 1 acre de terrain. Il faut voir. G83-367
MAISON AVEC REVENU — S. familiale de 26 x 16, grand terrain de coin, garage isolé, beaucoup d'extras. G83-366
Rachel Guertin, 568-4883

HULL — PATISSERIE- CHARCUTERIE — Equipement compris. (H84-010)
HULL — Terrasse de La Chaudière, local commercial à louer. (H83-426)
Denis Boily, 777-1103

HULL — TROIS LOGIS — Rue Morin, 2, 3 chambres, revenu $770.00 par mois, demandons $59,500.00 (H84-040)
HULL — Rue Kent, Petite maison de deux chambres à coucher, $36,500.00 (H84-025)
Claude Bourdeau, 771-0383

HULL — Maison unifamiliale, tout briques, unique en son genre, 2 étages plus grenier, fini en une pièce, 3 c.c., 2 s. de bains. Près du Parc Brébeuf et Parc de la Gatineau. Faut voir! Pour renseignements appeler: (HA84-030)
Gaston Serré 778-7444
80

NOMINATION



Mlle LISE DUPUIS

Monsieur Gilles Lauzon, président des Immeubles G. R. Lauzon Inc., est heureux d'annoncer à la population de l'Outaouais, la nomination de Mlle Lise Dupuis à titre d'agent immobilier à la succursale de Gatineau.
Mlle Dupuis a réussi son examen du Service de courtage immobilier et possède une vaste expérience dans le domaine des relations publiques. Elle invite tous ses amis et la population à venir la consulter en toute confiance pour toute transaction immobilière.
Elle se fera un plaisir de vous servir et vous assurera un service et une disponibilité adéquate. Encore une preuve de plus que notre firme tient toujours à bien servir sa clientèle de plus en plus grandissante.
Vous pouvez contacter Mlle Dupuis à la succursale de Gatineau au:
G.R. LAUZON
561-2445
80

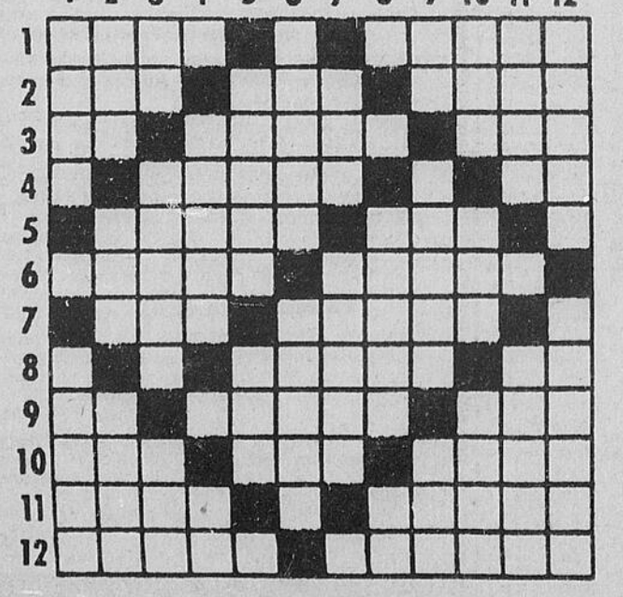
MOTS CROISES

Solution du problème d'hier

PROBLEME 5719

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	C	E	R	I	S	E	T	T	E	S	B	I
2	E	L	I	R	E	■	E	R	■	P	A	N
3	L	I	S	E	■	A	N	A	I	S	■	■
4	E	S	E	■	A	N	I	M	E	R	■	C
5	R	E	T	E	N	I	R	■	C	A	S	E
6	I	■	T	R	E	S	■	C	E	D	E	R
7	F	I	E	R	T	E	S	■	S	I	R	E
8	E	N	■	O	H	■	T	A	S	S	E	S
9	R	E	I	N	■	C	A	N	A	■	N	■
10	E	R	R	E	R	■	R	■	I	M	A	N
11	■	T	A	■	O	U	■	G	R	A	D	S
12	M	E	N	T	I	R	■	G	E	N	E	T

PROBLEME 5720



HORIZONTALEMENT

1—Femme du lièvre. — Ville de France.
2—Roi des Israélites. — Béante. — Epoux.
3—Préfixe. — Petit rat. — Pièce de bois pour soutenir les tonneaux.
4—Gros chien de garde. — Connu.
5—Souffrir. — Mouvement de l'homme.
6—Enfoncer. — Vêtement des danseuses (pl.).
7—Art de lancer. — Regarder en visant.
8—Amener une chose vers soi. — Adv. de lieu.
9—Eminence. — Recouverte de râpure de pain. — Sans mélange.
10—Rôti. — Clair. — Apprêt gomme.
11—A un haut degré. Femme de moeurs légères.
12—Individus. — Partie submergée d'un navire.

VERTICALEMENT

1—Pauvre homme. — Privation d'un bien.
2—Bière anglaise. — Terme du jeu d'échecs. — Décès.
3—Poss. — Méchant, mauvais. — Trois fois.
4—Ecouer. — Symb. chim.
5—Construire. — Ecorce du chêne.
6—Habiller. — Petit chat.
7—Agent d'affaires. — Petit trait.
8—Sorte de soupe — Adv. de lieu.
9—Avant-midi. — Détériorer. — Marque la preuve.
10—Petit rongeur. — Indubitable. — Pâtisserie qui renferme de la viande ou du poisson.
11—Déesse de la Fable. — Esprit follet.
12—Cavité irrégulière. — Art de la navigation sur mer.

• *Rivières contaminées par les métaux au Québec*

Aussi polluées par les pesticides

par Pierre Tourangeau

QUEBEC (PC) — Sérieusement contaminées au-delà des normes admissibles par plusieurs métaux et les biphényles polychlorés (BPC), les principales rivières du Québec habité sont aussi polluées par les pesticides organochlorés tel le DDT et ses dérivés.

C'est ce que démontre la dernière étude du ministère de l'Environnement sur la contamination du milieu aquatique du Québec méridional et dont la Presse canadienne a obtenu copie.

"Il y a tellement de produits différents dans les poissons qu'on analyse, explique un des auteurs de l'étude, M. Michel Goulet, qu'on se demande comment il font pour flotter."

L'étude est basée sur l'analyse de 202 échantillons de poissons et 37 de mollusques. Au total, c'est plus de 2,000 échantillons qui furent prélevés en 1978 dans 55 stations réparties sur 11 rivières se déversant dans le Saint-Laurent, de Châteauguay à Lévis.

Les mêmes échantillons ont déjà permis d'établir que la plupart des rivières étaient hautement contaminées par différents métaux et résidus industriels comme le mercure, le cadmium, le cuivre, le zinc, l'arsenic et les BPC.

La dernière étude qui sera distribuée ces jours-ci porte sur les pesticides organochlorés. Cinq des 12 pesticides recherchés ont été trouvés à peu près partout en quantité plus ou moins importante.

Ce sont le DDT et ses dérivés (DDD et DDE) regroupés dans l'étude sous l'appellation DDT total, la dieldrine et le HCB.

Tous ces produits sont considérés comme cancérigènes et sont très persistants dans l'environnement. La preuve, c'est que les échantillons prélevés en 1978 contenaient tous du DDT malgré que l'utilisation de ce produit ait été considérablement restreinte au Québec depuis 1970.

De ce fait, explique-t-on dans l'étude, le niveau souhaitable de tous ces produits est de zéro.

Portrait global

Parmi les bassins analysés, c'est celui de l'Assomption qui est de loin le plus contaminé par les cinq pesticides identifiés. Les échantillons prélevés dans trois des quatre stations situées dans ce bassin démontrent une contamination évidente ou discrète par le DDT total et la dieldrine.

Elles sont effectuées sur la rivière l'Achigan en aval de l'Epiphanie, sur la rivière l'Assomption en aval de la ville du même nom et en aval de Joliette, et en aval de Crabtree sur la Ouareau.

Vient ensuite la rivière Nicolet, à son embouchure, contaminée de manière évidente par le DDT total et la dieldrine, et de manière apparente par le HCB.

"Dans le bassin de la rivière Richelieu, poursuit-on dans l'étude, deux stations sont particulièrement contaminées: l'une, située à l'embouchure de la rivière Richelieu, en amont de Sorel et l'autre, à l'embouchure de la rivière aux Brochets."

La première station est touchée de manière évidente par la dieldrine et le HCB et de manière discrète par le DDT total. L'autre l'est de manière apparente par le DDT total et le ACB.

D'autres stations du même bassin sont contaminées par au moins un pesticide.

"Le bassin de la rivière Saint-François apparait aussi notablement affecté par un ou plusieurs pesticides selon les stations," ajoute-t-on. La pire se trouve sur la Saint-François même, près de Bromptonville (DDT total, dieldrine et HCB). Suivent ensuite celles qui sont situées près de East-Angus et sur la Massawippi à Lennoxville (dieldrine).

La Yamaska en aval de Saint-Hyacinthe (DDT total et dieldrine), la Gatineau à Hull et l'Outaouais à Templeton (DDT total), la Saint-Maurice à Grand-Mère et en aval de la Rivière Du Nord à Saint-Jérôme (DDT total et HCB) et la Chaudière en aval de Saint-Georges (dieldrine) présentent une contamination qui excède les critères retenus pour l'étude.

Résistez à la tentation de goûter vos prises!

QUEBEC (PC) — Les amateurs de poisson qui ont l'habitude de pêcher sur les rivières du centre du Québec ont de plus en plus intérêt, au rythme où les études alarmantes sur la contamination de ces cours d'eau sont publiées, à résister à la tentation légitime de goûter leurs prises.

La dernière en date des études du ministère de l'Environnement qui porte sur la contamination par les pesticides organochlorés, DDT, HCB, dieldrine et autres, ajoute encore au lourd bilan de la pollution industrielle de l'eau au Québec.

Déjà, on savait que les principaux cours d'eau situés entre Montréal et Québec et dans le nord-ouest du Québec sont lourdement hypothéqués par les biphényles polychlorés (BPC), les métaux et autres toxiques inorganiques, tels les cyanures.

Comme les études du ministère de l'Environnement sur ces différents contaminants ont été effectuées à partir des mêmes échantillons de poissons, il est facile d'établir, par un simple calcul, tout ce qu'on peut trouver dans un poisson moyen.

Ainsi, un doré jaune qui vivait en 1978 dans la Saint-Maurice, la Nicolet, la Richelieu, la Yamaska ou la Saint-François, pour ne nommer que celles-là, contenait en moyenne:

- .0225 milligramme (mg) d'arsenic par kilogramme (kg);
- .062 mg de cadmium par kg;
- 2.07 mg de chrome par kg;
- 1.55 mg de cuivre par kg;
- .76 mg de mercure par kg;
- 1.05 mg de nickel par kg;
- .47 mg de plomb par kg;
- .95 mg de biphényles polychlorés (BPC) par kg;
- 168 microgrammes de DDT total (DDT,DDD,DDE) par kg;
- 24 microgrammes de dieldrie par kg;
- 10 microgrammes de HCB par kg.

Plusieurs de ces produits ont des propriétés cancérigènes reconnues (les pesticides et les BPC) tandis que d'autres, comme le mercure et le plomb, s'attaquent au système nerveux central ou viennent perturber le processus de reproduction.

POUR UNE PERFORMANCE DE TOUTE BEAUTÉ

Le défi était exaltant nous l'avons relevé!

Vous attendiez de nous un coup d'éclat. En voici deux: LASER et DAYTONA TURBO. Ce sont les premières voitures sport à traction avant conçues et réalisées en Amérique du Nord.

Elles annoncent une ère nouvelle et expriment la supériorité technologique de Chrysler.

• Moteur 2,2 litres à contrôle électronique. Il s'agit de l'un des meilleurs groupes propulseurs conçus en Amérique du Nord.

Moteur 2,2 litres, SIE, transmission 5 vitesses
7,6L/100 km VILLE/ROUTE
37 mi/gal
Moteur 2,2 litres, Turbo, transmission 5 vitesses
8,7L/100 km VILLE/ROUTE
33 mi/gal
Selon Transports Canada. Votre consommation peut varier.

Il est devenu synonyme de puissance, de rendement et de fiabilité!

• Turbocompresseur capable de déployer une puissance de 142 hp.

• Système à injection électronique multi-points. Ce système, actionné par ordinateur, pulvérise le carburant dans chaque cylindre. Il en résulte une combustion contrôlée et plus efficace.

• Accélération: en 5,8 secondes, on passe de 0 à 80 km/h!

• Silhouettes aérodynamiques et glaces panoramiques affleurées.

• Coefficient de traînée minime: 0,34. Il n'y a pas beaucoup de voitures qui peuvent faire mieux...

D'autres avantages? Traction avant impeccable, amortisseurs à l'azote et servodirection. En option, navigateur électronique avec ordinateur pour le calcul des données.

Laser et Daytona Turbo: deux voitures nées pour éblouir.

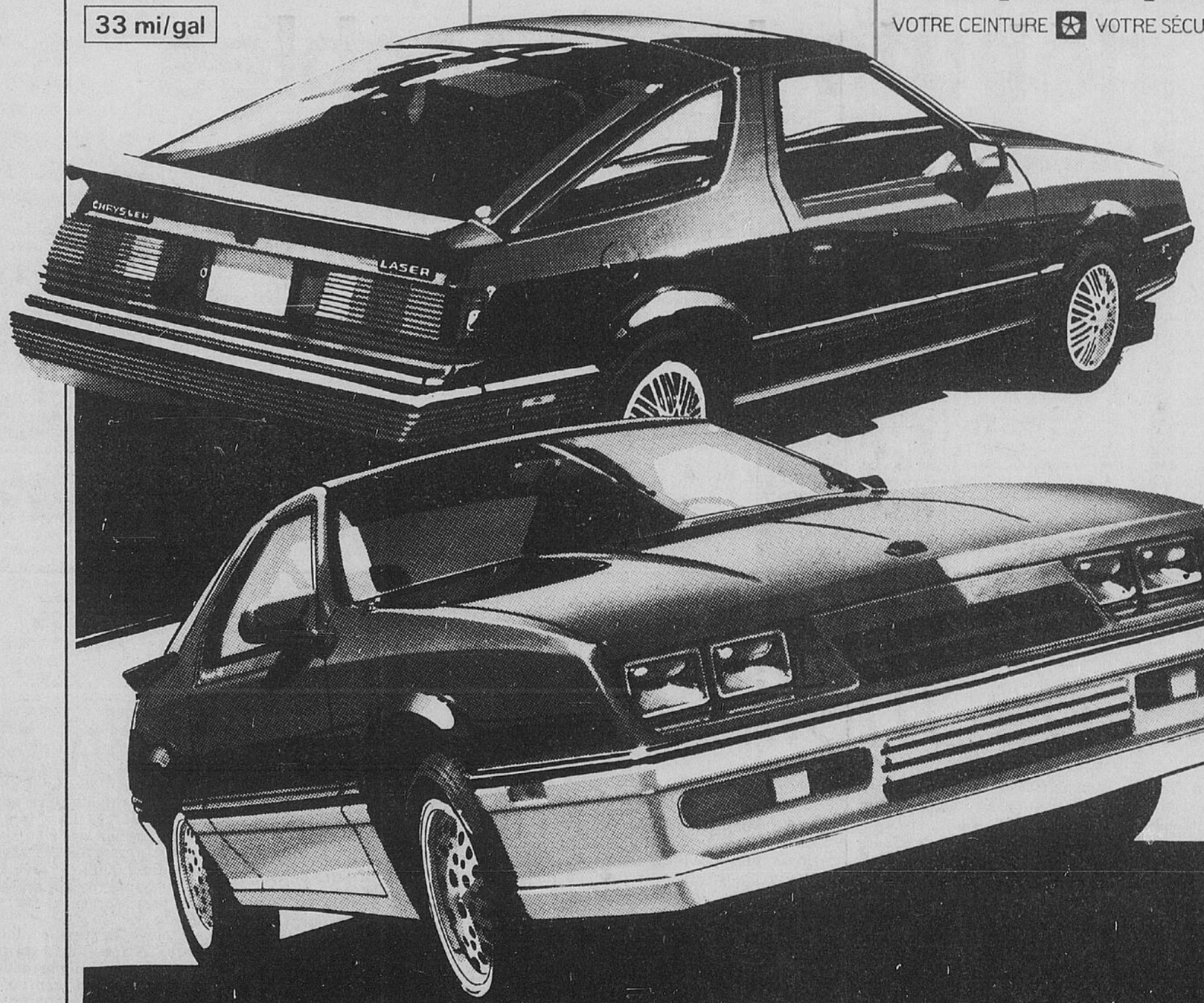
Manoeuvrabilité, performance et tout le confort d'une voiture européenne de grand tourisme.

Allez les voir chez les concessionnaires Dodge et Plymouth.

GARANTIE EXCLUSIVE À CHRYSLER 5 ANS OU 80 000 KM
1. Moteur et rouage d'entraînement
2. Corrosion de la carrosserie extérieure
Tous les détails chez le concessionnaire.

Louer, c'est avantageux. Renseignez-vous. L'AutoBail de Chrysler.

Allez-y en confiance! **Allez-y en Chrysler!**
VOTRE CEINTURE VOTRE SÉCURITÉ



LE MEILLEUR PRODUIT* LA MEILLEURE GARANTIE!

*Selon Transports Canada. Rappels des voitures 82 et 83 conçues et fabriquées en Amérique du Nord.

Certains accessoires illustrés ou mentionnés sont optionnels moyennant supplément.

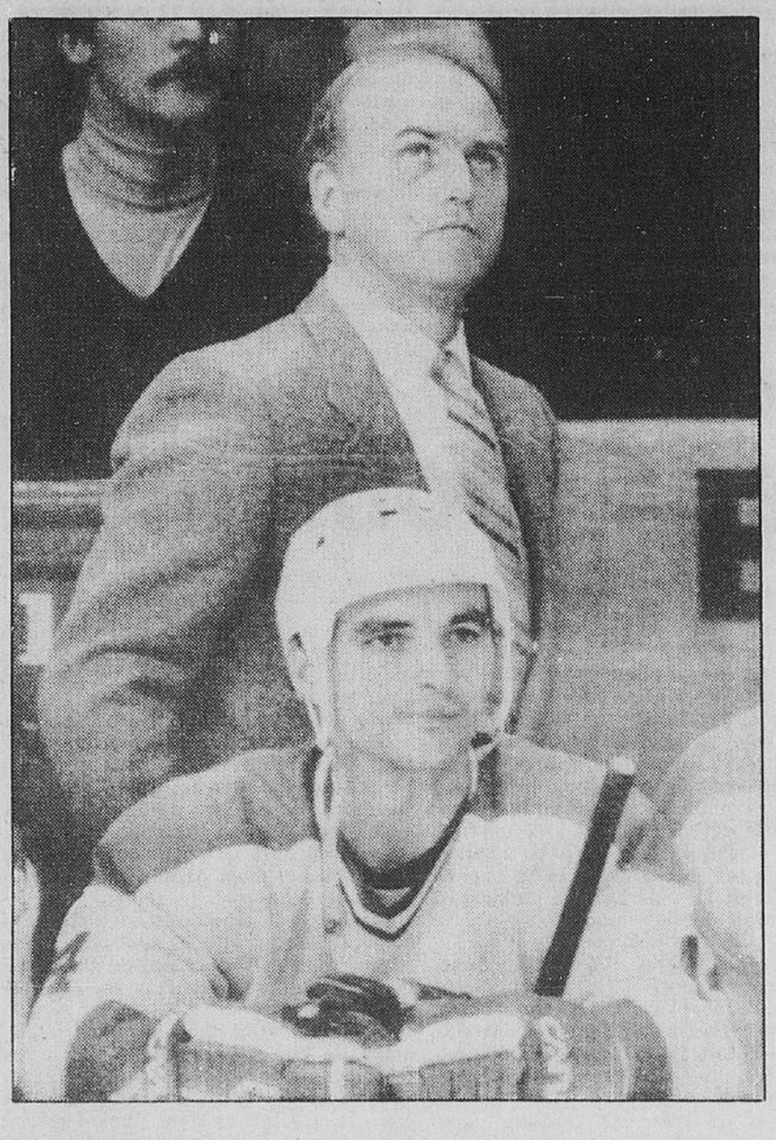
Dodge Plymouth
Camions Dodge Camions Dodge
CHRYSLER CHRYSLER

LASER ET DAYTONA 84
DEUX CRÉATIONS CHRYSLER

sports

• *Le Canadien sous son nouvel entraîneur-chef*

Déjà une différence visible



Aidez-moi

Jacques Lemaire a semblé prier le ciel de l'aider lors de son premier match derrière le banc du Canadien à titre d'entraîneur-chef, samedi soir, face aux Rangers de New York. Le ciel a répondu à ses prières puisque les Montréalais ont remporté une belle victoire de 7-4.

(Photolaser PC)

MONTREAL (PC) — Le Canadien a célébré de belle façon la venue de Jacques Lemaire derrière le banc, en remportant un gain de 7-4 sur les Rangers de New York, samedi soir, devant la plus grosse foule de la saison au Forum, soit 18,080 spectateurs.

"Ce fut une belle victoire d'équipe", a d'ailleurs convenu le nouveau pilote.

Il ne pouvait mieux le dire: les attaquants ont démontré un opportunisme qu'on attendait depuis longtemps; les défenseurs, a l'exception de Ric Nattress qui a commis quelques graves bévues, ont été bougrement solides; et le gardien Rick Wamsley ne pouvait choisir un meilleur moment pour afficher l'une de ses belles tenues de la saison, en repoussant 32 rondelles.

Bref, tout fonctionnait rondement pour le Tricolore. Ah oui. Il y a aussi Lemaire qui a pris de bonnes décisions. Il a fait confiance à ses jeunes.

Kent Carlson a évolué régulièrement et il n'a pas déçu. Alfie Turcotte s'est également imposé, oeuvrant avec le support de deux solides ailiers en Mario Tremblay et Perry Turnbull. Steve Shutt, enfin, a vu sa confiance rejaillir en compagnie de Bobby Smith.

Jeu plus discipliné

Dès les premiers instants de la rencontre, on a senti que le Canadien jouait de manière plus discipliné. Les Rangers, un club qui le devance par une trentaine de points au classement général, ne savaient pas trop comment percer la défensive montréalaise.

Ils ont tiré 19 fois en direction de Wamsley au cours des deux premiers engagements, mais la plupart de ces lancers ont été décochés de loin.

Le Tricolore a ainsi pu se bâtir une priorité de 3-2 au cours des 40 premières minutes de jeu, à la suite des réussites de Steve Shutt (12e), de Mats Naslund (24e) et de Jean Hamel (son 1er dans l'uniforme du Canadien).

Avec un peu plus de chance, cette avance aurait pu être supérieure. Car, au cours des trois premières minutes du match, Larry Robinson et Mario Tremblay ont frappé, on ne peut plus clairement, le poteau du filet de Ron Scott.

Pierre Larouche (41e), à la suite d'une bévue incroyable de Rick Nattress, et Reijo Ruotsalainen, grâce à un tir frappé exécuté à la perfection, avaient jusque-là répliqué pour les Newyorkais.

Vers la fin de la période médiane, Nick Fotiu a sauvagement attaqué Chris Nilan qui venait de mettre solidement en échec le Sudois Peter Sundstrom. Dépêché sur la patinoire par l'entraîneur-adjoint Carol Vadnais, Fotiu a sournoisement frappé le policier du Canadien.

Nilan a rapidement visité la glace, mais il s'est bien protégé malgré tout. Lorsqu'il s'est relevé, Nilan a voulu s'en prendre de nouveau à Fotiu. L'arbitre Denis Morel a toutefois été sage d'envoyer au vestiaire les deux belligérants.

Cependant, avant même que commence le dernier tiers, Nilan et Fotiu se sont mutuellement invités à engager le combat sur le banc des pénalités. Incapable de calmer ces esprits surchauffés, surtout ceux de Nilan, Morel a chassé les deux joueurs de la rencontre, sans qu'ils aient l'occasion de se frotter les oreilles.

Le Canadien a tout de même pu profiter de cet écart de conduite commandé derrière le banc des Rangers, puisqu'ils ont marqué deux buts, ceux d'Alfie Turcotte (7e) et de Guy Lafleur (29e) réussis en l'espace de 13 secondes, lors de la pénalité majeure décernée à Fotiu.

Mark Pavelich a réduit la priorité des Montréalais à deux buts, en réussissant un filet d'une façon qu'il ne se souviendra sans doute pas ce matin, mais Guy Carbonneau a brisé les reins de l'adversaire en inscrivant son 22e but de la saison, alors que son club jouait avec un homme en moins.

Les Rangers ont menacé au cours des derniers instants du match. Ils ont bourdonné autour de Wamsley et Larouche a finalement complété un doublé.

Mats Naslund a par contre inscrit lui aussi son deuxième but du match, en glissant le disque dans un filet désert.

• *Selon Lemaire*

Une équipe respectable

par Daniel Caza

MONTREAL (PC) - "Je suis désolé pour Bob Berry, mais je souhaitais qu'il y ait un changement. Le club n'allait nulle part depuis quelque temps. Il n'y avait pas d'entrain dans le vestiaire, durant les exercices et lors des matches. Il y avait un problème et j'étais le seul à en connaître les raisons. Je suis donc fier que l'on m'ait confié le poste d'entraîneur-chef du Canadien."

C'est par ce propos mûrement réflechi (il n'a pas voulu discuter de la question avant l'issue de la rencontre de samedi), que le nouveau pilote du Canadien, Jacques Lemaire, a commenté sa nomination.

"Je sais que la tâche qui m'attend ne sera pas facile, a-t-il ajouté. Mais si les joueurs offrent leur plein rendement, nous aurons une équipe respectable. Je ne parle pas ici de championnat. Je dis simplement que nous aurons une formation respectable."

Dialogue accru

Au terme de cette belle victoire de 7-4 sur les Rangers de New York, samedi soir, les joueurs faisaient l'unanimité à propos de Lemaire. Celui-ci a accru le dialogue avec ses troupiers.

"Avant le match, Jacques a réuni chaque groupe de joueurs par position, a révélé le gardien de but Rick Wamsley, première étoile indiscutable de cette confrontation. Il a parlé à chacun d'entre eux à tour de rôle: les centres, les ailiers gauches, les ailiers droits, les défenseurs et les gardiens de but. Il leur a mis les cartes sur la table et décrit ce qu'il attendait d'eux."

Guy Carbonneau a pour sa part mentionné que les propos de Lemaire pour l'occasion n'étaient guère différents de ceux qu'utilisait Berry. Par contre, ils étaient dits d'une façon différente et ils ont porté fruit.

"C'est comme dans toute chose, il y a la manière, a indiqué Carbonneau. Et celle de Lemaire a été différente. Elle faisait changement. Par contre, ce n'est qu'un match et pas le reste de la saison. Il va falloir attendre pour analyser les bienfaits qu'a pu apporter le changement d'entraîneur."

• *Il blanchit les Blues*

Gosselin: débuts impeccables

par André Bellemare

QUEBEC (PC) — Le beau roman s'est poursuivi hier au Colisée pour le jeune gardien Mario Gosselin qui a encore une fois brillé sous les feux de la rampe en fournissant une excellente performance pour mériter un jeu blanc à son tout premier match dans la ligue Nationale. Il a ainsi conduit les Nordiques à une victoire de 5-0 aux dépens des Blues de Saint-Louis et à une 34e cette saison, ce qui égale une marque d'équipe établie la saison dernière.

Les Québécois ont donc récolté trois points sur une possibilité de quatre en fin de semaine pour se rapprocher à cinq points de Boston et du deuxième rang de la division Adams. Les deux équipes avaient annulé 3-3 samedi soir dans le premier match de ce programme double.

Une foule d'amis et de parents venus de Thetford prenaient place parmi les 15,289 pectateurs qui ont accordé trois ovations à Gosselin, une avant le match, une autre dix secondes avant le son de la sirène et la troisième quand le gardien de l'équipe olympique canadienne a Sarajevo est revenu sur la patinoire après avoir été choisi le joueur par excellence de la rencontre.

Il ne serait pas exagéré de dire qu'une nouvelle vedette est née au Colisée. Par son calme, son assurance, sa grande agilité, Gosselin plait beaucoup à la foule. Son premier blanchissage dans la LNH, il l'a amplement mérité. Le jeune homme de 20 ans a fait face à 26 tirs dont quelques-uns auraient pu facilement trouver le fond du filet.

Gosselin a soulevé la foule notamment quand il a résiste devant
Wickenheiser au deuxième vingt. Les Nordiques profitaient d'un avantage numérique quand soudainement Wick s'est échappé. Gosselin n'a pas bougé avant que le joueur des Blues tire en sa direction. Couvrant bien ses angles, il a bloqué le tir avec ses jambières. Ce furent d'autres applaudissements nourris de la foule qui vibrait presqu'à chaque arrêt de leur nouveau héros.

"Je dois dire que mes coéquipiers m'ont beaucoup aidé en me donnant une avance de 3-0 en première période pour m'enlever beaucoup de pression, a commenté le jeune athlète rayonnant de joie. Je n'avais pas profité d'une telle situation au cours de nos trois derniers matches au tournoi olympique", a ajouté celui qui avait été averti samedi soir par son entraîneur de sa présence devant le filet dimanche.

Les Blues déroutés

Tony McKegney, avec son 20e en avantage numérique, Wilfrid Paiement, à l'aide de son 34e en désavantage numérique, Michel Goulet, avec son 48e, tous trois en première période, Bo Berglund, avec son 15e et son premier point en 15 matches, et Jean-Francois Sauvé, avec son 5e, encore en attaque à cinq, ont marqué pour les Nordiques qui ont mitraillé le pauvre Rick Heinz de 41 tirs. Les Nordiques ont été sans pitié pour lui en fin de semaine en lui dirigeant pas moins de 79 tirs. Samedi, la stratégie de Jacques Demers axée sur une défensive à outrance avait porté ses fruits pour forcer les Nordiques à se contenter d'un verdict nul. Mais hier, ce fut une toute autre histoire puisque les Québécois ont déjoué les plans de leurs adversaires en se lançant immédiatement à l'attaque pour marquer deux buts dans les six premières minutes.

Ce faisant, ils ont obligé les Blues à négliger quelque peu leur défensive pour tâcher de rattraper le temps perdu en ouvrant davantage le jeu. Mais les Nordiques ont été encore une fois très solides en avant de leur but, Gosselin n'a rien voulu savoir dans son quadrilatère et les attaquants ont pu jouer leur partie et ajouter graduellement à leur avance de début de match.

La rencontre d'hier n'a pas du tout ressemblé à celle de la veille. La présence de Gosselin a évidemment ajouté du piquant à la partie mais les deux équipes ont fourni un bien meilleur spectacle en offrant du jeu plus ouvert, plus excitant et plus rude aussi. Les Blues, frustrés, ont tenté de sortir les muscles en deuxième et troisième périodes mais les locaux ont répliqué coup sur coup.

Gilbert Delorme a tenté de jouer au matamore mais il a été maîtrisé notamment par Peter Stastny à qui il s'en est pris. Delorme devait plus tard fracturer le nez d'Anton. Ce dernier subira une intervention chirurgicale dès aujourd'hui et on ne sait pas encore quand il pourra revenir au jeu.

Samedi, c'était Marian qui était mis hors de combat en raison d'une meurtrissure à une épaule après une chute sur la patinoire.

• **La nomination de Jacques Lemaire**

Il n'y a pas de meilleur moment



Jean-Pierre Haineault

OTTAWA — Lorsqu'il a appris, vendredi soir, que Bob Berry avait été congédié par la direction du Canadien, l'entraîneur des 67's d'Ottawa, Brian Kilrea, n'a pu s'empêcher de dire: «Eh bien! voilà une nouvelle qui ne surprendra personne».

Kilrea avait bien raison sur ce point. Tout le monde, et surtout les partisans du Canadien, attendaient cette décision avec impatience depuis un bon bout de temps.

Les émissions de lignes ouvertes étaient inondées d'appels de partisans réclamant le congédiement de Berry. Même celui-ci s'y attendait. Berry est un homme assez intelligent pour savoir que cette situation ne pouvait plus durer. C'était une question de temps et le «timing» du directeur-gérant Serge Savard est bon.

Il est bon parce que Jacques Lemaire a eu le temps de faire ses classes et de bien étudier la situation. Si Lemaire avait remplacé Berry il y a quelques mois, le public, les journalistes et la direction auraient été plus exigeants envers lui.

Mais aujourd'hui, le Canadien a atteint un seuil de pauvreté (la défaite contre Winnipeg au Forum sonnait comme un trente sous dans la tasse d'un quêteux) et Lemaire n'a rien à perdre et tout à gagner. Et Savard, fin renard, a bien réfléchi à cette situation.

Si Lemaire ne parvient pas à rétablir la barque tout le monde dira qu'il a fait son possible mais que la cause était désespérée au départ.

Si par contre le Canadien a un regain de vie et qu'il cause des surprises d'ici la fin de la saison régulière et en séries éliminatoires, alors là, on dira que Lemaire est le sauveur.

En somme, Jacques Lemaire a beau jeu cette saison. Mais ses preuves, c'est au cours de la prochaine saison qu'il devra vraiment les faire. Parce que si l'équipe ne gagne pas régulièrement la saison prochaine, Lemaire fera connaissance avec la pression qui tombe sur les épaules de celui qui prend place derrière le banc du Tricolore. Et cette pression est drôlement bien entretenue par la presse montréalaise.

Serge Savard a certainement eu envie de remplacer Berry par Lemaire bien avant vendredi dernier. Mais le directeur-gérant au cigare éternel a bien choisi son moment. Il a mis toutes les chances du côté de son ex-coéquipier.

Il ne serait pas surprenant de voir le Canadien faire belle figure d'ici la fin de la saison. Cette équipe connaîtra sans aucun doute un regain de vie. Jacques Lemaire a porté fièrement les couleurs du Canadien pendant de nombreuses années et il saura communiquer cette fierté aux joueurs qui se sont traîné les pieds depuis trop longtemps.

Se retrouver en finale de la ligue (LJMQ) avec une équipe de l'expansion (les Chevaliers de Longueuil) il faut le faire. Lemaire a réussi l'exploit.

L'ex-numéro 25 du Canadien a la carapace dure et il saura imposer sa loi. Mais il devra se méfier des vétérans qui n'ont plus l'âge de rêver et qui n'ont qu'une idée en tête, soit obtenir un dernier contrat très lucratif.

La relève s'appelle John Chabot, Alfie Turcotte et Chris Chelios. Lemaire devra accorder toute sa confiance aux jeunes et leur raconter, le soir avant qu'ils ne s'endorment, de belles histoires sur la dynastie du Canadien.

«Il était une fois, trois gros méchants loups qui s'appelaient Dick Irvin, Toe Blake et Scotty Bowman» . . .



roger Lachapelle pontiac · buick ltée

Chez nous... c'est le client qui mène!

CONTROLEUR D'ATELIER DE MECANIQUE

Roger Lachapelle Pontiac Buick Ltée, recherche un candidat (h. ou f.) pour compléter son équipe.

EXIGENCES:
— Posséder des connaissances approfondies dans le domaine
— Connaitre le fonctionnement du système de réclamation de garantie
— Etre bilingue
— Etre ponctuel et ordonné

FONCTIONS:
— Contrôler le temps des mécaniciens
— Distribuer et suivre les travaux en cours
— Classer les documents
— Etre capable de bien servir la clientèle

REMUNERATION ET AVANTAGES:
— Rémunération intéressante
— Assurance groupe disponible
— Bonne atmosphère de travail

Pour tout renseignement, s.v.p., communiquez avec:
(Mme) Sylvie Lusignan
au 778-3111

900, boul. St-Joseph, Hull (Québec) 778-3111. LE BOULEVARD DE L'AUTOMOBILE

• Exercice optionnel

Lemaire heureux de ce qu'il a vu

par Daniel Caza

MONTREAL (PC) — L'exercice du Canadien était optionnel pour tous, hier. Pourtant, neuf joueurs s'y sont présentés et c'est avec le sourire et passablement d'entrain qu'ils se sont entraînés. Voilà qui a fait grand plaisir au nouveau pilote, Jacques Lemaire.

"C'est exactement ce que je veux voir, a lâché Lemaire qui a observé ses travailleurs du dimanche pendant un petit moment, debout, tout près de la clôture. Je veux voir des joueurs qui ont du plaisir à travailler.

"Car, a-t-il poursuivi, lorsqu'on se présente à un exercice à reculons, celui-ci paraît toujours plus long et plus laborieux et il est donc plus difficile de faire offrir aux joueurs le meilleur d'eux-mêmes."

Lemaire a décidé d'entamer la remontée du Canadien en appliquant la pédale douce avec ses joueurs. Il veut leur montrer qu'il peut être conciliant et humain dans la mesure où ces derniers répondront bien à son appel. Il a fait les premiers pas.

"Mon premier objectif est de tâter le pouls de tous les joueurs, de bien voir qui est prêt à jouer et qui ne l'est pas, a-t-il révélé. Si les joueurs offrent le meilleur d'eux-mêmes, s'ils comprennent ce que j'attends d'eux, je continuerai à les traiter de cette façon. Sinon, les choses pourraient changer."

Plus de temps de récupération

Si tout fonctionne comme Lemaire l'entend, il envisage accorder plus de temps à ses hommes pour récupérer. Par exemple, le lendemain d'un match ou au retour d'un voyage, les séances d'entraînement auront lieu l'après-midi.

Par tradition, les exercices avaient toujours lieu le matin, puisque les joueurs, semble-t-il, étaient plus productifs tôt que tard dans la journée.

Bien souvent, par contre, ils se présentaient à l'exercice soucieux des petites tâches personnelles qui les attendaient au foyer ou ailleurs. On avait donc pas tout-à-fait la tête au hockey.

"En pratiquant l'après-midi, les joueurs ont non seulement le temps de bénéficier de quelques heures de sommeil supplémentaires, ils peuvent également régler une foule de petits tracas quotidiens avant de chausser les patins", a expliqué Lemaire.

Mentalement surentraînés

Par ailleurs, Lemaire a mentionné samedi qu'il avait accepté le poste d'entraineur-chef parce que, entre autres, "il y avait des choses qui le tracassaient" lorsque c'était Bob Berry qui dirigeait l'équipe.

Lemaire n'a pas beaucoup élaboré sur cette question, indiquant que ces "choses qui le tracassaient" n'avaient rien à voir avec les décisions de son prédécesseur.

"C'est le manque d'entrain qui me fatiguait, a-t-il affirmé. Je ne crois pas que Berry ait été trop exigeant avec les joueurs, au plan physique, lors des entraînements. Je dirais plutôt que les joueurs ont été victimes d'un surentraînement mental.

"Les gars n'avaient plus de plaisir à répéter continuellement les mêmes exercices, à corriger quotidiennement les mêmes défauts, a-t-il précisé. Cela ne signifie pas cependant que je les laisserai faire à leur guise. Je continuerai à les aider à solutionner ces mêmes problèmes sauf que, cette fois, l'approche de l'instructeur ne sera pas la même, parce que tous les entraîneurs possède une vision différente des choses lorsqu'on arrive aux petits détails."

Comme on dit, Lemaire donne de la corde à ses hommes. Il en donnera tant que ceux-ci iront en s'améliorant. Mais qu'arrivera-t-il lorsque les performances de ses hommes ne feront plus son affaire?

Pierre Larouche a déclaré samedi que Lemaire pourrait être dur avec ses joueurs. Qu'il a la carapace solide et qu'il pourrait, au besoin, serrer la vis.

"Si les gars se présentent avec l'air bête, a conclu Lemaire, je pourrais afficher cet air moi aussi."

• Berry

Pas le seul fautif

par Daniel Caza

MONTREAL (PC) — Les premières réactions des joueurs du Canadien, à la suite de la décision du directeur-gérant Serge Savard de remplacer Bob Berry derrière le banc par Jacques Lemaire, paraissent très positives.

Personne n'a crié triomphe trop vite cependant. Car, on n'attribue pas tous les récents déboires de l'équipe à l'ex-entraîneur.

"Bob a payé pour des pêchés qu'il n'a pas tous commis, a indiqué le vétéran Pierre Mondou. Nous sommes également responsables, dans une certaine mesure des insuccès du club cette saison. Il est indéniable que nous disposons de plus de talent que ce que l'on a démontré jusqu'ici."

La déclaration de Mondou aurait pu être formulée par tous les autres joueurs, puisqu'on ne reproche rien à l'individu. On ne l'a jamais attaqué au plan personnel. Certains aimeraient même que Berry reste dans l'entourage de la direction.

"C'est malheureux pour Bob, a ajouté Mondou qui, lui aussi, ne s'attend pas à demeurer dans l'uniforme montréalais bien longtemps. Ce n'est pas parce qu'il ne portait pas à coeur la destinée de l'équipe qu'il a été remplacé."

Grosse commande pour Lemaire

Par ailleurs, on souligne qu'une grosse commande attend Lemaire. Le club ne va nulle part par les temps qui courent et on ne semble pas apercevoir de lueur au bout du tunnel.

"Jacques arrive à l'un des moments les plus creux de la saison, précise le capitaine Bob Gainey, au sujet du quatrième pilote du Canadien au cours des cinq dernières années.

"Il reste seulement un mois à écouler au calendrier régulier, a-t-il poursuivi. Et ce mois sera le plus difficile, non seulement à cause de la qualité des clubs que nous affrontons, mais également parce qu'il faut nous préparer également en vue des éliminatoires.

"Il faudra donc l'aider à traverser cette fin de saison du mieux possible", a conclu le vétéran ailier gauche.

Les joueurs du Canadien sont donc conscients du fait que Lemaire ne pourra, à lui seul, replacer le club sur le chemin du succès.

QUINCAILLERIE TRUDEL HARDWARE COMPANY
"Le magasin au service personnalisé"
Ouvert du lundi au samedi 9h. a.m. à 5h 30 p.m.
122, rue Rideau Tél. 233-5601
VISA MasterCard
Home Hardware


Les modèles 1984 vous attendent chez Turpin Pontiac Buick. La réputation des voitures et camions GM n'est plus à faire. Je vous invite donc à venir me rencontrer ou à me téléphoner lors de l'achat de votre prochain véhicule. Nous avons sûrement ce que vous recherchez.
Jean-Guy Désormeaux
Turpin Pontiac Buick
1666, av. Carling, 728-1901

• Les Olympiques blanchis 5-0

58 secondes ont suffi

par Jean-Pierre Haineault

HULL — Les Remparts de Québec n'ont mis que 58 secondes à régler le cas des Olympiques, hier soir au centre Robert Guertin.

Après avoir inscrit le premier but à 13:07, les visiteurs ont déjoué Stéphane Fortin à trois reprises en moins d'une minute en fin de première période pour finalement remporter une victoire de 5-0.

Fait à souligner, les Olympiques n'ont pas savouré la victoire à domicile depuis le 22 janvier dernier.

«Jusqu'à leur premier but nous avons joué du bon hockey. Une minute d'erreurs et d'inattention et c'était 4-0. Nous n'avons jamais été capables de nous relever», commentait l'entraîneur Michel Morin.

Ainsi, les Olympiques s'écartent lentement mais sûrement d'une participation aux séries éliminatoires. Sans avouer ouvertement qu'il lance la serviette, Morin ajoute cependant qu'il faut être réaliste.

«Les matches importants on ne les a pas gagnés. On lancera officiellement la serviette lorsque les chiffres ne nous donneront d'autres choix, mais il faut quand même être réaliste et faire jouer ceux qui seront en mesure de nous aider la saison prochaine», disait Morin.

Concernant le match, l'entraîneur des Olympiques soulignait que ses joueurs s'entêtaient à jouer de finesse et qu'ils ne parvenaient pas à prendre de bons lancers au but.

«Lorsqu'ils sont dans le pétrin, ils cherchent tous les moyens pour s'en sortir, sauf le bon. Nous avons eu nos occasions de marquer, mais ils étaient tout mêlés», expliquait-il.

Les Olympiques ont évolué avec l'avantage de deux hommes pendant une minute et 31 secondes en deuxième période, mais ils ont été incapables de profiter de la situation, faisant preuve de peu d'imagination.

Ils ont aussi causé des hors-jeux à la ligne bleue adverse sans aucune raison et les passes étaient imprécises plus souvent qu'autrement.

Roger Dubé a récolté deux buts et une passe pour les Remparts, les autres étant l'oeuvre de Ron Choules (il a aussi deux aides), Claude Gosselin et sylvain Côté.

Stéphane Fortin a fait face à 44 lancers devant la cage des Olympiques et il a été laissé seul plus souvent qu'à son tour.

En bref . . .

Sylvain Beauchamp a été remercié de ses services par la direction des Olympiques. Le dernier but de Beauchamp remontait au 22 décembre . . .

Trois bagarres ont éclaté lors du match d'hier soir. Rick Hayward, des Olympiques, a subie une raclée devant Daniel Letendre pendant que Rodolphe Turgeon était aux prises avec Calvin Fraser. Par ailleurs, Mario Roberge, le frère de l'autre, a facilement renversé Michel Charbonneau . . .

Les Olympiques disputeront leurs prochains matches à l'extérieur, soit demain à Chicoutimi, mercredi à Québec, dimanche à Granby et mardi prochain à Longueuil . . .

• Trois gardiens à Québec

Un heureux problème

par André Bellemare

QUEBEC (PC) - Daniel Bouchard n'a pas du tout été offusqué de céder sa place à la recrue Mario Gosselin devant le filet des Nordiques hier alors que ces derniers ont blanchi les Blues de Saint-Louis au compte de 5-0. Si le jeune olympien continue de se comporter de cette façon, la direction de l'équipe vivra avec le problème de trois gardiens, ce qui n'est jamais une sinécure.

"Daniel est un pro et il comprend mieux que quiconque la situation, a expliqué l'entraîneur Michel Bergeron. Mario a disputé un excellent match, compte tenu de la nervosité qu'une recrue peut ressentir quand il doit jouer son premier match en carrière devant ses propres partisans.

"Il est bien certain que sa présence et son brio ici pourront causer un problème, mais un heureux problème. Nous pouvons affirmer que nous possédons maintenant le meilleur trio de gardiens de buts dans la ligue", a ajouté Bergeron aussi ébloui que les partisans par le comportement de Mario Gosselin.

"Mario a amplement mérité son blanchissage. Il a été mis à l'épreuve 26 fois et quelques tirs étaient très dangereux, a commenté Alain Côté. Nous n'avons pas modifié tellement notre attitude à cause de sa présence. Nous savions un peu ce qu'il peut faire. Les défenseurs ont joué un fort match et les avants se sont repliés comme on le fait souvent cette année. Il n'y avait rien de changé parce que Mario était derrière nous".

Un très bon tonique

Quant à Gosselin, il avait des bons mots pour la foule. "J'ai été très touché par la réception des amateurs dès la présentation de l'alignement de départ en début de match, a-t-il dit. Et tout le long de la partie, je sentais les gens derrière moi et je vous assure que c'est un très bon tonique. Que dire maintenant de mes coéquipiers qui n'ont pas cessé de m'encourager et de jouer un match solide".

Les coéquipiers du jeune gardien lui ont en effet donné un fier coup de main autant en défensive qu'en attaque, en particulier Peter Stastny qui a disputé un fort match. Le Slovaque a terminé la rencontre avec une mention d'assistance mais il n'a cessé de bourdonner autour des buts des Blues. Avec un peu de chance, Peter aurait pu marquer deux ou trois buts. Il a obtenu six tirs vers le but même s'il a joué avec différents compagnons de ligne.

Michel Goulet en est un autre qui s'est distingué avec sept tirs vers Rick Heinz qui en a stoppé six. Goulet a réussi son 48e but au premier vingt.

Bergeron était très satisfait également de son jeune défenseur recrue Dave Shaw, rappelé mercredi dernier de l'équipe Kitchener junior. Comme Marois et Doré avaient passablement joué samedi, Shaw a été envoyé beaucoup plus souvent dans la mêlée hier et il a très bien accompli son boulot.

• O'Sullivan et DeWit

Des menaces sérieuses

EDMONTON (PC) — Les boxeurs Shawn O'Sullivan et Willy de Wit ont menacé l'équipe canadienne de boxe de ne pas participer aux Jeux olympiques de Los Angeles, s'ils ne sont pas accompagnés de leur entraîneur régulier.

Les deux entraîneurs, Peter Wylie (O'Sullivan) et Harry Snatic (de Wit), ont été ignorés de la sélection de l'équipe nationale de boxe qui représentera le pays au prochain Jeux olympiques de Los Angeles.

Si les deux entraîneurs ne sont pas ajoutés à la formation canadienne, O'Sullivan défendra alors les couleurs de l'Irlande et de Witt, celles de la Hollande.

"Je ne participerai pas à des compétitions internationales si Wylie n'est pas dans mon coin, a assuré O'Sullivan, le champion super mi-moyen. Il est celui qui me connait le mieux, qui me prodigue les meilleurs conseils. Ce qui se passe ici est ridicule, du jamais vu."

O'Sullivan a ajouté qu'il représenterait l'Irlande, qui l'a approché lors des derniers Jeux du Commonwealth et de Wit, dont les parents sont Hollandais, n'hésiterait pas à représenter ce pays.

La sélection canadienne, telle qu'annoncée vendredi dernier, est composée de Taylor Gordon, l'un des entraîneurs du Canada lors de la rencontre Etats-Unis-Canada, disputée en fin de semaine à Edmonton. Elle est complétée par Joe Webb, un ex-assistant de l'équipe nationale mais inactif depuis 10 ans et Stuart Charbula, le directeur technique de l'Association canadienne.

Le président de l'Association canadienne de Boxe, Dick McLean a dit que le choix des entraîneurs s'est fait de façon démocratique, mais qu'un compromis pourrait cependant être étudié par le conseil.

"Je dois appliquer la sélection telle qu'elle a été votée, a expliqué McLean. Les choix de Taylor et Webb ont été entérinés par le conseil de l'Association. Le nom de Snatic n'a pas été prononcé. Celui de Wylie a été mentionné mais a été rejeté."

L'entraîneur Snatic a prétendu que l'Association canadienne tente de démontrer qu'elle est la seule responsable du rendement des deux boxeurs, champions de leur discipline.

"Les gens de l'Association veulent voir leur nom associé aux victoires des deux champions et être vus à la télévision.

De Wit, un policier de Toronto, a dit que l'Association n'est là que pour organiser les rencontres internationales. "Ils négocient les ententes et s'occupent de la paperasserie. Il ne s'occupent que des choses secondaires.

Gordon a alors ajouté que l'Association, grâce à son support technique et monétaire, était responsable du développement des boxeurs de niveau international.

"Ils sont devenus de calibre international à cause principalement du programme de développement que nous leur avons proposé. Comment se sont-ils rendus à toute ces compétitions internationales? L'Association a défrayé les coûts des déplacements et bien d'autres encore."

En arguant que l'Association canadienne ne fait pas assez d'efforts pour aider ses boxeurs, de Wit a répondu à Gordon: "J'ai dû participer à un banquet en mon honneur pour aider à financer mon entraînement. Sport-Canada accorde mensuellement $300 aux athlètes de calibre A. Sans cela, nous n'aurions pas d'argent pour s'entraîner.

CHOT TV Canal 40 Câble 10
vous informe
du lundi au vendredi
18h00
JEAN LAJOIE
PAUL LARABIE
MICHEL DeGROBOIS




SPORTS OUTAOUAIS

Victoire du Kiwanis

HULL — Le midget Kiwanis de Hull a remporté une victoire de 7-4, hier, aux dépens du Ottawa-Ouest. Le Kiwanis n'a plus que deux matches à livrer d'ici la fin de la saison régulière et si la formation de Michel Charron récolte trois points sur quatre lors de ces deux matches, elle devancera Gatineau et participera au Championnat provincial.

Marc Saumier et Stéphane Langlois ont dirigé l'offensive des Hullois, hier, avec deux buts chacun, les autres allant à Christian Legault, Michel Beaucaire et Luc Gratton.

James Henckel, Willie Fahey, Barry Gilbertson et tim Swords ont riposté.

Ce soir, le Kiwanis affrontera à nouveau Ottawa-Ouest, (l'équipe qui mène au classement) mais cette fois à l'aréna Barbara-Ann Scott à compter de 22h30. Mercredi, le Kiwanis sera à Cornwall.

Bantam de Hull

HULL — Le bantam mineur de Hull a participé au tournoi de St-Anselme Honfleur (région de Québec) en fin de semaine et la formation hulloise s'est inclinée 5-4 en demie-finale contre Charlesbourg.

Le bantam de Hull a dû s'avouer vaincu alors qu'il ne restait que six secondes à écouler en troisième période. Accusant un déficit de 4-1 après le deuxième engagement, les Hullois ont remonté la pente avant de voir Charlesbourg inscrire ce but crève-coeur.

Bruno Villeneuve, avec deux, Stéphane Crète et Alain Lavigne ont marqué pour le bantam de Hull.

Avant de se rendre en demi-finale, les Hullois ont remporté des victoires de 4-1 contre les Elites du Nord et 4-0 contre Trois-Rivières, s'inclinant 6-5 devant Ste-Foy.

Le bantam mineur de Hull entreprendra les séries éliminatoires la semaine prochaine contre les Raiders de Nepean.

Ligue féminine

GATINEAU — Une ligue féminine de balle-molle pourrait bien voir le jour à Gatineau et les organisateurs sont à la recherche de jeunes femmes, 18 ans et plus, intéressées à faire partie des différentes équipes.

Il suffit de communiquer avec Johanne au 663-5539 ou encore avec Lucie au 663-1785.

Compétition de gymnastique

VAUDREUIL — Quelques membres du club de gymnastique «Les gymélites de Hull» participaient, en fin de semaine, à une compétition à Vaudreuil.

Dans la classe benjamines, Roxanne Turnbull a récolté une médaille d'or au cheval sautoir et une autre aux barres asymétriques. Au total, elle a terminé en deuxième position dans sa catégorie.

Sylvie Turnbull a pour sa part récolté une médaille de bronze au sol.

Chez les atomes, Josée St-Aubin a remporté une médaille d'or aux barres, tandis qu'Isabelle Légaré récoltait l'or au cheval sautoir. Enfin, Caroline Lepage a hérité de la médaille d'argent au sol et elle a terminé deuxième dans sa catégorie.

Six clubs participaient à cette compétition, soit environ 50 gymnastes.

Fin de saison

GLOUCESTER — Les Action-Air de Gatineau ont mis un terme à leur saison régulière en subissant une défaite de 7-3 contre les Rangers à Gloucester, hier soir.

Dan Brazeau et Marc Lajeunesse ont marqué deux buts chacun pour les Rangers, les autres étant l'oeuvre de Kevin Reynolds, Mike Rochio et Barry Robillard. Yves Giroux, Bruno Charron et Paul Girouard ont riposté.

Ailleurs, les Hawks de Hawkesbury, qui accusaient un déficit de 5-1 en troisième période, ont effectué une superbe remontée pour l'emporter 6-5 sur les Limbour Kings de Pembroke.

Mark Mahon et Jean Rouleau ont dirigé l'offensive des Hawks avec deux buts. Stéphane Bertrand et Sylvain Desforges ont complété. Pat Deloughery, avec deux, Todd Hawkins, Barry Egan et Rick Brebant ont riposté.

Enfin, les Braves de Brockville ont blanchi facilement les Raiders de Nepean 8-0.

Match nul

HULL — Jocelyn Gionest a enfilé deux buts, mais ce ne fut pas suffisant et Boudreault Ltée a fait match nul 2-2 contre Marc Sports, hier soir, dans un match de la ligue de hockey intermédiaire O'Keefe de l'Outaouais, à l'aréna Sabourin.

Jean-Marc Laurin et Serge Payant ont riposté pour Marc Sports.

Demain, l'Université du Québec affronte Duodécor.

Karaté

HAMILTON — Richard Dionne, du club de karaté Villeneuve, a remporté samedi à Hamilton le championnat provincial ontarien de karaté, en kumité, chez les ceintures brunes.

Par ailleurs, Omer Sellchuck a pris la troisième place chez les ceintures jaunes.

D'autre part, rappelons que le championnat canadien de karaté aura lieu le 21 avril au Centre culturel et social de Vanier.

• *Ils éliminent McGill*

Gee Gees en finale

par François Drapeau

OTTAWA — L'entraîneur Michel Boucher a pris tout le monde par surprise hier après-midi, en envoyant devant les filets des Gee Gees le gardien Gerry McDonald, plutôt que Mario Bélanger.

L'histoire ne saura jamais ce que les Gee Gees auraient fait avec Bélanger, mais, hier, avec McDonald, ils ont remporté une victoire de 3-2 en prolongation pour ainsi décrocher les honneurs de la série demi-finale de la ligue universitaire du Québec, 3-1, contre les Redmen de McGill.

«C'est peut-être une question d'instinct», analysait Boucher pour expliquer son geste. «Une chose est certaine, je prenais un risque. Après tout, nous avions remporté les deux premières parties de la série avec Bélanger. Cependant, les gars semblent plus conscients de leur défensive quand c'est Gerry qui joue. Ils ont peut-être tellement confiance en Mario que, quelque fois, ils le laissent un peu trop seul».

Le changement apporté par Boucher a eu certes l'effet escompté. Les Redmen ont eu rarement l'occasion de s'approcher des filets. Tous les Gee Gees jouaient en équipe en défensive et ne laissaient pas beaucoup de Redmen dans l'enclave.

Il faut aussi dire que la situation était identique à l'autre bout de la patinoire. Du vrai jeu de séries éliminatoirs quoi!

Certes, les Gee Gees ont dominé territorialement, dans l'ensemble du match, mais ils ne parvenaient pas à trouver le fond du filet.

Les Gee Gees ont marqué sur leur premier tir au but, en première période, par Rock Voisine, mais les Redmen ont nivelé le compte à la fin de ce même tiers, lors d'un avantage numérique, par Brad Field.

Les deux camps sont demeurés sur leurs positions jusqu'à tard en troisième période, quand, avec six minutes à faire, aussi lors d'un avantage numérique, Jocelyn Bolduc a enfilé ce que tout le monde pensait bien allait devenir le but vainqueur. Mais avec 1:19 minute à jouer, Alain Robichaud a provoqué la prolongation pour McGill.

Dans ce temps supplémentaire, Boucher n'a pris aucune chance et a rapidement démontré qu'il voulait une victoire rapide, en n'utilisant que deux trios, soient ceux de Poulin-Gauthier-Bolduc, et de Beaulme-Naud-Veno.

C'est ce dernier qui a donné la victoire aux Gee Gees quand Beaulne a réussi à prendre un retour de lancer à 3:14 minutes, semant la joie parmi les nombreux partisans des Gee Gees.

Ces derniers n'auront pas beaucoup de temps pour festoyer puisqu'ils devront maintenant affronter la puissante machine des Stingers de Concordia, à compter de vendredi soir, à Montréal. Le vainqueur de cette série participera ensuite au tournoi national universitaire, à Trois-Rivière, à la mi-mars.

• *67's*

Deux parties de séries

OSHAWA — Brian Kilrea était de bien meilleure humeur hier soir que sept jours plus tôt. A l'époque, son équipe venait de jouer son pire match depuis longtemps et s'était inclinée à Sault Ste-Marie.

Hier, les 67's ont remporté une victoire de 4-3 à Oshawa pour ainsi compléter une fin de semaine parfaite de trois gains en autant de soirs. Vendredi, ils avaient écrasé Toronto 9-3 et samedi ils ont battu les Bulls, à Belleville, 3-2.

Au classement, les 67's dominent donc la division Leyden avec huit points d'avance sur les Marlboros de Toronto, tandis que par rapport au classement général, ils sont deuxièmes derrière Kitchener, avec cinq points de retard, mais une partie en mains. Le rêve d'avoir le prochain tournoi de la Coupe Memorial au centre municipal du parc Lansdowne, en mai prochain, est donc toujours possible.

«Ce furent deux très belles parties avec du jeu défensif très serré. Du vrai hockey de séries éliminatoires», commentait Kilrea qui était fier de tous ses joueurs sans exception.

Samedi, Brian McKinnon, avec deux buts, et John Hanna avaient donné les devants 3-0 aux 67's puis ces derniers ont résisté à la remontée des Bulls. Al Iafrate et Brian Small, un ancien 67's, ont marqué pour les Bulls.

Hier soir, Darcy Roy, Brian McKinnon, Gary Roberts et Phil Patterson ont touché la cible pour les 67's tandis que Lee Giffin, John MacLean et Danny Gratton ont répliqué pour les Generals.

Greg Coram a entrepris la rencontre devant la cage des 67's, mais il a dû céder sa place à Darren Pang après cinq minutes de jeu au second tiers, à cause d'une défectuosité à la lame d'un de ses patins. Il avait donné les trois buts des Generals.

Les 67's reprendront le collier dès demain soir lorsqu'ils recevront la visite des Royals de Cornwall au centre municipal du parc Landsdowne.

• *Pee wee Optimiste*

Un départ

HULL — C'est aujourd'hui que débute le 16e tournoi pee wee Optimiste de Hull alors que cinq matches seront présentés au centre Robert Guertin à compter de 16h.

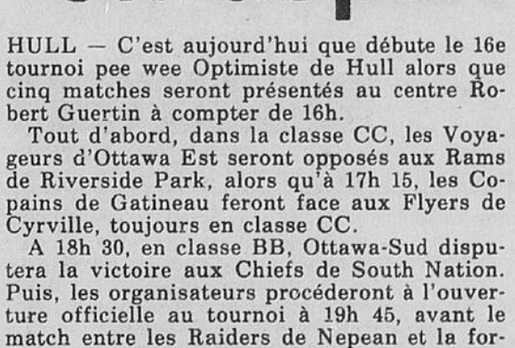
Tout d'abord, dans la classe CC, les Voyageurs d'Ottawa Est seront opposés aux Rams de Riverside Park, alors qu'à 17h 15, les Copains de Gatineau feront face aux Flyers de Cyrville, toujours en classe CC.

A 18h 30, en classe BB, Ottawa-Sud disputera la victoire aux Chiefs de South Nation. Puis, les organisateurs procéderont à l'ouverture officielle au tournoi à 19h 45, avant le match entre les Raiders de Nepean et la formation de Hull en classe AA.

Enfin, en classe BB, le dernier match de la soirée mettra aux prises les Raiders de Nepean et les Voyageurs d'Ottawa-Vanier.

A souligner que les organisateurs ont accepté plus d'équipes de l'extérieur cette année afin d'attirer les amateurs au centre Robert Guertin.

Parmi ces formations, on retrouve une équipe d'étoiles de la région de Boston qui livrera son premier match vendredi à 16h 45 contre Brockville, en classe AA. Une équipe de Terre-Neuve, en classe BB, participe également à la compétition.



• **Agnès Charette**

Un départ satisfaisant

CHARLOTTETOWN — Agnès Charette, de Buckingham, a bien entrepris sa deuxième participation de suite au championnat canadien de curling féminin, à Charlottetown, I.P.E.

Le calendrier l'avait placée dans une position difficile dès le départ en lui faisant affronter quelques-unes des plus fortes équipes participantes. Malgré cela, Agnès Charette et son équipe présentent un dossier de deux gains contre un revers après trois parties, ce qui les placent au troisième rang.

Après trois tours, seulement deux équipes sont invaincues, soient la Saskatchewan (3-0) et la Nouvelle-Ecosse (2-0).

Samedi soir, Charette a défait l'Alberta au compte de 9-6, et hier après-midi, elle a battu le Manitoba 5-4. Cependant, hier soir, elle a dû s'incliner 9-4 contre l'Ontario.

«La partie s'est probablement jouée au quatrième bout», expliquait-elle lors d'une entrevue téléphonique. «Nous tirions de l'arrière 3-1 mais j'avais une chance pour deux ou trois points. Cependant j'ai complètement raté ma première pierre. Au lieu de pousser une de nos pierres, j'ai poussé une des leurs, avec résultat que l'Ontario nous a volé un point.

«Par la suite, il nous a fallu commencer à prendre des risques, mais ça n'a pas marché».

Jusqu'à maintenant, Agnès Charette se dit satisfaite du tournoi et du jeu de ses coéquipières Odette Raby (lead), Ginette Haspect (deuxième) et Guylaine Deschâtelets (troisième).

«La deuxième fois, c'est moins excitant que la première. On peut donc plus se concentrer sur le curling. Ça fait une grosse différence. Quant à la glace, elle est très belle et facile à lire».

Agnès Charette a aussi beaucoup apprécié deux télégrammes d'encouragement qu'elle a reçus: un de Noranda où elle a remporté le titre provincial il y a un mois, et un autre du club Tecumseh.

Aujourd'hui, l'équipe n'a qu'une partie au programme, mais elle est de taille puisqu'il s'agit de la Nouvelle-Ecosse.

PREND FIN LE 10 MARS

SALON de L'AUTO

VENTE

CHEZ

VOS CONCESSIONNAIRES GM DE LA RÉGION DE LA CAPITALE

OBTENEZ LE PLAN DE PROTECTION GM 3 ANS CONTRE LES RÉPARATIONS* SANS FRAIS SUPPLÉMENTAIRES!

GM

À L'ACHAT DE TOUTE VOITURE NEUVE GM AU DÉTAIL DU 23 FÉVRIER AU 10 MARS 1984.

- Plus de 3 000 véhicules en inventaire chez vos concessionnaires GM.
- Achetez un Acadian/Chevette, fabriqué en Amérique à partir de 5 812 $†

BELISLE AUTOMOBILES 69 LTEE-LTD.
444 Ch. Montréal Rd. Ottawa
749-5941

DEMERS CHEV-OLDS INC.
868 Boul. Maloney Ouest
Gatineau
568-5811

CARL ELLIOTT CHEVROLET LTD.
2655 Bank Street, Ottawa
521-5020

LACHAPELLE PONTIAC-BUICK LTEE.
900 Boul. St. Joseph, Hull
778-3111

JACK MAY PONTIAC-BUICK LTD.
Highway 16, Manotick
692-3553

MCNEIL MOTOR SALES (MANOTICK) LTD.
Bankfield Road, Manotick
692-3594

MYERS CHEV OLDS CADILLAC INC.
Baseline @ Merivale, Ottawa
225-1260

SURGENOR PONTIAC-BUICK (1975) LTD.
939 St. Laurent Boulevard, Ottawa
741-0741

JIM TUBMAN CHEV-OLDS
1770 Bank Street, Ottawa
733-4050

TURPIN PONTIAC BUICK LTD.
1666 Carling Avenue, Ottawa
728-1901

VOYAGEUR PONTIAC BUICK LTD.
1492 Youville Drive, Orleans
824-8550

WILLIAMS CHEV-OLDS CADILLAC LTEE.
950 Boul. St. Joseph, Hull
777-2731

RENDEZ-VOUS IMMÉDIATEMENT CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE GM DE LA RÉGION DE LA CAPITALE!

*Plan "A" de protection continue de General Motors, 36 mois/ 60 000 kilomètres. Informez-vous auprés de votre concessionnaire GM de la région de la capitale.

† 5 812 $ est le prix de détail suggéré par le fabricant pour les coupés neuves à arrière ouvrant Chevette Scooter/Acadian Scooter avec équipement standard, taxe de vente fédérale comprise. Les taxes provinciale et locale (s'il y a lieu) ainsi que les frais de transport et d'immatriculation sont en supplément. Les prix indiqués peuvent être modifiés. Les conncessionnaires peuvent vendre à des prix inférieurs.

statistiques

Le hockey

LIGUE NATIONALE DE HOCKEY

Conférence Prince-de-Galles

Division Adams

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
Buffalo	64	40	18	6	258	211	86
Boston	63	38	21	4	275	211	80
Québec	64	34	23	7	289	219	75
Montréal	64	29	30	5	245	236	63
Hartford	63	22	33	8	235	263	52

Division Patrick

x-NY Islanders	64	39	23	2	279	222	80
x-NY Rangers	64	35	21	8	255	240	78
x-Washington	64	36	24	4	242	194	76
x-Philadelphie	63	33	20	10	275	229	76
Pittsburgh	63	13	44	6	196	294	32
New Jersey	63	13	45	5	181	273	31

Conférence Campbell

Division Norris

Minnesota	64	31	27	6	277	277	68
Detroit	64	25	32	7	240	261	57
Chicago	65	24	33	8	220	245	56
St. Louis	65	23	35	7	227	264	53
Toronto	64	21	35	8	237	309	50

Division Smythe

x-Edmonton	65	46	14	5	367	265	97
Calgary	63	27	23	13	243	251	67
Winnipeg	61	24	27	10	269	288	58
Vancouver	66	24	35	7	252	270	55
Los Angeles	64	19	33	12	254	293	50

x-Assuré d'une place dans les séries éliminatoires.

Samedi

Montréal 7 NY Rangers 4
St. Louis 3 Québec 3
Chicago 3 Pittsburgh 3
Detroit 4 Washington 1
Edmonton 8 Toronto 3
Hartford 9 Philadelphie 7
Minnesota 5 Buffalo 1
NY Islanders 7 New Jersey 1
Winnipeg 5 Boston 2

Dimanche

Québec 5 St. Louis 0
Washington 4 Hartford 3
Philadelphie 5 NY Islanders 3
NY Rangers 4 Pittsburgh 3 (P)
Detroit 4 Chicago 2
Toronto 4 Vancouver 4 (P)
Calgary 5 Los Angeles 2

Lundi

Boston à Buffalo
Edmonton à Winnipeg

Mardi

Hartford à Montréal
Detroit à Québec
NY Rangers à New Jersey
Vancouver à Washington
Minnesota à St. Louis
Los Angeles à Calgary

Compteurs

	B	A	Pts
Gretzky, Edm	75	98	173
Goulet, Qué	48	49	97
Kurri, Edm	42	53	95
Bossy, NYI	41	54	95
P. Stastny, Qué	33	60	93
Coffey, Edm	32	61	93
Trottier, NYI	31	56	87
Pederson, Bos	26	61	87
Perreault, Buf	31	53	84
Messier, Edm	26	54	80
Savard, Chi	32	47	79
Ogrodnick, Det	42	36	78
Federko, StL	30	48	78
Nicholls, LA	36	41	77
Anderson, Edm	38	38	76
Middleton, Bos	37	38	75
Tanti, Vcr	37	38	75
Johnson, Htfd	31	44	75
Simmer, LA	36	38	74
Dionne, LA	30	44	74
Francis, Htfd	22	52	74

Compteurs Montréal

	B	P	Pts	Pén
Bobby Smith	25	38	63	56
Guy Lafleur	29	31	60	15
Mats Naslund	25	32	57	4
Ryan Walter	19	28	47	34
Guy Carbonneau	22	26	48	58
Pierre Mondou	15	22	37	8
Mario Tremblay	13	24	37	89
Bob Gainey	13	21	34	28
Steve Shutt	12	21	33	23
Larry Robinson	7	26	33	33
John Chabot	12	19	31	8
Perry Turnbull	17	12	29	129
Chris Nilan	15	8	23	259
Craig Ludwig	5	14	19	42
Bill Root	3	13	16	37
Alfie Turcotte	7	6	13	4
Ric Nattress	0	12	12	13
Mark Hunter	6	3	9	26
Jean Hamel	1	8	9	71
Kent Carlson	1	6	7	40
Rick Wamsley	0	3	3	6
Green	0	1	1	0
Richard Sévigny	0	0	0	10

Compteurs Québec

	B	P	Pts	Pén
Michel Goulet	48	48	96	53
Peter Stastny	33	60	93	47
Dale Hunter	22	48	70	180
Wilfrid Paiement	34	27	61	91
Anton Stastny	19	31	50	12
Marian Stastny	18	31	49	26
Tony McKegney	20	25	45	14
André Savard	17	22	39	32
Mario Marois	8	28	36	139
Bo Berglund	15	19	34	14
Louis Sleigher	12	18	30	32
Alain Côté	10	19	29	35
Normand Rochefort	12	12	22	8
Pat Price	3	19	22	156
André Doré	4	16	20	62
Randy Moller	4	13	17	121
Blake Wesley	2	8	10	61
J.-F. Sauvé	5	7	12	2
Paul Gillis	4	4	8	37
Rick Lapointe	2	4	6	4
Gord Donnelly	0	5	5	60
Jimmy Mann	1	2	3	71
Daniel Bouchard	0	3	3	7
Pierre Aubry	1	1	2	17
Clint Malarchuk	0	1	1	2
Gaulin	0	0	0	0

Classement général LNH

	MJ	PTS
1. EDMONTON	65	97
2. BUFFALO	64	86
3. BOSTON	63	80
3. NY ISLANDERS	64	80
5. NY RANGERS	64	78
6. PHILADELPHIE	63	76
6. WASHINGTON	64	76
8. QUEBEC	64	75
9. MINNESOTA	64	68
10. CALGARY	63	67
11. MONTREAL	64	63
12. WINNIPEG	61	58
13. DETROIT	64	57
14. CHICAGO	65	56
15. VANCOUVER	66	55
16. ST. LOUIS	65	53
17. HARTFORD	63	52
18. LOS ANGELES	64	50
18. TORONTO	64	50
20. PITTSBURGH	63	32
21. NEW JERSEY	63	31

Sommaires LNH

Samedi

Rangers 4
Canadien 7

Première période

1. Montreal, Shutt 12 15:19
2. NY Rangers, Larouche 41 (Sundstrom, Don Maloney) 15:53

Pénalités — Don Maloney NYR 0:45, Turnbull Mtl 7:10.

Deuxième période

3. Montréal, Naslund 24 (Nattress, Chabot) 6:07
4. Montréal, Hamel 1 (Turcotte, Tremblay) 7:29
5. NY Rangers, Ruotsalainen 18 (Hedberg, Dave Maloney) 14:03

Pénalités — Beck NYR 3:09, Don Maloney NYR, Carbonneau Mtl 13:20, Fotiu NYR majeure, inconduite, Nilan Mtl mineure, inconduite 17:59, Foitu NYR, Nilan Mtl inconduite de match 20:00.

Troisième période

6. Montréal, Turcotte 7 (Carbonneau, Nattress) 1:47
7. Montréal, Lafleur 29 (Robinson, Naslund) 2:00
8. NY Rangers, Pavelich 19 (Hedberg, Osborne) 4:07
9. Montréal, Carbonneau 22 (Root) 11:46
10. NY Rangers, Larouche 42 (Don Maloney, Leinonen) 18:49
11. Montréal, Naslund 25 (Carbonneau) 19:54

Pénalités — NY Rangers banc (purgée par Larouche) 5:47, Huber NYR, Gainey Mtl 6:12, Turnbull Mtl 6:40, Carlson Mtl 11:30, Beck NYR, Carbonneau Mtl 15:52, Hamel Mtl 16:28.

Tirs au but

NY Rangers ..... 11 8 17—36
Montréal ..... 7 11 9—27

Gardiens — Scott, NY Rangers; Wamsley, Montréal.
A — 18,080.

Bruins 2
Jets 5

Première période

1. Winnipeg, Lukowich 19 (Kyte, Hawerchuk) 6:57
2. Winnipeg, Campbell 5 7:17
3. Winnipeg, Picard 5 (McBain, Smail) 8:51
4. Boston, Bourque 23 (Pederson) 16:30 (an)
5. Boston, Silk 13 (Pederson, Bourque) 16:54 (an)

Pénalités — Kluzak Bos 2:30, Lukowich Win 2:55, Mantha Win 14:36, Kluzak Bos, Kyte Win mineures, majeures 15:17, Babych Win 16:27.

Deuxième période

6. Winnipeg, Watters 3 (MacLean, Lukowich) 9:26

Pénalités — Schoenfeld Bos 1:23, Nill Bos mineure, Gillis Bos, Steen Wpg double mineures 5:15.

Troisième période

7. Winnipeg, Wilson 3 (Mullen, Picard) 2:43

Pénalités — Mullen Win 6:16, K. Crowder Bos, Watters Win 6:50, Hillier Bos 8:50, 12:13, Milbury Bos, MacLean Win mineures, majeures 13:31, Silk Bos 15:08, Silk Bos, Boston banc (purgée par Gillis), McBain Win 18:07.

Tirs au but

Boston ..... 8 8 6—22
Winnipeg ..... 14 13 7—34

Gardiens — Peeters, Boston; Soetaert, Winnipeg.
A — 14,489.

Capitals 1
Red Wings 4

Première période

1. Detroit, Kisio 18 (Yzerman) 14:07
2. Detroit, Boldirev 26 (Park, Micalef) 15:46 (an)

Pénalités — Gare Det 0:56, Foster Det 9:26, Gartner Wash 12:04, Riggin Wash (purgée par Laughlin) 15:24, Gould Wash, Smith Det 16:13, Duchesne Wash 19:18.

Deuxième période

3. Detroit, Duguay 25 (Dunlop, Smith) 5:01
4. Detroit, Foster 8 (Gare, Manno) 7:29

Pénalités — Ladouceur Det 8:41, Larson Det 13:41, Laughlin Wash, Lambert Det majeure 19:45.

Troisième période

5. Washington, Haworth 19 (Carpenter) 2:39

Pénalités — Kisio Det 8:03, Stevens Wash mineure, inconduite, inconduitie de match, 9:27, Barrett Det 18:33.

Tirs au but

Washington ..... 9 7 11—27
Detroit ..... 12 8 5—25

Gardiens —Riggin, Washington; Micalef, Detroit.
A — 17,372.

North Stars 5
Sabres 1

Première période

1. Minnesota, Napier 10 (Plett, Levie) 1:29
2. Minnesota, Acton 18 (Napier, Maxwell) 17:04

Pénalités — Maruk Min 5:01, M. Ramsey Buf 7:25, Roberts Min 9:14, Andreychuk Buf 12:47.

Deuxième période

3. Minnesota, Napier 11 7:28
4. Minnesota, Payne 19 (Broten, Maxwell) 10:41 (an)
5. Buffalo, Housley 24 (Cloutier, Cyr) 11:20

Pénalités — Holmgren Min 2:39, Maxwell Min 4:40, McKenna Buf 9:48.

Troisième période

6. Minnesota, Plett 11 (Roberts, Acton) 2:26

Pénalités — Buffalo banc (servie par Hajt) 2:41, Maxwell Min 3:47, Acton Min 16:32, Roberts Min 16:48.

Lancers au but

Buffalo ..... 11 19 11—41
Minnesota ..... 6 9 8—23

Gardiens —Sauvé, Buffalo; Beaupre, Minnesota.
Assistance — 15,553.

Islanders 7
Devils 1

Première période

1. NY Islanders, Gilbert 22 (Bossy, Trottier) 4:09 (an)
2. NY Islanders, Trottier 31 (Boutilier, Bossy) 5:22
3. New Jersey, Gagne 11 (Higgins, Brumwell) 10:48

Pénalités — Boutilier NYI 0:18, Lorimer NJ 3:57, Russell NJ 6:14, Brent Sutter NYI 16:20.

Deuxième période

4. NY Islanders, Kallur 9 (Gillies, Persson) 8:32

Pénalité — Persson NYI 0:48.

Troisième période

5. NY Islanders, Gilbert 23 (Trottier, Bossy) 0:36
6. NY Islanders, Merrick 6 (Nystrom, Potvin) 2:25
7. NY Islanders, Gilbert 24 (Trottier, Bossy) 3:56
8. NY Islanders, Duane Sutter 14 (Bourne, Persson) 5:51 (an)

Pénalités — Lewis NJ 4:46, Potvin NYI 16:41.

Lancers au but

New Jersey ..... 9 11 6—26
NY Islanders ..... 13 6 13—32

Gardiens — Low, New Jersey; Melanson, NY Islanders.
Assistance — 15,850.

Flyers 7
Whalers 9

Première période

1. Hartford, Siltanen 10 (Johnson, Turgeon) 6:52 (an)
2. Hartford, Turgeon 31 (Neufeld, Johnson) 7:20
3. Hartford, Siltanen 11 (Neufeld, Francis) 11:26 (an)
4. Philadelphie, Howe 13 (Hachborn, Brown) 11:51
5. Hartford, Crawford 29 (Currie, Malone) 15:09 (an)
6. Philadelphie, Brown 1 (Howe, Hachborn) 15:22
7. Philadelphie, Cochrane 5 (Crossman, Ron Sutter) 16:23
8. Philadelphie, Allison 5 (Dvorak, Carson) 18:24
9. Hartford, Currie 8 (Quenneville, Sulliman), 19:41

Pénalités — Crossman Phi 6:00, Pierce Hart, Stanley Phi majeure 8:08, Sulliman Hart, Allison Phi majeure, mineure 9:47, Dvorak Phi 10:49, Clarke Phi 13:15.

Deuxième période

10. Philadelphie, Sittler 23 (Kerr, Ron Sutter) 4:31 (an)
11. Hartford, Currie 9 (Siltanen, Johnson) 5:51 (an)
12. Philadelphie, Howe 14 (Kerr) 7:05 (an)
13. Hartford, Francis 21 7:24
14. Hartford, Malone 15 (Dunn, Robertson) 11:48

Pénalités — Brown Phi, Robertson Hart majeures 0:15, Currie Hart 0:48, Cochrane Phi, Turgeon Hart majeures, Hospodar Hart inconduite de match, mineure (purgée par Currie) 4:03, Allison Phi 4:51, Quenneville Hart 6:18, Cochrane Phi 12:08.

Troisième période

15. Philadelphie, Kerr 40 (Ron Sutter, Hachborn) 19:31
16. Hartford, Sulliman 6 19:44

Pénalité — Siltanen Hart 0:32.

Tirs au but

Philadelphie ..... 17 8 16—41
Hartford ..... 24 7 6—37

Gardiens — Lindbergh, Philadelphie; Millen, Hartford.
A — 11,928.

Dimanche

Blues 0
Nordiques 5

Première période

1. St. Louis, Sutter 27 (Mullen, Pichette) 2:00 (an)
2. Quebec, Paiement 33 (Goulet) 11:17 (an)

Pénalités — Hunter Que 1:26, Schofield St.L double mineure 9:41, McKegney Que 19:12.

Deuxième période

3. St.Louis, Pettersson 21 (Gilmour, Reeds) 5:09
4. Québec, Goulet 47 (Marois, Sauvé) 12:16 (an)
5. St.Louis, Federko 31 (Mullen, Wckenheiser) 18:57

Pénalité — Carlson St.L 10:41.

Troisième période

6. Québec, P. Stastny 33 (Marois, A. Stastny) 1:59

Pénalité — Johnson St. L 6:06.

Prolongation

Aucun but

Pénalité — aucune

Lancers au but

St. Louis ..... 6 12 3 0—21
Québec ..... 6 11 19 2—38

Gardiens — Heinz, St. Louis; Bouchard, Québec.
Assistance —15,292.

Detroit 4
Chicago 2

Première période

1. Chicago, O'Callahan 5 (J. Larmer, Fraser) 10:07
2. Detroit, Boldirev 27 (Ogrodnick, Duguay) 17:47 (an)

Pénalités — Barrett Det 4:26, T. Murray Chi 13:08, Feamster Chi 16:52, Kisio Det 18:27.

Deuxième période

3. Detroit, Yzerman 32 (Park, Ogrodnick) 0:58
4. Detroit, Manno 8 (Gare, Ladouceur) 8:18

Pénalités — Barrett Det 1:57, Brown Chi 14:41, Smith Det 17:56, Loiselle Det 18:45.

Troisième période

5. Detroit, Park 5 (Boldirev, Larson) 3:59 (an)
6. Chicago, B. Wilson 9 17:16

Pénalités — Sutter Chi 0:15, J. Larmer Chi 3:12, Larson Det 6:52, T. Murray Chi, Lambert Det majeurs 12:30, S. Larmer Chi 16:33, Larson Det 17:10.

Tirs au but

Detroit ..... 7 8 5—20
Chicago ..... 13 15 9—37

Gardiens — Stefan, Detroit; Bannerman, Chicago.
Assistance — 17,412.

Toronto 4
Vancouver 4

Première période

1. Vancouver, Gillis 5 (Gradin, Molin) 1:05
2. Vancouver, Neely 11 (Gillis) 1:46
3. Toronto, Martin 8 (Benning) 2:58
4. Toronto, Ihnacak 10 (McCourt, Korn) 9:12
5. Vancouver, Lupul 16 (Snepsts) 10:42
6. Vancouver, Lupul 17 (Gradin, Lanz) 14:28 (an)

Pénalités — Nylund Tor 13:27, Snepsts Vcr 16:27.

Deuxième période

7. Toronto, Korn 2 (Ihnacak, Benning) 3:07

Penalties — Schliebener Vcr 3:51, Bester Tor (purgée par Leeman) 7:46, Stewart Tor 12:52.

Troisième période

8. Toronto, Korn 3 (McCourt, Stewart) 6:39

Pénalités — Martin Tor 1:52, Sundstrom Vcr 10:57.

Prolongation

Aucun but.

Pénalités — Derlago Tor, Lupul Vcr 4:58.

Tirs au but

Toronto ..... 8 9 12 0—29
Vancouver ..... 15 14 17 6—52

Gardiens — Bester, Toronto; Caprice, Vancouver.
Assistance — 15,162.

Washington 4
Hartford 3

Première période

1. Washington, Laughlin 18 (Carpenter, Andersson) 6:19.

Pénalités — Murphy Wash 10:30, Zuke Htfd 13:44.

Deuxième période

2. Hartford, Kotsopoulos 34 (Zuke, Bourbonnais) 2:31
3. Hartford, Pierce 1 (Zuke, Sulliman) 7:20
4. Washington, Langway 7 (G. Currie, Gould) 17:45.

Pénalités — Quenneville Htfd 7:30, Erickson Wash 11:33, Christian Wash 19:08.

Troisième période

5. Washington, Langway 8 (Carpenter, Murphy) 4:39
6. Washington, Haworth 20 (Shand, Gustafsson) 7:10
7. Hartford, Turgeon 32 (Siltanen, Millen) 16:48

Pénalités — Shand Wash, Malone Htfd 8:07, Stevens Wash 11:50, Stevens Wash inconduite, Robertson Htfd inconduite, mineure (mineure purgée par Crawford) 13:52.

Tirs au but

Washington ..... 6 7 12—25
Hartford ..... 7 7 9—23

Gardiens —Riggin, Washington; Millen, Hartford.
Assistance — 11,036.

LIGUE JUNIOR MAJEURE DU QUEBEC

Division Robert Lebel

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
x-Laval	62	48	14	0	455	249	96
Verdun	63	36	24	3	326	280	75
Longueuil	62	33	29	0	324	304	66
Saint-Jean	62	25	33	4	320	327	54
Granby	63	26	36	1	261	307	53
Hull	62	23	39	0	262	357	46

Division Dilio

Québec	63	34	27	2	305	326	70
Shawinigan	63	33	30	0	287	250	66
Drummondv	64	31	33	0	316	318	62
Chicoutimi	63	28	33	1	273	346	58
Trois-Rivières	63	21	40	2	267	336	44

x-Champion de la saison régulière

Dimanche

Shawinigan 3 Drummondville 4 (P)
Chicoutimi 7 Granby 3
Québec 5 Hull 0
Trois-Rivières 2 St-Jean 7
Laval 3 Verdun 1

Lundi

Granby à Laval

Compteurs

	B	A	Pts
M. Lemieux, Lav.	108	128	236
J. Goyette, Lav.	62	82	144
C. Gosselin, Qué.	55	79	134
C. Lefebvre, Qué.	55	65	120
S. Momesso, Sha.	35	80	115
G. Rouleau, Lon.	51	63	114
F. Sills, Lav.	50	60	110
G. Pigeon, Dru.	43	66	109
A. Bisson, Lav.	30	78	108
S. Pellegrino, Lon.	43	64	107

Sommaires LHJMQ

Québec 5
Hull 0

Première période

1. Québec, Ron Choules (S. Dubé, R. Dubé) 13:07
2. Québec, Claude Gosselin (C. Lefebvre, D. Letendre) 18:55
3. Québec, Sylvain Côté (C. Gosselin, D. Letendre) 19:22
4. Québec, Roger Dubé (S. Dubé, R. Choules) 19:53

Pénalité — Aucune.

Deuxième période

Aucun but.

Pénalités — S. Côté Qué 10:27, S. MacIntyre Qué 16:04, R. Choules Qué 16:33.

Troisième période

5. Québec, Roger Dubé (S. Dubé, R. Choules) 14:53

Pénalités — K. Fraser Qué mineure, majeure, D. Letendre Qué majeure, extrême inconduite de match, R. Turgeon Hull mineure, majeure, R. Hayward Hull mineure, majeure, extrême inconduite de match 4:12, M. Roberge Qué, M. Charbonneau Hull mineures, majeures 13:34.

Tirs au but

Québec 44
Hull 38

Gardiens — Québec, Luc Guénette; Hull, Stéphane Fortin.
Assistance — 1,484.

LIGUE AMERICAINE DE HOCKEY

Division Nord

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
Fredericton	66	38	24	4	292	223	80
Adirondack	65	30	24	11	281	279	71
N.-Ecosse	68	29	30	9	240	243	67
Maine	62	24	29	9	242	244	57
Moncton	62	25	31	6	199	222	56
Sherbrooke	62	19	38	5	242	314	43

Division Sud

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
Baltimore	63	36	17	10	300	241	82
Rochester	64	35	27	2	294	247	72
Springfield	62	31	25	6	259	252	68
St. Catharines	63	30	27	6	278	279	66
Hershey	64	24	30	10	258	296	58
New Haven	67	27	36	4	291	312	58
Binghamton	64	25	35	4	283	307	54

Dimanche

Baltimore 3 Nouvelle-Ecosse 2
Fredericton 3 Moncton 2 (P)
Rochester 6 Springfield 0
Maine 4 St. Catharines 3
Sherbrooke 5 Adirondack 3

Samedi

Adirondack 4 Fredericton 2
Rochester 5 Binghamton 3
Hershey 3 Nouvelle-Ecosse 2
Sherbrooke 4 Springfield 3

Mardi

Springfield à St. Catharines

LIGUE DE HOCKEY DE L'ONTARIO

Division Leyden

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
Ottawa	61	43	17	1	306	196	87
Toronto	60	39	20	1	339	272	79
Peterborough	59	37	19	3	325	260	77
Oshawa	62	33	28	1	283	268	67
Cornwall	60	31	29	0	310	310	62
Belleville	61	27	34	0	276	275	54
Kingston	61	24	37	0	280	322	48

Divison Emms

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
Kitchener	62	45	15	2	373	247	92
Brantford	59	33	23	3	250	198	69
S.Ste-Marie	62	33	26	3	322	294	69
London	59	29	29	1	255	260	59
North Bay	63	18	40	5	207	300	41
Windsor	61	19	41	1	230	328	39
Guelph	61	16	41	4	212	319	36
Sudbury	63	17	45	1	264	383	35

Dimanche

Ottawa 4 Oshawa 3
Sudbury 4 North Bay 3
Peterborough 9 Cornwall 4
Kitchener 10 Sault Ste. Marie 2
Brantford 3 Windsor 2
Kingston 4 Guelph 1

Samedi

Ottawa 3 Belleville 2
Oshawa 5 London 2
Peterborough 6 Cornwall 3
Brantford 12 Sault Ste. Marie 2
Guelph à Windsor
London à Brantford

LIGUE DE L'U. DU QUEBEC

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
x-Concordia	27	17	4	3	141	76	37
McGill	24	9	10	5	106	116	23
Ottawa	24	9	10	5	109	102	23
UQAC	24	8	12	4	135	154	20
UQTR	24	8	15	1	113	156	17

Concordia-UQAC
Demi-finales 3 de 5
Dimanche, 19 février

Concordia 8 UQAC 3
(Concordia mène 1-0)

Lundi, 20 février

Concordia 5 UQAC 2
(Concordia mène 2-0)

Vendredi, 24 février

Concordia 11 Chicoutimi 3
(Concordia gagne la série 3-0)

McGill-Ottawa
Demi-finales 3 de 5
Lundi, 20 février

Ottawa 6 McGill 5
Ottawa mène 1-0)

Mercredi, 22 février

Ottawa 10 McGill 5
(Ottawa mène 2-0)

Vendredi, 24 février

Ottawa 5 McGill 9

Dimanche, 26 février

McGill 2 Ottawa 3
(Ottawa gagne la série 3-1)

LIGUE MIDGET AAA

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
Lac St-Louis	42	28	12	2	237	144	58
Richelieu	42	26	14	2	242	186	54
Cantons Est	42	25	13	4	235	204	54
Laurentides	42	24	15	3	208	182	51
Concordia	42	20	19	3	212	195	43
Laval	42	16	25	1	202	258	33
Ste-Foy	42	11	27	4	243	205	26
Bourassa	42	8	33	1	173	276	17

Vendredi

Bourassa 4 Richelieu 12
Cantons de l'Est 4 Laurentides 5
Lac St-Louis à Bourassa

Samedi

Ste-Foy 3 Laval 5
Lac St-Louis 8 Bourassa 4

Dimanche

Lac St-Louis 9 Cantons de l'Est 3
Richelieu 5 Ste-Foy 3
Laurentides 4 Concordia 5

LIGUE DE HOCKEY COLLEGIALE AAA

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
St-Hyacinthe	43	28	14	1	236	176	57
St-Georges	41	25	15	1	240	177	51
St-Jerôme	41	22	18	1	210	175	45
Thetford Mi.	41	22	19	0	213	190	44
Victoriaville	41	17	23	1	182	215	35
St-Laurent	41	8	33	0	154	303	16

Dimanche

Thetford Mines 9 Victoriaville 2
St-Laurent 3 St-Hyacinthe 6
St-Georges 4 St-Jérôme 9

Mardi

St-Laurent à St-Jérôme

Mercredi

Victoriaville à Thetford Mines

LIGUE CENTRALE JUNIOR «A»

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
Nepean	54	28	17	9	278	251	65
Pembroke	54	25	20	9	348	285	59
Ottawa	53	26	20	7	280	276	59
Brockville	53	25	20	8	304	242	57
Hawkesbury	54	24	23	7	253	265	54
Gloucester	53	21	26	6	233	255	48
Gatineau	53	11	34	8	207	328	30

Dimanche

Hawkesbury 6 Pembroke 5
Brockville 8 Nepean 0
Gatineau 3 Gloucester 7

Mardi

Brockville à Ottawa

Dimanche

Nepean à Gloucester

Le football

Ligue de football des Etats-Unis

Atlantique

	J	G	P	N	P	C	Moy
Philadelphie	1	1	0	0	17	9	1.000
New Jersey	1	1	0	0	17	6	1.000
Pittsburgh	1	0	1	0	3	7	.000
Washington	1	0	1	0	14	53	.000

Sud

Jacksonville	1	1	0	0	53	14	1.000
Tampa Bay	1	1	0	0	20	17	1.000
N.-Orléans	1	1	0	0	13	10	1.000
Memphis	1	0	1	0	9	17	.000
Birmingham	1	0	1	0	6	17	.000

Conférence Ouest
Centrale

Oklahoma	1	1	0	0	7	3	1.000
Chicago	0	0	0	0	0	0	.000
Michigan	0	0	0	0	0	0	.000
Houston	1	0	1	0	17	20	.000
San Antonio	1	0	1	0	10	13	.000

Pacifique

Arizona	1	0	1	0	35	7	1.000
Denver	1	1	0	0	27	20	1.000
Los Angeles	1	0	1	0	10	27	.000
Oakland	1	0	1	0	7	35	.000

Dimanche

Arizona 35 Oakland 7
Denver 27 Los Angeles 10
Jacksonville 53 Washington 14
New Jersey 17 Birmingham 6
Nouvelle-Orléans 13 San Antonio 10
Oklahoma 7 Pittsburgh 3
Philadelphie 17 Memphis 9
Tampa Bay 20 Houston 17

Lundi

Chicago à Michigan

Vendredi

New Jersey à Jacksonville
Tampa Bay à Arizona

Samedi

Denver à Oklahoma
Pittsburgh à Michigan

Dimanche

Chicago à Memphis
Philadelphie à Washington
Birmingham à Los Angeles
Nouvelle-Orléans à Oakland

Lundi, 5 mars

Houston à San Antonio

Résultats au Connaught

SAMEDI

Course 1, Amble, Bourse $1,200

8 Shadwill Dandy (M. Larivière)	4.50	3.60	3.10
2 Byrd Dayama (J.J. Plouffe)		6.50	11.20
9 Ongros (J. Stewart)			4.20	4.00

Temps: 2.09.2
Trifecta: 8-2-9, $483.10, 8-9-2, $362.10

Course 2, Trot, Bourse $1,600

2 Jims Tatto (J. Lanesster)	6.20	4.10	3.50
3 P M F Jubilation (F. Turenne)		7.90	6.50
4 A R Rosedale (D. Kehoe)			6.70

Temps: 2.09.4
Exacta: 2-3, $39.10

Course 3, Amble, Bourse $1,200

5 Sexy Model (D. Coville)	14.40	4.00	2.70
1 Brinston Bret (G. Plourde)		4.40	2.00
2 Lari Eclipse (Y

DES ECONOMIES ALLANT JUSQU'A $1,500.00

CHEZ CAMPBELL FORD SEULEMENT.

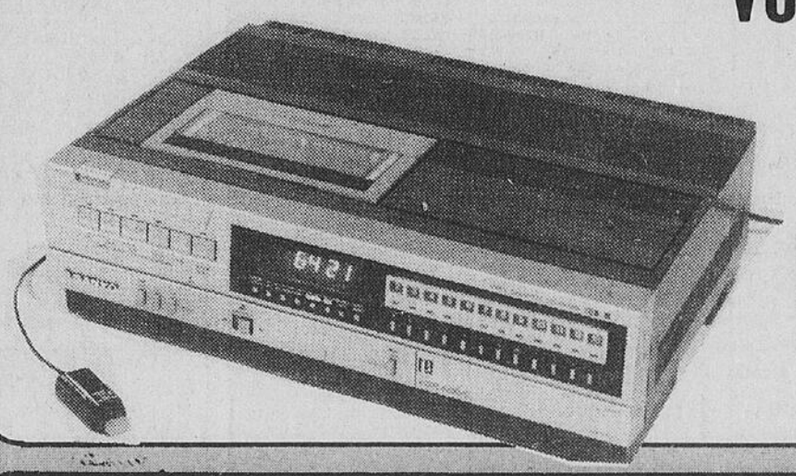
C'EST LE MEILLEUR TEMPS OU JAMAIS D'ACHETER UNE VOITURE OU UN CAMION NEUF... AGISSEZ MAINTENANT!

COMPAREZ LES AVANTAGES:

1 MAGNETOSCOPE VIDEO GRATUIT

à l'achat d'une Escort LX, Tempo GLX, tout modèle Mustang, Thunderbird, LTD sedan ou familiale, Crown Victoria, Ranger pick-up, pick-up de la série F, Bronco II ou fourgonnette neufs. (Modèles en inventaire)

VOUS OBTENEZ UN MAGNETOSCOPE (VCR) NEUF



VALEUR AU DETAIL DE $549.00

ENTIEREMENT GRATUIT

DE T.V. & VIDEO ATLANTIQUE

2 NOUS AVONS AIGUISE NOS CRAYONS AFIN DE VOUS OFFRIR LES PLUS BAS PRIX POSSIBLES.

3 PLUS DE 150 VEHICULES EN VENTE! Tous les véhicules portant une étiquette rouge sont en vente.

PRIME DE L'ACHETEUR JUSQU'A $1,500.00

Voici quelques exemples!

CAMIONS PICK-UP 1984 NEUFS



Stock #18830

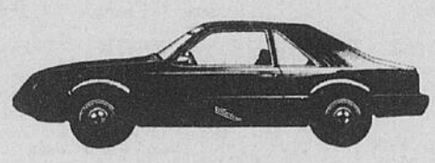
L'EQUIPEMENT COMPREND:

- Moteur 300 CID 6 cylindres
- Transmission surmultipliée
- Servodirection
- Equipé des cadrans
- "Equipement Explorer
- Peinture deux tons
- Garniture luxueuse en tissu
- Enjoliveurs de roues genre turbine

ET PLUSIEURS AUTRES OPTIONS

Prix de liste sugg. par le manuf. (y compris frais de transport et de livraison)	$11,352
MOINS: Rabais spécial	- $1,025
PRIX DE VENTE SPECIAL	$10,327
PLUS: VCR GRATUIT (Valeur au détail) $549.00	- gratuit
PRIME TOTALE POUR L'ACHETEUR: $1,574.00 !!	

MUSTANG 1984 NEUVES



STOCK # 18360

L'EQUIPEMENT COMPREND:

- Moteur 3.6L 6 cylindres
- Transmission automatique
- Servodirection
- Servofreins
- Console
- Stéréo AM-FM
- Glaces teintées
- Essuie-glace intermittents

ET PLUS ENCORE

Prix de liste sugg. par le manuf. (y compris frais de transport et de livraison)	$11,889
MOINS : Rabais spécial	- $951
PRIX DE VENTE SPECIAL	$10,938
PLUS: VCR gratuit (valeur au détail $549)	Gratuit
PRIME TOTALE POUR L'ACHETEUR: $1,500.00 !!	

THUNDERBIRD 1984 NEUVES



Stock # 19820

L'EQUIPEMENT COMPREND:

- Moteur V-6
- Transmission automatique
- Servodirection
- Pneus radiaux
- Sièges baquets inclinables
- Moulures jumelées
- Console
- Rétroviseur télécommandé

ET PLUS ENCORE

Prix de liste sugg. par le manuf. (y compris frais de transport et de livraison)	$12,216
MOINS: Rabais spécial	- $555
PRIX DE VENTE SPECIAL	$11,661
PLUS: VCR Gratuit (valeur au détail $549)	gratuit
PRIME TOTALE POUR L'ACHETEUR: $1,104.00 !!	

LTD 1984 NEUVES



Stock # 19240

L'EQUIPEMENT COMPREND

- Moteur 2.3 L
- Transmission automatique
- Servodirection
- Pneus radiaux
- Espace pour 6 passagers
- Fines moulures
- Sièges luxueux en tissu

ET PLUSIEURS AUTRES AVANTAGES

Prix de liste sugg. par le manuf. (y compris frais de transport et de livraison)	$10,927
MOINS: Rabais spécial	- $482
PRIX DE VENTE SPECIAL	$10,445
PLUS: VCR gratuit (valeur au détail de $549)	gratuit
PRIME TOTALE POUR L'ACHETEUR: $1,031.00 !!	

BRONCO II 1984 NEUFS



Stock #18720

L'EQUIPEMENT COMPREND:

- Moteur V-6
- Transmission automatique
- Traction aux 4 roues réglable
- Pneus radiaux
- Sièges baquets
- Glaces teintées
- Peinture métallique
- Siège arrière repliable

ET PLUSIEURS AUTRES AVANTAGES

Prix de liste sugg. par le manuf. (y compris frais de transport et de livraison)	$12,611
MOINS: Rabais spécial	- $ 461
PRIX DE VENTE SPECIAL	$12,150
PLUS: VCR gratuit (valeur au détail de $549)	gratuit
PRIME TOTALE POUR L'ACHETEUR: $1,010.00 !!	

ESCORT LX 1984 NEUVES



L'EQUIPEMENT COMPREND

- Moteur 1.6 L
- Transmission automatique
- Servodirection
- Pneus Michelin TRX
- Toit soleil
- Peinture Clearcoat
- Stéréo AM-FM
- Garniture luxueuse en velours côtelé

ET PLUSIEURS AUTRES AVANTAGES

Prix de liste sugg. par le manuf. (y compris frais de transport et de livraison)	$11,563
MOINS: Rabais spécial	- $529
PRIX DE VENTE SPECIAL	$10,934
PLUS: VCR gratuit (valeur au détail de $549)	gratuit
RABAIS TOTAL POUR L'ACHETEUR	$1,078.00 !!

PLUS: COMME PRIME ADDITIONNELLE — SI VOUS ACHETEZ ENTRE MAINTENANT ET LE MERCREDI 29 FEVRIER, VOUS POURRIEZ:

GAGNER UNE ESCORT NEUVE!!

VALEUR AU DETAIL $7248 ET OBTENIR LE VCR GRATUIT EGALEMENT!

ESSAYEZ DONC UNE FORD POUR VOIR... TOUTE LA DIFFERENCE.

Campbell FORD SALES LTD.

N'OUBLIEZ SURTOUT PAS:
— MAGASINEZ TOT ALORS QUE LE CHOIX EST A SON MEILLEUR
— ACHETEZ AVANT MERCREDI: VOUS POURRIEZ GAGNER UNE VOITURE NEUVE!
— CETTE OFFRE EST POUR UN TEMPS LIMITE ET CHEZ CAMPBELL FORD SEULEMENT.

1500, AV. CARLING, OTTAWA — 725-3611



560-2750 PETITES ANNONCES
EFFICACES — ECONOMIQUES

Du lundi au vendredi 8h à 20h 45
FERME le samedi

148 AUTOMOBILES A VENDRE

AUTOMOBILES demandées, usagées, nous achetons et vendons.Duciaume Automobile, 568-6333.

AUTOS de $300 à $2,000, McArthur Automobiles, 416, Chemin McArthur, Ottawa, 746-8478.

A 1977 CHRYSLER Newport, 4 portes, bon état, $850 ou meilleure offre. 561-5562.

CAMARO 1974 Z-28, 350, manuel, bon état, telle quelle, $2,500 ou meilleure offre, 771-1309.

touring cars OF VANIER LTD.
AMC Jeep
RENAULT
218, ch, Montréal, Vanier
741-5511

Super Vente 1984



3% de taxe de vente remboursée par Soucy Transit Ford sur tous les véhicules neufs.

4% de taxe de vente remboursée par Soucy Transit Ford sur tous les véhicules d'occasion.

Nous payons plus que la compétition pour votre échange du 21 février au 12 mars 1984.

Soucy Transit Ford
Route 17, Plantagenet, Ontario
673-4830 — 673-5624 — 673-5484
Ottawa-Hull: 446-5185 Hawkesbury-Grenville: 679-2996

LE MOT CACHE QUOTIDIEN

LE DROIT

7 lettres cachées

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	E	E	R	E	L	E	V	E	R	P	R	U	O	P	S
2	R	T	E	R	I	C	C	O	L	E	S	E	U	N	P
3	A	N	O	I	T	A	L	B	A	E	R	S	O	A	S
4	T	O	U	R	T	E	S	N	S	E	I	I	S	E	D
5	N	T	R	E	S	S	U	O	T	L	T	S	T	H	R
6	E	O	S	E	U	G	R	O	L	A	I	I	R	O	A
7	M	I	A	M	B	T	R	A	T	O	S	E	U	N	N
8	E	R	N	P	I	S	N	N	N	O	M	T	F	T	G
9	V	E	T	A	R	I	E	S	U	R	E	E	F	E	A
10	I	M	E	L	M	S	I	R	A	R	E	M	E	N	T
11	T	E	R	E	E	L	T	I	T	R	E	S	S	T	N
12	A	N	I	R	E	S	R	I	T	R	O	S	U	E	O
13	L	T	P	N	N	R	R	E	V	U	O	R	T	R	M
14	E	E	C	O	S	E	N	I	B	R	U	T	R	E	V
15	R	E	M	R	I	O	S	R	I	N	E	V	U	O	S

Ablation, arme, Empaler, Honte, Monstruosité, montagnards, Notoirement, Occire, orgues, Passions, pire, pourpre, pusillanime, Rarement, relativement, représentations, restes, retors, révéler, rôles, roses, route, Santé, silence, soir, sortir, souvenirs, subir, Tare, tenter, tirer, titres, tonte, tourtes, tousser, trouver, turbines, truffes, Vertu

Vous trouverez la solution de ce problème ailleurs dans cette page

148 AUTOMOBILES A VENDRE

BUICK Century 1976, bon état, $825. 663-7236.

CAMARO 1977, automatique, système de son, besoin de moteur. prix à discuter. 777-9468, Michel.

CARAVELLE 1978 (Plymouth), très bon état, bas millage, prix à discuter. Après 16h, 663-4040.

CHEVELLE Malibu, excellente mécanique, 1973, avec Mags, 776-0741, 771-3354.

CHEVELLE Malibu 1975, 350, 50,000 milles, très propre, $650, après 15h, 776-2473.

CHEVELLE Malibu 1979, 51,400 kilomètres, très bon état, appelez Marc 568-1386 entre 16 et 19h.

CHEVETTE 1977, $1,000, telle quelle. 744-3831.

CHEVETTE 1983, 7,600 kilomètres, avec garantie, après 18h, 663-9688.

COUGAR XR-7 1977, réparation à la carrosserie à effectuer, $1,250. après 18h, 561-6556.

DART Swinger 1969, moteur neuf 340, 4 vitesses, carrosserie en bon état, plusieurs options, 643-4554.

DODGE Aspen 1976 RT, bon état, $800 ferme. 777-5226.

DODGE Aspen 1977, moteur «Slant 6», automatique, comme neuf, $2,200. 521-6641.

DODGE Colt 1977, 4 cylindres, automatique, $775. 771-6776.

DODGE Omni 1979, 4 portes, bon état, prix à discuter, Appelez entre 16h et 20h 777-0318.

DUSTER 1973, 6 cylindres, parfait état, $650. 561-3958.

FAIRMONT 1978, 6 cylindres, automatique, excellent état, $3000 négociable. 770-0535.

FORD Escort 1983, 5 portes, toute équipée, $7500 ou meilleure offre; également planche à voile, $850. 568-1257.

FORD EXP 1982, 58,400 kilomètres, radio am/fm cassettes, excellent état, prix à discuter, 684-0368 après 17h.

FORD LTD 1975, automatique, servodirection, servofreins, doit vendre, très propre, pas de rouille. 663-9061.

FORD LTD 1973, bon état, très propre. 643-1048.

FORD MAVERICK 1975, bon état, $450. 777-6489.

GM BLAZER 4x4 1975, carrosserie 1980, très propre, très bon état, convertible pour été, radio am/fm cassette, demande $4,000. 643-1140, Arsène ou Michel.

HONDA Civic 1978, semi-automatique, excellente carrosserie, bon état, 82,000 kilomètres, $1,800, 643-9679.

HONDA Civic 1981, 4 vitesses, toit ouvrant, 4 Michelin neufs, radio am/fm cassette, très bon état, 50,000, 771-6077.

HONDA civic 1981, équipée, très bon état, 770-2820.

HORNET 1976, bon état, à vendre, 568-1883.

IDEAL pour voyage. Familiale Bélair 1976, moteur 350, 9 passagers, radiateur double, freins électroniques pour roulotte, très bon état. 770-0752. Soir.

MARQUIS 302, $3,900. 561-1056.

MERCURY Bobcat 1978, 59,000 milles, automatiques, bon état, peinture neuve, $2,250. 663-1006.

MERCURY Cougar 1977, bon état, $1,200. 568-4799.

MERCURY Lynx 1983, 22,000 kilomètres, très bon état, manuelle, prix à discuter. 561-5405.

MERCURY Meteor 1977, 4 portes, très bon état, 66,000 milles, $1,400. 568-4930.

MERCURY Monarch 1978, 6 cylindres, 4 portes, automatique, am/fm, après 16 heures, 684-2045.

METEOR 1975, automatique. Contactez: 238-6392.

MONTE-CARLO Landau 1974, 350, sièges baquets pivotants, servodirection, servofreins, console au plancher, mécanique parfait éta, $600. 986-7762.

MUSTANG 1975, 4 cylindres, très propre, très bonne mécanique, $1,200. 643-1495.

MUSTANG 1979, bon état, $20,000 kilomètres, 776-4656, après 16h30.

NOVA 1975, très bon état, 57,000 milles. Louise, 778-1938.

NOVA 1975, 327, 4 barils, 4 vitesses au plancher, 410 posi-traction, haute performance, excellent état, $4,000 ou meilleure offre. 776-1121, demandez Georges.

NOVA 1976, 305, 68,000 milles, bon état, $950. 778-1840.

OLDSMOBILE Delta 88, 1973, très bon moteur; motoneige «Elan» 1973, 20 forces, très bon état, prix à discuter. 776-3606.

OLDSMOBILE 1974, bon état, 663-9566.

PINTO familiale 1980, très bon état, bon prix, 561-2825.

PLYMOUTH Duster 1975, mécanique A-1, moteur 340, très propre. 776-2176.

PONTIAC Acadien 1981, 4 cylindres, 4 portes, radio Am, très bon état. 561-3091, après 17h.

PONTIAC Lemans, 1978, 305, automatique. Prix à discuter. 771-2156.

PONTIAC Parisienne Brougham, 1980, air climatisé, régulateur de vitesses, etc... 663-6301.

PONTIAC Phoenix 1983, LJ, 4 portes, couleur gris/noir extérieur, intérieur velours gris, 23,000 kilomètres. 232-2828 après 17h.

RABBIT Diesel 1979, 5 vitesses, très bon état. Après 17h: 685-0382.

RABBIT 1980, bon état, après 17h. 663-9983.

RABBIT 1980, deluxe, 5 vitesses, am stéréo, certifiée. Excellent état, $4,450. 741-1247.

RABBIT 1980, 5 vitesses, 70,000 kilomètres, en parfait état, $4,100, 771-7573, jour seulement.

RENAULT Fuego 1982, transmission manuelle, 58,000 kilomètres, état A-1, demandez Michel Lyrette, 446-5145.

CHEVETTE 1981, automatique, 2 portes, hatchback, peinture neuve, pneus neufs 4 saisons. $4500. 684-2512.

CHARGEX MASTERCHARGE
PAYEZ vos «petits annonces classées» en donnant le numéro de votre carte à notre téléphoniste et le tour sera joué, 560-2750.

CHEVROLET 1974, moteur 350, très bon mécanique, aubaine, $575, 771-0464, 456-3053.

CHRYSLER Le Baron 1978 Town and Country, familiale, toute équipée, air climatisé, très bon état, $3,700. 770-1138.

CHRYSLER, 2 portes, 1976, V-8, 60,000 milles, bon état, $1,600. 568-0105.

CORDOBA 1977, 59,000 Kilomètres, radio am/fm, parfait état, $3,000. 643-1866.

COUGAR XR-7 1977, réparation à la carrosserie à effectuer, $1,250. après 18h, 561-6556.

DART Swinger 1969, moteur neuf 340, 4 vitesses, carrosserie en bon état, plusieurs options, 643-4554.

DODGE Aspen 1976 RT, bon état, $800 ferme. 777-5226.

DODGE Aspen 1977, moteur «Slant 6», automatique, comme neuf, $2,200. 521-6641.

DODGE Colt 1977, 4 cylindres, automatique, $775. 771-6776.

DODGE Omni 1979, 4 portes, bon état, prix à discuter, Appelez entre 16h et 20h 777-0318.

DUSTER 1973, 6 cylindres, parfait état, $650. 561-3958.

FAIRMONT 1978, 6 cylindres, automatique, excellent état, $3000 négociable. 770-0535.

FORD Escort 1983, 5 portes, toute équipée, $7500 ou meilleure offre; également planche à voile, $850. 568-1257.

FORD EXP 1982, 58,400 kilomètres, radio am/fm cassettes, excellent état, prix à discuter, 684-0368 après 17h.

FORD LTD 1975, automatique, servodirection, servofreins, doit vendre, très propre, pas de rouille. 663-9061.

FORD LTD 1973, bon état, très propre. 643-1048.

FORD MAVERICK 1975, bon état, $450. 777-6489.

GM BLAZER 4x4 1975, carrosserie 1980, très propre, très bon état, convertible pour été, radio am/fm cassette, demande $4,000. 643-1140, Arsène ou Michel.

HONDA Civic 1978, semi-automatique, excellente carrosserie, bon état, 82,000 kilomètres, $1,800, 643-9679.

HONDA Civic 1981, 4 vitesses, toit ouvrant, 4 Michelin neufs, radio am/fm cassette, très bon état, 50,000, 771-6077.

HONDA civic 1981, équipée, très bon état, 770-2820.

HORNET 1976, bon état, à vendre, 568-1883.

IDEAL pour voyage. Familiale Bélair 1976, moteur 350, 9 passagers, radiateur double, freins électroniques pour roulotte, très bon état. 770-0752. Soir.

MARQUIS 302, $3,900. 561-1056.

MERCURY Bobcat 1978, 59,000 milles, automatiques, bon état, peinture neuve, $2,250. 663-1006.

MERCURY Cougar 1977, bon état, $1,200. 568-4799.

MERCURY Lynx 1983, 22,000 kilomètres, très bon état, manuelle, prix à discuter. 561-5405.

MERCURY Meteor 1977, 4 portes, très bon état, 66,000 milles, $1,400. 568-4930.

MERCURY Monarch 1978, 6 cylindres, 4 portes, automatique, am/fm, après 16 heures, 684-2045.

METEOR 1975, automatique. Contactez: 238-6392.

MONTE-CARLO Landau 1974, 350, sièges baquets pivotants, servodirection, servofreins, console au plancher, mécanique parfait éta, $600. 986-7762.

MUSTANG 1975, 4 cylindres, très propre, très bonne mécanique, $1,200. 643-1495.

MUSTANG 1979, bon état, $20,000 kilomètres, 776-4656, après 16h30.

NOVA 1975, très bon état, 57,000 milles. Louise, 778-1938.

NOVA 1975, 327, 4 barils, 4 vitesses au plancher, 410 posi-traction, haute performance, excellent état, $4,000 ou meilleure offre. 776-1121, demandez Georges.

NOVA 1976, 305, 68,000 milles, bon état, $950. 778-1840.

OLDSMOBILE Delta 88, 1973, très bon moteur; motoneige «Elan» 1973, 20 forces, très bon état, prix à discuter. 776-3606.

OLDSMOBILE 1974, bon état, 663-9566.

PINTO familiale 1980, très bon état, bon prix, 561-2825.

PLYMOUTH Duster 1975, mécanique A-1, moteur 340, très propre. 776-2176.

PONTIAC Acadien 1981, 4 cylindres, 4 portes, radio Am, très bon état. 561-3091, après 17h.

PONTIAC Lemans, 1978, 305, automatique. Prix à discuter. 771-2156.

PONTIAC Parisienne Brougham, 1980, air climatisé, régulateur de vitesses, etc... 663-6301.

PONTIAC Phoenix 1983, LJ, 4 portes, couleur gris/noir extérieur, intérieur velours gris, 23,000 kilomètres. 232-2828 après 17h.

RABBIT Diesel 1979, 5 vitesses, très bon état. Après 17h: 685-0382.

RABBIT 1980, bon état, après 17h. 663-9983.

RABBIT 1980, deluxe, 5 vitesses, am stéréo, certifiée. Excellent état, $4,450. 741-1247.

RABBIT 1980, 5 vitesses, 70,000 kilomètres, en parfait état, $4,100, 771-7573, jour seulement.

RENAULT Fuego 1982, transmission manuelle, 58,000 kilomètres, état A-1, demandez Michel Lyrette, 446-5145.

RENAULT 12, 1972, prix demandé $950. 663-6028.

THUNDERBIRD 1979, air climatisé, bon état, $2,800 ou meilleure offre. 561-1042.

TOYOTA Celica 1977, Liftback. Après 5h, 568-7963.

TOYOTA Corolla 1978, $1,600. Buick Century 1976, $800. Buick Le Sabre 1976, $550. Renault 5 1978, $2,000. Monte Carlo 1976, $1,050. Mercury Bobcat 1975, $1,200. Etat neuf. 663-7812. No. 32217.

TOYOTA Corolla 1977, très bon état, $1,000. Après 17h, 643-4315.

TOYOTA Tercel SR-5, 1980, 70,000 kilomètres, très propre, prix à discuter. 1-819-986-5374.

VOLKSWAGEN Beetle, 1972, bon moteur, pneus neiges neufs, freins à réparer, $250. 770-0450.

VOLKSWAGON 1974, prix à discuter, après 17h, 663-0535.

1968 GTO, moteur 400, 4 barils. 663-6594.

1972 CHRYSLER New Port, $450. Après 18 heures, 663-8140.

1974 IMPALA, bon état, 40,000 milles, $800, après 17h 776-5148.

1975 PONTIAC Lemans, sièges baquets et console, en très bon état, financement disponible, 4-014, 745-2027.

1976 CHEVROLET Impala, 2 portes, très propre, prix à discuter. 663-9473.

1976 CORVETTE, parfait état, prix à discuter. Après 17h: 777-5367.

1976 DATSUN B210, 2 portes, «hatchback», 4 vitesses, excellent état, $1,650. 568-5828.

1976 GRAND Fury, 2 portes, 77,000 milles originaux, prix spécial, $685, 4-017, 745-2027.

1976 MONTE CARLO Landau, $950. ou meilleure offre, 561-2766.

1976 TRANS-AM, couleur rouge, très bon état, $2,450, 663-3609.

1977 ARROW, 2 portes, automatique, 4 cylindres, bon état, 663-1250.

1977 GRANADA, sport, économique 6 cylindres, 2 portes, sièges baquets, console automatique, servofreins, servodirection, excellent état, $2,175. 770-2272.

1977 HONDA Civic «hatchback», toit ouvrant, radio/cassette, $1,850. 770-1100.

1977 TRANS-AM, $3,250, peinture neuve, couleur blanche, 663-3609.

1977 VOLARE, moteur 6, 4 mags, 149,000 kilomètres, besoins peinture, $750 ou meilleure offre, 776-4066.

1978 CHRYSLER Newport, am/fm, radio, en très bon état, can-am garanti et financement disponible 4-024, 745-2027.

1978 DODGE Diplomate, 4 protes, moteur 318 pouces cubes, transmission automatique, servodirection radio am, peinture neuve, $2,975. 31034, 568-6007.

1978 OLDSMOBILE Delta Royal 88, peinture neuve, excellent état, mécanique remise à neuf, $3,600. 561-5118.

1978 OLDSMOBILE Delta Royal, excellent état, pneus Michelin, $3,650. 663-7036.

1978 TOYOTA Celica Liftback, 4 cylindres, transmission automatique, servodirection, radio am/fm stéréo, 27,000 milles original, prix négociable. No. 31034. 568-6007.

1979 CAMARO Z-28, 75,000 kilomètres, couleur noire, bien équipée, garantie, 663-3609.

1979 CHEVELLE Malibu, très bon état, 3,850, 663-3609.

1979 CORDOBA, 53,000 kilomètres, am/fm radio, auto immaculée, can-am garanti et financement disponible; seulement $3,785, 4-019, 745-2027.

1979 DODGE Magnum, couleur rouge, 80,000 kilomètres, $2,750, 663-3609.

1979 JEEP Golden Eagle, excellent état, échange accepté, Raymond, 663-3609.

1979 MERCURY Bob Cat, automatique, $2,650, 663-3609.

1979 PINTO, modèle ESS. 4 cylindres, 4 vitesses, servofreins, roues chromées, "track", 54,000 milles, certifiée, excellent état, meilleure offre. 728-2849.

1979 PONTIAC Parisienne, Brougham, Landau, complètement équipée, $5,400, 663-3609.

1979 PONTIAC Sunbird, V-6, automatique, très propre, $3,900 ou meilleur offre, 643-9271.

1979 THUNDERBIRD, servodirection, servofreins, vitres électriques, 56,000 kilomètres, très propre, $3,800 ou échangerais pour camion plus argent. Entre 8h et 17h, 684-3940.

1980 CAMARO, grise, automatique, 6 cylindres, 81,000 kilomètres, bon état, $6,895. No. 41018A. Demandez Michel Valin, 778-3111.

1980 GRAND PRIX, très bas millage, am/fm, radio, sièges baquets, can-am garanti et financement disponible, prix spécial, $6,485, 4-008, 745-2027.

1980 PARISIENNE Brougham, tout équipée, bon état, meilleure offre. Après 17h 30. 745-8550.

1981 CHEVETTE, manuelle, 4 portes, telle quelle, $2,900, 663-3609.

1981 EAGLE 4 X 4, très bon état,après 18h, 776-0790, demande $6,500. ou meilleure offre.

1981 LADA, 1,500 S, 4 cylindres, 4 portes, 4 vitesses, rouge, $1,300. 663-6072.

1981 Mazda 626, 2 portes, 65,000 kilomètres, radio am/fm stéréo cassette, prix à discuter. 663-6579.

1982 SPIRIT DL, 15,000 kilomètres, 5 vitesses manuelles, 1 an d'usure, prix à discuter. 663-9473.

1982 VOLKSWAGEN, Jetta, 26,000 kiomètre, 5 vitesses, prix à discuter, 561-4344.

149 CAMIONS A VENDRE

CAMIONNETTE Chevrolet S-10, 1982, tout équipée, boîte longue avec cabine. 685-0784.

CAMION ½ tonne, 1977 Ford, «Super Cab», F-150, «Explorer Ranger», très propre, 568-6438.

DODGE Rampage, 1983, 7,000 milles, valeur marchande $11,000 demande $8,300. 568-5395.

EL CAMINO, 1979, 19 pieds, 85,000 kilomètres, $5,500. 568-0268.

FORD F-150 1981, 6 cylindres, 56,000 kilomètres, manuelle, garanti, prix à discuter, demandez Serge, jur: 663-4009, soir: 671-3206.

FORD Pick-up F-150 1976 avec boîte en fibre de verre, $1,200, 771-8411, 771-6117 après 17h.

FORD Van Econoline, 150, 1983, am/fm radio, cassette, $8,500. Jour: 770-4555, soir, 561-1762.

FORD 1975, ½ tonne, V-8, automatique, plusieurs pièces neuves, $1,000 ou meilleure offre. 561-6696.

FORD 1976, ¾ tonne, 4 x 4, avec pelle «western», 22,000 milles, peinture originale, $7,900. 561-2845.

FORD 1979, F-100, $2,500. 663-5488.

GMC PICK-UP 1979, impeccable, très bon état mécanique, 305 automatique. 643-1940.

INTERNATIONAL 1975, 4x4, «Travelall», 4 portes, très bon état, prix à discuter. 663-7422.

JEEP CJ-5,1976, 45,000 milles, $3,500. 770-0844.

JEEP CJ-5 1976, 45,000 milles, bon état, 770-0844.

TOYOTA 4x4, 4 vitesses, bleu, appelez Paul 776-1372.

1974 CHEVROLET, 3 tonnes, 18 pieds de boîte en aluminium, soir: 819-456-3007.

1974 GMC, Camper, V-8, automatique, intérieur fini, glacière, lavabo, table, prix négociable, 31034, 568-6007.

1975 CHEROKEE, tel quel, $1,300, 233-6983 demandez René.

1977 CHIEF CHEROKEE, excellent état, idéal pour chasseur, $3,500, après 18h, 561-2017.

1982 DATSUN Pick-Up, King cab, 27,000 kilomètres, comme neuf, $6,500, Matin: 748-9617, soir: 998-3057 demandez Yves.

MOT CACHE
REPONSE
LENTEUR

151 MACHINERIE A VENDRE

GENERATEUR Onan, 17.5 kilowatt, 120-240 volts, 60 cycles, moteur diesel, état de fonctionnement. $3200. 663-5297.

QUALITE industrielle. Meuble d'établi, perceuse sur colonne, scie à ruban pour acier/scie à ruban pour bois, scie à table, 2 compresseurs. Tous comme neufs. aubaine! 568-0749.

152 MOTOCYCLETTES A VENDRE

BMW R100RS, éditions spéciale, 1977. Equipée. $6,500. 770-2297.

CAN-AM 250cc, $1,300. Comme neuf. 827-1371, 777-8792.

HONDA Magna V-45, 1983, 2,700 km. $3,200. 568-2173.

HONDA 1982, modèle MB-5, neuve, demande $900 ou meilleur offre. Après 16h, 663-4604.

KAWASAKI KE-100 1981, semi-route, bas millage, bon état, $825, 771-0611.

NORTHERN Commando, 750, 1974, besoin réparations. Prix à discuter. 776-0796, après 17 heures.

YAMAHA Exciter 250, 1982, 517 km, $1000, 663-0964.

YAMAHA 1982, 650 Maxime, 3,000 milles, $3,000 ou meilleure offre. 986-1566, 986-8021.

1976 MOBYLETTE bombardier Puch, prix à discuter. 561-1535.

1977 GT Yamaha 80cc, semi-route/trail, prix à discuter, 778-0061.

1980 Honda, 400CC, avec «Windjammer» et porte-baggages, 9,500 kilomètres, très bon état, $1,200. 643-4819.

1982 HONDA Nighthawk 650, belle moto, rouge argent sur fond noir, très bon état, $2,400. Marc, 722-2482, soir.

1983 450 HONDA «Nighthawks», 10,000 kilomètres, demande $1,600 ou meilleure offre, jour: 671-2225.

153 BATEAUX A VENDRE

CANOT de cèdre, 16 pieds, $500 (valeur $850), après 17h. 776-2346.

CANOT, fibre de verre, 15 pieds, $340. Après 17h, 777-8464.

154 MOTONEIGES A VENDRE

ALOUETTE 1975, 340, 32 forces, avec remorque utilitaire, 6' x 8', prix à discuter pour l'ensemble. 778-0676.

BOMBARDIER 1973, 340, Olympique, Bob: 568-9097.

FUTURA 400, 1978, équipée, après 17h, 568-4416.

GAUVREAU Ski Doo Masham. Motoneiges neuves et usagées, pièces et service. Ouvert 7 jours par semaine. 456-2500.

MOTONEIGE Moto Ski, 1977, en bon état, 440 Nuvik, $500. Après 17h. 771-4147.

156 ACCESSOIRES D'AUTOMOBILES

SPECIAL
TAPIS D'AUTO
Rég. 189.95
Spécial 49.99
Tapis Supreme
770-9073
663-6661
156

149 CAMIONS A VENDRE

CAMION ½ tonne, 1977 Ford, «Super Cab», F-150, «Explorer Ranger», très propre, 568-6438.

DODGE Rampage, 1983, 7,000 milles, valeur marchande $11,000 demande $8,300. 568-5395.

EL CAMINO, 1979, 19 pieds, 85,000 kilomètres, $5,500. 568-0268.

FORD F-150 1981, 6 cylindres, 56,000 kilomètres, manuelle, garanti, prix à discuter, demandez Serge, jur: 663-4009, soir: 671-3206.

FORD Pick-up F-150 1976 avec boîte en fibre de verre, $1,200, 771-8411, 771-6117 après 17h.

FORD Van Econoline, 150, 1983, am/fm radio, cassette, $8,500. Jour: 770-4555, soir, 561-1762.

FORD 1975, ½ tonne, V-8, automatique, plusieurs pièces neuves, $1,000 ou meilleure offre. 561-6696.

FORD 1976, ¾ tonne, 4 x 4, avec pelle «western», 22,000 milles, peinture originale, $7,900. 561-2845.

FORD 1979, F-100, $2,500. 663-5488.

GMC PICK-UP 1979, impeccable, très bon état mécanique, 305 automatique. 643-1940.

INTERNATIONAL 1975, 4x4, «Travelall», 4 portes, très bon état, prix à discuter. 663-7422.

JEEP CJ-5,1976, 45,000 milles, $3,500. 770-0844.

JEEP CJ-5 1976, 45,000 milles, bon état, 770-0844.

TOYOTA 4x4, 4 vitesses, bleu, appelez Paul 776-1372.

1974 CHEVROLET, 3 tonnes, 18 pieds de boîte en aluminium, soir: 819-456-3007.

1974 GMC, Camper, V-8, automatique, intérieur fini, glacière, lavabo, table, prix négociable, 31034, 568-6007.

1975 CHEROKEE, tel quel, $1,300, 233-6983 demandez René.

1977 CHIEF CHEROKEE, excellent état, idéal pour chasseur, $3,500, après 18h, 561-2017.

1982 DATSUN Pick-Up, King cab, 27,000 kilomètres, comme neuf, $6,500, Matin: 748-9617, soir: 998-3057 demandez Yves.

MOT CACHE
REPONSE
LENTEUR

151 MACHINERIE A VENDRE

GENERATEUR Onan, 17.5 kilowatt, 120-240 volts, 60 cycles, moteur diesel, état de fonctionnement. $3200. 663-5297.

QUALITE industrielle. Meuble d'établi, perceuse sur colonne, scie à ruban pour acier/scie à ruban pour bois, scie à table, 2 compresseurs. Tous comme neufs. aubaine! 568-0749.

152 MOTOCYCLETTES A VENDRE

BMW R100RS, éditions spéciale, 1977. Equipée. $6,500. 770-2297.

CAN-AM 250cc, $1,300. Comme neuf. 827-1371, 777-8792.

HONDA Magna V-45, 1983, 2,700 km. $3,200. 568-2173.

HONDA 1982, modèle MB-5, neuve, demande $900 ou meilleur offre. Après 16h, 663-4604.

KAWASAKI KE-100 1981, semi-route, bas millage, bon état, $825, 771-0611.

NORTHERN Commando, 750, 1974, besoin réparations. Prix à discuter. 776-0796, après 17 heures.

YAMAHA Exciter 250, 1982, 517 km, $1000, 663-0964.

YAMAHA 1982, 650 Maxime, 3,000 milles, $3,000 ou meilleure offre. 986-1566, 986-8021.

1976 MOBYLETTE bombardier Puch, prix à discuter. 561-1535.

1977 GT Yamaha 80cc, semi-route/trail, prix à discuter, 778-0061.

1980 Honda, 400CC, avec «Windjammer» et porte-baggages, 9,500 kilomètres, très bon état, $1,200. 643-4819.

1982 HONDA Nighthawk 650, belle moto, rouge argent sur fond noir, très bon état, $2,400. Marc, 722-2482, soir.

1983 450 HONDA «Nighthawks», 10,000 kilomètres, demande $1,600 ou meilleure offre, jour: 671-2225.

153 BATEAUX A VENDRE

CANOT de cèdre, 16 pieds, $500 (valeur $850), après 17h. 776-2346.

CANOT, fibre de verre, 15 pieds, $340. Après 17h, 777-8464.

154 MOTONEIGES A VENDRE

ALOUETTE 1975, 340, 32 forces, avec remorque utilitaire, 6' x 8', prix à discuter pour l'ensemble. 778-0676.

BOMBARDIER 1973, 340, Olympique, Bob: 568-9097.

FUTURA 400, 1978, équipée, après 17h, 568-4416.

GAUVREAU Ski Doo Masham. Motoneiges neuves et usagées, pièces et service. Ouvert 7 jours par semaine. 456-2500.

MOTONEIGE Moto Ski, 1977, en bon état, 440 Nuvik, $500. Après 17h. 771-4147.

154 MOTONEIGES A VENDRE

1976 Futura 440, très bon état, moteur reconditionné, prix à discuter. 778-3444, cause déménagement.

156 ACCESSOIRES D'AUTOMOBILES

DEVANT 1975 Chevelle, bon état, prix à discuter, 663-8936.

157 ACCESSOIRES DE BATEAUX

EVINRUDE 15 forces, comme neuf, $600. 771-6894.

159 ACCESSOIRES DE CAMIONS

BOITE de camion, 1 tonne avec compartiment chaque côté avec verrou. (Camion Hydro), 456-2175.

161 REMORQUES

AIRSTREAM, 17½ pieds, $4,000. 448-2843.

REMORQUE double, pour motoneige, bon état. 643-1048.

REMORQUES de bateau et toute usage, direct manufacture, 514-321-9191.

164 DIVERS DEMANDES

A ACCEPTERAIS laveuses, sécheuses, poêles, peu importe condition. 663-1886.

AVEZ-VOUS des meubles à donner, en bon état; et du linge, etc... 568-0899.

LES PLUS HAUTS prix payés pour réfrigérateurs, cuisinières ,laveuses et sécheuses. 725-1231, en soirée: 728-5139.

NOUS achetons métaux rebus. Payons en argent. Cuivre, radiateur, aluminium, batterie. 663-4178.

RAMASSERAIS poêle réfrigérateur meubles usagés. Service rapide (2 heures). 561-0407.

REFRIGERATEURS, ameublement de maison demandé immédiatement. Les plus hauts prix payés. 234-4788.

165 MARCHE AUX PUCES

PLUS HAUT PRIX
POUR LAVEUSES, sécheuses, réfrigérateurs, poêles. B. 0 B Used Appliances, 1111 Wellington, Ottawa, 725-12341, soir: 728-5139.

167 DIVERS A VENDRE

ARMOIRES DE cuisine en L, 9'x4', avec dessus comptoir «arborite», $250, après 17h 777-2045.

ASPIRATEUR Electrolux, modèle Super J, excellent état, 3 ans d'usage, valeur $600 pour $180. 776-5657.

ATTENTION, étudiant Tempomatic, prix spécial $41. 684-7119.

ATTENTION
TAPIS de la manufacture à liquider au prix du gros. 778-2575.

ATTENTION! Vente de téléviseurs à partir de $30. Garanti 1 an. Achat, réparation, toutes marques. 778-7410 ELECTRONIX.

AUBAINE. Chauffe eau à l'huile ESSO, 40 gallons, avec brûleur, très bon état, meilleur eoffre. 770-3025.

BAGUE de fiançailles, 14 carats, 3 diamants, 7 points, achetée chez Birks, valeur $500. demande $325. 663-6136.

BAIGNOIRE en fibre de verre, America Brown, 6 pieds x 3 pieds, 21 pouces hauteur, neuve, $550 ou meilleure offre. 561-0051 après 17h.

BARREAUX coloniale, chêne, 34 et 31 pouces long par 1¼ pouces carrés, $4. 561-2411.

BASSINETTE, table à langer, 561-2513

CAISSE enregistreuse électrique, Sanyo, 8 départements, presque neuve, $500. 663-6301.

CHARGEX MASTERCHARGE
PAYEZ vos «petits annonces classées» en donnant le numéro de votre carte à notre téléphoniste et le tour sera joué, 560-2750.

CHAUDIERES d'aluminium, 1½ et 2 gallons, pour érablière, chalumeau et couvercle usagés, 986-3207 (Buckingham) demandez Jean-Pierre.

CHAUFFE-EAU à l'huile (2 ans) $200; réservoir 200 gallons (Heavy Duty) $50; bruleur à l'huile (Terry) $90; prix ferme 663-7871.

COLLECTION d'armes à feu à vendre, 568-1925 après 17h.

DEUX grosses bassinettes antiques, une en bois, une en métal avec ressorts et matelas, $45 chacune; UNE grosse bassinette, $20; siège d'auto pour enfant avec ceinture de sécurité, $30. 684-2326.

DEUX «Steamer» gas-électrique; «Steamer» smoke meat avec lavabo; 2 grilles pour restaurant; 2 réfrigérateurs acier inoxydable, 4 portes; gros congélateur. Hawkesbury, (613) 632-9106 Mme Villeneuve.

EQUIPEMENT pour faire du sirop d'érable. 1-819-986-7317.

EQUIPEMENT complet pour réparation de bijoux à vendre. 561-0497 après 17h.

EQUIPEMENT Complet pour portrait par ordinateur, pour poster et T-Shirt, et avec science biorythmique à vendre, 561-1394.

JE REPARE toutes marques de machine à coudre. Pour estimation gratuite, Denis, 771-0802.

JEU Intellivision II avec 6 cartouches, Intellivision avec boîte de rangement, valeur $500, demande $250. 983-2544.

JOLI comptoir à bijoux avec lumières; tablettes en métal pour entreposage presque neuves; en plus centaine de fixtures neuves pour boutique mode à 35% en bas du prix de liste. Jour: 770-4555, soir, 561-1762.

MACHINES à boules, 4 joueurs et 2 joueurs, meilleure offre. 663-5977.

OUTILS pour mécanique automobile, à vendre, 568-1921.

PLYWOOD Super spécial, 4'X8', épinette, 3/8'', $9.30, ½'', $14.95, 5/8'', $15.95, 3/4'', $19.25, 5/8'' embouveté, sapin, $17.75. Aspenite, 7/16'', $6.75. 613-764-2876.

POULETS frais de la ferme, prêts à cuire, $1.00 la livre pour 50 poulets et plus, $1.10 la livre pour moins de 50. 613-524-2973.

PISCINE hors-terre, 16X32, après 17h, 684-8278.

POULETTES prêtes pour la ponte fin avril, 1-456-2218.

SCIE à Chaîne Pioneer 1074, très bon état, $150. 561-2458.

STORE verticaux, brun-or, 104X60, tête lit double, chêne blond, 776-0625.

TAPIS de qualité, 30 verges carrés, couleur or foncé, poil court, comme neuf, $300. 663-1132.

TAPIS rouges foncés: 20X10, 14X16, 9X12; tapis pour passage; $250. 561-5784.

TAPIS «Shag», orange brûlée, 9 x 15, 10 x 12, etc., total 330 pieds carrés, pour $150. 561-5790.

TAPIS usagés, de $1.20 à $2.40 le mètre, idéal pour chalet, sous-sol ou magasin, 568-1440.

VACCUM WHOLESALERS
VENTE de liquidation. filter Queen $99; Electrolux $59; Kirby $99; aspirateur verticaux $39; spécial de la semaine, balai électrique $19; toutes machines ont un an de garantie. Premier 20 clients, reçoivent 2 jours, 3 nuits à Orlando Floride, hôtel payé. 969, rue Bronson, Ottawa. 230-7724.

VENTE de déménagement, meubles et articles ménagers à vendre, se présenter 700 boul. St-Joseph f809. Entre 10h et 21h.

2 COUVRE-LITS 39 pouces, vert, orange, les duex $45, presque neufs, manteau lapin court, beige, 12 ans, $130. 643-2989.

3 TABLES de salon, draperies, rideaux, garde-robe, cuisinière, table de cuisine, éventail électrique, marchette pour personnes handicapée. 235-0618.

168 VETEMENTS A VENDRE

CORSETIERE Spencer, gaines, soutien-gorges, supports médicaux, sur mesure, Germaine Lafrance, 26 ans d'expérience, 663-3964.

ROBE de mariée, grandeur 5 ans, incluant le chapeau, valeur $450 pour $225. 643-9608, 663-7529.

ROBE de mariée, avec chapeau et ombrelle, valeur $600 pour $300. 685-1354.

ROBE de mariée avec voile et accessoires, grandeur 9 ans, prix $400. Après 17h, 643-4315.

ROBES de mariées, toutes les grandeurs, robes pour mère, robes d'honneur et robes de bouquetières et accessoires. 235-9058.

170 DIVERS A LOUER

AA ROBES de mariées et toutes occasions. 771-5953.

BOUTIQUE chez

• Victoire expéditive

Martina Navratilova: puissance et précision

EAST HANOVER, New Jersey (AP) — Martina Navratilova a poursuivi une étonnante maîtrise de son jeu et remporté sans trop de difficultés les Championnats américains de tennis intérieur, hier après-midi, disputés à East Hanover dans le New Jersey.

Navratilova a ainsi repoussé pour la huitième fois consécutive sa compatriote Chris-Evert Lloyd —séquence qui remonte au mois de décembre 82 —, avec une victoire expéditive de 6-2, 7-6 (7-4), mais arrachée difficilement au dernier set.

Nettement supérieure par la puissance et la précision de ses coups, Navratilova a débuté la rencontre en brisant le services d'Evert-Lloyd et ne devait pas, au premier set, être sérieusement menacée.

Au début du deuxième set, alors qu'Evert-Lloyd a repris un tant soit peu l'allure de la rencontre, Navratilova a remporté la victoire en tuant dans l'oeuf une remontée de dernière minute.

Perdant 4 matchs à un au dernier set, Evert-LLoyd a brisé à deux reprises les services de Navratilova et pris plus tard l'avantage à 6-5.

Grâce à deux as réussis sans qu'Evert-Lloyd n'eut à bouger, Navratilova a remporté la douzième partie et forcé le tiebreaker.

"Elle ne m'a jamais donné la chance de me remettre dans la partie, a expliqué Evert-Lloyd après sa défaite. Lorsque l'enjeu était entre ses mains, Martina est revenue avec quatre services sur lequels je n'ai pu placé un seul bon coup."

Navratilova a réussi au deuxième set 31 services consécutifs sur sa première tentative, alors que pendant presque la totalité du match, elle a profité d'une moins grande habilité d'Evert-LLoyd



Martina Navratilova

"Mon service m'a laissé tomber toute l'après-midi, a poursuivi LLoyd, classée deuxième au classement mondial de l'ATP, derrière Navratilova. Je savais dès le début que la clé de mes succès serait mes services et les retour de ceux des services de Martina.

Cette rencontre de 87 minutes, très courte mais appréciée par le public, a précédé la finale du double féminin pour lequel Navratilova, en équipe avec Pam Shriver,

• *17-6 contre Birmingham*

Brian Sipe artisan de la victoire des Generals

BIRMINHAM, Alabama (AP) — Le vétéran Brian Sipe, à son premier match dans la ligue de football des Etats-Unis, a enregistré 175 verges de gain par la voie des airs conduisant les Generals du New Jersey à un gain de 17-6 sur les Stallions de Birmingham.

Quelque 62,300 spectateurs ont assisté à ce premier match de la nouvelle saison pour les deux équipes.

Sipe, qui a joué 10 saisons avec les Browns de Cleveland de la LNF, a complété 12 de ses 24 passes. Maurice Carthon a inscrit les deux touchés sur des courses d'une verge. Roger Ruzek a ajouté un placement de 51 verges.

Birmingham, anémique en attaque malgré l'addition du quart-arrière Cliff Stoudt et du porteur de ballon Joe Cribbs, ont enregistré leur six points sur des placements de 26 et 32 verges de Scott Norwood.

Sipe a conduit les Generals sur 52 verges sur la deuxième séquence de jeu, complétant des passes de 25 verges à Sam Bowers et de 11 verges à Carthon avant le majeur.

Cribbs, qui a remporté sa bataille juridique contre les Bills de Buffalo pour venir jouer à Birmingham, a gagné 52 verges au sol en 16 courses. Herschel Walker, le meilleur porteur de ballon de la ligue l'année dernière, n'a amassé que 43 verges.

Philadelphie 17, Memphis 9

MEMPHIS (AP) — Le quart-arrière Chuck Fusina a rejoint son ailier rapproché Steve Folsom sur une passe de 42 verges au début du quatrième quart permettant aux Stars de Philadelphie de disposer des Showboats de Memphis 17-9.

Fusina a repéré son receveur sur un tracé en croisé à la ligne de 35 verges des Showboats et Folsom s'est échappé le long de la ligne de touche avec 10:25 à jouer.

Le botteur David Trout a transformé le touché.

Cette victoire des Stars a été enregistrée devant une foule de 28,098 spectateurs, réunis pour un match de football dans le stade du Liberty Bowl Memorial pour la première fois depuis l'époque de la ligue Mondiale en 1975.

Fusina a conduit les Stars, qui avaient perdu le titre aux mains des Panthers du Michigan la saison dernière, sur 72 verges en quatre jeux seulement après que Memphis ait pris une priorité de 9-3 à la suite du placement de Alan Duncan.

Oklahoma 7, Pittsburgh 3

TULSA (AP) —Ennuyés durant trois quarts par le mauvais temps, les Outlaws de Oklahoma ont profité d'une passe de 12 verges de Doug Williams à Derek Hughes pour disposer des Maulers de Pittsburgh 7-3.

Mike Rozier des Maulers, à ses débuts professionnels après avoir remporté le trophée Heisman, a terminé la rencontre avec des gains minimes de 27 verges en 16 courses.

La rencontre s'est jouée sous une pluie battante et des bourrasques de vent. Les dirigeants avaient annoncé une foule de 11,638 spectateurs mais ils n'y en avaient que 4,300 pour encourager les deux nouvelles franchises du circuit.

Trois poussées des Outlaws en première demie ont pris fin sur des échappées.

Le botteur Mickey Barilla a placé les Maulers en avant avec un placement de 32 verges avec huit secondes à jouer en première demie. Il avait raté sa tentative de 40 verges plus tôt au deuxième quart.

Les Outlaws n'ont pas fait d'incursion dans le territoire jusqu'au moment où ils ont explosé avec une série de huit jeux. Ils ont alors parcouru 80 verges pour le majeur. Stu Crum a transformé le touché avec 13:33 à écouler au match.

Jacksonville 53, Washington 14

JACKSONVILLE (AP) — Matt Robinson a amassé 299 verges par la passe, en complétant trois pour des touchés, et les Bulls de Jacksonville ont déclassé les Federals de Washington 53-14.

Avec leurs 53 points, les Bulls ont établi un nouveau record de la ligue pour un match inaugural. Les Bandits de Tampa Bay avait marqué 45 points l'année dernière.

Le pointage combiné, 67 points, égale celui de 44-23 enregistré dans la victoire de Boston sur l'Arizona l'année dernière.

Le porteur de ballon Larry Mason a enregistré des touchés sur des courses d'une et de huit verges en première demie, les Bulls dominant dans toutes les facettes du jeu.

Mike Hohensee a permis à Washington de s'incrire au tableau pour la première fois avec un plongeon d'une verge à 10:56 du troisième quart.

Son substitut Reggie Collier a rejoint Joey Walters avec une passe de 41 verges pour l'autre majeur du Washington.

Walters a d'ailleurs réussi un record de la USFL avec 205 verges de gain pour un receveur, brisant ainsi sa propre marque de 193 datant de la saison dernière.

Nouvelle Orléans 13, San Antonio 10

SAN ANTONIO (AP) — Le quart-arrière Johnnie Walton a complété une passe de 40 verges à Frank Lockett au quatrième quart, les Breakers de la Nouvelle-Orléans disposant in-extremis des Gunslingers de San Antonio 13-10.

San Antonio a bien tenté de provoquer l'égalité avec 2:26 à faire au cadran, mais Nick Mike-Mayer a raté sa tentative de placement.

Les Breakers avaient auparavant échoué en tentant leur transformation lorsque le ballon ait passé par dessus la tête du botteur Tim Mazzetti.

Les Gunslingers menaient 10-7 au début du quatrième quart, grâce en grande partie au travail de l'ailier défensif Peter Raeford qui a marqué un touché après une échappée en plus d'enregistrer deux interceptions, dont une à sa propre ligne d'une verge au troisième quart.

Les Breakers ont compté sur leur première séquence offensive quand le centre arrière Mark Schellen a franchi une verge pour le majeur.

Tampa Bay 20, Houston 17

TAMPA (AP) — Gary Anderson a gagné 114 verges au sol et marqué deux touchés, dont celui qui devait éventuellement donner la victoire aux siens avec 2:33 à jouer, guidant les Bandits de Tampa Bay à une victoire de 20-17 sur les Gamblers de Houston.

Anderson, le choix de première ronde des Chargers de San Diego en 1982, a pris le ballon des mains de John Reaves et il a foncé du côté gauche franchissant 12 verges sans que personne ne lui touche.

Le touché, complétant une série de 14 jeux, série prolongée par la faute de Donald Dykes, a effacé l'avance de 17-14 des Gamblers prise à la suite du placement de 26 verges de Jeff Brockhaus avec 8:12 à faire à la rencontre.

Anderson a également capté six passes pour 100 verges de gain gachant ainsi le premier départ du quart-arrière Jim Kelly avec les Gamblers. Kelly a tourné le dos à la LNF bien que les Bills de Buffalo en ait fait son choix de première ronde en 1983.

Kelly a complété 24 de ses 41 passes pour des gains de 229 verges et deux touchés. Il a subi deux interceptions.

Denver 27, Los Angeles 10

LOS ANGELES (AP) — Craig Penrose a décoché une passe de touché de six verges à Elmer Bailey, Darryl Hemphill a inscrit un majeur sur un retour d'interception de 42 verges, le Gold de Denver brisant ainsi une égalité de 10-10 en fin de rencontre pour sortir victorieux 27-10 devant l'Express de Los Angeles.

Le Gold a pris les devants 17-10 sur le jeu entre Penrose et Hemphill avec 5:50 à jouer, et il s'est assuré la victoire 1:11 plus tard quand Hemphill a intercepté une passe de Tom Ramsey.

Après que Kelvin Newton ait intercepté une autre passe de Ramsey, Brian Spelman a réussi son deuxième placement du match, un botté de 46 verges dans les derniers instants.

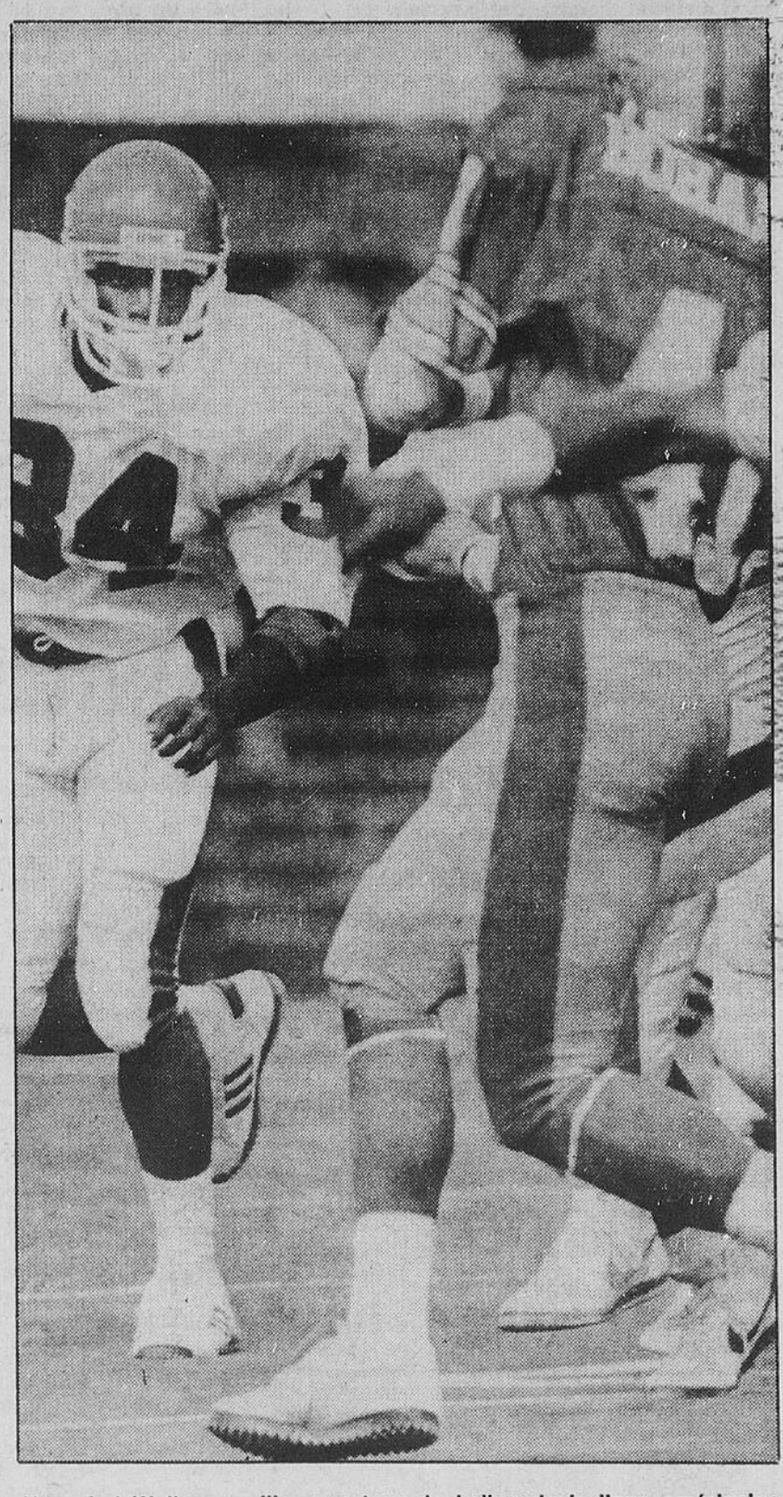
Arizona 35, Oakland 7

TEMPE, Arizona (AP) — Des touchés de Tim Spencer, Kevin Long et Doug Dennison sur des courses alors que Greg Landry lançait deux passes de touché ont conduit les Wranglers de l'Arizona à une victoire de 35-7 sur les Invaders d'Oakland.

Arizona a établi un record de ligue en plaquant 11 fois le quart-arrière d'Oakland Fred Besana. Ce dernier a été rejoint derrière sa ligne 71 fois la saison dernière, un record du football professionnel.

Les Wranglers menaient 14-7 à la mi-temps après que Landry ait rejoint le receveur éloigné Waymon Buggs avec 1:53 à faire à la première demie.

Oakland avait égalé le match 7-7 à la fin du premier quart quand Besana a, cette fois, eu suffisamment de temps pour compléter un jeu à Ron Smith.



Herschel Walker, meilleur porteur de ballon de la ligue américaine de football l'année dernière, n'a ammassé que 43 verges, hier, pour les Generals de New Jersey qui jouaient contre les Stallions à Birmingham.

(Photolaser AP)

• Ski alpin féminin

Beaux espoirs pour Calgary

STONEHAM (PC) —Les filles de l'équipe nationale se sont comportées comme de véritables championnes dans la dispute des titres canadiens de ski alpin et, l'un des entraîneurs, Dave Bodnar, s'est déclaré enchanté de leur performance.

"Comme question de fait, c'est notre meilleure performance en trois ans, mais ce qui est encore plus encourageant est que la relève est maintenant prête et elle souffle déjà dans le cou de nos championnes. On peut donc espérer de grandes choses pour les Jeux Olympiques de 1988 à Calgary", de dire Bodnar.

Chose certaine, ce n'est certes pas la motivation qui manque; nos skieuses nationales prennent leur rôle très sérieusement. A tel point qu'il m'a été incapable de mettre la main sur Liisa Savijarvi et Laurie Graham après le slalom géant de Stoneham hier. La raison? Elles étaient toutes deux disparues dans les pentes, question de tenir une autre pratique en vue des épreuves de la Coupe du monde en fin de semaine prochaine. Voilà à quel point nos skieuses font fi de la fatigue du voyage olympique et les quatre jours consécutifs de compétition qu'elles viennent de connaître. Pas surprenant qu'elles soient considérées parmi les meilleures au monde.

Bodnar a par ailleurs expliqué que, dès l'entraînement d'été, on mettra plus d'emphase sur le slalom, une spécialité où nous n'avons vraiment personne qui puisse perçer pour l'instant. "Tout comme ce fut le cas dans la descente il y a quelques années, il suffira que nous sortions une championne en slalom pour que les plus jeunes suivent.

"Le temps n'est pas loin où cela se produira et nous aurons alors une excellente variété de skieuses qui pourront atteindre les sommets dans toutes les disciplines du ski alpin", d'expliquer Bodnar qui semble enchanté non seulement de la tenue de nos représentantes nationales, mais également de l'incroyable esprit d'équipe qui règne au sein de la troupe.

Il a par ailleurs eu des paroles particulièrement élogieuses pour Diana Haight, Dee Dee pour les intimes qui, après une saison presque complètement perdue l'an dernier à cause de blessures, a travaillé si fort que non seulement menace-t-elle les autres, mais elle les surpasse parfois, comme en fait foi le championnat canadien de la descente qu'elle a enlevé jeudi dernier au Mont Ste-Anne. On peut donc dire dans l'ensemble que le ski féminin canadien est en parfaite santé et qu'il peut voir la vie en rose.

186 ANIMAUX A VENDRE

DOBERMAN pure race, 4 mois, propre, $100. 776-1268.

ECHANGERAIT deux mûles contre une ânesse, 1-613-774-2531.

ENTRAINEUR de chien policier, retraité, aiderais à entrainer votre chien. 233-8280.

HUSKY Sibérien pure sang, 3 mois, $200, 568-2781.

POULETTES prêtes pour la ponte fin avril, 1-456-2218.

SCHNAUZER, mâle, 8 mois, sel et poivre, à vendre. 663-4672.

TOURTERELLES et cage à vendre, 770-0315.

TRES beau chien Dalmacien, prix à discuter, 1-819-671-2269.

UN MALE American Pitbull Terrier, 2 ans, oreilles taillées, vacciné, bon chien de garde et bon avec enfants, bon foyer seulement. 685-1737.

VACHES et génisses à vendre; partie Simental et pur sang. Quelques génisses d'une année écornées R.O.P. Taureaux vérifiés d'un an à deux ans. Troupeau non enregistré. (613) 489-2441 (613) 489-3903 (communiquez en anglais seulement).

189 NOURRITURE-ANIMAUX

FOIN à vendre, région de Bouchette. $2.00 la balle. (819) 465-2226, 568-3669.

206 AMUSEMENTS

CAPITAL TOURS
PROMENADES privées en limousine. Relaxez en tout confort et dans le chic. Service 24 heures, 230-2815.

208 MUSIQUE

AMPLIFICATEUR JVC, 2 tables tournantes «Technic», «Mixer Telex», «Tape deck Akai», 776-5777.

AMPLIFICATEUR 50 watts RMS, «Marshall», avec haut-parleurs de 12 pouces, prix à discuter. 986-1787.

AVEZ-VOUS tout genre de guitares à donner, fonctionnant ou pas: 684-0739.

BASSE "Fender", amplificateur "Plytone", 100 watts RMS, accessoires, Appelez après 18 heures, Pierre, 770-2651.

BASS «Northern» aec Pevey, JBL, haut-parleurs, après 17h. 770-3037.

BATTERIE électronique KORG, modèle KR-55, prix à discuter. François, 771-9188.

208 MUSIQUE

BATTEUR disponible pour tout genre de musique. 663-7618.

BATTEUR et claviériste avec vocals demandés pour orchestre commerciale établie, 568-7822, 771-3925.

CHANTEUSE et guitariste chanteur demande pianiste ou organiste (h.f.) pour musique 50 à 80. Candidats sobre et sérieux sachant lire musique, chanter pas nécessaire. 684-4291.

CHARGEX MASTERCHARGE
PAYEZ vos «petites annonces classées» en donnant le numéro de votre carte à notre téléphoniste et le tour sera joué, 560-2750.

COURS de piano, orgue, chant, nous accordons les pianos. 749-8577.

DISCOMATIQUES, musique toutes occasions, Mario, Gilles, 771-6443.

DISCOMOBILE Gaétane, pour divers occasions. 663-3689, 663-7455.

DOIT vendre, batterie Pearl, 10 morceaux, $600. 568-6209.

ENVIRON 300 disques à vendre, $400, 663-9327.

GUITARE électrique «Vantage», $250 synthétiseur «Mono», «Arp I», $450. 663-3539.

HAUT-PARLEUR pour discothèque à vendre et à louer, prix à discuter. Demandez Marc, 770-2010.

PIANO ancien, $500. 827-1247.

PIANO ancien, en bon état, $750; guitare Yamaha 12 cordes, état neuf, $250. Après 17h. Rosaire 663-7014.

PIANO Bensman, droit, en bois maron, très bon état, $1,500; 770-3672.

STEREO meuble «Philco», à vendre, $100. 643-1419.

SYSTEME de son, «Realistic», 5 morceaux, $650. 684-1883.

TECHNICIEN de pianos, accordage, réparation, achète vieux pianos. 776-3005.

TROMPETTE neuve, n'a jamais servie. Valeur $250 pour $150. 568-2604.

209 VIDEO

CMB 64K, 2 «Disk Drive», une imprimante, plusieurs logiciels, valeur marchande actuelle $4,000 plus; demande $2,000. 643-4007.

COLECO Vision neuf, incluant 1 cassette, $159. 741-3633.

214 PHOTOGRAPHIE-CAMERAS

BELL & HOWELL ciné-caméra, projecteur Super 8, avec son, écran, $325. 568-2604.

BRONICA ETR, lentille 150mm, avec poignée, prisme électronique valeur $2,000, pour $1,200, 100 photos de prises, 771-6858.

CANON A-1. Beaucoup d'accessoires, très peu utilisée. Valeur $1700 demande $1100, ou meilleure offre. 778-7812.

DEUX ensembles de caméra «Cannon», tout équipé, très bon état; paire de patins à roulettes, 8 homme. Jean-Guy 776-0205.

DOIT vendre, caméra 35 mm «Ricoh» neuve et plusieurs accessoires, $325. Téléviseur couleur, 14 pouces, «Hitachi», 6 mois, $350. Projecteur 16 mm, «Bell & Howell», et écran, $200. 778-0406.

PHOTOGRAPHES DE MARIAGE
SAMEDI seulement. Avons besoin d'amateurs sérieux pour subir entraînement pour devenir photographe de mariage. Bilingue et avoir voiture essentielle. Expérience avec caméra 120 préférable. 230-0794.

221 ARGENT DISPONIBLE

SUR HYPOTHEQUE, service raipde, terme courant, Maurice Desjarlais, courtier, 33 rue Laval, 777-8054, après 18h: 771-1431.

222 HYPOTHEQUES

PREMIERE et deuxième hypothèque, service rapide, confidentiel. Sarra-Bournet, Ltée, 771-7356.

230 MESSAGES PERSONNELS

A. ANALYSE de l'écriture. Pensée par le tarot. Lignes de main. Conseils sur problèmes. 663-1606.

AUX BERGES HOTEL SAUNA POUR HOMMES
1070 RUE MacKay, centre-ville Montréal. 1514-878-9393.

AVENIR par les cartes et cours. (Tarot) Soir seulement. Bernard: 776-3647.

BERTHE CLUB RENDEZ-VOUS MERCREDI-JEUDI VENDREDI-SAMEDI 8H PM A 2H AM DIMANCHE 5H 6A 11H
DANSE pour gens seuls, salle «Oasis», 2e étage, Hôtel Lafontaine, 336 chemin Montréal, Vanier. 748-5906.

230 MESSAGES PERSONNELS

FEMME célibataire guarantaine recherche compagnon célibataire ou veuf, 50 à 55, pour partager plaisir et intérêts. Ecrie case 207 Le Droit, 375 Rideau, Ottawa, Ontario K1N 5Y7.

FEMME, trentaine, intellectuelle, dynamique, cherche ami, jeune, mince, cultivé, non fumeur, pour moments agréables. Ecrire case 181 Le Droit, 375 Rideau, Ottawa, K1N 5Y7.

HOMME cinquantaine, légalement séparé, d'apparence ordinaire, propre, honnête, à l'aise, affectueux, aimerais rencontrer dame ou demoiselle entre 45 et 50 ans, bonne honnête, affectueuse, prendrais un enfant. Ecrire case 163, Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa, K1N 5Y7.

HOMME célibataire dans la trentaine, désire trouver l'amitié, alcoolique et droguée, prière de s'abstenir. Ecrire casier postal 485, Aylmer. J9H 5E7

HOMME d'affaires, veuf, libre, retiré, belle apparence, qui vie seul à la campagne dans un petit domaine dans maison, 3 chambres à coucher, désire fille ou femme comme compagne, âge pas d'importance, belle apparence, un enfant accepté. Ecrire case 186 Le Droit, 375 Rideau, Ottawa K1N 5Y7.

HORIZON PRELUDE RENDEZ-VOUS CENTRE D'INTRODUCTION
POURQUOI trois différents noms dans notre organisation? Renseignez-vous sur notre service sincère et professionnel. Nos tarifs sont réalistes. Pour renseignements, signaler: 749-0000.

PENSEE par les cartes, Tarot, lignes de la main, Jeannine 777-3171.

PENSEE par les cartes, Denise, 770-2932.

RENCONTREZ une personne spéciale, tous les âges. Téléphoner chez Susie's au 820-7709.

TOUTE personnes ayant des renseignements au sujet de Marcel Lepage communiquez avec Paul Page, 238-1784.

VISUAL Introduction Inc. Voyez et entendez les autres avant de faire une rencontre. Information et brochure. 230-8182.

244 REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS au St-Esprit à St-Jude pour faveurs obtenues. C.B.

HOROSCOPE

Mardi 28 février 1984

BÉLIER — du 21 mars au 20 avril

Toujours à la recherche d'un équilibre, la sentimentalité de l'être aimé et la vôtre se feront un harmonieux contre poids, chacun apportant à l'autre ce qui lui manque. Une indécision chronique disparaît.

TAUREAU — du 21 avril au 20 mai

Abandonnez - vous sans arrière-pensée à vos sentiments amoureux. Une nouvelle fort agréable vous attend. Ne craignez pas d'aller au-devant des événements. La personne qui vous aime a besoin de tendresse.

GÉMEAUX — du 21 mai au 21 juin

Très affectueux, vous serez capable d'un jugement subtil et fin; vous serez un honnête critique d'autrui mais quel dommage que vous ne le soyez pas pour vous-même; ceci vous éviterait un échec amoureux.

CANCER — du 22 juin au 22 juillet

De l'affection, de l'amitié, des joies amoureuses seront votre lot. Vous serez émotif mais de façon constructive, en apportant votre collaboration, discutant, dialoguant avec la personne aimée sur des sujets qui vous intéresseront.

LION — du 23 juillet au 23 août

On vous admire mais on ne vous comprendra pas. Vous semblerez concentrer vos efforts vers un seul et unique but; ceci ne vous ressemblera guère, vous qui aimez la dispersion.

VIERGE — du 24 août au 22 sept.

Ayez plus de personnalité et de courage; ne vous laissez pas aller. Vous pourriez obtenir tellement de choses en démontrant une belle joie de vivre. La personne qui vous aime aura besoin de dialoguer, d'échanger des idées.

BALANCE — du 23 sept. au 23 oct.

L'amour est lié à un déplacement que vous pourriez entreprendre avec quelqu'un qui vous est cher ou bien vous ferez une agréable rencontre en voyage. Étudiez une langue étrangère.

SCORPION — du 24 oct. au 22 nov.

Vous inspirez confiance à la personne aimée. Il faudrait l'aider à vaincre sa sensibilité car cette personne souffre pour ce qui s'est passé, pour ce qui se passe ou pour ce qui risque de se passer, pour les chômeurs, pour les guerres, etc.

SAGITTAIRE — du 23 nov. au 21 déc.

Vous serez déçu sur le plan sentimental tout simplement parce que vous serez victime de votre imagination et d'une tendance à idéaliser une personne qui vous plaît. Vous trouverez qu'on ne vous admire pas suffisamment.

CAPRICORNE — du 22 déc. au 20 janv.

Vous vous montrerez plus exigeant qu'à l'ordinaire sur le plan sentimental et vous aurez raison. Vous agirez avec diplomatie, avec tact, et la personne qui vous aime vous comprendra.

VERSEAU — du 21 janv. au 19 fév.

Des petits événements surviendront qui vous ennuieront mais il vous faudra avoir la sagesse d'attendre, de vous montrer patient. La personne qui vous aime démontrera du dévouement.

POISSONS — du 20 fév. au 20 mars

Vous aurez du succès en amour si vous mettez un frein à vos critiques et si vous n'essayez pas d'avoir raison. Vous aurez la bonne volonté de faire des efforts de lucidité et de confiance vis-à-vis la personne qui vous aime.

• *Reardon*

L'hiver au travail

par Bernard Cyr

WEST PALM BEACH, Floride (PC) —Jeff Reardon a réalisé, la saison dernière, qu'on ne peut vivre très longtemps sur sa réputation.

Considéré comme le releveur no 1 des Expos depuis 1981, Reardon a dû céder le plancher à Bob James à la fin de la saison 1983. Même s'il considère avoir connu une bonne saison dans l'ensemble, il a redoublé d'ardeur durant l'inter-saison, notamment pour éviter de ressentir les maux de dos qui l'ont souvent ralenti.

"Mon dos ne s'est jamais aussi bien porté parce que je me suis entraîné sur des appareils Nautilus durant l'hiver, a expliqué Reardon. Je n'avais pas soulevé de poids depuis le high school, parce que je m'étais blessé à l'époque en faisant de l'haltérophilie. Sans soulever des poids énormes, je me suis rendu compte que les exercices me donnaient plus de flexibilité. J'ai aussi fait beaucoup de course et j'ai lancé davantage, en compagnie de Tommy Hutton (un ancien Expo)".

La direction de l'équipe n'a rien eu à voir avec son changement d'attitude en ce qui a trait à la saison morte, a souligné Reardon.

"J'ai toujours pensé que la saison morte était un temps pour se reposer en vue de la longue campagne, mais j'ai changé d'opinion cette année, pour voir ce que ça donnerait, a dit le lanceur. L'équipe n'a rien eu a voir là-dedans. On m'aurait peut-être suggéré des choses si je n'avais protégé que 10 victoires, mais seulement trois gars ont sauvegardé plus que 21 gains l'année dernière dans la ligue et je considère ne pas avoir connu une si vilaine saison, même si j'ai été sévèrement critiqué. D'ailleurs, je pense que les Expos ne m'auraient jamais consenti un contrat à longue échéance s'ils n'avaient pas été satisfaits de mon travail".

Un enclos amélioré

L'enclos de releveurs des Expos sera en bien meilleur état qu'en 1983. Reardon était seul, l'an dernier, après la blessure à Woodie Fryman, tandis que cette saison il sera épaulé par le droitier James et le gaucher Gary Lucas.

Reardon devrait donc sentir moins de pression, mais il s'est empressé de souligner qu'il aura surtout moins de travail.

"Il est plus facile d'être apprécié lorsqu'on a beaucoup de travail, a-t-il indiqué. Mes chances seront réduites parce que le travail sera possiblement partagé. Toutefois j'ai fait mes preuves dans le passé. Virdon a fait appel à Bo (Bob James) très souvent à la fin de la dernière saison parce que tout lui réussissait. Il faudra toutefois qu'il prouve être capable de maintenir cette allure pendant toute une saison. Gary Lucas et moi l'avons démontré dans le passé. Je crois honnêtement que nous pourrions tous, séparement, faire le travail de courte relève pour n'importe quelle équipe du baseball majeur.

"Je m'attends surtout à ce que mes sorties soient moins longues, a-t-il poursuivi. Lorsque Jim Fanning était le gérant, je pouvais être envoyé dans la mêlée dès la sixième manche. Cette année, on devrait surtout faire appel à mes services pour une manche, ou deux au maximum".

"J'aurai trois bons releveurs à ma disposition, a pour sa part indiqué Virdon, et leur utilisation dépendra des situations de jeu. Pour l'instant, on peut prédire qu'à la fin de la saison, le travail aura plus ou moins été partagé entre les trois. Mais il est possible qu'un des trois se distingue et qu'il obtienne plus de travail".

• **Virdon**

Agréablement surpris

WEST PALM BEACH, Floride (PC) — Après une semaine d'entraînement à West Palm Beach, le gérant Bill Virdon s'est dit agréablement surpris de l'attitude et de la condition de certains de ses joueurs et il a notamment mentionné que Tim Raines lui paraissait plus rapide.

"Tim Raines me paraît un peu plus rapide que l'an dernier et il a d'ailleurs perdu un peu de poids. Gary Carter me semble beaucoup mieux que le printemps dernier et il s'élance bien au bâton. Roy Johnson paraît mieux qu'en mars dernier. Et nous avons ici beaucoup de "bras" de bonne qualité", a ajouté le gérant en faisant allusion à ses lanceurs.

En fait, le commentaire le plus étonnant de Virdon est celui concernant Raines, qui a connu l'an dernier une excellente saison et qui aurait une saison 1984 extraordinaire s'il parvenait à améliorer ses statistiques.

Mais il faut savoir que Virdon pense mer et monde de Raines et son admiration pour le petit voltigeur de 24 ans explique sans doute pourquoi il n'a pas hésité à lui confier le poste de voltigeur de centre.

"Tim a joué exceptionnellement bien la saison dernière et je crois qu'il peut faire, à peu de choses près, le même travail que Dawson au champ centre, même s'il n'a pas le bras d'André".

10 à 12 matches

Virdon croit qu'il sera en mesure de dire très tôt si Raines se tire bien d'affaires au centre, puisqu'on entrevoit peu de problèmes d'adaptation au champ droit pour Dawson.

"Après 10 ou 12 matches, je devrais être en mesure de dire si tout fonctionne comme prévu", a indiqué le pilote.

Il semble cependant que le changement soit presque définitif, si on se fie aux propos du président et directeur-gérant John McHale.

"Bill estime que Raines est un des meilleurs voltigeurs du baseball, a dit McHale, confirmant ainsi que la direction n'avait aucune crainte quant à la présence de Raines au centre. C'est un bon athlète. Il a un bon gant et il est très rapide".

On a, d'autre part, soulevé le fait qu'en devenant voltigeur de centre, Raines devrait assumer un certain leadership au champ extérieur.

"Quand je jouais à cette position, a dit Virdon, je n'avais aucun problème parce que mon voltigeur de droite s'appelait Roberto Clemente. Ce n'est pas vraiment une question de leadership, mais plutôt une question de bon jugement. Il faut rapidement déterminer où s'en va la balle et pour ce faire, il ne faut jamais la perdre de vue".

McHale a pour sa part raconté une anecdote pour démontrer le nouveau rôle de Raines.

"Je me suis laissé dire que lorsque Bill a annoncé sa décision, Raines est allé voir Dawson pour lui rappeler qu'il était maintenant le patron du champ extérieur," a dit McHale.

• *Raines à droite*

Jamais question

par Bernard Cyr

WEST PALM BEACH, Floride (PC) — Le gérant des Expos de Montréal, Bill Virdon, a affirmé hier qu'il n'avait jamais vraiment songé à muter Tim Raines au champ droit en vue de la saison 1984.

On sait qu'il était question, depuis la fin de la dernière saison, que Raines soit déplacé au champ droit, en raison des lacunes des Expos à cet endroit et aussi pour faire place à Pete Rose, dans la gauche.

Vendredi, Virdon a plutôt annoncé que le voltigeur de centre Andre Dawson, le meilleur voltigeur de centre défensif du baseball majeur depuis quatre ans, passerait au champ droit et que Raines jouerait au centre, la saison prochaine.

Comme le président et directeur-gérant des Expos, John McHale, avait demandé à Raines, au cours de la saison morte, s'il s'objectait à être déplacé au champ droit, il faut déduire que le dernier geste posé par les Expos est l'oeuvre de Virdon.

"J'ai commencé à y songer l'an dernier et, en fait, je n'ai jamais vraiment pensé que Raines jouerait dans la droite, a affirmé Virdon hier. Je n'en ai parlé à personne parce que je voulais m'assurer de pouvoir m'asseoir avec Dawson et de lui annoncer la nouvelle moi-même.

"Je ne remplace pas Dawson par Raines, a poursuivi le gérant. Nous ne perdons pas Dawson puisqu'il continuera à jouer avec nous au champ droit. Il sera peut-être plus difficile pour Andre de jouer au champ droit, mais la position est moins éprouvante physiquement".

Aucune inquiétude

Virdon a d'autre part répété à plusieurs reprises qu'il n'avait aucune inquiétude quant au rendement de Raines à titre de voltigeur de centre.

"Le bras n'est pas l'élément important pour un voltigeur de centre et Tim a ce qu'il faut pour s'acquitter de cette tâche. Il est rapide et possède un bon jugement. Il ne sera plus ennuyé par les réflecteurs comme il l'était dans la gauche et c'est uniquement à cause des réflecteurs qu'il a commis des erreurs, la saison dernière", a souligné Virdon.

Le gérant a par ailleurs admis qu'il y avait des similarités entre sa dernière décision et celle qui avait fait passer Cesar Cedeno du champ centre au premier-but, du temps où il dirigeait les Astros de Houston. Ce changement avait aussi beaucoup fait jaser.

"Oui, j'admets que les deux gestes se ressemblent parce que Cedeno avait lui aussi des maux de genoux", a dit Virdon.

Pour Pete Rose?

La venue de Pete Rose ne serait pas, non plus, étrangère au geste posé par le mentor de la formation montréalaise et c'est probablement l'engagement de celui-ci qui a confirmé ses positions.

Il faut admettre que le voltigeur de centre des Expos aura plus de terrain à couvrir en 1984 et qu'il en aurait été d'autant plus éprouvant pour les genoux de Dawson.

Maintenant que Raines est au centre, on lui demandera possiblement de couvrir plus de terrain à sa droite, c'est-à-dire au champ gauche, puisque le champ droit sera désormais entre bonnes mains.

Oliver échangé

SCOTTSDALE, Arizona (AP) — Le directeur-gérant John McHale a confirmé hier que le joueur de premier but, Al Oliver, champion frappeur de la Ligue nationale il y a deux ans, avait été échangé aux Giants de San Francisco, en retour du lanceur Fred Breining et d'un autre joueur à être nommé plus tard.

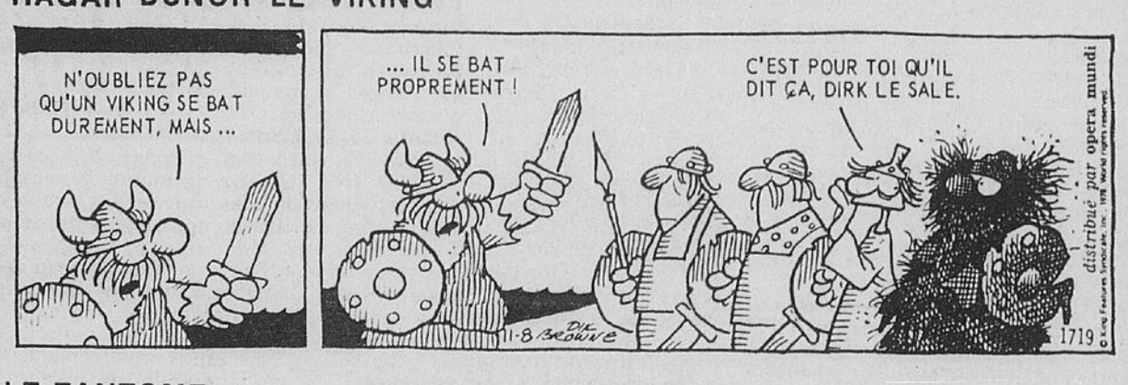
Les Giants ont cédulé une conférence de presse aujourd'hui, pour annoncer l'acquisition de Oliver, après que San Francisco eut tenté en vain d'obtenir les services du joueur de premier but des Clubs de Chicago, Bill Buckner.

Oliver, un frappeur gaucher âgé de 37 ans, a conservé une moyenne en carrière de .305. Il a dominé la Ligue nationale pour la moyenne au bâton il y a deux ans, lorsqu'il a conservé une moyenne de .332, réussi 43 coups de deux buts et canonné 22 circuits.

Breining, un lanceur droitier de 6'4" et de 185 livres, présente un dossier à vie de 16 victoires et 8 défaites en plus de conserver une excellente moyenne de points mérités de 2.96. L'an dernier avec les Giants, une équipe de dernière position, Breining a remporté 11 victoires et subi 6 revers, en plus d'obtenir une moyenne de 3.08 points mérités par rencontre.



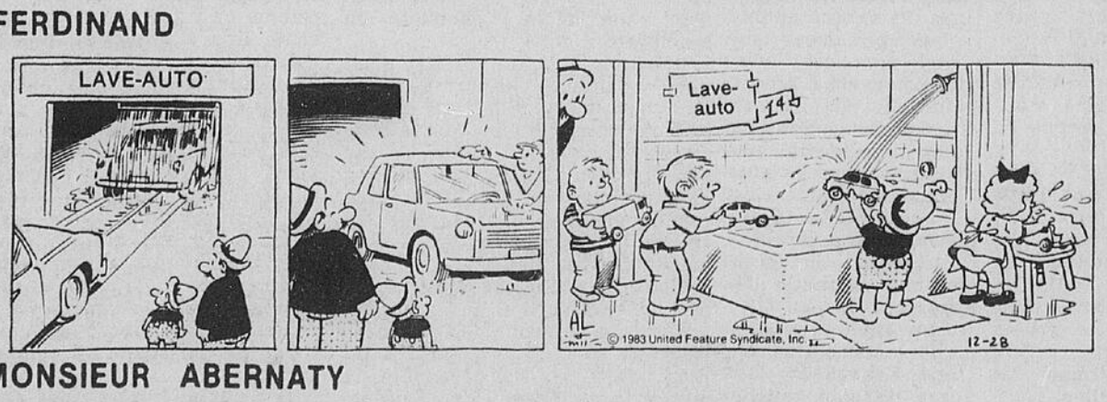
HAGAR DUNOR LE VIKING



LE FANTOME



FERDINAND



MONSIEUR ABERNATY



PEANUTS



PHILOMENE



BLONDINETTE



HAGAR DUNOR LE VIKING

